

2104

# L'OEIL REGIONAL

13e année N° 1  
BELOEIL  
Le mercredi 10 FEVRIER 1982  
72 pages

le numero 1 de la region



## De carnaval en carnaval

Après le carnaval de Mont-Saint-Hilaire qui s'est tenu dimanche dernier, c'est au tour de Beloeil de tenir ses festivités qui s'ébranleront samedi avec le bal du couronnement.

Comme on peut le constater, les activités organisées durant ces carnivals permettent à tout le monde, grands et petits, de profiter des joies de l'hiver. Voir en page 54.

Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

### Les handicapés de Beloeil et Saint-Hilaire n'ont pas accès à leur hôtel de ville

page 9

Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

### Un appel au regroupement des victimes de la miuf

page 8

SALUT L'VIEUX!

JOYEUSE ST-VALENTIN QUAND MEME!

### McMasterville s'entend avec ses pompiers et ses employés de voirie

page 10

### Saint-Basile perd un conseiller respecté

page 10

cinémas 59    annonces classés 60    cartes professionnelles 62

## le Rénovateur

Le centre de rénovation le plus complet de la Rive-Sud

Service d'estimation gratuite

355 Boul. Sir Wilfrid Laurier, St-Basile-le-Grand, 653-7861  
4630 Chemin Chambly, St-Hubert, 678-9010

## Les autos d'abord!

Malgré les querelles de mots qui opposent l'administration municipale de Saint-Hilaire et la section Boucher-ville du ministère des Transports, le pont qui enjambe le Richelieu est bien déblayé certains jours, tandis qu'à d'autres les piétons doivent franchir des bancs de neige afin de pouvoir franchir la

rivière.

La Ville de Saint-Hilaire se plaint en effet chaque année auprès du ministère qui, toujours, fait valoir que la priorité va à la chaussée, donc aux autos. A Saint-Hilaire, par contre, et sauf exceptions, les trottoirs sont déblayés en même temps que les rues, une pratique que

la ville voudrait bien voir adoptée par le ministère.

Une résolution du conseil a été acheminée au ministère des Transports (avec copie au député, pour être sûr que ça se rende) demandant que les piétons aient aussi droit aux égards des employés de la voirie provinciale. [CC]



Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

Pour la voirie provinciale, les autos passent avant les piétons.



Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

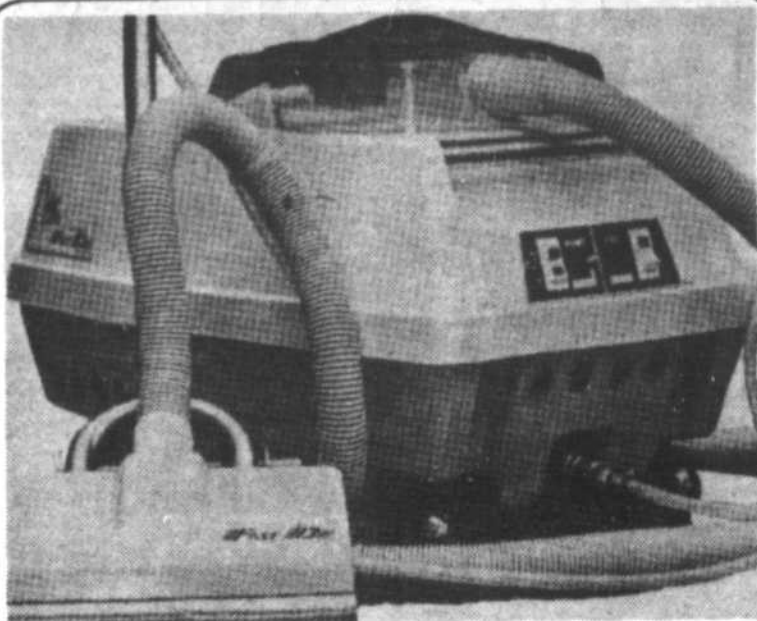
## 3000\$ de plus pour Mira

La fondation Mira a récolté 3000\$ en fin de semaine en vendant les macarons de sa campagne de financement dans deux centres commerciaux de Beloeil et Mont-Saint-Hilaire.

Le responsable de la fondation qui récolte de l'argent en vue de dresser des chiens-guides qui sont remis gratuitement à des aveugles, l'entraîneur Eric St-Pierre, a exprimé sa satisfaction de voir la réponse très favorable des résidents de la région.

Avec l'argent récolté en fin de semaine, Mira a amassé quelque 18,000 sur un objectif de 60,000. Le kiosque de la fondation Mira sera au centre commercial des Villas, à Beloeil, demain (jeudi) et à la C.I.L. de McMasterville vendredi.

La photo montre Eric St-Pierre en train de faire un petit tour de traîneau à chiens en compagnie de jeunes enfants pendant que les parents se renseignaient sur les buts de la fondation.



Profitez de la saison tranquille pour nettoyer vos tapis avec un extracteur "FAST DRI" qui assèche vos tapis parfaitement. Des brosses rotatives sont disponibles.

Nous avons des détergents, enlève-taches et anti-mousse.

Nous louons également: décolleuse à tapisserie, pompe à eau, fichoir.

Il nous reste encore du bois de chauffage en 4 pieds.

DEMANDEZ VOS GANTS BLANCS GRATUITS



433 BOUL. LAURIER  
(RTE 116)  
MONT-ST-HILAIRE

464-6211



STORES VERTICAUX,  
HORIZONTAUX  
ET ROMAIN EN BOIS TRESSE  
de marque Kirsch

*Herzlitum* draco revevo

20% sur les accessoires de peinture

GRANDE VENTE ANNUELLE DE PAPIERS PEINTS SUNWORTHY ET NORWALL EN MAGASIN

2 POUR 1

Venez voir nos supers rabais de peinture

# DECOR ST-HILAIRE

Terrasses Mont St-Hilaire  
Mont St-Hilaire 464-2141

dépositaire **SICO**  
Visa ChargeX

## Attention aux souffleuses!

**MARC LEDOUX**

En entendant le bruit de la souffleuse à neige en train de dégager le devant de sa propriété, un résidant du chemin des Patriotes à Mont-Saint-Hilaire s'est souvenu avec effroi de l'habitude qu'avaient ses enfants de creuser des tunnels dans les bancs de neige.

Les enfants de M. Maurice Champagne-

Gilbert ne creusent plus de tunnels sous la neige, mais il imagine facilement que d'autres enfants se livrent encore à ce jeu fort amusant mais combien dangereux.

Effrayé des conséquences possibles, il s'est adressé à la mairie de Saint-Hilaire où il lui fut répondu que, règle générale, et même s'il n'y a pas de règlement le prescrivant, les machines de déneigement de la ville étaient précédées

d'un homme à pied. Ce n'est malheureusement pas le cas à la voirie provinciale qui est responsable du déneigement des abords du chemin des Patriotes, comme de d'autres routes provinciales.

M. Champagne-Gilbert a dit trouver "invraisemblable" de penser faire des économies en faisant prendre de tels risques à des enfants. "Il y a quelques années, les souffleuses étaient toujours précé-

dées d'un homme à pied car le conducteur d'une souffleuse ne peut voir des enfants jouant devant son véhicule tandis que ces derniers n'entendent pas le bruit de la machine s'ils sont dans une galerie de neige", fait-il valoir.

Avant qu'un accident aussi épouvantable ne se produise, M. Champagne-Gilbert estime que les parents devraient porter une attention soutenue à la sécurité de leurs reje-

## Un nouveau lieu de rencontre pour les gens de la région de Saint-Basile

Vendredi prochain, le 12 février, les gens sobres qui ont décidé de jouir de la vie sans moyens artificiels auront un nouveau lieu de rendez-vous à Saint-Basile-le-Grand.

Le Phare de la Rive-

Sud est un nouveau club social qui se distingue des autres parce qu'on n'y servira pas d'alcool. Les propriétaires, Judith et Michel Racicot, espèrent en faire un lieu de rencontres et d'amusement à l'intention de

ceux et celles qui veulent danser, parler, s'amuser ou rencontrer des gens sympathiques, sans pour autant se réveiller le lendemain matin avec un mal de tête...

Situé au 54A de la rue

Robert, l'établissement sera ouvert tous les jours de la semaine de huit heures du matin à minuit ainsi que le vendredi et le samedi soir, de 20h à 3h du matin.

On y trouvera divers jeux de société (échecs, jacquet, ping-pong, billard) ainsi que des soirées dansantes organisées (disco le vendredi soir pour les 14 ans et plus et sociale le samedi soir pour les plus de 18 ans).

L'entreprise a été inspirée des préceptes mis de l'avant par les Alcooliques Anonymes, même si ce dernier mouvement n'a rien à voir avec le Phare de la Rive-Sud.

Pour sa part, le maire de Saint-Basile, Claude Bégin, a dit croire que le nouveau club social était susceptible d'améliorer la qualité de la vie dans la municipalité et qu'ils constituaient un apport positif à la communauté. (ML).



Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

C'est dans cet immeuble de la rue Robert que logera le Phare de la Rive-Sud.

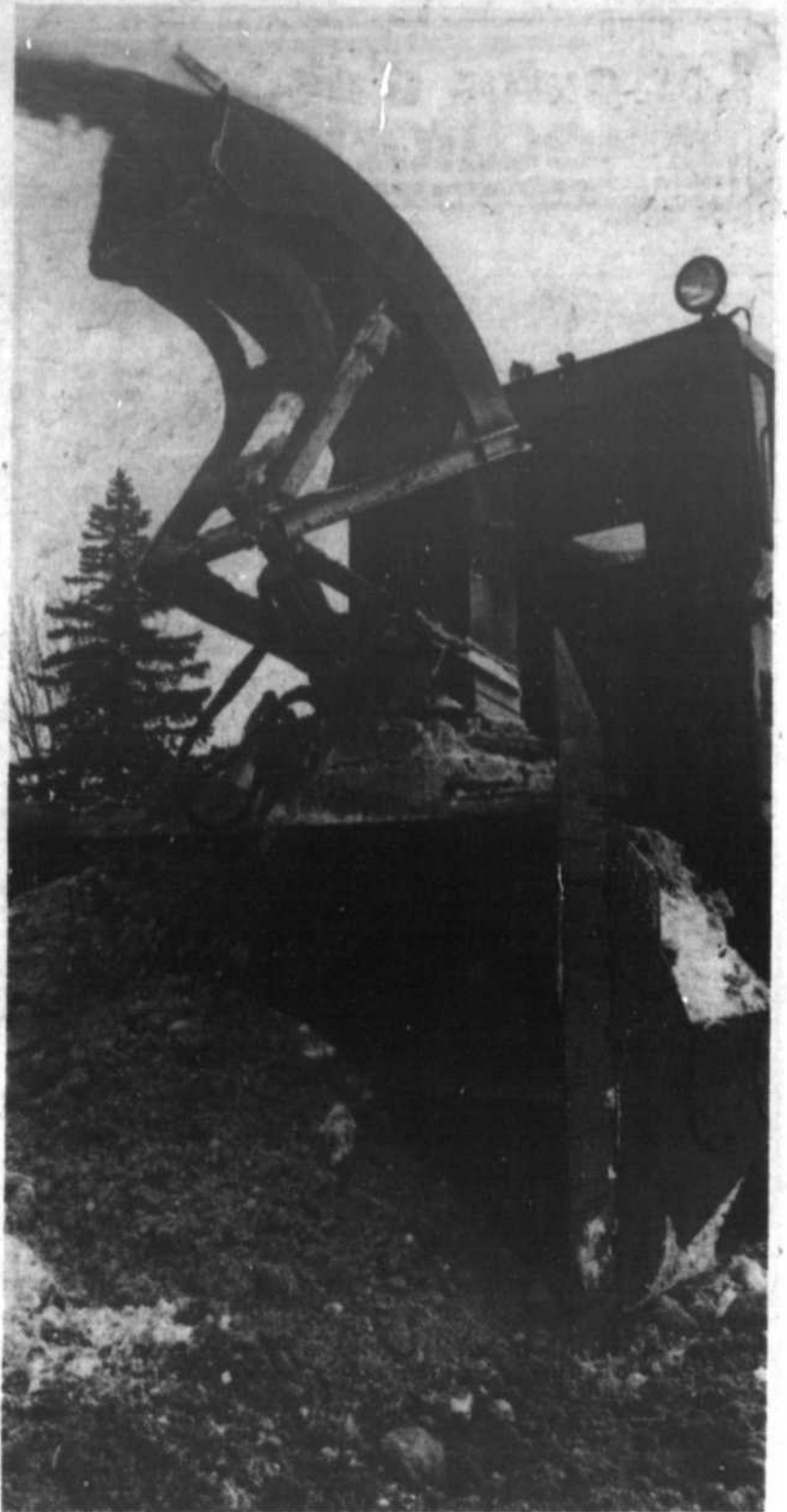


Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

Rêvez-vous depuis longtemps de posséder une sportive?

Deschamps vous offre la possibilité de réaliser votre rêve avec une magnifique Pontiac Firebird 1981

Pour aussi peu de

**\$8,800.<sup>00</sup>**

Venez prendre possession de votre rêve dès cette semaine

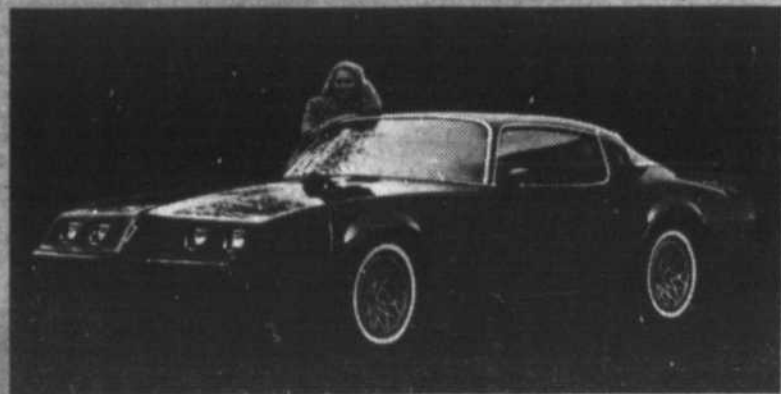


**DesChamps**

Pontiac-Buick Ltée

355 laurier, mont-saint-hilaire, qué  
467-3304/861-4481

Ouvert tous les soirs du lundi au vendredi jusqu'à 21 h 30.



# éditorial

## Une décision prise sous la pression des échéances

C'est maintenant chose faite: la nouvelle polyvalente Ozias-Leduc (gardera-t-elle le même nom?) sera construite avec une capacité totale de 1,500 places mais gardera sa vocation initiale d'école offrant les deux cycles du secondaire et les options de mécanique, coupe de viande et secrétariat.

Les parents de Mont-Saint-Hilaire et leur maire, M. Honorius Charbonneau, (qui est aussi président du conseil des commissaires de la commission scolaire régionale de l'Yamaska) auront gagné une bataille haut la main après seulement 20 jours de combat.

La consultation autour de la vocation de la future polyvalente avait été entamée au début de janvier et avait tout de suite suscité des réactions de la part du corps enseignant mais aussi des parents et de la direction de la polyvalente voisine à Beloeil. Personne n'était d'accord avec la proposition mise de l'avant par la commission scolaire de ne conserver à Ozias-Leduc que des options dites "légères" pour expatrier la mécanique et la coupe de viande à Beloeil et Saint-Hyacinthe.

Dans la perspective où, disons-le, la clientèle des options "aménagement" ou "secrétariat" risque d'être beaucoup plus docile et proprette que les futurs mécaniciens ou bouchers, on se serait retrouvé à Saint-Hilaire avec une belle polyvalente "à talons hauts".

Mais la consultation portait ses fruits et les divers agents du milieu ont tôt fait de faire valoir leurs opinions et de présenter des solutions de rechange telles que la scission des deux cycles. Le débat s'enrichissait à mesure que les intervenants se faisaient nombreux.

Et puis crac! La querelle des clochers refait surface, et un climat de méfiance et de jalousie s'installe entre Beloeil et Mont-Saint-Hilaire. La rive nord crie qu'on veut tout bousiller et tout leur enlever et la rive sud prétend y voir plus clair et penser planification et restructuration.

Finalement, le soir du 27 janvier, les commissaires de la CSRY tranchent pour le statu quo sous la pression des échéances (on ne voulait pas imposer plus d'un an et demi de double horaire aux élèves) et à la suite d'interventions émotives, bien que légitimes, de la part de nombreux parents appuyés de leur maire.

Ce qui est déplorable dans toute cette histoire, faute de temps disent les principaux de la commission scolaire, c'est que le processus de consultation ait été accéléré au point de limiter le débat à la cueillette des propositions des divers agents du milieu.

Une véritable discussion sur le fond aurait été essentielle pour redéfinir clairement la nouvelle vocation de la polyvalente en tenant compte d'une société qui a évolué rapidement depuis 12 ans et qui, en plus d'offrir des possibilités nouvelles, a besoin de jeunes travailleurs spécialisés dans les techniques de pointe. Et ceci sans parler de la restructuration scolaire, des municipalités régionales de comté et de l'aménagement ainsi que de la planification des services offerts dans une même région.

Et, qu'en pensent les enfants, eux? Ont-ils seulement eu leur mot à dire?

Carole Clément

Pour les députés  
**\$960 000  
POUR DES  
CABINETS  
D'AISANCE**

MOI AVEC  
LE CHÔMAGE ET  
L'INFLATION J'AI D'LA  
MISÈRE À M'PAYER DU  
PAPIER D'TOILETTE!



### Avant de nous écrire...

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle de ses lecteurs pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information doivent être parvenus au journal avant le vendredi à midi, ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Dans le cas d'une lettre ouverte ou d'un commentaire, la mention du nom et de l'adresse est obligatoire.

**IMPORTANT:** L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Pour des cas particuliers, communiquez avec nous.

Signé Doris Lussier	page 7
Sur la scène municipale	page 11
L'Oeil médical	page 17
Au droit et à l'oeil	page 18
Jean-Pierre Charbonneau	page 20
Faites connaissance avec vos marchands	page 22
Qui veut m'adopter?	page 24
L'Oeil voyage	page 30
Community News	page 26
La page pastorale	page 46
Ça pousse chez-vous?	page 21
Telles qu'elles	page 41
Où dînons-nous ce soir?	page 48
Sports et loisirs	page 54
Cinéma et spectacles	page 57
Disques à l'oeil	page 59

# L'OEIL REGIONAL

le numéro 1 de la région

Fondé en 1970  
Tirage certifié: 24,500 copies

Hebdomadaire régional couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Charles, Saint-Marc, Saint-Antoine, Sainte-Madeleine et Saint-Denis-sur-Richelieu.

Directeur:  
Rédacteur en chef:  
Collaborateurs et correspondants:

Guy Gilbert  
Marc Ledoux  
Jean-Marc Bouchard, Carole Clément, Francine Le Tourneau, Pascal-André Rhealet Boisac, Doris Lussier, Michel Lamoureux et Lucie Fortier (caricature)  
Christian Hébert  
Ginette Malo, Pierre Gilbert  
Christian Bourgeois

Adresse:  
Téléphone:  
Dépôt légal:  
Imprimerie:

513, Boulevard Laurier, Beloeil, J3G 4H6  
Bureau: 467-1821 Rédaction: 467-0567  
Bibliothèque nationale du Québec  
Roto-Lito Saint-Jean

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles interdite sans autorisation écrite.

# commentaires

## EVICION DE LA DIRECTRICE DE L'ORGANISATION DU COMTE

### Le président du Parti québécois de Verchères s'explique

Ma chère Renée,

Faisant suite à tes propos publiés dans l'Oeil Régional de la semaine dernière dans la section réservée aux commentaires, il est nécessaire de clarifier la situation te concernant, pour le bénéfice de l'opinion publique.

Bien sûr, au nom de l'exécutif, je t'ai proposé la tâche de (D.O.C.) directrice à l'organisation de comté. Cela a été fait avec l'accord unanime des membres de l'exécutif, lors de l'assemblée du conseil en date du 7 décembre 1981. Avec ton consentement nous t'avons nommée à ce poste, et ce, malgré le fait que nous connaissions tes opinions personnelles quant à la démarche souverainiste de notre parti. N'est-ce pas là une preuve évidente, que l'exécutif est capable de composer avec toutes les ten-

dances à l'intérieur du parti et de travailler avec tous les gens de bonne volonté qui veulent bien s'impliquer?

J'étais très enthousiaste de l'apprendre que l'on te confiait cette tâche stratégique au sein du parti. J'étais persuadé, et je le suis toujours, que tu pouvais mener à bien cette entreprise avec efficacité.

Je dis bien stratégique car la fonction de D.O.C. est le poste principal au sein de l'organisation. C'est lui qui élabore la structure et fait un travail de concertation auprès des responsables des différentes sections dans le comté.

Quand on occupe ce poste essentiel et que l'on assiste aux débats du conseil, il est pour le moins décent envers les membres de l'exécutif avec qui l'on siège, d'avoir un minimum de discrétion suite aux

opinions émises lors de cette assemblée. C'est d'ailleurs dans le même sens que plusieurs responsables de sections nous ont clairement indiqué, qu'ils concevaient difficilement la possibilité de travailler de concert avec toi.

Peux-tu les blâmer?

Le point litigieux, qui a fait qu'unanimement l'exécutif a perdu confiance en toi, est celui où tu mentionnes qu'un ordre du jour a été adopté après modification par le conseil lors de l'assemblée tenue le 13 janvier 1982. Tu conviendras certainement avec moi, que c'était la première fois que nous avions la tâche d'organiser une assemblée spéciale pour débattre la position dissidente du premier ministre René Lévesque, concernant l'option

fondamentale de notre parti. Il était pleinement justifié que le président puisse prendre des informations sur la composition de l'ordre du jour préparé pour les assemblées générales tenues dans certains comtés de notre régionale. Etant donné que ces assemblées se sont bien déroulées, cela a permis de mieux structurer la nôtre.

Les modifications apportées à l'ordre du jour adopté le 13 janvier 1982, l'on été partiellement et non substantiellement tel que tu l'indiques dans ton commentaire.

Le nouvel ordre du jour comprenait plutôt des regroupements de certains points de discussion ainsi que la position de l'exécutif national. De plus ce même ordre du jour a été vu et accepté tacitement par certaines personnes siégeant au conseil exécutif, et ce, les jours précédant l'assemblée générale. Tout l'exécutif a approuvé les modifications apportées par le président lors de la tenue du conseil le 26 janvier 1982.

Si tu voulais avoir des explications concernant ces modifications, pourquoi ne pas m'en avoir demandé personnellement la justification avant l'assemblée générale, plutôt que publiquement, et ce, une heure après que l'assemblée ait adopté cet ordre du jour?

Lors de la réunion du conseil exécutif le 26 janvier 1982 nous t'avons invitée à participer à nos discussions concernant le déroulement de l'assemblée générale et par la même occasion te donner l'opportunité de justifier ton comportement envers l'exécutif, de même que ton appui au groupe qui a fait avorter l'assemblée, ce qui est à nos yeux, une conduite inqualifiable. A la suite de cela, le huis-clos était nécessaire pour que les membres de l'exécutif puissent délibérer à leur aise afin de statuer sur ton cas.

Sur un autre point, tu écris que dans le parti, dès qu'on occupe un poste officiel, on doit taire ses idées et ne véhiculer que celles du Président. C'est injurieux pour les autres membres de l'exécutif que de prétendre cela. Tous et chacun peuvent, à leur aise, émettre leurs idées et même publiquement s'ils le désirent.

Où est la démocratie, quand les membres, lors de leur assemblée générale veulent:

1: Connaître les délégués élus au

8e congrès national et que l'aile radicale ne voulait pas obtempérer à cela?

2: Connaître la position des délégués face aux trois principes fondamentaux faisant l'objet d'un référendum auprès des membres de notre parti et que certains de ces délégués ne voulaient pas justifier la leur?

3: Avoir la possibilité de reconfirmer les délégués selon le voeu unanime de l'exécutif et d'en élire de nouveaux?

Pour empêcher tout cela, un petit groupe, dont tu faisais partie, n'a pas hésité à faire sortir précipitamment ses gens. Par un abus éhonté de procédures, l'assemblée générale n'a pu statuer à cet effet.

Alors qui peut nous donner des leçons de démocratie?

Tu accuses l'exécutif de empêcher de militer après 11 ans de militantisme. Je ne crois pas que cela te permette de laisser sous-entendre qu'il y a 2 classes de membres au sein du PQ, les anciens et les nouveaux.

Qu'ils soient anciens ou nouveaux les membres ont les mêmes droits de se prononcer comme ils l'entendent. Le parti est à l'image de l'ensemble de tous ces membres. Et cela l'exécutif est d'accord avec cet énoncé.

On ose même prétendre au sein de l'aile radicale que le député a la main haute sur l'exécutif. Que de foutaises tout cela! Est-ce que la force d'un exécutif, c'est d'émettre nécessairement des opinions contraires au député? Est-ce de la faiblesse que d'être d'accord avec le député face à certaines positions de fond que véhicule le PQ?

Bien entendu, la tâche d'un président, tu le sais, n'est pas toujours des plus agréables quand il faut annoncer que l'exécutif a démis de ses fonctions un de ses collaborateurs, d'autant plus que c'est moi qui t'avais proposé le poste en question.

Pour le bien du parti, il nous fallait en arriver à cette décision.

Il est regrettable qu'une situation semblable ait abouti au résultat que l'on connaît. L'exécutif a pris ses responsabilités.

En ce qui me concerne l'incident est clos et l'on a plus à y revenir.

Luc Fréchette  
président du PQ de Verchères  
C.C.M. René Lévesque

## Les "radicaux" ont du front tout le tour de la tête...

Monsieur le rédacteur en chef, je tiens à vous féliciter de la qualité de l'article que vous avez publié à la suite de l'assemblée spéciale du Parti Québécois qui s'est tenue le 24 janvier dernier à Mont-Saint-Hilaire.

Je trouve cependant regrettable que le malheureux esclandre, provoqué par Robert Prévost, Guy Fiset et quelques autres comparses, soit étalé sur la place publique; toutefois, je ne vous en tiens pas rigueur puisque, à titre de journaliste, il était de votre devoir de rendre compte de ce qui s'était produit.

Je ne vous reproche pas de rapporter les déclarations de Prévost et de Fiset qui alléguent, et je cite: "l'assemblée était piégée, les dés étaient pipés d'avance". Après tout ce que j'ai entendu cet après-midi-là, je ne mets même pas en doute l'authenticité d'une telle déclaration, mais ça me ferait mal au ventre de ne pas répondre à une telle assertion.

Car il serait difficile, pour ne pas dire impossible, à ces personnages de faire la preuve de ce qu'ils avancent. Personne n'a fait

de pression sur moi pour que je sois présent à cette assemblée. J'y suis allé parce que je voulais connaître les délégués de notre comté au congrès spécial de février et parce que j'espérais qu'ils expliqueraient la position qu'ils défendraient à cette occasion.

En ce qui concerne la question de fond, ma position personnelle était claire depuis longtemps et longtemps avant l'assemblée, j'avais envoyé ma réponse affirmative au bureau national du Parti Québécois. Je n'allais donc ni me faire convaincre, ni me faire dissuader. Étant convaincu que la position de René Lévesque était la plus sensée, j'y soucrivais et je voulais savoir si les délégués du comté de Verchères s'y rallieraient majoritairement. Et je ne crois pas me tromper en disant que nombre de participants à l'assemblée avaient en tête le même objectif.

Mais ceux qui ont tenté et réussi à saborder l'assemblée, ce sont Prévost, Fiset et une poignée de radicaux de même acabit (même si du haut de leur mépris, ils récusent cette appellation de

radicaux). Ce sont ces gens, qui reprochent à René Lévesque de ne pas se plier aux règlements et aux procédures du Parti Québécois, qui l'accusent de procéder de façon anti-démocratique, ce sont ces gens, dis-je, qui, sous les directives très claires de Robert Prévost, sont sortis de la salle juste avant qu'il ne demande qu'on vérifie s'il y avait quorum. Car ce sont des gens de cette bande qui, tout au long de l'assemblée, faisaient, derrière la salle, le décompte des membres présents à partir des listes et qui savaient pertinemment qu'en faisant sortir leurs partisans le quorum n'existait plus.

Quand on en est là et qu'on veut servir des leçons de démocratie à René Lévesque, on a du front tout le tour de la tête. J'accepte de courir le risque d'être manipulé par René Lévesque mais jamais je n'accepterai de l'être par Prévost, Fiset et compagnie qui préfèrent se donner des orgasmes en jouant de la procédure.

André Lamy  
Beloeil

### Salon Chantal enr.

invite toute sa clientèle à venir profiter de leurs spéciaux de permanente du 10 février au 10 mars 1982.

467-8251

Prix régulier	Prix Spécial
\$30.00	\$25.00
\$35.00	\$30.00
\$40.00	\$35.00
\$50.00	\$40.00

du mardi au jeudi

## LUNIC DECOR

ENRG.

Escompte  
**20%**  
en tout temps  
sur tapisserie  
et vénitiens

verticaux, horizontaux  
faits sur mesure, disponibles 42 couleurs

Luc et Nicole Davignon

721 chemin  
Ozius-Leduc  
Otterburn Park

• DRAPERIES  
• RIDEAUX  
• PAPIER PEINT  
• ASSISTANCE EN DECORATION  
• COUVRE-LITS  
• STORES  
• ACCESSOIRES

PEINTURE  
**SICO**  
PAINT

467-6182

PEINTURE  
**SICO**  
PAINT

## DANSE DE LA ST-VALENTIN

au profit des  
**MARRONS D'OR DE McMASTERVILLE INC.**

Samedi 13 février 1982

Au BRAZIERVIL

3425 Boul. Laurier, (Route 116), Ste-Madeleine

Buffet chaud et froid (Choix de 11 plats)

VIN INCLUS - BAR OUVERT

LE BUFFET SERA SERVI A 19.00 HR.

DISCO 237 fera les frais de la musique

de 22h00 à 2h00 a.m.

ADMISSION: \$20.00

467-2664, 5737, 1199, 8190,

Des billets seront aussi disponibles à l'entrée



## commentaires

### LE FLEAU DE LA MOUSSE ISOLANTE D'UREE-FORMOL

## Etes-vous une victime de la miuf?

J'en suis une et je crois que l'on doit se regrouper. J'ai appris cela de ma voisine, et il y a de cela une semaine. J'ai assisté hier, jeudi 4 février, à une réunion d'information générale organisée par les comités des victimes de la miuf de Montréal. Le problème est grand. Les dommages sont monstrueux. Semble-t-il que les bureaux du gouvernement avaient été recouverts de cette fameuse mousse (une partie seulement), ils n'ont pas attendu les tests, les questionnaires, les listes d'attente, les évaluations pour tout faire enlever au coût de \$35,000 pavés directement à même l'argent des contribuables, et eux ne vivent même pas là. Selon les derniers rapports, il y aurait d'autres gaz toxiques dans cette mousse et c'est ce qui causerait les dommages si étendus et si divers à la santé des occupants (même les meubles, vêtements peuvent en être imprégnés). Je vous en prie, que vous soyez propriétaires ou locataires, soyez bien assurés que votre maison ou loyer n'a jamais été isolé avec ce poison horribile. Selon encore les comités de Montréal, aucun contracteur sérieux ne peut préten-

dre actuellement pouvoir enlever cette mousse. Le gouvernement est présentement à établir des listes, qui eux devront garantir le travail (et il serait important de noter que ces mêmes contracteurs pourront déclarer faillite d'ici 5-6-8 mois). Qui était à cette réunion? Docteur Nantel, une certaine dame Francoeur du gouvernement fédéral (qui en passant ne fait presque rien pour venir en aide à nous tous isolés à cette m. mousse), maître Jacques Dagenais du gouvernement provincial (il a même dit avoir émis des chèques pour venir en aide aux victimes, et lorsqu'une dame à la période de questions lui a demandé combien de chèques, il a répondu "deux"...). Donc en général pas de solution ni politique, ni économique... Un seul a lancé de la poudre: maître Claude Masse. Il accuse les gouvernements d'avoir été tout-à-fait "irresponsables" d'avoir laissé circuler le produit tout en sachant très bien qu'il était dangereux et pourrait causer des problèmes graves. Moi je pleurais doucement sur ma petite chaise, il y avait aussi des papas, des grands-papas qui pleuraient. C'est un problème: il faut en-

lever la mousse, cela coûte très cher, ou il faut déménager. La santé se détériore un peu plus chaque jour: que faire? Les avocats, la cour, il faut poursuivre. Les avocats disent que cela pourra prendre 4-5-6-7 ans avant de pouvoir être dédommagés. Je n'aime plus tellement ma maison, vous comprenez pourquoi? Elle est selon encore des experts dévaluée à 80%. Moi je dois la payer... je dois la quitter... enfin cela tourne en rond, mes enfants toussent, ils ont des irritations, mes fenêtres moisissent, j'ai des maux de tête, des étourdissements, et il y a des odeurs...

Mon cas n'est pas unique, et il n'est pas le pire. Il y aurait en tout cas de l'ouvrage pour bien des chômeurs si le gouvernement cessait de faire des tests (qui ne valent plus rien...) et se mettait à agir concrètement avec des téléphones et des organisations urgentes: il en dépend de ma famille et de mes droits!

Les comités ont besoin de bénévoles. S.V.P., pour tout renseignement, composez le 677-6394 à Longueuil ou un des numéros suivants à Montréal: 352-7880, 526-0823, 277-

7959 ou 327-3598. On peut aussi contacter les gouvernements, sans frais, en composant 1-800-567-6870 ou 1-800-463-4383.

Peut-être êtes-vous aussi une victime. Il faut agir.

Louise Gendreau, Beloeil

### La taxation par bassin coûterait plus cher aux contribuables de Villas Beloeil

M. Amesse, pourquoi vous opposez-vous à l'installation d'un nouvel égout collecteur sur le boulevard Cartier qui permettrait d'éviter de nouveaux refoulements d'égouts dans les propriétés de votre quartier?

Vous tentez présentement de soulever les citoyens de Villas Beloeil afin d'amener le conseil municipal à tenir une autre période de votation sur ce règlement déjà approuvé et ce, dans l'espoir qu'il y aura assez de signataires cette fois-ci pour exiger l'annulation des travaux ou pour décréter la tenue d'un référendum (au coût de \$20,000) dont les résultats, s'ils s'avéraient négatifs, entraîneraient l'annulation des travaux.

Vous dites à vos électeurs de Villas Beloeil: "Je ne suis pas contre les travaux mais contre la façon dont la répartition des coûts est faite". Si tel est le cas, M. Amesse, vous ne connaissez pas suffisamment votre dossier. Il en coûterait beaucoup plus cher à vos électeurs de Villas Beloeil si la municipalité appliquait la méthode que vous préconisez plutôt que celle adoptée par la majorité des membres du conseil. Vous trouverez ci-après les chiffres à l'appui. Ces données incluent Villas Beloeil car, nous osons espérer que vous leur avez dit, les propriétaires de Villas Beloeil font partie du bassin concerné.

Ces chiffres sont basés sur les données de votre suggestion parue dans l'Œil Régional du 23 décembre, soit 70% applicable à l'ensemble de la population, 20% aux riverains et 10% aux autres propriétaires du bassin. Nous prenons donc pour acquis que ce dernier 10% s'applique aux contribuables de Villas Beloeil.

Le coût imputable au bassin serait 980,000\$ et son remboursement annuel (capital et intérêts) serait de 220,500\$. Pour une propriété dont l'évaluation foncière

sera de 40,000\$ en 1983, les taxes additionnelles qui seraient imposées (en plus de leur compte actuel) aux contribuables de Villas de Beloeil, selon la méthode de M. Amesse, seraient de 64\$ par année pendant vingt ans.

En revanche, selon la méthode adoptée par le conseil municipal, le montant supplémentaire pour ces mêmes contribuables de Villas Beloeil serait de 36\$ par année pendant vingt ans.

N'est-ce pas que vous êtes contre le projet, M. Amesse? Si non, il serait peut-être opportun que vous étudiez votre dossier avec soin de façon à mieux renseigner vos électeurs au lieu de donner des spectacles avec l'Œil Régional et leur photographe.

A titre d'homme public, il faut faire attention M. Amesse, car si vous créez la zizanie, vous récolterez la zizanie. Vous n'êtes pas sans savoir que le fameux égout pluvial de Faessler, passant dans le golf, a coûté tout près de 2\$ millions et que les remboursements annuels de cet emprunt sont payés par toute la population alors qu'il sert exclusivement aux citoyens de Villas Beloeil (500 propriétaires). Rien ne pourrait empêcher le conseil, lors du refinancement de cet emprunt dans un avenir rapproché, de réévaluer la méthode de taxation présente. La même situation pourrait se présenter dans le cas des travaux de réfection d'égouts et d'aqueduc qui ont été faits au sud du boul. Laurier entre les rues Bernard Pilon et Verchères.

Nous ne voudrions pas et vous non plus, nous en sommes convaincus, être obligés d'en arriver là. Mais si vous continuez à soulever vos électeurs de cette façon-là, c'est ce qui risque de se produire.

Michel Landry  
Louise Price  
Jean-Marie Blondeau  
Beloeil

## Il est mort, le héros

Voilà quelques semaines je déambulais sur le chemin des Patriotes, jouissant de cette promenade dans laquelle je m'étais lancée à la vitesse folle de 50 H/M. Il faut admettre qu'à quarante ans, mère de deux bambins et servant de taxi bénévolement à d'autres enfants, le fait de courir deux fois dans la matinée à l'école maternelle, est la chose la plus amusante!... Lumières rouges et bleues (manquait la blanche!), me voilà suivie par un de nos policiers d'Otterburn, ceux-là même que je côtoie depuis six ans dans nos rues achalandées.

Sur le coup je ne réagis pas, car le monsieur ne prend pas la peine de me doubler, et comme je ne me suis jamais fait arrêter en 20 ans de conduite, je ne connais pas le processus; (et puis, même à quarante ans on a encore des illusions que diable!)... Deux coins de rue plus loin, trouvant son insistance quelque peu déplacée, je m'arrête, et j'aperçois un petit jeune homme blond, descendre de cette automobile bleue et blanche (manque le rouge!). Les enfants étaient tous contents, enfin, ils allaient approcher ces dieux de la route, que la télévision a placé sur

des piédestaux! Mais il n'y eût pas de bonjour, ni de "giligili...", juste un "Vos papiers, s.v.p.". Evidemment, me dis-je, c'est la phrase qu'un bon policier pose toujours, suivis du "Retirez-les de votre pochette, s.v.p.". Voilà, j'avais à faire à un vrai, à l'un de ces formidables policiers, ceux qui parlent, ceux qui... Hélas, je suis vite désillusionnée, car sans un mot de plus le voilà parti avec mes papiers... 5 minutes plus tard, je suis de nouveau face à face avec cet humanoïde dont la programmation laissait à désirer. Lorsque je lui faisais comprendre que dans toute société qui se respecte les droits des citoyens peuvent être évalués avec compréhension et un peu d'humanité; j'ai cru entendre des grincements dans le système électronique de mon robot!... "Vous comprenez, lui dis-je, voilà 20 ans que je conduis et je n'ai jamais eu de contravention!", peut-être pouvez-vous le vérifier avec votre poste?... Miracle!, la bouche s'entrouve et j'entends très nettement (ce que c'est le modernisme quand même!), "Je ne vous connais pas". Je jetais un regard sur mes papiers, pourtant

mon nom y était inscrit!... J'étais vaincue, et si je l'étais, c'est celui qui était en face de moi n'était pas un ami.

Je croyais l'incident clos, lorsque quelque temps plus tard, mes enfants regardaient "Chips" à la télé, le plus jeune, qui suivait l'arrestation héroïque d'un escroc, s'est écrié: "C'est pas vrai ça, la police ça n'arrête pas les voleurs, mais seulement les mamans qui sont pas bandits".

Il était mort le héros, car après avoir vécu cette petite expérience, ce premier contact avec un policier, mon fils avait effacé l'image des policiers-vedettes de "Chips". Mais oui, si je regarde cette petite aventure d'un point de vue psychologique, je dois reconnaître que pour un constable d'une si petite ville, une telle arrestation doit être valorisante et glorieuse. Chacun s'élève comme il peut, et c'est tout à son mérite, moi, je suis désolée, car il me manquait un mois pour finir mon 20 ans, sans contravention.

A. Philippe,  
Otterburn Park

QUI VEND LA PEINTURE DE QUALITE MEILLEURE AU MEILLEUR PRIX A BELOEIL?



Bienvenue chez Charlemagne

104 Boul. Laurier,

Beloeil

464-1053

SOLDE POUR CLIENT  
QUI COMMANDE TÔT

5,000 gallons de peinture, fini  
d'intérieur semi-lustre alkyde blanc  
pour plafonds, murs, boiseries.

\$14.98  
gallon

PRIX DE VENTE  
AU GALLON OU À LA CAISSE

Venez en acheter,  
nous avons fait le meilleur prix

Du papier-point et des photos  
murales en magasin



Sous-couche Alkyde blanc, S27	\$15.95 gal.
Scelleur au latex blanc, V23	\$12.99 gal.
Semi-lustre au latex blanc, V610	\$19.95 gal.
Semi-lustre alkyde blanc, V40	\$19.95 gal.
Super latex, fini velouté blanc, RL100	\$18.88 gal.
Email porcelaine, super blanc, 5900	\$19.95 gal.



signé  
**doris lussier**

### Inceste

Une vieille fille d'excellente famille, c'est-à-dire bourgeoise catholique et obstinément vierge, avait une superbe chatte qui lui causait d'énormes soucis. Aux prises avec un problème apparemment insoluble, elle décida finalement de faire venir le vétérinaire chez elle.

— Je n'y comprends rien, lui explique-t-elle, ma petite chatte, Minette, n'arrête pas d'avoir des bébés. Pourtant elle ne sort jamais, je vous le jure, docteur. Toute la journée, elle reste là, couchée à mes pieds, pendant que je tricote. Comment est-ce possible, docteur?

Le vétérinaire jette un coup d'oeil dans la pièce et aperçoit tout à coup un superbe matou en train de se lisser les moustaches.

— Ne cherchez pas plus loin, mademoiselle, le voilà le père de vos chatons.

— Mais docteur, s'écrie la vieille fille, vous n'y pensez pas: c'est son frère!

Doris Lussier

### Réceptions Nepveu env.

221 Bréboeuf, Beloeil  
467-6890 - 467-3390  
Salle pour tous genres de réception  
Banquets, noces, réunions  
Expositions commerciales,  
artistiques ou artisanales  
Capacité: 60 à 600 personnes  
Immense plancher de danse  
Pour réservations ou informations

467-6890 - 467-3390  
Demandez Pierre Jobin  
Située immédiatement à l'arrière  
du magasin Cyr & Nepveu Inc.

### SUPER DISCO ROCK

16-18 ANS

en collaboration avec  
Trans-Québec

NOUVEAU  
CONCOURS DE LIPSING  
Inscription sur place  
vendredi 20h00

## BOUCHERIE A. BRODEUR INC.

Jean J. de Grandpre, prop

### LE CENTRE D'ECONOMIE ET DE CONGELATION

226 St-Hyppolyte  
St-Hilaire  
467-4003

1701 Montarville  
St-Bruno  
653-8446

949 Bernard Pilon  
Beloeil  
464-4501

#### EXTRA SPECIAL, COUPE FRANCAISE

### Tournedos



portion 6-7 on.  
Intérieur de ronde

**\$1.79**  
ch.

### Roast beef



coupe française

extra-  
spécial

**\$2.98**  
ll.

### Rôti de veau dans fesse

du Québec frais  
env. 6 lbs



**\$2.59**  
ll.

### Jambon fesse

désossé aucune perte

extra-spécial



**\$1.78**  
ll.

### Poulets



3 à 4 lbs  
cong. U.T.

**.93**  
ll.

### Pointe de surlongé

steak à rôti  
env. 18 lbs

**\$1.98**  
ll.

### Boeuf à fondue bourguignonne

**\$3.28**  
ll.

### Bifteck d'aloiau

T-Bone steak ou chops

**\$2.98**  
ll.

### Spencer frais

env. 8 lbs

**\$3.98**  
ll.



### Cuisses de poulets

env. 10 lbs  
cong.

extra-spécial

**.98**  
ll.

### Viande à tourtière

porc & boeuf frais  
10 lbs pour

**\$15.89**

### Haut pattes de porc

frais

**.59**  
ll.

### Saucisses maison

fait ici même

**\$1.58**  
ll.

### Cuisses de poulet fraîches

10 lbs pour

**\$12.89**

### Rôti de boeuf

palette

**\$1.58**  
ll.

### Poitrines de poulet fraîches

10 lbs pour

**\$18.89**

### Rôti de boeuf

Côtes croisées

**\$1.98**  
ll.

### Longe de lard

fraîche  
env. 15 lbs

**\$1.98**  
ll.

### Roast beef de côte

rib-roast

**\$2.98**  
ll.



### BOEUF HACHE

mi-maigre  
10 livres pour

**\$12.89**

maigre  
10 livres pour

**\$19.89**

#### A NOTRE POISSONNERIE

### Saumon congelé

Pacifique  
3 à 5 lbs  
sans tête

**\$1.88**  
ll.

### Langoustines

(scampies)  
18/24

**\$11.99**  
ll.

### Pétoncles

fraîches

**\$5.89**  
ll.

### Filet turbot

frais

**\$2.39**  
ll.

### Filet de sole

Boîte de 5 livres

**\$2.39**  
ll.

### Filet aiglefin

Boîte de 5 livres

**\$2.29**  
ll.

### Filet morue

Boîte de 5 livres

**\$1.99**  
ll.

### Filet turbot

Boîte de 5 livres

**\$2.19**  
ll.

Pour votre  
congélateur  
Boeuf de marque rouge  
ou bleue  
selon votre choix

COTE DE BOEUF  
env. 350 lbs

**\$1.59**  
lb

DEVANT DE BOEUF  
env. 200 lbs

**\$1.39**  
lb

LONGE COMPLETE  
surlongé de T-Bone  
env. 75 lbs

**\$2.09**  
lb

DERRIERE DE BOEUF  
env. 175-200 lbs

**\$1.89**  
lb

BLOC DE BOEUF  
env. 200 lbs

**\$1.49**  
lb

CUISSES DE BOEUF  
env. 100 lbs (fesse)  
env. 100 lbs

**\$1.89**  
lb

SURLONGE STEAK  
avec filet  
env. 40 lbs

**\$2.09**  
lb

COTE DE BOEUF  
11 lbs env. 40 lbs

**\$1.69**  
lb

LONGE COURTE T-BONE  
env. 30 lbs

**\$2.39**  
lb



Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

L'emménagement du personnel de la MRC de la vallée du Richelieu à la Maison Villebon entrainera le déménagement des employés du Service des loisirs à l'hôtel de ville.

## Beloëil proposera la Maison Villebon pour abriter les bureaux de la MRC

**JEAN-MARC BOUCHARD**

C'est aujourd'hui (mercredi) que le maire de Beloëil proposera à ses collègues du conseil des maires la Maison Villebon pour abriter les locaux de la municipalité régionale de comté (MRC) de la vallée du Richelieu.

C'est un secret de polichinelle que le conseil des maires a déjà choisi Beloëil comme chef-lieu de la MRC et le conseil municipal de Beloëil a choisi d'offrir la Maison Villebon pour loger les bureaux administratifs de la MRC.

Érigée au 630 de la rue

Richelieu, sur le domaine culturel, la Maison Villebon, qui abrite actuellement les bureaux du Service des loisirs, avait été aménagée, il y a quelques années, spécialement pour accueillir le commissaire industriel de la vallée du Richelieu.

Après son départ en 1977 pour Saint-Mathieu de Beloëil, le Service des loisirs y avait emménagé.

Ce soir, le maire Pierre Cloutier proposera le rez-de-chaussée de la maison qui comprend trois bureaux et une salle de conférence qui pourra servir pour les réunions des maires.

Si l'offre de Beloëil

est acceptée, le régisseur sportif et l'animateur culturel ainsi que les deux secrétaires devront faire leurs valises pour l'hôtel de ville. Selon l'organigramme adopté en décembre par les élus, les deux secrétaires iront rejoindre le pool de secrétaires créé par le conseil municipal tandis que MM. Girouard et Béland emménageront dans des bureaux... non loin de celui du directeur général.

Pour l'utilisation de la Maison Villebon, la MRC devra déboursier un loyer mensuel qui, espérons-le, ne sera versé au fonds général de la municipalité.

Au contraire, les élus devraient réserver cet argent pour entreprendre les réparations de la maison qui a été négligée depuis des années.

Si la décoration intérieure est jolie, la galerie extérieure risque de s'effondrer bientôt, plusieurs colonnes supportant le toit ont dû être enlevées sans compter des réparations majeures au toit fait de tuiles.

Il serait dommage que l'état de cette maison, qui a une longue histoire, continue de se détériorer et encore plus qu'une véritable tuile ne tombe sur la tête du préfet, Honorius Charbonneau.

## Saint-Jean-Baptiste revise sa politique de raccordement au réseau d'égouts et d'aqueduc

**JEAN-MARC BOUCHARD**

Face à des coûts sans cesse croissants, la municipalité de Saint-Jean-Baptiste a modifié radicalement sa politique pour le raccordement des unités à son réseau d'égouts et d'aqueduc.

Dorénavant les nouveaux résidents devront assumer le coût total de ces travaux. Selon la procédure établie par le conseil, les nouveaux propriétaires et commerçants devront verser un dépôt de 200\$ et, dans les trente jours qui suivent, la différence pour couvrir le coût réel des tra-

vaux. Auparavant, il en coûtait 100\$ pour le raccordement au réseau d'égouts et autant pour l'aqueduc, la différence étant absorbée par la municipalité.

D'autre part, anciens et nouveaux contribuables devront déboursier à compter de l'an prochain un montant annuel pour l'entretien du réseau d'égouts. La grille tarifaire adoptée par les élus prévoit des montants s'échelonnant de 75\$ pour les maisons mobiles, épicerie, station-service, maisons unifamiliales à 800\$ pour une usine de mise en conserve et à 1,500\$ pour un abattoir

de volailles (à l'exception de Bexel (Flamingo) qui n'utilise pas le réseau municipal).

**HAUSSE DE LA TAXE D'EAU**

Au cours de la dernière assemblée, le conseil municipal a également déposé un avis de motion pour modifier la taxe d'eau.

Les contribuables, qui payaient l'année dernière 50\$ pour 20,000 gallons d'eau et 1.25\$ le mille gallons d'eau supplémentaire pour les six premiers mois de l'année et autant pour les six autres mois, devront payer plus pour ce service. Le montant de la hausse n'a cependant pas encore été arrêté.



Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

MM. Robert G. Haack, Harold Mailhot et Bernard Loiselle avaient mal choisi leur public le 27 janvier dernier à Mont-Saint-Hilaire.

## LA 92e ASSEMBLEE DE L'UNION DES MUNICIPALITES DE LA VALLEE DU RICHELIEU

### Le MEER a mal choisi son auditoire

**MARC LEDOUX**

Pour leur 92e assemblée mensuelle, les membres de l'Union des municipalités de la vallée du Richelieu (l'UMVR) ont eu droit à un cours magistral sur le développement économique régional.

Devant une assistance deux fois moins nombreuse que d'habitude (une trentaine de personnes, dont quelques maires, plusieurs conseillers municipaux, des commissaires industriels et deux ou trois hommes d'affaires, le directeur général des Subventions et des Promotions du ministère de l'Expansion économique régionale (le MEER), M. Robert G. Haack, a prononcé une allocution fort complète

et bien étoffée mais guère appropriée à ses auditeurs: des élus municipaux peu concernés, du moins directement, par les activités du MEER.

Pour ajouter à la complexité, M. Haack a dû commencer par justifier sa présence car deux semaines auparavant, le premier ministre Trudeau annonçait que la réorganisation des ministères à vocation économique ferait disparaître le MEER. Mais M. Haack a rassuré son auditoire en disant que la préoccupation du développement économique régional ne disparaîtrait pas pour autant au gouvernement du Canada.

Le vice-président de l'UMVR, le maire Archambault de Sainte-Madeleine, a d'ailleurs souligné après l'exposé

de M. Haack que ce dernier est certainement très compétent, mais un peu difficile à suivre....

**BEAUCOUP DE MILLIONS**

Accompagné de son directeur des promotions et du député Bernard Loiselle, M. Haack a brossé un tableau fort complet de la raison d'être et des réalisations du MEER au Québec et dans la vallée du Richelieu. Le MEER-Québec a dépensé 200 millions en 1981 et s'apprête à en dépenser 215 en 1982. Dans la vallée du Richelieu, les subventions du ministère ont totalisé 13 millions, ce qui a amené des investissements prévus de 75 millions et la création de 1200 nouveaux emplois.

[Suite à la page 62]

## Beloëil: le nouveau rôle d'évaluation sera déposé en septembre

**JEAN-MARC BOUCHARD**

Comme le souhaitait le conseil municipal de Beloëil, la matrice graphique, première étape dans la confection du rôle d'évaluation dit de "nouvelle génération", sera faite en mesure métrique et sans qu'il n'en coûte un sou de plus à la municipalité.

C'est ce que nous a confirmé M. Yvon Dagenais dont la firme a été retenue par la ville de Beloëil pour la

confection du nouveau rôle.

Prévue pour être réalisée en mesure anglaise (en pouces), la matrice sera faite à l'échelle métrique selon la dernière volonté des élus qui se sont ravisés, il y a quelques jours, et qui ne voulaient déboursier aucun montant supplémentaire pour cette modification.

Selon M. Dagenais, la municipalité prend les devants de ce côté puisque dans quelques années Québec exigera que les matri-

ces graphiques soient converties à l'échelle métrique. La conversion coûtera quelque 10,000\$.

Comme chacun le sait, la matrice graphique, qui s'apparente à une carte géographique à l'échelle sur laquelle apparaissent toutes les propriétés et les lots distincts, constitue la première étape dans l'élaboration du rôle nouvelle génération.

Selon M. Dagenais, elle devrait être déposée vraisemblablement en mai prochain alors

que le rôle le sera en septembre. Pour sa confection, le conseil municipal a réservé 275,000\$ dont environ la moitié du coût pourrait être remboursé par Québec si le rôle est conforme aux normes du ministère. En 1981, la firme Yvon Dagenais a déposé 25 rôles qui ont tous été subventionnés. Attendu depuis longtemps à Beloëil, le nouveau rôle d'évaluation aura pour effet d'uniformiser la base de l'évaluation de toutes les propriétés à Beloëil.



Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

Le restaurant Le Saint-Mathieu est sans doute le restaurant préféré des personnes handicapées puisqu'il offre une rampe d'accès, des places de stationnement à proximité et des toilettes accessibles.

## SELON LE RAPPORT DE L'ASSOCIATION REGIONALE DES HANDICAPES

### Les handicapés de Beloeil et de Mont-Saint-Hilaire n'ont pas accès à l'hôtel de ville

**JEAN-MARC BOUCHARD**

Même si 1981 aura été l'occasion de sensibiliser tous et chacun aux besoins des personnes handicapées, il reste beaucoup à faire pour l'intégration de ces citoyens à part entière qui sont encore laissés pour compte dans notre société.

À la suite d'une étude, l'Association régionale des loisirs pour handicapés Richelieu-Yamaska vient de rendre public le guide d'information d'accessibilité aux loisirs et services publics où l'on constate que la situation est loin d'être rose.

Menée de janvier à décembre 1981 dans neuf villes de la région de Sorel à Farnham en passant par Beloeil et Granby, l'étude faite auprès de 700 établisse-

ments révèle que 160 seulement sont quelque peu accessibles aux personnes handicapées. Parmi les endroits visités, mentionnons les institutions financières, mairies, centre de loisirs, écoles, restaurants, cinémas et centres commerciaux, etc.

#### A BLOEIL

Ainsi à Beloeil, on remarque que si la bibliothèque municipale est accessible, on ne compte aucune toilette pour personnes handicapées de même qu'à la patinoire municipale (arena). Par ailleurs, la mairie, la Société des alcools, les piscines de la polyvalente et de la municipalité, les bureaux du Service des loisirs sont inaccessibles à ces personnes en raison du nombre de marches et l'absence d'une rampe d'accès.

En contrepartie, le centre culturel est le

seul bâtiment municipal inscrit dans le guide qui obtient une bonne note avec un accès facile, la proximité du stationnement et des toilettes pour handicapés.

Pour ce qui est des établissements commerciaux, l'auberge Bavaroise, la brasserie La Poudrière et la Poupée chinoise font bonne figure mais la palme va au restaurant Le Saint-Mathieu avec une note parfaite. Ce restaurant dans le Vieux-Beloeil offre un accès facile, une rampe de montée, des places de stationnement et des toilettes pour personnes handicapées.

#### A MONT-SAINT-HILAIRE

Du côté de Mont-Saint-Hilaire, la situation n'est guère plus réjouissante alors que l'hôtel de ville (six marches extérieures à escalader) le gymnase et les bureaux du Service des loisirs sont inaccessibles.

Seule L'Olympia-Saint-Hilaire obtient une bonne note.

Comme on peut le constater, il reste beaucoup à faire alors que les personnes handicapées ne peuvent même pas avoir accès aux bureaux de leur administration municipale.

Mentionnons en terminant que contrairement à ce que plusieurs pourraient croire, l'accessibilité ne répond pas seulement aux besoins des personnes handicapées physiques ou visuelles mais aussi aux besoins des personnes âgées, des enfants et que l'accessibilité est un service rendu à toute la population et qui bien souvent peut être réalisée... à peu de frais. Le guide d'information et d'accessibilité est actuellement disponible aux bureaux de l'hôtel de ville de Beloeil et de Mont-Saint-Hilaire.

## Une victime de la miuf lance un appel au regroupement

**JEAN-MARC BOUCHARD**

Devant l'inertie du gouvernement à trouver des solutions satisfaisantes, partout au Québec les victimes de la miuf (mousse isolante d'urée formaldéhyde) mobilisent et Beloeil ne fait pas exception.

Pour obtenir un dédommagement, une victime de la miuf, Mlle Louise Gendreau, lance un appel à toutes les autres victimes de Beloeil et de la région à se regrouper (voir sa lettre dans la page des commentaires).

Selon Mlle Gen-

dreau, une vingtaine de personnes ont joint le regroupement de Longueuil et ce sont ces mêmes personnes et toutes les autres qu'elle veut regrouper pour mener la lutte au plan municipal notamment pour obtenir un allègement de taxes.

Des spécialistes, a-t-elle affirmé, estiment qu'une maison isolée à la miuf subit une dévaluation foncière de l'ordre de quatre-vingt pourcent. Mlle Gendreau a donc l'intention de loger une telle demande et a d'ailleurs acheminé une lettre à ce sujet au conseil municipal de Beloeil.

Découverts, il y a moins d'un an, les méfaits de la miuf vont sans cesse grandissant au fur et à mesure que les experts et les chercheurs se penchent sur la question.

Ces mêmes chercheurs, a expliqué Mlle Gendreau, ont découvert que la miuf dégage un gaz volatil qui se propage dans l'air et qui imprègne le mobilier et les vêtements causant chez les occupants d'une maison des quintes de toux, des nausées, de violentes migraines et d'autres effets nocifs sur la santé. Dans certaines maisons, l'atmosphère était

insoutenable au point d'être abandonnée.

Le problème est grand et actuellement aucune solution économique ou politique ne semble poindre à l'horizon. C'est dans le but de forcer des solutions, de presser les gouvernements en place en particulier le palier fédéral qui a donné son accord à sa mise sur le marché en plus de la recommander comme isolant à réagir avec plus de célérité, que Mlle Gendreau veut jeter les bases d'un regroupement.

On peut la rejoindre en composant 464-6437.

## Poissonnerie La Marée du Richelieu

246 rue Saint-Georges Mont Saint-Hilaire, 464-2514

FERME DIMANCHE

PERMIS DES VINS DE LA RÉGIE

- Poissons frais
- Crustacés
- Plats préparés
- Fruits de mer

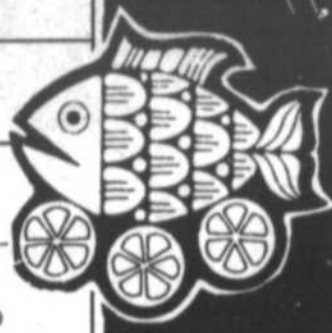
**POISSONS DES CHENAUX** il. \$0.49

**Eperlans frais** il. .99  
du Québec

**Crevettes 60/70** il. \$4.95

Heures d'ouverture:  
lundi, mardi, mercredi 9 h 00 à 18 h 00  
jeudi, vendredi 9 h 00 à 21 h 00  
samedi 9 h 00 à 18 h 00

Venez voir nos spéciaux de poissons frais (selon les arrivages)



### BOUCHERIE DES GOURMETS

557 BOUL. LAURIER BLOEIL

TEL.: 467-5139

<p><b>BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE</b></p> <p>au 10 il. \$13.79</p>	<p><b>BOEUF HACHÉ MAIGRE</b></p> <p>au 10 il. \$19.79</p>
<p><b>JAMBON</b></p> <p>Déossé sans perte genre Toupie de marque</p> <p>EXPO SUPER SPÉCIAL \$1.65 il.</p>	<p><b>CÔTELETTES DE PORC</b></p> <p>fraîches coupe du centre rég. \$2.79 il.</p> <p>SUPER SPÉCIAL \$1.88 il.</p>
<p><b>ROSBIF FRANÇAISE ET CUBES À FONDUE</b></p> <p>Bourguignonne SUPER-SPÉCIAL \$3.27 il.</p>	<p><b>CUISSES DE POULET</b></p> <p>fraîches ou congelées \$1.08 il.</p> <p><b>POITRINES DE POULET</b></p> <p>fraîches en 10 il. SUPER SPÉCIAL \$1.88 il.</p>
<p><b>TOURNEDOS</b></p> <p>6 à 7 oz. chacun SPÉCIAL \$1.75 CH</p>	<p><b>BACON À L'ÉRABLE</b> \$1.75 il.</p>
<p><b>LONGE DE PORC COMPLÈTE</b></p> <p>Env. 12 à 15 il. fraîches SPÉCIAL \$1.88 il.</p>	<p><b>AILES DE POULET</b></p> <p>fraîches ou congelées .59 il.</p>
<p><b>RÔTI DE PORC</b></p> <p>Déossé 2 à 3 il. Frais Bout du filet \$2.38 il.</p>	<p><b>TRANCHES DE JAMBON</b></p> <p>Dans la fosse Coupe du centre SPÉCIAL \$2.08 il.</p>
<p><b>T-BONE</b></p> <p>Rib-Steak ou chop de boeuf \$2.98 il.</p>	<p><b>BIFTECK de surlonge</b></p> <p>Déossé Boston \$3.97 il.</p>
<p><b>SPENCER COMPLET</b></p> <p>env. 8 à 9 il. \$3.97 il.</p>	<p><b>Pointe de surlonge</b></p> <p>complète env. 15 il. \$1.95 il.</p>
<p><b>BOEUF EN CUBES</b></p> <p>10 lbs pour Bourguignon \$21.49</p>	<p><b>Surlonge complète</b></p> <p>Env. 40 il. \$2.08 il.</p>
<p><b>CHEDDAR DOUX</b></p> <p>blanc ou jaune Riviera \$2.48 il.</p>	<p><b>LONGE LONGUE</b></p> <p>T-Bone env. 10 il. A-1 \$2.08 il.</p>
<p><b>FOIE DE POULET</b></p> <p>congelé .98 il.</p>	<p><b>RIB COMPLET</b></p> <p>Env. 40 il. A-1 \$1.68 il.</p>
<p><b>SAUCISSE</b></p> <p>fraîche porc et boeuf \$1.88 il.</p>	<p><b>LONGE COURTE</b></p> <p>Env. 40 il. A-1 \$2.38 il.</p>
	<p><b>DERRIÈRE DE BOEUF</b></p> <p>Env. 160 à 190 il. Rouge A-1 \$1.89 il.</p>

SPÉCIAUX DU 9 AU 13 FÉVRIER 1982



Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

Les employés de la voirie de McMasterville gagnerait 12% de plus en 1982.

## La vocation des loisirs remise en question à McMasterville

Une mise au point devrait avoir lieu entre les élus municipaux, certains citoyens insatisfaits et le responsable des loisirs de McMasterville, Pierre Duceppe.

Plusieurs citoyens profitent de son absence au conseil pour critiquer ce fonctionnaire engagé il y a quelques années pour coordonner les activités socio-culturelles et sportives de la municipalité. Le maire mentionne que ce n'est souvent qu'un manque de communication qui crée l'insatisfaction, d'autres affirment que Pierre Duceppe est incompetent et que de toute façon la ville peut très bien se passer d'un directeur des loisirs.

Comme le disait M. Guy Vallières, un citoyen impliqué d'assez près dans les loisirs de sa ville: "Pierre Duceppe est très disponible et il suffit souvent de discuter avec lui pour obtenir certains services additionnels."

Jusqu'à preuve du contraire, selon le maire, il n'y a donc pas lieu de reprocher quoi que ce soit au responsable des loisirs. Les accusations sont toujours lancées sans preuve et il faudra apporter des faits tangibles à l'attention du conseil avant que ce dernier remette l'engagement de Pierre Duceppe en question. (C.C.)

## Le conseil municipal de Saint-Basile perd un conseiller respecté

M. Jean-Gérard Rivet, élu au conseil municipal de Saint-Basile-le-Grand le 21 octobre 1981, est décédé des suites d'une crise cardiaque le 30 janvier dernier. Il était âgé de 55 ans.

M. Rivet était ingénieur surintendant au service des Travaux publics de la Ville de Montréal. A Saint-Basile, il était membre du comité consultatif d'urbanisme et responsables du dossier des Travaux publics.

Résidant de la rue des Fauvettes, M. Rivet s'intéressait depuis longtemps aux questions d'urbanisme et préconisait un développement qui respecte le caractère champêtre de Saint-Basile.

### ELECTIONS EN AVRIL

La loi électorale prévoit que les mises en nomination au poste occupé par M. Rivet devront être parvenues à l'hôtel de ville d'ici au 4 avril prochain. Si plus d'un candidat propose ses services, des élections pour l'ensemble des électeurs de la municipalité auront lieu deux semaines plus tard, le dimanche 18 avril.

Notons enfin que le conseil municipal n'a pas perdu de temps pour annoncer la triste nouvelle à ses concitoyens. Une édition express du "Joliso", le bulletin de liaison entre l'administration municipale et les citoyens de Saint-Basile, était distribuée au tout début de la semaine dernière. (ML)

## NEGOCIATIONS SALARIALES A McMASTERVILLE

# Augmentation de 10,2% aux pompiers et de 12% aux employés des travaux publics

CAROLE CLÉMENT

L'administration municipale de McMasterville a conclu une entente de principe avec ses employés des travaux publics et ses pompiers, leur accordant respectivement des augmentations salariales de 12% et 10,2% à partir du 1er janvier 1982.

Les négociations qui se poursuivaient dans les deux cas depuis environ deux mois se sont déroulées sans anicroche et se sont, en général, soldées à la satisfaction de la majorité des deux corps de travailleurs bien que ces derniers n'aient pas nécessairement obtenu tout ce qu'ils revendiquaient.

### VOIRIE

Les employés des travaux publics verront donc leur salaire augmenter de 0,96\$/l'heure, passant de 8,04\$ à 9\$ alors que le contremaître recevra une augmentation de 60\$ par semaine. L'assurance collective restera défrayée à 60% par la ville alors que les employés auraient souhaité que la part de la ville grimpe de 10%, ne leur laissant que 30% à payer. La clause des vacances et des

congés payés n'a pas été réouverte non plus, les demandes représentant des augmentations de l'ordre de 18% étant considérées comme trop élevées de la part des représentants de la municipalité.

L'employeur, en l'occurrence, le conseil, devrait entériner l'entente à son assemblée du mois de mars. Nous n'avons malheureusement pu connaître les réactions des employés de la voirie, leur porte-parole M. Jacques L'Espérance ayant refusé de nous parler en mentionnant qu'il n'avait rien négocié...

### POMPIERS

Les 25 pompiers à temps partiel ont, pour leur part, gagné une bataille vieille de quatre ans: ils ont obtenu une assurance collective, inexistante jusqu'à ce jour, et qui coûtera à la ville la maigre somme de 756\$ par année couvrant décès, invalidité, perte d'un membre et frais médicaux. Rappelons que la mort tragique du lieutenant Denis Beauregard, lors d'un incendie survenu l'an dernier, avait coûté près de 15,000\$ à McMasterville sans que la veuve soit indemnisée.

La moyenne des augmentations au

chapitre des salaires est de 10,2% alors que les demandes se situaient autour de 18% mais, selon le négociateur Germain Brisson, les pompiers sont très satisfaits de ce qu'ils ont obtenu.

Des gains ont été faits au niveau des taux-horaires pour les feux locaux, le simple pompier recevra 8,25\$ plutôt que 7,50\$. Le taux de l'entraide mutuelle sera appliqué pour les feux extérieurs à la municipalité passant de 7,50\$ à 9\$. Le service de garde passera quant à lui de 51\$ à 55\$ pour le pompier et de 56\$ à 60\$ pour l'officier pour leur présence à la caserne par équipe de quatre, du vendredi 18h au dimanche soir à minuit.

Notons, pour fin de comparaison, que les pompiers de Mont-Saint-Hilaire reçoivent 32\$ par jour pour leur service de garde.

### BUREAU

Finalement, mentionnons que les employés de bureau de McMasterville ont, pour leur part, revendiqué des augmentations de 15% par la voix de monsieur Pierre Duceppe. Ce à quoi la ville a refusé catégoriquement bien que les négociations se poursuivaient lundi soir dernier.

## Saint-Basile loue à des agriculteurs

La Ville de Saint-Basile est récemment devenue officiellement propriétaire d'un certain nombre de lots à bâtir qui ont été mis aux enchères pour non-paiement de taxes en 1980. Il doit en effet s'écouler un délai d'un an avant de signer l'acte de vente officiel.

La plupart de ces lots mesurent 60 pieds par 100 et sont situés en plein champ, dans la zone agricole. Ils étaient la propriété de

spéculateurs dont certains étaient des résidents étrangers.

Pour ne pas laisser dormir ces terres, l'administration de Saint-Basile a donc résolu de les louer à des cultivateurs au fur et à mesure qu'il sera possible de regrouper ces lots disparates de façon à en faire des superficies assez étendues pour intéresser les agriculteurs.

La Ville de Saint-Basile a donc loué ces lots pour une durée de sept ans (un an dans le cas de lots situés en zone non-agricole) à M. Normand Beauchemin et à Fermes J.M. Lasnier inc., ce qui permettra des rentrées de fond d'un peu moins de 3000\$ cette année. L'an prochain, d'autres lots récupérés de la même façon seront loués à des conditions similaires. [ML]



Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

M. Jean-Gérard Rivet est décédé des suites d'une crise cardiaque à l'âge de 55 ans.



## sur la scène municipale

### 45,000\$ pour le directeur général de Beloeil

Pour son travail comme directeur général de Beloeil, M. Jacques Gagnon, entré en fonction lundi de la semaine dernière, touchera un salaire de 45,000\$ cette année et aura droit à quatre semaines de vacances. Contrairement à son prédécesseur, Michel Labrecque, le nouveau directeur général a obtenu un salaire fixe incluant ses frais de dépenses.

L'an prochain, M. Gagnon touchera 47,000\$ et aura droit à cinq semaines de vacances. Par ailleurs, ce dernier habite Montréal mais envisage de déménager dans la région. Il bénéficiera alors d'une somme de 1,000\$ pour ses frais de déménagement. Sans vouloir fournir des armes à M. Gagnon pour ses prochaines négociations salariales (1), mentionnons que le

maire de Beloeil a déclaré que le nouveau directeur général s'était montré très raisonnable dans ses demandes salariales.

Pour ceux qui craignaient que le directeur général ne gagne trop facilement son salaire, mentionnons qu'en février seulement, M. Gagnon aura à déterminer différents modes de taxation pour le remboursement de 1,25 million pour les égouts, à étoffer une contre-proposition aux exigences du ministère du Travail pour la réouverture du centre culturel, à régler la question des assurances collectives et probablement à amorcer les négociations pour renouveler le contrat de travail des employés cols bleus et cols blancs de la municipalité, tous des dossiers chauds. Comme dirait l'autre, bienvenue à Beloeil, M. Gagnon. [JMB]

### Un deuxième conseiller modèle

Tout comme son collègue Marcel Bédard, le conseiller Bérubé s'est conformé au règlement municipal en demandant un permis avant d'entreprendre des travaux de rénovation à sa résidence de la rue Du Bosquet à Beloeil. Ainsi donc, le conseil municipal ne compte plus un mais deux

conseillers modèles qui prêchent par l'exemple.

Par ailleurs, les Services techniques de Beloeil ont émis en janvier neuf permis pour des travaux de construction et de rénovation totalisant une valeur de 65,000\$. (JMB).

### Pas d'emprunt pour l'échelle aérienne

Si la ville de Beloeil se porte acquéreur d'une échelle aérienne d'occasion pour 75,000\$, son remboursement ne fera pas l'objet d'un règlement d'emprunt (remboursable en vingt ans), ni d'un emprunt au fonds de roulement (remboursable en cinq ans) mais sera payé selon les disponibilités budgétaires ou par les intérêts générés par la vente du réseau électrique.

Il y a quelques jours, on le sait, le conseil municipal a donné son accord au directeur du Service de protection contre les incendies, d'entamer les négociations pour l'achat d'une échelle aérienne usagée de 75 pieds pour combattre les incendies. Cet équipement coûterait 75,000\$. (JMB).

### A l'abri des contraventions

La Ville de Beloeil et les propriétaires de l'Auberge de la vieille gare en sont venus à une entente pour l'utilisation d'un terrain vacant comme stationnement.

Pour utiliser le terrain où se dressait, il y a quelques années, la Fonderie de Beloeil, rasée depuis par un incendie, les propriétaires de l'auberge verseront 75\$ par mois selon un bail d'une durée de dix ans. Cependant, les travaux de nettoya-

ge et d'aménagement, défrayés par le locataire, seront déduits du loyer.

Le nouveau stationnement servira également aux usagers du train de banlieue en plus des clients de l'auberge. A la suite de cette entente, ces derniers pourront stationner leurs véhicules en toute quiétude à l'abri des billets de stationnement. (JMB).

### Les élections finies, plus question de parler d'égouts

Le président d'un des deux comités de citoyens de McMasterville, Roger Girard, n'a pas manqué d'être surpris lors de la dernière assemblée régulière du conseil. Lançant un: "Pouvez-vous nous promettre, en parlant au nom des résidents du quartier Alain, que d'ici décembre 1982, on va avoir solutionné le problème des égouts?", M. Girard s'est illico fait répondre d'un de ses ex-coéquipiers, le conseiller Julien Tanguay: "Non monsieur! Nous ne sommes pas en campagne électorale!"

Cette réponse a tôt fait de susciter maintes réactions de la part de l'assistance. Rires gras ou plus timides, regards surpris ou empreints de désolation, plusieurs n'ont pas manqué de trouver cette réponse méprisante.

Rappelons que la question des égouts a été amenée à toutes les assemblées du conseil depuis les dernières élections, soit par le conseiller Dufort ou par un citoyen mais tout le monde se donne l'excuse de la facture à payer comme rai-

son du "taponnage". Les citoyens concernés devraient-ils assumer à eux seuls le coût des réparations ou une taxe spéciale devrait-elle être répartie à tous les contribuables?

Personne ne s'entend et tout le monde craint. Le maire ne semble surtout pas vouloir trancher. Il est dorénavant plus prudent: "Si personne se branche, a-t-il dit, il faudra demander au gouvernement de procéder par décret!" Mais cela voudrait dire que les 42,000\$ dépensés en études l'an dernier ne serviraient à rien.

Les élus devront tôt ou tard prendre une décision ou le dossier des égouts continuera à traîner de la patte pendant encore plusieurs années. Il y a pourtant une proposition fort acceptable qui a été mise de l'avant: les usagers de ces égouts malfaisants pourraient payer la plus grosse partie de la facture et le reste pourrait être réparti modestement à toute la population. A quand un référendum? (C.C.).

## Gala Personnalité Jeunesse au Club Optimiste de Beloeil

Depuis 1968, le Club optimiste de Beloeil en a fait son oeuvre principale d'aide à la jeunesse. Des bourses d'études totalisant 900\$ seront remises aux finalistes, garçons et filles, en plus des trophées pour la meilleure expression personnelle et meilleure expression artistique ou rythmique.

Le gala fournit aux jeunes l'occasion de se dépasser et permet l'épanouissement de ses ressources les plus

profondes. C'est une expérience individuelle enrichissante et une aventure de participation collective dans la cordialité et la fraternité. Le gala Personnalité, ce sont trois épreuves qui invitent le participant à une expression diversifiée permettant une appréciation de sa personnalité et de ses talents soit:

- L'expression personnelle, - L'expression rythmique et artistique et - L'expression spon-

tanée.

Ce gala est précédé de cinq semaines d'animation et de préparation à raison d'environ six heures de rencontres par semaine. Il est ouvert à tous les garçons et les filles âgés de quatorze à dix-neuf ans qui ne se sont jamais produits en public contre rémunération (salaire ou cachet), et qui ne sont pas membres d'une organisation ou troupe professionnelle qui donne des représentations contre

rémunération, salaire ou cachet.

Cette année, les sessions d'animation débiteront le 14 février à 13h00 à la Polyvalente Beloeil au local B-259. Les sessions se continueront par la suite chaque mardi soir et dimanche après-midi jusqu'à la finale du 20 mars. Pour l'inscription ou informations, vous devez contacter Michel Rémillard au 467-0984 ou Fernand Lamarre au 467-0775.

**A VOIR**  
NOTRE TRES JOLIE COLLECTION  
PRINTEMPS-ETE

Partez-vous en vacance dans le sud?

La vente incroyable se continue

**LABRI**  
DE LA  
CHAUSSURE

270, boul. L'Heureux  
Centre des Villas  
Beloeil

464-1216

## Karaté ATE-WAZA

Conditionnement physique

**AUTO - DEFENSE**

\$4.00

par  
semaine  
hommes  
femmes  
enfants



Cours débutant le 15 février 1982  
Kimono gratuit à l'inscription annuelle.

Spécial aux enfants de 5 ans et plus

Robert Paquette, 4e Dan  
181, Saint-Jean-Baptiste, Beloeil  
464-3327

Cours jour et soir

## "Les Fenêtres Pierre Jarry enr."

du lundi au mercredi de 9h00 à 18h00  
jeudi et vendredi de 9h00 à 21h00  
samedi de 9h00 à 14h00

329 de Rouville, Beloeil

même local que bureau de poste

## isolation Pierre Jarry Itée



Vente et installation de portes et fenêtres de marque

SUPERVISION



Résidentiel  
Commercial  
Industriel

Tout genre d'isolation  
Insonorisation  
Recouvrement anti-feu  
Ventilation

ESTIMATION & CONSULTATION GRATUITE

467-4958  
464-0548



**PORTES DE FOYER**  
VENTE + INSTALLATION  
STANDARD ET SUR MESURE  
A. PERRON,  
REPRESENTANT

Vente et installation de portes de foyer.



## sur le chemin des écoliers

Carole Clément

### Grand bingo à l'école Saint-Mathieu

Les parents des enfants de l'école Saint-Mathieu/Marie-Rose sont invités à confectionner quelques gâteries-maison pour agrémenter la soirée lors de la tenue du grand bingo organisé au profit des activités plein-air de cette école, le lundi 22 février à 19h30, au gymnase de l'école Saint-Mathieu, 225 rue Hubert, Beloeil.

Si vous êtes de ceux qui aiment "popoter", com-

### 8 millions plutôt que 9

La nouvelle polyvalente "avec fenêtres" de Mont-Saint-Hilaire devrait coûter 8,000,815\$ donc, plus près du 8 millions que du 9 millions comme il avait été mentionné dans notre dernière édition.

Nous avons cru bon d'apporter cette correction,

### Le Concours international des jeunes

Pour la quatrième année consécutive, les caisses populaires Desjardins offrent aux élèves des niveaux préscolaire, primaire et secondaire de participer au "Concours international des jeunes".

Cette année le thème du concours qui se déroule du 1er au 27 février est "Le sport: jeu et détente". Pour participer, les enfants du préscolaire et du primaire doivent "se dessiner en train de pratiquer leur sport préféré." Les élèves du premier cycle du secondaire doivent "créer une illustration qui invite les gens à pratiquer un ou plusieurs sports". Les élèves du deuxième cycle ont deux choix: "créer une illustration qui invite les gens à pratiquer un ou plusieurs sports" ou "décrire dans un texte personnel ce que représente pour lui ou elle la pratique du sport en général."

muniquez avec Jacqueline Ducharme au numéro 464-1933. Et pour ceux qui seraient prêts à offrir un don, si minime soit-il, au profit de ces activités, ils peuvent le faire auprès de Gérard Rioux en téléphonant à 467-1337, le plus tôt possible S.V.P.

Et, n'oubliez pas de participer au bingo en grand nombre. Votre support, moral ou financier, aussi bien que votre présence sont essentiels à la réussite de la soirée.

bien que l'inflation puisse avoir son "chiffre" à dire d'ici septembre 1983, puisque le directeur des équipements de la CSRY, M. Roch Gauthier, affirme avoir examiné les diverses possibilités d'assez prêt pour en arriver à des chiffres les plus réalistes possibles. Espérons qu'il aura vu juste!

Un voyage de deux semaines en Europe, des visites à Disney World ou à Toronto et plusieurs autres prix attendent les gagnants à ce concours. Dépêchez-vous d'y participer en vous informant à votre caisse populaire!

Bonne chance!

### Invitation des commissaires

Le comité d'information de la commission scolaire de l'Argile Bleue vous rappelle que la prochaine assemblée régulière de ses commissaires aura lieu le mardi 16 février 1982 à vingt heures, au 480 boulevard Laurier à Mont-Saint-Hilaire. La population est invitée à y assister.

## Reprise du cours "La réalité du conjoint - collaborateur"

A l'automne 1981, le Service de l'éducation des adultes du cégep de Saint-Hyacinthe lançait, en collaboration avec l'Association des femmes collaboratrices et avec l'approbation du ministère de l'Éducation, le premier cours du programme "La collaboration du conjoint dans l'entreprise". Suite au succès de la première expérience et devant les besoins sans cesse manifestés, le cours intitulé: La réalité du conjoint-collaborateur sera à nouveau offert à partir de lundi 15 février et se poursuivra à tous les lundis soir de 19h à 22h durant 15 semaines.

Le cours s'adresse à tous les conjoints-collaborateurs dans les entreprises agricoles, dans les P.M.E. ou dans les bureaux de professionnel(les) qu'ils soient associés, partenaires, salariés ou non-salariés. Les principaux éléments de contenu du cours

sont les suivants:

- Réalité sociale, économique et familiale du conjoint-collaborateur. Définition et portrait-type du conjoint-collaborateur: âge, sexe, scolarité, tâches exercées, rôle, conditions de travail, conditions salariales, types d'entreprise où il oeuvre.

- Les régimes matrimoniaux; les formes juridiques d'entreprise; modes possibles de rémunération. Planification et alternatives fiscales. La planification successorale. La vie de couple dans une nouvelle relation d'affaires.

- Profil psychologique du conjoint-collaborateur; liens affectifs et liens d'affaires, le triangle femme/homme-conjoint-entreprise. Rôle traditionnel réservé aux femmes collaboratrices; la nouvelle réalité de l'homme collaborateur; la conception égalitaire de partenaires.

- Objectifs généraux du programme; les cours obligatoires et les cours optionnels, description et orientation des divers contenus.

Le cours sera assuré par une équipe de ressources à l'intérieur de laquelle on retrouvera deux avocats, un notaire, un fiscaliste, des animateurs professionnels, des responsables de l'A.F.C., un représentant de R.R.Q. et des couples en situation de collaboration.

Tous les conjoints-collaborateurs au sein des entreprises agricoles, des P.M.E. et de professionnel(les) intéressés à s'inscrire sont priés de le faire d'ici le 12 février en se présentant au Service de l'éducation des adultes (B-2220) du cégep de Saint-Hyacinthe, aux heures d'ouverture (8h30 à 12h, de 13h30 à 17h et de 18h30 à 21h). Il en coûtera seulement 20\$ pour l'ensemble du cours et le nombre de places est limité à 20.

### Des pigeons aérodynamiques

(SHS) Les pigeons ont fait leur entrée dans le monde de l'aérospatial: la firme Lockheed Missiles and Space de Californie utilise les pigeons comme courrier pour transporter des

microfilms de plans entre les bureaux des ingénieurs et la base d'essai. Les pigeons parcourent la distance séparant les deux lieux en moitié moins de temps qu'un véhicule

car la route est bien sinueuse en montagne. Des expériences ont démontré que les pigeons sont fiables à 100% pour parcourir des distances de quelques centaines de kilomètres.



# Chez Meuble Beloeil

220 RUE BRÉBOEUF  
BELOEIL  
467-0145

Le plan 12 mois sans intérêt ne s'applique pas avec achat en dessous de \$300.00



Notre super solde d'hiver se continue jusqu'au 28 février 1982

**INCROYABLE** • 12 MOIS POUR PAYER SANS INTERET  
• VERSEMENT COMMENÇANT 1 MOIS APRES LA LIVRAISON

#### Mobilier de salon de style colonial

2 morceaux, de qualité, base construite en bois d'érable solide. Choix de tissus disponible.

Rég.: \$719.00  
Spécial **\$579.00**



12 mois sans intérêt, dépôt à l'achat \$119.00 balance \$460.00 + 12 = \$38.33. 12 chèques postdatés commençant 1 mois après la livraison.

#### Ensemble 5 pièces

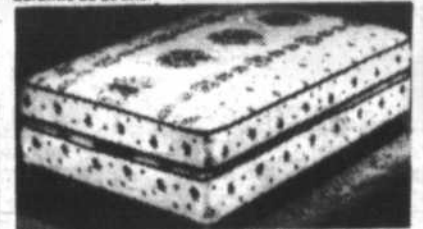
Choix de couleur  
Rég.: \$1,495.00  
Spécial: **\$ 989.00**



12 mois sans intérêt. Dépôt à l'achat \$199.00. Balance \$790.00 + 12 = \$65.85. 12 chèques postdatés commençant 1 mois après livraison.

#### EXCLUSIF CHEZ NOUS LE CHIRO BELOEIL

matelas construit avec les meilleurs éléments très ferme et offre un confort jamais conçu. Le matelas renferme 620 ressorts. Garantie de 20 ans.



Ensemble 60"x80" Rég. \$495.00 Spécial: **\$279.00**  
Ensemble 54"x72" Rég. \$351.00 Spécial: **\$195.00**  
Ensemble 39"x72" Rég. \$289.00 Spécial: **\$169.00**

commandes téléphoniques acceptées

#### Sectionnel de bonne qualité

choix de tissus disponibles  
Rég. \$889.00  
Spécial **\$589.00**



12 mois sans intérêt, dépôt à l'achat \$119.00. Balance \$470.00 + 12 = \$39.17. 12 chèques postdatés commençant 1 mois après livraison.

#### Mobilier de chambre à coucher moderne modèle 82

comprenant 5 commodes, 3 tiroirs, 1 commode porte, 1 tête de lit, 1 boîte de lit, 1 coin matelas en sus  
rég.: \$1,889.00  
spécial: **\$1,089.00**



12 mois sans intérêt, dépôt à l'achat \$229.00, balance \$860.00 + 12 = \$71.66 par mois, 12 chèques postdatés commençant 1 mois après la livraison.

#### Mobilier de chambre à coucher

modulaire 9 morceaux fini chêne rouge naturel et brun  
Rég.: \$1,349.00  
Spécial **\$879.00**



12 mois sans intérêt, dépôt à l'achat \$179.00 balance \$700.00 + 12 = \$58.33 par mois. 12 chèques postdatés commençant 1 mois après la livraison.

BRINS D'HISTOIRE DE MCMASTERVILLE

Evénements de 1956 à 1967 dans la paroisse Sacré-Coeur

1957 - octobre - réunion de l'association parents-maîtres des élèves de langue anglaise, à l'école Sacré-Coeur.  
 - La Ligue du Sacré-Coeur, dont le président est M. Claude William, le secrétaire, M. Fernand Gravel et l'aumônier, l'abbé Georges Pépin, fait la promotion des bonnes lectures.  
 - Le Père Thomas Preston, bénédictin, assure le ministère des fidèles de langue anglaise des deux côtés de la rivière.  
 - Le presbytère est rénové au coût de \$4,462.51  
 - L'abbé Paul-Emile Chenette devient vicaire à la paroisse  
 - 29 déc. - M. Laurent Bélanger est élu marguillier  
 - Le Cercle des Loisirs se réunit régulièrement.  
 1958 - avril - M. l'abbé Antoine Beauchamp devient vicaire.  
 - 25 mai - 1er feuillet paroissial conservé dans nos archives  
 16 juin - messe pour les catholiques de langue anglaise de la région, à la salle paroissiale, par l'abbé Albani Côté (jusqu'au 13 septembre 1959 où la messe sera célébrée au sous-sol de l'église Ste-Marie-Goretti)  
 - M. Ernest O'Doherty est président de la

campagne Caritas  
 - Septembre - Dame Marcel Lavallée ouvre une Maternelle au collège Saint-Joseph  
 - La population de la paroisse est de 548 familles et de 2232 âmes. Les non-catholiques comptant 130 familles et 410 âmes.  
 - M. Jean Mahy prépare la messe de Noël avec la chorale.  
 - M. Bernard Pépin devient vicaire en juillet.  
 - 25 octobre - Congrès régional de la Ligue du Sacré-Coeur ici.  
 - 28 décembre - M. Jacques Lauzon est élu marguillier.  
 - 28 décembre - L'aménagement du presbytère est renouvelé.  
 1958 - M. Roger Béland est le gardien de la salle paroissiale, depuis septembre 1957 - M. J.H. Comtois est le maître-chantre depuis novembre 1957 - M. Jean-Paul Gagné fait l'entretien du cimetière - M. R. Jarry est sacristain à la place de M. A. Beauchemin.  
 1959 - MM. Gilles Plante, Robert et G. Gagné sont successivement sacristains. M. Aurèle Leclair devient maître-chantre en octobre. Une session de préparation au mariage se tient au collège Saint-Joseph - 23 mai - Mgr Douville fait la visite pastorale et con-

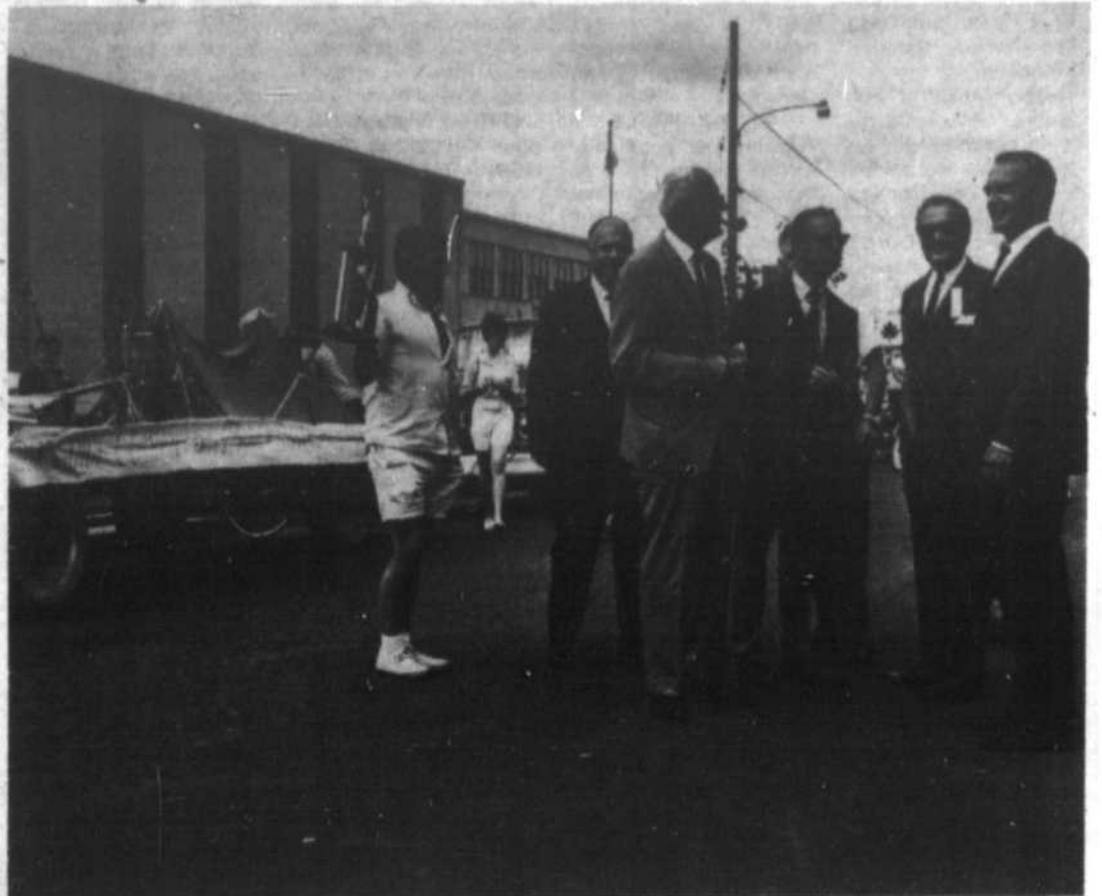
firme 136 enfants. - 7 juin - Un examen diocésain de catéchisme accorde une moyenne de 84% aux élèves des écoles de notre paroisse: l'académie Jeannotte, l'école Sacré-Coeur et le collège Saint-Joseph.  
 - La salle paroissiale est rénovée au coût de \$2,696.90 - A la Ligue du Sacré-Coeur, M. Jean-Camille Léonard est président. - M. Claude William remplace M. Omer Frigon comme secrétaire - La liste des servants de messes est affichée pour la semaine  
 - 11 octobre - M. le curé Désilets célèbre son 25e anniversaire de sacerdoce - feuillet paroissial spécial - messe à 11.30h. - dîner au collège Saint-Joseph et veillée à la salle paroissiale - 27 décembre - M. Ernest Bourque devient marguillier.  
 1960 - M. Paul-Emile Fortin devient maître-chantre, à compter de juin; il occupera cette charge jusqu'en mars 1969.  
 - 7 août - agrandissement du logement du gardien de la salle paroissiale par Perreault et Fr. au coût de \$5,000.00.  
 - Activités religieuses: Chemin de la croix,

les mercredis et vendredis du Carême - Mois de Marie - Procession de la Fête-Dieu - Procession aux flambeaux pour la

Fête du Sacré-Coeur avec reposoir à l'académie Jeannotte - réception des Dames de Sainte-Anne - Mois du

Rosaire - Quarante-Heures - Adoration du T.S. Sacrement pour la fête du Christ-Roi, de 12.30h. à 7h.

- Le Cercle des loisirs fait l'élection d'une reine - Les terrains de jeux sont actifs. (à suivre)



Au cours du défilé du cinquantenaire de McMasterville en 1967, Denis Bienvenue, président du comité d'organisation des fêtes, M. Roland Comtois, M. Peter Constable, ancien maire de McMasterville, M. Yvon L'Heureux, député fédéral, M. Jack Maule, auteur de "Histoire d'une ville (McMasterville)", M. Guy Lechasseur, député provincial, et M. Félix Gendron, M. Roger Levasseur, maire du temps, n'apparaît pas sur la photo.

**Combattez l'inflation en achetant un produit AMC JEEP**

Remise de \$500.<sup>00</sup> sur modèle 1981 Concord '82 Spirit '82 Eagle '82

Jeep de \$500. à \$1000.



625 Boul. Laurier Saint-Hyacinthe  
 773-6005 464-5500

## La Bouée rouvre ses portes

"La Bouée", cet extraordinaire lieu de rencontre, de fraternité humaine sous le regard du Père, créée il y a six ans, avait dû fermer ses portes à la suite de l'incendie aux Galeries Montenach.

Responsables et animateurs, conscients du besoin essentiel de "La Bouée" pour accueillir, écouter et consoler les mal-aimés, les membres souffrants du Corps Mystique, et du besoin de les guider et de les référer à des services spécialisés, ont tout mis en oeuvre pour trouver un nouveau local. Quel beau jour! "La bouée" ouvre de nouveau ses portes et les coeurs, aux Galeries

Montenach, au 526 Laurier, dans un local voisin de l'agence immobilière "Le Permanent", et ceci, grâce à une subvention obtenue dans le cadre des Projets de Développement communautaire du Canada.

### DEUX RAPPELS

Le premier, à celles et à ceux qui, ayant foi en la destinée humaine, sont capables d'accompagner les abandonnés, les déshérités de la vie, ceux qui meurent à petit feu d'isolement et qui voudraient consacrer quelques heures chaque semaine à des soeurs et à des frères qui ont mal à l'espérance. Pas de diplôme requis! Simple-ment le goût de partager

l'amour reçu du Père. Venez rencontrer les responsables à "La Bouée". Ils vous guideront et vous aideront. Aider les autres, c'est s'aider soi-même. Aimer les autres, c'est s'aider soi-même, comme il nous aime.

Deuxième appel... pour des biens matériels!

Tout le mobilier a été réduit en cendres lors de l'incendie. Apportez des chaises, des divans, des tables à cartes, des lampes, etc. Venez voir ce dont on a besoin!

Venez à "La Bouée" pour être servi et pour servir!

Une Parole me revient

à l'esprit: "Venez les bénis de mon Père, recevez en héritage le Royaume qui vous a été préparé depuis la fondation du monde. Car j'ai eu faim et vous m'avez donné à manger, j'ai eu soif et vous m'avez donné à boire, j'étais un étranger et vous m'avez accueilli, nu et vous m'avez vêtu, malade et vous m'avez visité, prisonnier et vous êtes venus me voir" [Matthieu].

Je me plais à imaginer une rencontre avec le Seigneur dans les allées du ciel: "Tiens, bonjour, t'étais de Beloeil, toi. Je me souviens de t'avoir rencontré à La Bouée!"



## Quand la Terre tremblera

Le dimanche 14 février à 19h30, la télévision de Radio-Québec diffusera, dans le cadre de la série "Nova", un document intitulé "Quand la terre tremblera". Chaque année, il y a plus d'un million de tremblements de terre. L'écorce terrestre bouge, comme nous le montre cette photo de la faille californienne de San Andreas. "Nova" nous fera pénétrer dans le monde étrange -- et technique -- de la prévention des secousses sismiques. Présentée par Fernand Seguin, "Nova" est une série scientifique à voir à l'écran de l'autre télévision, Radio-Québec.

## CONFERENCE A SAINT-HILAIRE

### La récupération: une richesse à exploiter

Mercredi soir prochain, à la salle du conseil municipal de Mont-Saint-Hilaire, un des artisans de "Récupération Bois-Franc" prononcera une conférence sur un sujet bien actuel: la récupération des

déchets.

Dans la première partie de sa causerie, M. Bernard Bissonnette s'appliquera à donner les raisons du succès remporté par cette compagnie de Victoriaville qui a vu le

jour en 1977. Dans une deuxième partie, M. Bissonnette parlera plus explicitement des démarches à entreprendre pour mettre en branle pareil service et pour fournir quelques idées afin d'assurer sa survie.

La conférence débutera à 19h30. Qui sait si à l'issue de la soirée, quelques résidents de la vallée du Richelieu n'auront pas le goût de tenter l'expérience?

LA CHAÎNE DE RESTAURANTS LA PLUS PROGRESSIVE AU QUÉBEC



# PIZZAPRO

souhaite une heureuse Saint-Valentin à tous les amoureux!

"JOYEUX CARNAVAL"

Samedi 13 février, on vous remettra gratuitement à chaque achat d'une pizza médium, large ou extra-large, au prix régulier, un billet de loto (Québec) carnaval gratuit. Valide aux deux succursales Pizzapro.



### DÉCOUPEZ CE COEUR

DIMANCHE 14 février 1982 fête de la Saint-Valentin. À l'achat d'une pizza médium ou plus, obtenez sur présentation de ce coupon,

Une petite pizza GRATUITE

ENCORE UNE HISTOIRE D'AMOUR PIZZAPRO

Valide au comptoir seulement à nos 2 restaurants Pizzapro

### C'EST CARNAVAL D'OUVERTURE À OTTERBURN PARK

VENDREDI 12 FÉVRIER

SAMEDI 13 FÉVRIER

AU COMPTOIR SEULEMENT

- \* Pepsi-cola gratuit
- \* dégustation gratuite à toutes les heures
- \* spécial 16h00 à 19h00

À L'ACHAT DE N'IMPORTE LAQUELLE PIZZA, ON VOUS REMETTRA UNE PETITE PIZZA GARNIE GRATUITE.

BIENVENUE À TOUS!

Valide à Otterburn Park seulement  
\* Licence complète de la Régie des Alcools du Québec

PIZZAPRO

266, rue Duvernay, Beloeil  
467-6161



### LIVRAISON "PRESTO"

Saint-Hilaire — Otterburn Park  
464-1771  
Beloeil — McMasterville  
467-6161

PIZZAPRO

862 Chemin des Patriotes,  
Otterburn Park 464-1771



## ACTE célèbre son 4e anniversaire

Elle aura lieu le samedi 20 février à compter de 19h au Brazierville, route 116, à Sainte-Madeleine, où ont lieu, chaque mois, les soupers-témoignages de ACTE depuis le 15 février 1978. En effet, ACTE - Vallée du Richelieu a quatre ans et c'est sous le thème "ENSEMBLE, POUR UN MONDE NOUVEAU" que s'allumeront les bougies sur les gâteaux de la fête.

Nous vous donnerons plus de détails la semaine prochaine. Pour l'instant, organisez votre table ou réservez votre place en téléphonant à 467-6159 ou 467-5308 ou 467-3572.

Tout de même, révélons une partie du programme. Le principal témoin sera un homme d'affaires, citoyen de Beauce, qui a répondu à l'appel du Seigneur: "Viens et suis-moi", tout en étant fidèle à son idéal familial et professionnel, mais ayant compris que de parler en Son Nom, c'est déjà être entré dans le Royaume.

ACTE! C'est quoi? Le sigle résume l'organisme: Association de Chrétiens Témoins dans leurs entreprises. ACTE a été fondé pour réunir en une famille spirituelle, des catholiques engagés qui ont un certain leadership dans leur milieu respectif et qui veulent proclamer la Parole de Dieu par le

témoignage de leur vécu.

Le premier groupe s'est formé à Longueuil en 1975. ACTE compte actuellement 25 chapitres au Québec et dans l'Ontario francophone, groupés en fédération appelée ACTE-CANADA. Le mouvement se définit comme une association catholique à direction laïque et se veut la plaque tournante des mouvements de renouveau dans l'Eglise de notre temps, plus vivante que jamais malgré les aberrations du siècle.

Une association pas comme les autres! Chacun des participants à un souper-témoigna-

ge, s'engage à chaque fois... sans règlement.

Un souper ACTE a un rituel qui lui est propre. Chants choisis pour la qualité de leurs messages ou de leurs appels. Proclamation d'une page de la Parole de Dieu, commentée par l'animateur spirituel. Puis, après le repas amical et fraternel, témoignage chrétien d'un couple ou d'une personne engagée.

Viens à la fête! Tu verras! Le menu du buffet est délicieux et le menu spirituel est à la portée de tous et chacun selon sa perception ou sa foi, ou les deux!

Pour réservations: 467-6159 ou 467-5308.



Le service de prévention Saint-Hyacinthe du département de santé communautaire Honoré-Mercier inc. informe qu'il y aura des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants aux dates et endroits suivants:

Le mardi 16 février, à la sacristie de l'église de Saint-Basile-le-Grand, de 10h à midi et de 13h30 à 16h.

Les cliniques antituberculeuses et d'immunisation pour les voyageurs se tiennent au service de prévention (unité sanitaire) au 2750, boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe le lundi de 13h30 à 16h, le mercredi de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h ainsi que le vendredi de 9h à 11h30.

# GRANDE VENTE COUP DE FOUDRE

les 11, 12 et 13 février 1982

BOUTIQUE

Grande Dame

GRANDS POINTS ET DEMI TAILLES

MAIL MONTENACH, BELOEIL

467-2900

SPÉCIALITÉS:  
12 À 20 ANS  
14-1/2 À 26-1/2 ANS  
38 À 44

LIQUIDATION  
Vente d'inventaire  
**30 à 50%**  
DE RABAIS  
sur manteaux, robes,  
tricot Versailles, tricot d'Or,  
tricot Ducharme,  
jupes, sous-vêtements  
et déshabillés



boutique

MATERNA

MAIL MONTENACH, BELOEIL

464-2914

SPÉCIALITÉS:  
MATERNITÉ  
NOUVEAU-NÉ  
CADEAUX DE NAISSANCE

Liquidation  
Vente d'inventaire  
**30 à 50%**  
DE RABAIS  
sur mantes, robes,  
pantalons, corduroy,  
blouses, jaquettes d'allaitement,  
deshabillés et sous-vêtements  
20% de rabais sur literie de bébé

## Salaison Beloeil Enrg.

134 BOUL. RICHELIEU BELOEIL

A DEUX PAS DE LA GARE

TEL.: 467-4814

HEURES D'OUVERTURE:

MAR-DI 9 H 00 À 18 H 00  
MERCREDI 9 H 00 À 18 H 00  
JEUDI-VENDREDI 9 H 00 À 21 H 00  
SAMEDI 9 H 00 À 17 H 00  
DIMANCHI FERMÉ

Nous ne vendons que des pièces de viande choisies BOEUF DE L'OUEST SEULEMENT



fesse de veau  
partiellement désossée  
**\$6.58** kg **\$2.99** li.

Steakette  
de veau  
**\$12.30** kg  
\$5.59 li.

Bacon fumé  
à l'érable  
**\$1.79** li.

Bifteck  
attendri  
**\$6.14** kg  
\$2.79 li.

Rôti de boeuf  
pour braiser  
**\$5.04** kg  
\$2.29 li.

SPECIALS POUR CONGELATEUR  
longe de boeuf  
A-1 **\$2.25** li.  
C-1 **\$1.89** li.

longe longue  
A-1 **\$2.05** li.  
C-1 **\$1.89** li.

Boeuf haché  
10 LI. MAIGRE **\$20.90**  
10 LI. MI-MAIGRE **\$14.90**

Poulet pressé  
**\$1.29** li.  
Bologna  
**.99** li.

Demi porc  
sans tête  
(80 livres)  
**\$1.25** li.  
Longe de porc  
15 livres  
**\$1.89** li.

Arrière de boeuf  
A-1 **\$1.89** li.  
C-1 **\$1.89** li.

**MOBLA**  
TECNIC INC.

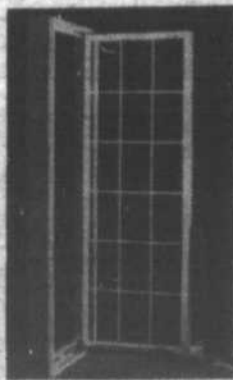
2564 Bernard-Pilon,  
Beauce 464-0150

Rénovation et nouvelle  
construction

Meubles sur mesure, moulures de finition, chêne, érable, pin.

Portes bois massif, chêne, érable, pin, armoires de cuisine.

Fenêtres  
battantes  
et auvents



Solaris  
7-L

verre  
thermos  
triple  
ou double

La fenêtre la mieux conçue pour notre climat



**La Péniche**

sur Richelieu

situé au  
700 boul. Richelieu,  
Beloëil  
face à la marina

**Vendredi 12 février  
samedi 13 février**

**OUVERTURE**

**SALLE DE DANSE  
POUR TOUS**

Venez danser au son de la musique  
rétro, cha cha, meringue, rock et  
slow, set carré

Danse sociale

**Entrée: \$2.00 par personne**

**Réservez dès maintenant**

Billets en vente au bar

467-9044

*Rénovation Bo-Dec Inc.*

224 BOUL. LAURIER, BELOEIL 464-0937

les spécialistes du poêle à combustion lente.

**Dernière semaine  
Hâtez-vous!**

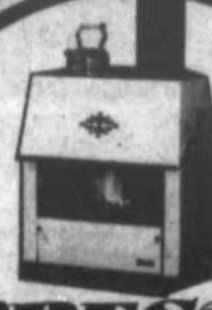
**Spécial d'inventaire**



**Findlay Conestogo**

ord.: \$545.00  
spécial: \$495.00  
Super Spécial:

**\$395.**



**KRESNO**

ord.: \$795.00  
Super Spécial:

**\$595.**

**10% de rabais vous sera accordé sur:**

tuyau noir, cheminée pré-fab, jeux d'outils, porte de foyer, et  
sur nos poêles en magasin seulement

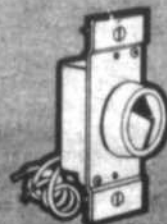
**ATTENTION**

tous nos spéciaux sont PAYEZ ET EMPORTEZ  
les quantités sont limitées

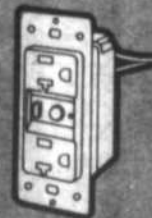
**Exigez la qualité, Exigez Bo-Dec**



**VEZ PROFITER DE NOS "SUPER" PRIX  
APRES INVENTAIRE  
SUR TOUTES NOS LAMPES DE TABLES "EN MAGASIN"**



Optez pour  
**"ELECTRIMAT"**  
le seul et unique  
Centre Luminaire  
complet de  
la Rive-Sud



TOUT EN MATERIEL ELECTRIQUE POUR LE BRICOLEUR.  
NOS CONSEILLERS SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS AIDER



**ELECTRIMAT** • *Centre Luminaire*

DISTRIBUTEUR • MATERIEL ÉLECTRIQUE

2 succursales pour  
mieux vous servir

270 Duvernay, Beloëil  
467-0059 (Anciennement Casa  
Luminaire Beloëil)

2095 Lapinière Brossard,  
462-2116 Face au  
mall Champlain



**l'oeil  
médical**

## Le contrôle du poids peut dépendre de votre manière de manger

Vous voulez maigrir? contrôler votre poids? Pourquoi ne pas essayer d'améliorer l'acte de manger?

La plupart des gens qui font de l'embonpoint mangent trop vite. Ils consomment de grandes quantités d'aliments sans même s'en rendre compte et ont l'impression de non-satiété, de n'avoir pas mangé à leur faim. Nous savons qu'il doit s'écouler un certain laps de temps avant que la nourriture ingérée soit absorbée dans l'organisme et qu'elle puisse diminuer la faim physiologique. On estime que l'estomac met environ 25 minutes pour alerter le cerveau de la disparition de l'appétit. Plus on mange lentement, plus vite vient cette réponse du cerveau.

De plus, en mangeant lentement et mastiquant bien, on donne au mécanisme de régulation du sucre dans le sang, une chance d'agir sur les centres qui régulent notre appétit et la faim; autrement dit, le fait de manger lentement, permet aux taux du sucre dans le sang d'atteindre plus rapidement son niveau normal et par conséquent, on est rassasié avec moins d'aliments. C'est pour cette raison que l'on conseille entre autres, de boire un jus de fruits ou de légumes, une vingtaine de minutes avant le repas, ces jus apportent des sucres facilement assimilables, l'appétit en est réduit d'autant.

Il nous faut donc améliorer l'acte de manger.

Voici cinq petits trucs qui vous y aideront:

- 1- manger de **petites** bouchées à la fois.
- 2- couper ses bouchées **une à la fois**.
- 3- bien **mastiquer** chaque bouchée avant de l'avaler.
- 4- avaler chaque bouchée **complètement** avant de "remplir" à nouveau ses ustensiles.
- 5- **déposer ses ustensiles** sur la table entre chaque bouchée.

Vous constaterez que ces activités, loin d'être exhaustives, monotones, deviendront vite de bonnes habitudes alimentaires. Vous serez agréablement surpris par la diminution de nourriture que vous prendrez, comparativement à celle que vous consommiez auparavant afin de ressentir la même satiété. D'ailleurs, des études ont prouvé que les gens qui mangent vite consomment une plus grande quantité d'aliments que les personnes qui mangent plus lentement.

En cette aube de l'an 1982, pourquoi ne pas inclure parmi nos bonnes résolutions, celle de manger lentement et de mastiquer mieux? Non seulement ceci vous permettra de déguster, savourer de bons petits plats de chez nous sans trop prendre de poids, mais aussi permettra à la digestion de se faire plus facilement, ce qui favorise une meilleure absorption des éléments nutritifs.

Susanne Hamel-Michaud,  
dt.p. (diététiste)



## "La maladie de Hambourg" à Radio-Québec

Le samedi 13 février à 22h30, dans le cadre de l'émission "Image par image", la télévision de Radio-Québec présente "La maladie de Hambourg", un film franco-allemand réalisé en 1979 par Peter Fleischmann et interprété par Helmut Griem, Fernando Arrabal et Tilo Pruckner. Ce drame de science-fiction nous entraîne à Hambourg où une étrange maladie dégénère en épidémie. Sebastian, un savant, s'évade d'un hôpital où on retient en quarantaine ceux qui ont été en contact avec les victimes. Il tente de gagner la campagne mais succombe au mal en tentant de mettre une jeune fille à l'abri. Sa protégée poursuit sa fuite et connaît de bien bizarres expériences. "La maladie de Hambourg", un film à regarder à l'autre télévision, la télévision de Radio-Québec.

## Le mois du balayage chez Dupré se continue

### Grands spéciaux sur les voitures neuves et démonstrateurs 1981

- |                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| Malibu 1981      | Cutlass 1981                   |
| Chevrolet 1981   | Oldsmobile 88 et 98, 1981      |
| Monte Carlo 1981 | Cadillac 1981                  |
| Camaro 1981      | Camions légers et Pick Up 1981 |

### Grand inventaire de voitures usagées

Pneus

**BFGoodrich**



Membre de la  
**CORPORATION DES  
CONCESSIONNAIRES  
D'AUTOMOBILES  
DU QUEBEC**

### LA LADA, ELLE OFFRE TELLEMENT PLUS

\$4,998.<sup>00</sup>

1982



Déservant la région  
du Richelieu

Garantie internationale disponible 36/80 48/100

**MARC LADA**

**LADA**

Au 2545 boul. Desjardins, 115  
Ste-Rosalie - 773-3281

**DUPRÉ**

**CHEVROLET · OLDSMOBILE · CADILLAC INC.**

18 boul. Laurier McMasterville région 467-2804 Montréal 861-6339

département des pièces, ligne directe: 467-9455

une des plus grande salle de montre au Québec

le service d'abord

location à long terme (camion, automobile) financement G.M.A.C.

55 ans d'expérience dans les produits GM



ou **droit**  
et à **l'oeil**

### Abus de droit

Il arrive souvent qu'entre voisins des problèmes surgissent, notamment en abusant de part et d'autre de droits qui leur sont conférés.

L'exercice du droit de propriété, même s'il est absolu, comporte l'obligation de ne pas nuire à son voisin et de l'indemniser pour des dommages que l'exercice de ce droit peut lui causer.

Ce qui distingue l'abus d'un droit de l'exercice normal de ce droit, c'est l'intention malicieuse de celui qui l'exerce.

Personne ne peut se servir de ses droits de manière à nuire à autrui.

Pose-t-il le geste dans le but de se venger ou de punir son voisin? La malice du propriétaire va constituer une faute qui donnera ouverture à un recours en justice. Souvent il est ajouté comme critère l'absence d'utilité des choses qui sont faites.

Le trouble de voisinage est un tout autre concept juridique. Les troubles surviennent même lorsque le propriétaire a pris toutes les mesures pour les contrer. Le préjudice peut survenir à cause de l'exploitation normale de l'immeuble.

Dans un jugement récent un requérant réclamait des dommages intérêts parce qu'il y avait perte de jouissance de sa propriété vu le bruit occasionné par le climatiseur de son voisin.

Le juge a statué que l'utilisation d'un climatiseur est légitime mais que le requérant qui ne peut même plus utiliser son patio parce qu'il ne peut même plus y entretenir une conversation normale a droit à une indemnité.

Le tribunal a statué qu'il y avait abus de droit car le choix de l'endroit où le climatiseur avait été posé, n'avait été motivé que pour des raisons d'économie.

Le tribunal a fixé à \$100 pour chaque année d'abus l'indemnité à payer au requérant.

Bastien & Williams



### Menu gastronomique de février

BRIOCHE DE FOIE GRAS MAISON

POTAGE CRESSONNIÈRE

JAMBON SÉCHÉ DE L'AUBERGE

LE COUP DE L'AUBERGISTE

COFFRET DE ROGNON AU MADAIRE

SALADE MIMOSA

PLATEAU DU MAÎTRE FROMAGÉ

MOUSSE À L'ÉRABLE

**\$19.50**

par personne  
bon appétit!

**Auberge  
HANDFIELD**

Saint-Marc-sur-Richelieu  
Réservations: 584-2226

Vite! Vite!  
Profitez des aubaines!  
(Le solde commence  
10 février 1982)

AUBAINE sur la

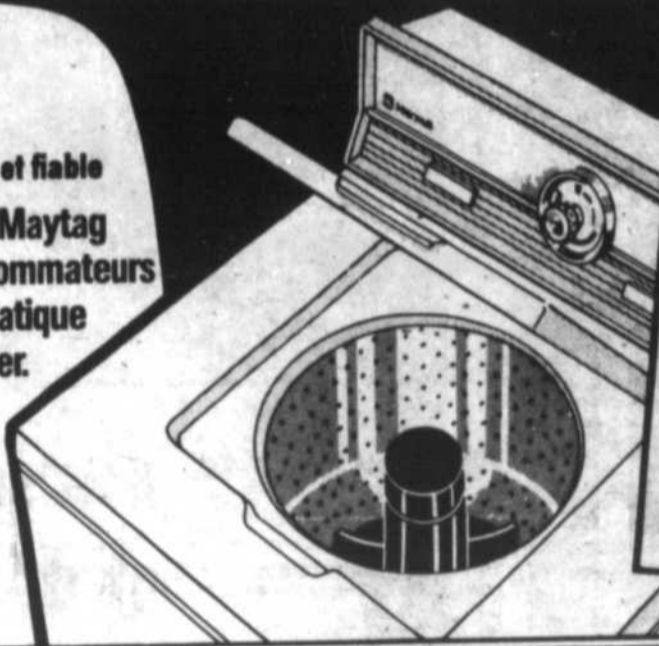
# MAYTAG

## 1<sup>ère</sup> laveuse en popularité au Canada

Laveuse Maytag durable et fiable  
D'un océan à l'autre, Maytag  
a demandé aux consommateurs  
quelle laveuse automatique  
ils aimeraient posséder.  
La réponse: Maytag!  
Au 1<sup>er</sup> rang...  
devant toutes les  
autres marques.

Laveuse No A 110

**\$609.00**



- La laveuse Maytag à toute épreuve est au 1<sup>er</sup> rang pour durer le plus longtemps et requérir le moins de réparations
- Utilise moins d'eau que toute autre laveuse semblable et de même capacité
- Économe d'énergie
- Niveaux d'eau multiples et contrôle de température sur tous les modèles
- Cycles répondant à tous les besoins
- Agitateur exclusif à ailettes flexibles

Vite! Vite! Profitez aussi de nos aubaines sur les sècheuses et les lave-vaisselle Maytag!

### Sècheuse MAYTAG à grand tambour



Elles  
s'en vont  
vite!

Sècheuse No DE-110

**\$469.00**

- Un succès commercial éprouvé dans les buanderies de libre service
- Économies d'énergie, elles séchent en douceur les tissus froissables et tous les tissus d'aujourd'hui
- Choisissez parmi les réglages: électronique, automatique ou à minuterie
- Tambour à grande capacité avec un fini époxie pour l'économie et la protection de vos vêtements. Investissez maintenant pour plusieurs années à venir.

• Le lave-vaisselle Giclo-net Maytag est au 1<sup>er</sup> rang pour sa puissance de nettoyage; il surpasse tous les autres dans les cycles les plus utilisés

- Programme de séchage à économie d'énergie sur tous les modèles; séchage sans chaleur par circulation d'air
- Remplissage par pression
- Microfiltre auto-nettoyant
- Carrosserie élégante
- Lavage par jets à trois niveaux
- Deux paniers profonds
- Conçu en fonction de l'économie d'énergie
- aucune autre ne lave mieux la vaisselle



Achetez  
tout de  
suite!

**MAYTAG**

## Meubles Noël Vincent Ltée

L'homme près de ses clients

Spécialité: ménage complet, entreposage gratuit, plan mise de côté (moyennant léger dépôt)

3022, rue Principale, St-Jean Baptiste, Cté de Rouville

Tél.: 467-5045 — 467-5924



# Les rabais



## "20,000 lieues sous les mers" à McMasterville

Le Club Optimiste de McMasterville organise, pour le samedi, 13 février 1982, à 13h30 et à 19h30, à la polyvalente anglaise, boulevard Constable, McMasterville, la présentation d'un film intitulé "Vingt mille lieues sous les mers".

On présentera, en plus, un petit film comique.

Prix d'entrée: 1\$  
Bienvenue à tous!  
Information: Guy Vallières, tél. 467-8828  
Rafraîchissements et chips seront disponibles.

## Soirée des Loisirs à Saint-Antoine

Les Loisirs de Saint-Antoine-sur-Richelieu organisent une soirée afin de recueillir des fonds pour leurs activités. La soirée aura lieu le samedi, 27 février à compter de 20h30 à l'école Georges-Etienne-Cartier en compagnie de l'orchestre Les Dominos. Permis de boisson. Prix d'entrée: 3,50\$. Tout le monde est cordialement invité.

## Soirée de la Saint-Valentin

Il y aura une soirée en l'honneur de la Saint-Valentin samedi prochain, 13 février, à la Légion canadienne de Beloeil, coin des rues Choquette et Richelieu.

Danse, prix de présence, entrée 3\$. Cordiale invitation à tous.

## Soirée dansante à Saint-Basile

Le comité de danse sociale de Saint-Basile-le-Grand organise une soirée dansante le samedi 27 février, à 20h, à l'école Jacques-Rochelleau. Le prix d'entrée sera de 5,00\$ par personne. Pour information, Jacques Faucher - 653-3287 après 17h.

### Pin nouveau

Modèle de recouvrement mural en pin nouveau, fini V joint des rugueux, 3/8 x 3 3/8, 56 pieds linéaires, couvrant 16 pl.ca.

Prix rég.: \$19.95 pqt



**\$13.79** pqt



### Panneau de gypse

4' x 8' x 1/2"

Feuilles à rebords effilés pour une meilleure finition. Achetez plusieurs feuilles à ce prix réduit.

Prix rég.: \$5.75 la feuille



**\$4.29** la feuille



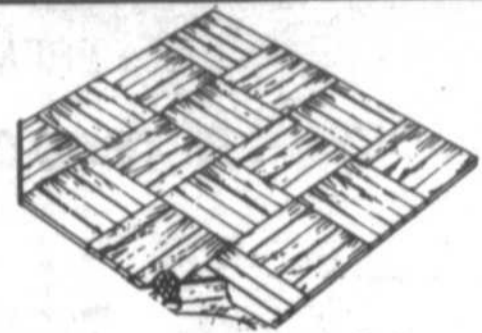
### Portes prémontées

D'intérieur en lauan prêts à peindre ou à teindre, hauteur 6' 8", quincaillerie incluse de grandeurs assorties (poignée en sus)

Prix rég.: \$57.00



**\$53.00**



### Parquetterie pré-finie

Tuile mosaïque en chêne, sablée et vernie. pqt de 15 tuiles 12" x 12"

Prix rég.: \$27.95 pqt



**\$22.95** pqt



### Tablettes de bois pressé

12" x 96"

Prix rég.: \$3.95 ch.



**\$3.29** ch.



### Tablettes de mélamine

24" x 49"

Prix rég.: \$6.95 ch.



**\$5.65** ch.

payez et emportez spéciaux du 10 au 20 février 1982



355, boul. Sir Wilfrid-Laurier  
Saint-Basile-le-Grand  
Pres de St Bruno

653-7861

4630, chemin Chambly  
Saint-Hubert  
pres de l'aéroport

678-9010

Le centre de rénovation le plus complet



de la Rive-Sud  
Service d'estimation gratuit





jean-pierre charbonneau

## LA CONFERENCE DES PREMIERS MINISTRES SUR L'ECONOMIE

# Trudeau est responsable de l'échec et de la crise

Voilà maintenant plusieurs semaines que je n'ai pas écrit mes opinions dans cette chronique. De nouvelles responsabilités qui m'ont été confiées par l'Assemblée nationale, m'ont obligé et m'obligeront malheureusement encore pour plusieurs mois à ne pas produire aussi régulièrement qu'au cours des cinq dernières années des textes qui, je l'espère, contribuent à alimenter la réflexion des citoyens et citoyennes du comté sur les affaires publiques.

Cette semaine j'ai écrit ces lignes en écoutant à la télévision, jeudi soir dernier, les premiers ministres du Canada nous expliquer pourquoi leur conférence au sommet sur l'économie a tourné en queue de poisson. Sans doute certains diront: encore une fois il rejette le blâme sur le fédéral, sur Trudeau, mais c'est normal c'est un maudit séparatiste.

### LES PEQUISTES NE SONT PAS LES SEULS

Eh bien oui, je jette une fois de plus la pierre à Ottawa, à Trudeau. Mais je ne suis pas le seul. Et René Lévesque non plus. Les alliés constitutionnels de M. Trudeau, pour ne pas dire les complices constitutionnels de novembre dernier, ont tous unanimement dénoncé non seulement ses politiques économiques mais aussi son comportement machiavélique et méprisant. Il fallait entendre Bill Davis, premier mi-

nistre de l'Ontario, le principal allié constitutionnel d'Ottawa depuis deux ans, dire qu'il avait la nette impression après ses trois jours de discussion que les dés étaient pipés d'avance, que Trudeau n'avait pas l'intention, dès le départ, de modifier ses positions, que tout "était gelé dans le ciment avant de commencer". Les adversaires à vie du Parti québécois, de René Lévesque ou de votre humble serviteur qui refusent de croire la moindre critique que nous formulons contre Ottawa pourraient cette fois mettre de côté leur allégeance partisane et se demander si au Canada et au Québec le principal problème économique et politique n'est pas la présence aux commandes du pays d'un personnage buté, cynique et imbu de lui-même.

Dans cette crise économique qui nous affecte tous, il est bien évident qu'on ne peut mettre tous les torts sur le dos d'Ottawa. Cependant, une chose est claire: les principaux pouvoirs économiques sont entre les mains du gouvernement central et ce sont les décisions de ce gouvernement qui sont en bonne partie responsables de la gravité de la crise au Québec. A ce propos, plutôt que de reprendre les dénonciations de M. Lévesque ou des ministres économiques du gouvernement du Québec, je vais vous citer quelques phrases révélatrices du chroniqueur économique de la Presse, Alain Dubuc.

### LA CAUSE PRINCIPALE DES PROBLÈMES

"Il y a un risque que les Québécois, lassés des incessantes dénonciations d'Ottawa par les dirigeants péquistes, ne voient là encore qu'une autre interminable guerre de chiffres et qu'ils se réfugient dans le cynisme et l'indifférence sans même vouloir savoir qui a raison.

"Et ce sera dommage, car cette fois-ci, il est indéniable que la cause principale des problèmes économiques actuels provient des politiques économiques décrétées par Ottawa, et que la récession qui nous frappe tous est un résultat direct de la politique monétaire restrictive de la Banque du Canada".

C'était dans La Presse du 19 décembre, bien avant la conférence des premiers ministres. Le 28 janvier, toujours avant la rencontre, on pouvait lire dans le même journal:

"Le fond du débat se résume bien. L'économie québécoise chute plus vite que les autres au chapitre des faillites et des pertes d'emploi. Québec affirme que c'est Ottawa, avec ses taux d'intérêts élevés, qui est responsable du marasme. Ottawa répond que si cela va mal au Québec, c'est à cause de la mauvaise gestion péquiste. Il faut noter que le gouvernement fédéral réserve cette réponse à la seule province de Québec.

"Peut-on trancher? Oui, il y a un consensus à l'heure actuelle tant chez les économistes que dans les milieux d'affaires pour expliquer la crise actuelle, et surtout la récession et le chômage, aux politiques monétaires de taux élevés du Canada et des Etats-Unis. (...) Les gens d'affaires estiment que les trois plus importantes questions économiques de l'heure portent sur des domaines de juridiction strictement fédérale: la conjoncture économique, les taux d'intérêts et l'inflation.

"Cela ne blanchit pas la gestion économique du P.Q., mais au moins, cela semble indiquer qu'à l'heure actuelle, les interventions économiques provinciales ne sont pas prioritaires et déterminantes. La balle est dans le camp d'Ottawa.

"Ce qui est le plus agaçant dans l'attitude des dirigeants fédéraux à l'heure actuelle, c'est de refuser d'admettre les conséquences de leur politique monétaire et de tenter de refiler le blâme à un peu tout le monde. (...)

"Il est temps qu'Ottawa soit responsable de ses gestes et assume les conséquences de ses politiques économiques. Sinon la conférence fédérale-provinciale risque de tourner en queue de poisson".

Jean-Pierre Charbonneau, député de Verchères à l'Assemblée nationale



**UN MAGASIN  
PAS COMME LES AUTRES**  
NOUS ACHETONS BEAUCOUP

fin de ligne  
échantillons  
légers imparfaits

Et... nous suivons quand même la mode!

- Les nouveautés du printemps sont arrivées  
- Nos bas prix vous surprendront

**J.P. ARSENAULT INC.**

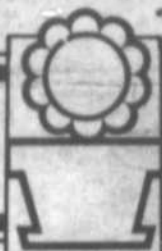
VÊTEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE

1275, Rouillard

Tél.: 467-4141

Mont- Saint-Hilaire

Sortie 115 Transcanadienne (20)



ça pousse  
chez vous ?

### La préparation des caissettes

En utilisant les mélanges A et B, vous devez tamiser la terre. Dans un deuxième temps, déposer au fond des caissettes de la roche ou des morceaux de grès concassés, pour faciliter un bon drainage. La quantité varie avec la hauteur de la caissette, couvrir le fond à environ un quart de la hauteur totale de la caissette. Dans un troisième temps verser le terreau bien humide. Humecter le terreau avec une solution de fongicide afin de prévenir les maladies fongiques. Un terreau bien humide veut dire ceci: Prendre une poignée de terreau dans la main, fermer le poing, ouvrir ensuite le poing, la motte de terre ne devrait pas se briser plus qu'en 2 ou 3 morceaux. Si l'eau coule lorsque l'on ferme le poing, le terreau est trop humide. Si la terre file entre les doigts, elle est trop sèche. Egaliser le terreau avec un morceau de bois.

Pressez la terre avec un morceau de bois, pour qu'elle soit à environ 1c. (1/2 po.) du haut de la caissette. Tracez ensuite les sillons avec un crayon, une règle, etc. Les rangs doivent être distants de 3 à 5 cm. (1 à 2 po.). Le même procédé s'applique pour le mélange C.

#### Les semis

Il faut semer les graines en ayant soin de ne pas trop les tasser. Ainsi chaque plantule peut mieux se développer évitant ainsi une bonne partie des maladies. Vous pouvez semer graine par graine (haricots, melons, radis, betterave, oignons, concombres, etc.). Et directement de l'enveloppe avec des graines plus fines, comme les fleurs annuelles. Après avoir déposé les graines recouvrez-les de terre, et pressez légèrement. Le secret pour ne pas trop enterrer profondément ou trop légèrement les graines, c'est de recouvrir les semences trois fois l'épaisseur de la graine. On peut aussi recouvrir les graines avec de la vermiculite. En employant ce mélange, les semences germeront plus rapidement et vous aurez besoin de moins d'arrosage. En plus ce produit étant stérile il vous permettra d'éviter certaines maladies des semis. Pour accélérer la germination on recouvre la caissette de semis, avec une plaque de verre ou une feuille de polyéthylène. Dès l'apparition des premières pousses on enlève la plaque de verre. N'oubliez pas d'identifier vos semis avec un bâton à café ou autre.

La semaine prochaine: le repiquage, les arrosages et les maladies.



**Fleurs & Jardins  
Soleil INC.**

FLEURISTE ET CENTRE DU JARDIN

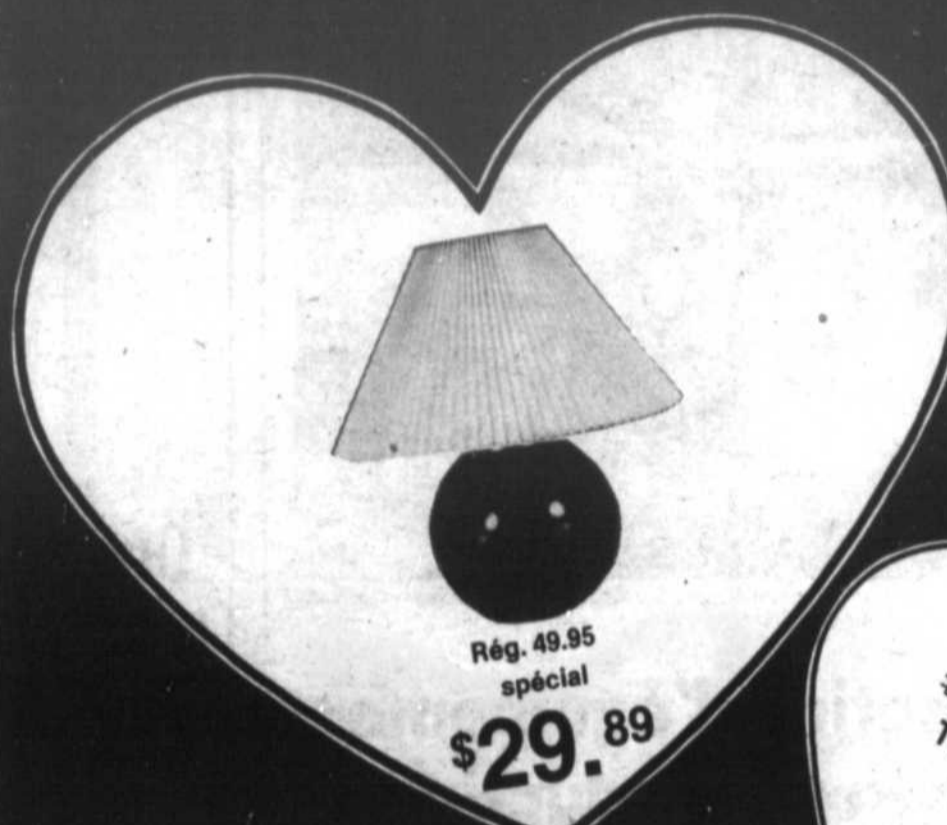
Alain Gilbert, co-propriétaire  
FLEURISTE ET CENTRE DU JARDIN

177 Sir Wilfrid Laurier  
Beloëil  
Tél.: 467-1021

### ÉLECTROLYSE

Travail fait par infirmière licenciée  
\$16.00 pour une heure  
Pauline Gardner  
10 ans d'expérience  
464-3421

# A MON VALENTIN



Rég. 49.95  
spécial  
**\$29.89**



Tubes fluorescents  
48" F40 CW  
Rég. 2.13  
spécial  
**\$1.29**

Lampes de table  
en céramique  
choix de 14 couleurs  
avec abat-jour  
assorties à la base 6"



Rég. 69.95  
spécial  
**\$43.89**



Hotte de poêle Nutone  
V80 avec VP-400  
Rég. 236.32  
Spécial **\$212.89**

Lampes de table en céramique,  
choix de 14 couleurs  
assorties à la base 9"

Avec tout achat de 2 lampes en céramique,  
obtenez gratuitement un cendrier de la même couleur que les lampes.



**Monsieur  
dismat**

**Cyr &  
Nepveu** Inc.

215 rue Bréboeuf  
Beloëil  
467-3351



## faites connaissance avec vos marchands

Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL



Les Productions Prac font la vente et la location d'appareils divers servant à la photographie ou au cinéma en plus de disposer d'une salle de projection et d'un studio.

## Vente ou location d'équipement, cours de photo ou production de films, on trouve tout ça chez P.R.A.C.

"Les productions P.R.A.C.", comme l'explique un des propriétaires, Pierre Chapleau, "c'est principalement trois choses: la vente au détail, la location d'équipement et la production de films, cette dernière section s'adressant surtout aux directeurs de PME (petites et moyennes entreprises). Mais c'est aussi des cours de photographie et un paquet d'autres services connexes jamais offerts dans la région".

Cette compagnie existe depuis 1974 et avait à l'origine la vocation unique de produire des films. Mais depuis 3 ans, pour répondre à une demande sans cesse croissante, les 3 frères

Chapleau ont décidé d'ouvrir un magasin où l'on vendrait du film.

Aujourd'hui, l'on y vend un peu de tout pour faire de la photo ou du cinéma amateur ou professionnel. "On s'est donné comme défi de faire du commerce honnête", mentionne Pierre Chapleau. "Pour nous, il y a une différence entre faire du profit pour du profit et faire du profit pour vivre. C'est pourquoi l'on mise sur la qualité du produit que nous offrons en choisissant des compagnies qui donnent des services."

### LOCATION

Les productions P.R.A.C. louent aussi, comme nous l'avons déjà mentionné, toute

une gamme d'appareils et de services susceptibles d'intéresser un peu tout le monde. A partir d'une salle de projection ou d'un studio en passant par les caméras, trépieds ou projecteurs, les lentilles, filtres ou zooms, toute personne intéressée peut présenter une carte de crédit ou faire un dépôt correspondant à la valeur de l'équipement requis pour pouvoir en disposer pendant une journée, un week-end ou une semaine. Et, si après usage vous décidez d'acheter, on pourra même déduire le montant de la location de votre facture.

Le centre audio-visuel des Productions P.R.A.C., situé au 226

Laurier à Beloeil, s'adresse lui surtout aux professionnels à qui l'on fournit projecteurs en tout genre et projectionnistes pour vous servir. De plus, un service de consultation avec tarifs spéciaux est offert aux organismes à but non lucratif intéressés à produire des documents audio-visuels.

Tout ça et encore plus, c'est-à-dire développement de vos films par les Laboratoires associés ou Limocolor, agrandissements ou cours de photos, demandez et vous recevrez services ou conseils dont vous serez sûrement satisfaits, si on en juge par le va et vient continu chez "Productions P.R.A.C." de Beloeil.

Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL



André et Pierre Chapleau savent de quoi ils parlent quand il s'agit de photographie.



### BRIGITTE DÉPATIE

Pâtissière - Boulangère  
Diplômée de l'Institut  
de l'Hôtellerie et du Tourisme  
du Québec

## Oui, je combats l'inflation! COMPAREZ LES PRIX ET ÉPARGNEZ DES \$ À QUI LA CHANCE?

Valide jusqu'au 14 février 1982

### PAIN

Nos grand-mères prenaient 5 1/2 heures pour préparer du bon pain. Elles y mettaient très peu de levure. Au "Pain de Sucre", on respecte les traditions. Fait à la main individuellement, cuit sur la sole, avec toutes les protéines nécessaires, ce pain possède d'excellentes qualités nutritives.

A l'achat d'un pain blanc au prix régulier, obtenez-en un deuxième au prix minimum fixé par la loi.

Maximum 6 pains par client

#### Café en grains

1ère qualité "Orient-Express"  
mélange "Québec Express"  
Spécial introduction

**\$3.49** lb.  
Maximum 10 lbs par client

#### Beignes

15 beignes régulières  
à la douzaine

**\$2.95** douz.  
Maximum 3 douzaines par client

#### Cheddar doux

Mont-Saint-Hilaire  
1ère qualité  
Rég. \$3.45 lb

**\$2.39** lb  
Maximum 5 lbs par client

#### Jambon cuit

marque Tour Eiffel  
1ère qualité  
Rég. \$3.45 lb.  
Spécial:

**\$2.39** lb  
Maximum 5 livres par client

### PIZZA "MAISON"

faite avec notre fameuse pâte à pain  
1 petite gratuite à l'achat d'une  
extra-grande à \$7.95

Maximum 4 par client

PÂTISSERIE — BOULANGERIE — BEIGNERIE

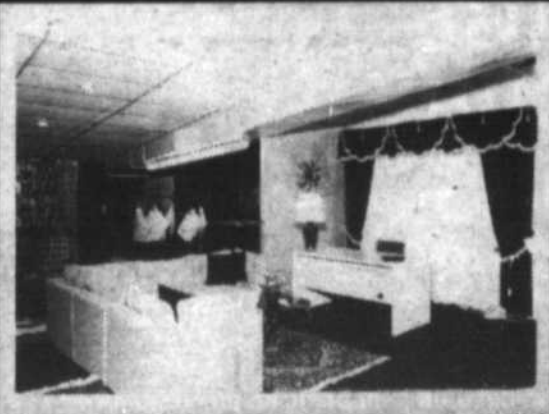
### "Le Pain de Sucre inc."

531, boul. Laurier BELOEIL

(Face au Mail Montenach)

467-4761

Ouvert 7 jours



Le salon  
de décoration  
le plus complet  
de la Rive-Sud...



de la serviette de bain  
aux meubles  
les plus sophistiqués.

Que ce soit pour repenser votre intérieur ou améliorer un petit coin, venez nous rendre visite. Nous vous recevrons dans une ambiance de détente à notre immense salon d'exposition du 2e étage que nous vous présentons ici. Des décoratrices professionnelles se feront un plaisir de choisir pour vous, selon vos goûts et besoins, la décoration qui vous convient.

Finies les promenades désagréables d'un endroit à un autre pour trouver tout ce dont vous avez besoin car, nous vous offrons plus que des draperies et de la tapisserie, en effet nous avons un vaste choix de tapis, prélatris, matelas, accessoires de salle de bain, couvre-lits, dentelles, cadres, plantes en soie, lampes, meubles non peints jusqu'aux meubles les plus sophistiqués de marques renommées telles que: Renel, Villageois, Meublarel ou Morigeau.

Enfin, vous y trouverez de tout pour couvrir de la cave au grenier



**SPÉCIAL**  
De nos jours, tout est à la hausse. Mais, les Peintures Denalt De Luxe ont le plaisir d'offrir à ceux qui sont en quête d'une bonne aubaine, les Spéciaux comme suit:  
**QUALITÉ GARANTIE**

Latex blanc mat d'intérieur	<b>7.00</b> gal.	Latex blanc semi-lustré d'intérieur	<b>15.95</b> gal.
Latex blanc satiné d'intérieur	<b>14.95</b> gal.	Alkyde blanc semi-lustré d'intérieur	<b>16.95</b> gal.

Valide jusqu'au 17 février 1982



**LES DRAPERIES de BELOEIL Ltée**

SALONS D'EXPOSITION PERMANENTE  
MEUBLES • TAPIS

SERVICE DE DÉCORATION  
PROFESSIONNELLE À DOMICILE

Salon  
Salvador

**EXCLUSIF  
STYLE  
PERFECTION**

**515 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-0574 - 467-6292**



**miaouf**

qui veut m'adopter ?



Une princesse, sans royaume, quelle tristesse! On a beau être une bête, ça n'empêche pas d'avoir de la classe et des sentiments. Princesse est une noble chienne berger-allemand, croisée avec un tout aussi noble collie. Elle porte une robe fort bien coupée, toute blanche, et, malgré son rang, n'utilise que très peu les bijoux. Vous remarquerez tout de même, les deux splendides joyaux, bien polis, dont jamais elle ne se sépare, puisque avec eux, elle nous regarde. Princesse a un an, elle est opérée et vaccinée. Elle aime la compagnie des enfants et respecte les gens de tous les âges.

**LES SAMEDIS DE MIAOUF...**

... ont lieu les samedis, (il va sans dire!!!) de 11h à 15h, au 630, Richelieu, à Beoelil. Sont à adopter cette semaine...

**Du côté des chiens:** Princesse, notre précieuse vedette de la semaine. **CANDY**, une autre charmante femelle collie, croisée, de grosseur moyenne, très très douce avec les enfants. **PERSONNE**, un gros chien doux, sans famille, qui serait peut-être un mélange de huski et de berger allemand. Trois adorables chiots collie croisés.

**Du côté des chats:** 3 beaux jeunes chats tout gris à poil long. **SENIORITA**, notre chatte d'Espagne à poil court. **CIRCEE**, notre chatte d'Espagne à poil long. **GRIS CHAT**, notre adorable solitaire gris et blanc, il est castré et vacciné. **GUILAUME**, notre chat original, qui porte un pyjama blanc, parsemé de ronds noirs, et qui se coiffe à la séraphin, c'est-à-dire avec une séparation au milieu.

**Attention...** certaines de ces bêtes peuvent avoir été adoptées avant le samedi prévu pour leur adoption...

... Cependant, nous amenons d'autres bêtes et il y en a toujours pour presque tous les goûts.

**Un petit message** pour ceux qui désirent qu'on leur apporte une certaine aide pour faire adopter leurs animaux. Il est important de ne pas amener de bêtes au 630 Richelieu, s'il n'y a pas eu une entente au préalable avec MIAOUF.

Toute personne, qui désire garder une bête en accueil afin de donner à MIAOUF le temps de lui trouver une bonne famille d'adoption, est priée de nous téléphoner.

Pour information ou adoption, signalez 464-5974 et demandez Manon ou 467-1260 et demandez Lorraine.

Madame Miaouf



**L'INDUSTRIELLE**  
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR VIE

**RÉGIME ENREGISTRÉ  
D'ÉPARGNE RETRAITE**

Demandez à notre représentant ce que L'INDUSTRIELLE peut faire pour vous.

SUCCURSALE BELOEIL  
535, boul. Laurier, suite 204  
Beoelil, Qué. J3G 5E9  
Tél.: 467-0993



**Souffleuses  
de 8 et  
10 hp**



**Deere,  
c'est tout dire**

Ces grosses souffleuses à deux étages offrent cinq vitesses avant et une arrière. Le modèle 8 hp a une largeur de travail de 26 pouces et celui de 10 hp, 32 pouces. Embrayage à pression pour plus de sécurité. Cabine parasol offerte en option.

**Pensez à votre mise au point pour l'hiver qui vient vite.**



Distribution Inc.

486 DES MOULINS, MONT ST-HILAIRE, 467-5459



**TRIPLE  
AVANTAGE  
DE MERCURY  
SUR TOUS  
LES LYNX 82**



**Il faut prendre  
livraison de votre  
Lynx neuve**

entre le 18 janvier 1982  
et le 13 mars 1982,

ou bien la commander entre  
le 18 janvier 1982  
et le 20 février 1982.

**\$5,695.00\***

\* LE TRANSPORT ET  
LA TAXE PROVINCIALE  
DE 8% (479.80) EN SUS

\* Prix de base:  
\$5,995.00

- 5%  
accordé par Ford =  
\$5,695.00

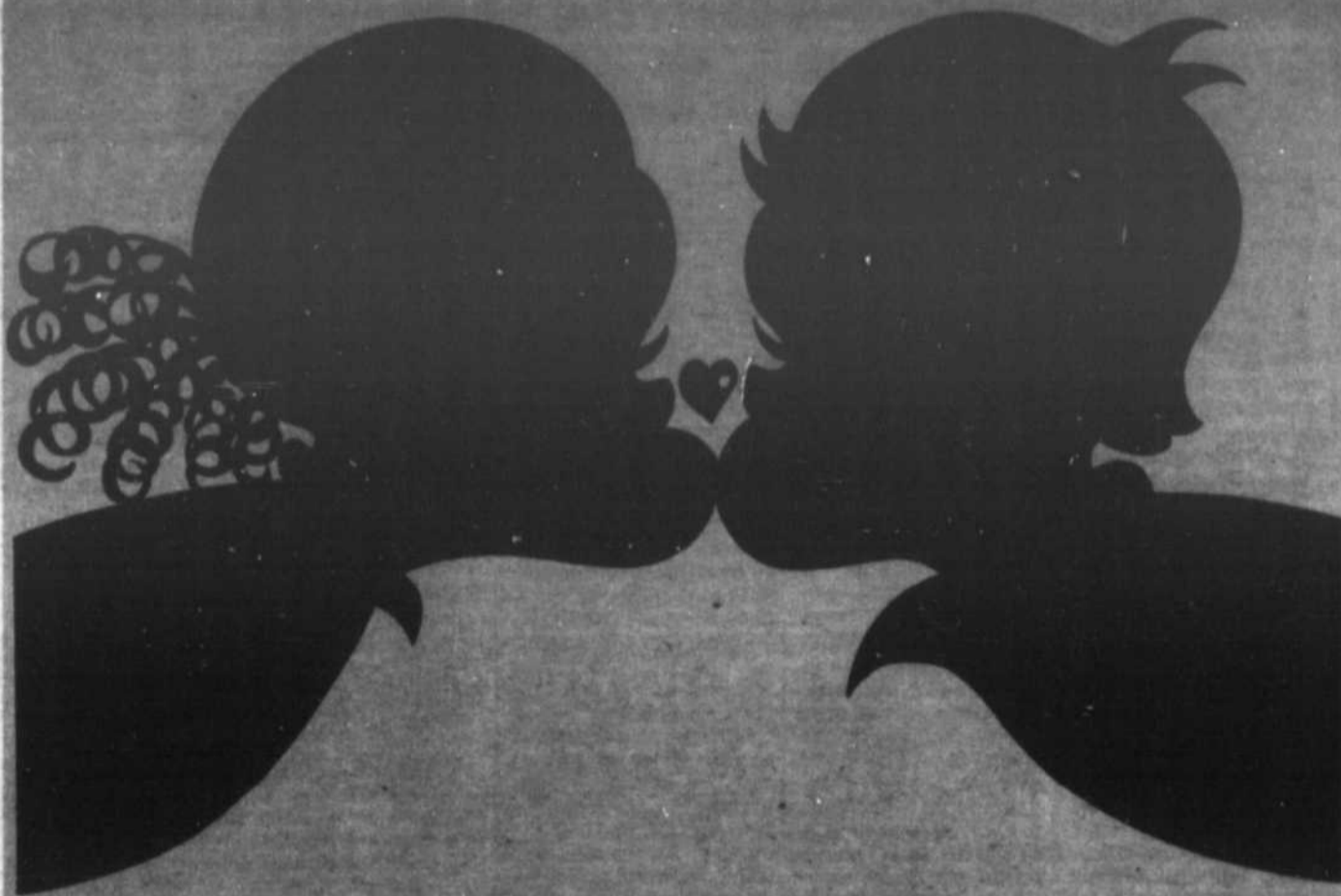
**Beloeil Mercury**

VENTE ET SERVICE (1981) INC.

81 BOUL. LAURIER

McMASTERVILLE

467-3396



*L'art de souligner  
La Saint-Valentin...*

**Le Prince**



Richard Gwyn  
\$17.95

**\$13.49**

**L'Establishment  
Canadien**



Peter C. Newman  
\$15.95

**\$12.79**

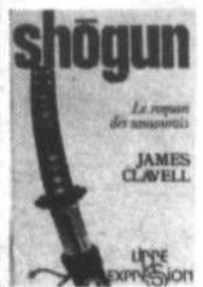
**Le mal du sucre**



Danièle Starenkyj  
\$12.50

**\$9.49**

**Shogun**



James Clavell  
\$9.95

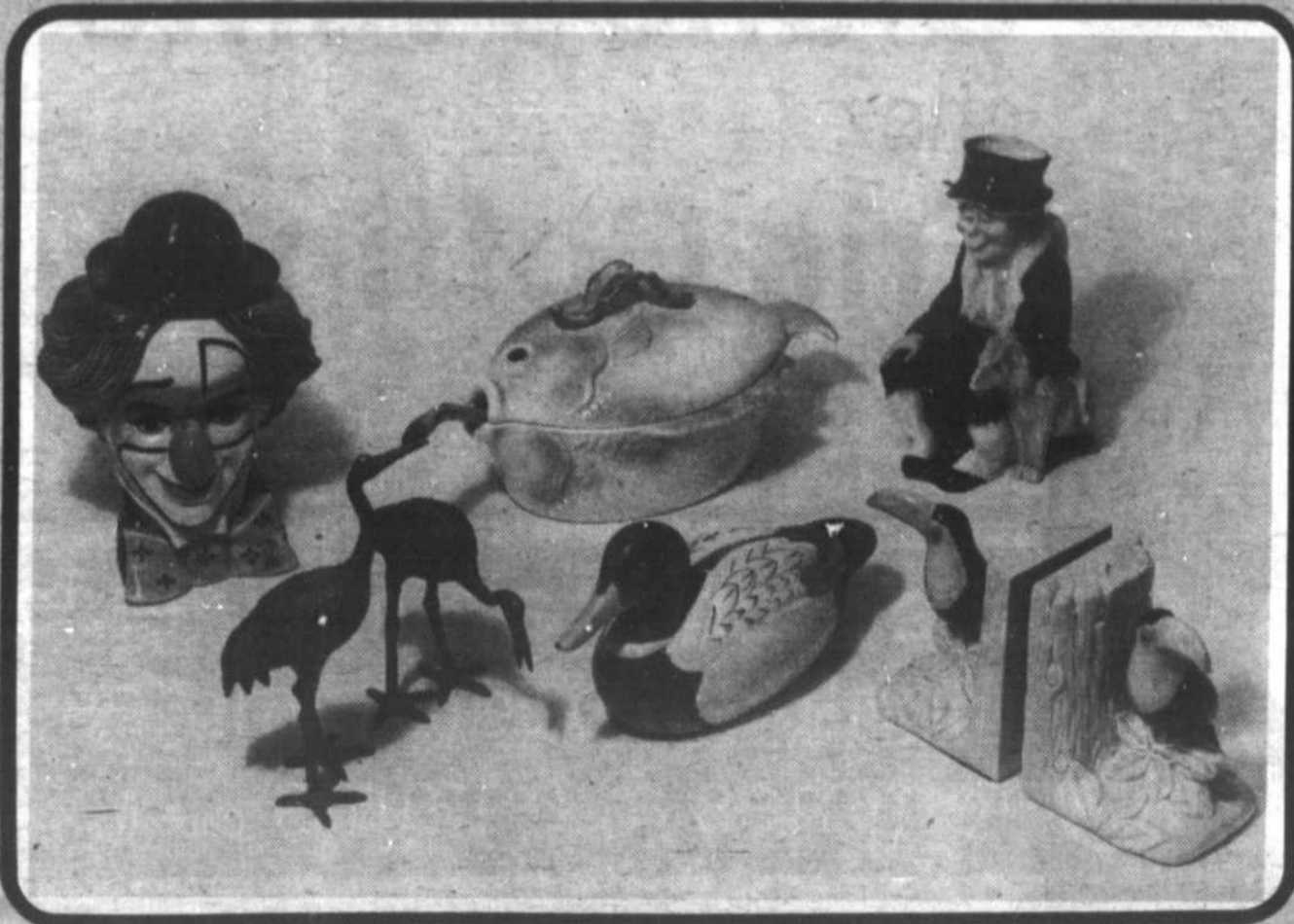
**\$7.49**

**Guide auto '82**



Jacques Duval  
\$12.95

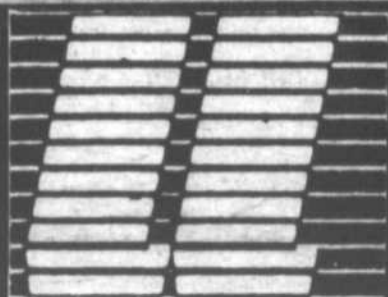
**\$9.79**



BIENVENUE CHEZ-NOUS

**LIBRAIRIE LANDRY inc.**

245 DUVERNAY, BELOEIL 464-1072





# community news

## THE FRAGRANT GARDEN, BY JASMINE (33)

### Hybrid tea roses

The history of fragrant roses has been closely interwoven with that of man's for over two thousand years. Greek philosophers wrote about them in 200 B.C. while Cleopatra used them lavishly in her attempt to seduce Antony into forming a single dynasty, her aim being to rule over both Egypt and Rome. With such illustrious people in the background, we will approach the subject of rose fragrance with some reserve. Nevertheless, we have grown and enjoyed a few choice cultivated varieties and would like to share a few down-to-earth thoughts with you.

If in the past you've been in the habit of choosing bushes on the basis of color and form alone, we're ready to wager that you've come to the conclusion most modern roses have no scent at all. You're right of course because by actual count, only about 20% of them can be classed as very fragrant and another 25% as

mildly so. But it is estimated that there are about 3500 different hybrid tea roses in existence in the world today so that the rosarian who wants fragrance has no less than 700 cultivars to choose from, much more than even some botanical gardens can accommodate!

In the realm of fragrance, the rose stands supreme. It is truly the queen of flowers for no other can claim to have as much variety in type of fragrance, one rosarian claiming to have identified 17 different perfumes among the hybrid teas alone. Another has boiled it down to 7 main fragrances: rose, nasturtium, orris, violet, apple, lemon and clove but variations and combinations among these bring the total to over 25 different fragrances in all. Since nurseries rarely identify the type of fragrance of each cultivar, there is a sense of heightened expectation all through the

process of planting, growing, bud development and final opening of the petals when at last we take our first whiff and try to identify the perfume with one of the categories named above. Lemon, rose, violet or whatever, there is a bewitching quality in the perfume that makes it the most sought-after essence in the perfume industry. There are hardly any quality perfumes today that do not have at least some rose attar in their make-up.

Many hybrid teas possess fragrance to a marked degree but few are able to spread it beyond their immediate vicinity, Crimson Glory being a notable exception. Some of the old roses, the Damasks, the Centifolias, the Mosses, the Rugosas, do have this quality, most blooming for a relatively short time however. Hybrid teas on the other hand produce three distinct flushes of bloom, the first and best show coming in June, a

second more modest one in mid-summer and a final one in September-to-frost almost as prolific as the first. With some cultivars, the three stages tend to run into each other, more or less, so that the production of flowers is fairly continuous over the whole season.

So beautiful are some modern roses that it would be difficult to fault anyone who has been enticed into growing them without regard to fragrance. But why grow a scentless rose when with a little effort, a similar one can almost always be found with the desired qualities and also fragrance to boot? An exception to this is the most famous hybrid tea of all time, the Peace rose. It was chosen as the rose of the year in 1979 we believe, in a world-wide survey of professionals. Its large flowers on long sturdy stems, its resistance to disease and insect damage, its golden yellow centre with pink petal tips, all

orchestrated into a gorgeous, soft and sensuous beauty, have made it the world's best known rose and earned it a rating of 9.6 on a scale of 10. The only drawback that kept it from attaining an even higher rating was its lack of fragrance.

For the title of the most fragrant rose ever, irrespective of all other factors, the palm goes to *Rosa damascena*, the Damask rose. Its fragrance is unsurpassed and is held as the standard to which all other rose perfumes are compared. It is a rather homely plant however and many improved hybrids have been produced with better flowers and more of them. These hybrids are grown by the millions in Bulgaria, its rose attar being in great demand by the perfume industry because it is of the highest quality, even surpassing that produced by the French

[Suite à la page 67]



## around and about

### Women's Participation Group

The following is our program for the month of February:

**February 10:** Helen Dutre will lead us in a pottery session.

**February 17:** A representative of the Quebec Government to help us with our Quebec Income Tax Form.

**February 24:** An afternoon on skiing and snow-showing.

Please join us Wednesdays at 12:45 to 2:45. We meet at Union Church, 600 Mountainview, Otterburn Park. Babysitting is available.

### Military whist

St. Andrew's Church Women will hold a Military Whist Tuesday February 16 at 8:00 p.m. in the church gym. There will be refreshments and door-prizes. Tickets at \$1.75 are available from Margaret White 467-4164 or Helen Smith 467-3230 or may be purchased at the door.



# Grande vente

chez

# Tris Coffin

du Mail Montenach  
de Beloeil  
(seulement)

# 40%

d'escompte sur toutes les  
montures pour hommes,  
femmes et enfants choix très varié

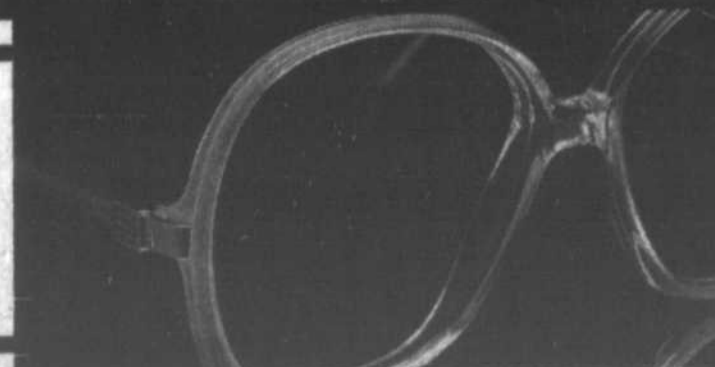
## 464-3801

Opticien d'ordonnances  
Dispensing opticians

département de lunettes pour enfants  
children's eyewear dept.

fermé le lundi

La vente débute le 10 février au 31 mars 1982



**Rencontre parents-adolescents à Saint-Jean-Baptiste**

Le Cercle des fermières de Saint-Jean-Baptiste invite le public à un dîner-causerie qui aura pour thème la relation parents-adolescents (12 ans et plus) à la salle municipale, le

dimanche 28 février entre midi et 16 heures.

M. René Royer prononcera une conférence qui a pour titre "Adolescents (es) d'hier, ado-

lescents(es) des années '80". Le dîner-causerie ne coûte que 3\$. On doit acheter ses billets avant le 24 février en composant l'un des numéros suivants: 467-9430, 467-4232 ou 467-3633.

**50%**  
de rabais  
sur les robes  
de patinage  
Prix  
spéciaux  
sur les  
accessoires



Lingerie **Bambi** enr.  
**331 RUE DE ROUVILLE BELOEIL**  
Linda Trottier **467-0771**

*Pour la future  
mariée*

notre collection  
printemps-été 1982  
est arrivée

Venez faire  
votre choix  
dès maintenant

Défilé de mode  
le mercredi 17 février  
billet en vente  
à la boutique  
Chry Mlle  
Nuptiale



*Mlle. Nuptiale*  
**327 de Rouville,  
Beloeil 467-1304**

# AVIS PUBLIC

## LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE de L'YAMASKA ADMISSION DES ELEVES

Avis public est par la présente donné à tous les parents ou ceux qui en tiennent lieu, d'inscrire, pour l'année scolaire 1982-83, leurs enfants devant fréquenter les écoles secondaire et les écoles du secteur de l'adaptation scolaire de la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska, entre "le 8 février 1982 et le 31 mars 1982".

**A) Elèves fréquentant déjà les écoles de la C.S.R. de l'Yamaska.**

Tous les élèves qui fréquentent actuellement les écoles de la C.S.R.Y. recevront de leur direction les formulaires prévus à cette fin. Les parents devront s'assurer du retour de ces formulaires dans les délais prévus par la direction d'école.

**B) Elèves du niveau primaire fréquentant actuellement les écoles des C.S. de Saint-Hyacinthe, Val-Monts et de l'Argile Bleue.**

Les élèves du niveau primaire devant fréquenter, en septembre 1982, une école de la C.S.R.Y. seront informés de la façon de procéder et des délais prévus.

Les élèves autorisés à recevoir, en septembre 1982, l'enseignement en anglais sont également tenus de s'inscrire. Ils seront informés à leur école actuelle de la façon de procéder et des délais prévus.

**C) Elèves fréquentant une institution privée durant l'année scolaire 1981-82.**

Les parents qui voudraient inscrire leur(s) enfant(s) à la C.S.R.Y. pour l'année 1982-83 devront prendre rendez-vous aux écoles désignées dans le tableau à la fin du présent avis, durant la période indiquée au 1er paragraphe, afin de compléter les formulaires requis pour l'acceptation.

**Heures d'inscription:**  
de 9:00 à 11:30 — de 13:15 à 15:30

**Remarques:**

- 1) Les parents qui désirent demander, pour l'année 1982-1983, un changement de langue d'enseignement pour leur(s) enfant(s) doivent le faire avant le 1er mars 1982.
- 2) Les parents sont priés de respecter les délais prévus sans quoi il nous sera difficile d'assurer l'entrée des élèves retardataires dès l'ouverture des classes en septembre.

**a) Ecole Polyvalente Hyacinthe-Delorme (2700, T.D. Bouchard, Saint-Hyacinthe) 773-8401**

Directeur: M. Claude Bernier  
Elèves demeurant à:  
Saint-Hyacinthe  
La Présentation  
Sainte-Rosalie  
Saint-Dominique  
Saint-Bernard  
Saint-Nazaire

Cours offerts: Sec. III-IV-V  
Saint-Valérien  
Saint-Barnabé  
Saint-Jude  
Saint-Thomas d'Aquin  
Sainte-Hélène  
Saint-Liboire

Saint-Pie  
Upton  
Saint-Louis  
Saint-Simon  
Saint-Hugues  
Saint-Marcel

**b) Ecole Casavant (2495, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe) 773-8401**

Directeur: M. Farag Gennaoui  
Elèves demeurant à:  
Sainte-Rosalie  
Saint-Nazaire  
Sainte-Hélène  
Saint-Hyacinthe (secteurs desservis par les écoles primaires Lafontaine, Larocque, Saint-Sacrement et Jacques-Cartier).

Cours offerts: Sec. I-II  
Saint-Dominique  
Saint-Valérien  
Upton  
Saint-Pie  
Saint-Thomas d'Aquin

**c) Ecole Fadette (2250 rue Malhiot, Saint-Hyacinthe) 773-8401**

Directeur: M. Conrad Daigneault  
Elèves demeurant à:  
La Présentation  
Saint-Bernard  
Saint-Barnabé  
Saint-Hyacinthe (secteurs desservis par les écoles primaires Assomption, Douville, Sacré-Coeur, Bois-Joli, Roméo-Forbes et Saint-Joseph).

Cours offerts: Sec. I-II  
Saint-Jude  
Saint-Louis  
Saint-Hugues  
Saint-Liboire  
Saint-Simon  
Saint-Marcel

**d) Ecole Polyvalente Beloeil (725 rue de Lévis, Beloeil) 467-0265**

Directeur: M. Jean-Louis Lachapelle  
Elèves demeurant à:  
Beloeil, McMasterville, Saint-Antoine, St-Marc.

Cours offerts: Sec. I-II-III-IV-V

**e) Ecole Polyvalente Ozias-Leduc (725 rue de Lévis, Beloeil), 467-0261**

Directeur: M. René Lepage  
Elèves demeurant à:  
Saint-Hilaire  
Saint-Jean-Baptiste

Cours offerts: Sec. I-II-III-IV-V  
Otterburn Park  
Sainte-Madeleine  
Saint-Denis  
Saint-Charles  
Saint-Damase

**f) Ecole René Saint-Pierre (2255, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe) 773-8401**

**Pavillon no. 1:**  
Directeur: M. Michel Pion  
Cours offerts: Débilité moyenne  
Déviations multiples 1er et 2e cycle

**Pavillon no. 2:**  
Directeur: M. Gilles Landry  
Cours offerts: Mésadaptés socio-affectifs

Fait et signé à Saint-Hyacinthe, ce 4e jour de février 1982.

**LE DIRECTEUR GENERAL  
JACQUES DUPRE**

**OPTION METRO**



**Les prix c'est de**

**FESSE DE JAMBON**  
découennée, sans jarret, prêt-à-servir,  
un bout ou l'autre  
**MARQUE MAISON**

**3,04 \$/kg**  
**1,38 \$/lb**

**BROCOLI**  
Gr. 14  
Produit des États-Unis

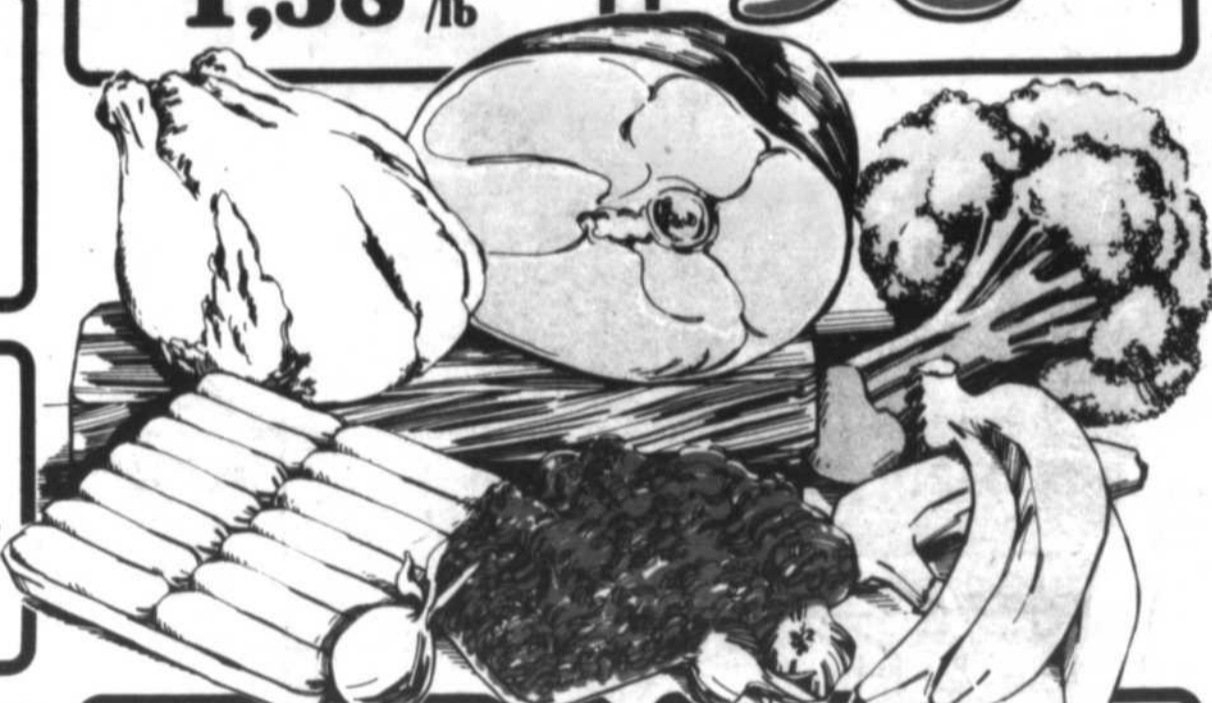
**98¢**

**POULET SURGELÉ**  
Canada, Catégorie "Utilité"  
moins de 2 kg (moins de 4 lb)

**2,09 \$/kg**  
**95¢/lb**

**SAUCISSES PORC/BOEUF**  
surgelées  
**MÉRITE**

**2,60 \$/kg**  
**1,18 \$/lb**



**JAMBONNEAU OU CROUPE DE PORC FRAIS**

**2,82 \$/kg**  
**1,28 \$/lb**

**JAMBON DÉOSSÉ**  
prêt-à-manger  
**LA FOURNÉE**  
1-1,5 kg (2-3 lb)

**8,11 \$/kg**  
**3,68 \$/lb**

**BOEUF HACHÉ RÉGULIER**

**2,82 \$/kg**  
**1,28 \$/lb**

**BANANES DÔLE**  
Gros fruits Produit de l'Honduras

**64¢/kg**  
**29¢/lb**

**AIGLEFIN OU SOLE EN PÂTE**  
pré-cuit, surgelé  
**BOOTH**

**4,81 \$/kg**  
**2,18 \$/lb**

**SAUCISSON DE BOLOGNE**  
régulier ou citré,  
morceau 1 kg et plus  
(2 lb et plus)  
**MARQUE MAISON**

**2,60 \$/kg**  
**1,18 \$/lb**

**SAUCISSON DE PEPPERONI**  
emballé sous vide  
**MARQUE MAISON**

**5,25 \$/kg**  
**2,38 \$/lb**

**JAMBON MIGNON**  
désossé,  
prêt-à-manger  
**HYGRADE**

**6,57 \$/kg**  
**2,98 \$/lb**

**BOUDIN AU LAIT**  
**MÉRITE**

**2,82 \$/kg**  
**1,28 \$/lb**

**PÂTE AU SAUMON**  
**BILOPAGE**  
surgelé  
450 g

**2,48 \$**

**CRETONS BILOPAGE**  
275 g

**1,98 \$**

**JAMBON CUIT**  
tranché  
**HYGRADE**  
175 g

**1,78 \$**

**BOEUF FUMÉ**  
tranché  
**HYGRADE**  
4 env. de 57 g

**2,48 \$**

**SAUCISSES FUMÉES**  
régulières ou tout boeuf  
**HYGRADE**  
454 g

**1,78 \$**

**PAIN DE VIANDE DE PORC**  
morceau ou tranché  
**MARQUE MAISON**

**4,36 \$/kg**  
**1,98 \$/lb**

**PÂTE EN CROÛTE**  
saveur pizza ou à la viande, pré-cuit,  
**BILOPAGE**  
surgelé 300 g

**1,19 \$**

**POUDING**  
saveurs variées  
**LAURA SECORD**  
paquet 4 btes de 142 g

**1,29 \$**

**CORNICHONS**  
pour tartines,  
à l'aneth, avec ou sans ail,  
à la polonaise  
**HABITANT**  
bocal 750 ml.

**1,39 \$**

**PÂTES ALIMENTAIRES**  
macaroni long ou coupé,  
spaghetti, spaghettini,  
vermicelle long,  
**CATELLI**  
bte 500 g

**69¢**

**SAUCE POUR SANDWICHS CHAUDS**  
bte 540 ml.  
**SAUCE BARBECUE**  
bte 398 ml.  
**HABITANT 2/1,00 \$**

**89¢**

\* La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons.

**POMMES ROUGES DÉLICIEUSE**

Gr. 125  
Produit des États-Unis  
Cat. Canada de l'antaise  
**1,28 \$/kg**  
**58¢/lb**

**CAROTTES**

Produit du Canada  
Cat. Canada No 1  
cello 5 lb (2,27 kg)  
**1,38 \$**

**ENDIVES**

Produit du Québec  
**4,36 \$/kg**  
**1,98 \$/lb**

**PAMPLEMOUSSES BLANCS**

Produit de la Floride  
cello 5 lb (2,27 kg)  
**1,69 \$**

**RAISIN VERT PERLETTE**

Importé du Chili  
Cat. Canada No 1  
**3,73 \$/kg**  
**1,69 \$**

**ORANGES SANS PÉPIN "NAVEL"**  
Gr. 88  
Produit de la Californie  
**10/1,99 \$**

**PLANTES TROPICALES ASSORTIES**  
Pot 3 1/2"  
**ch 98¢**

**CRÈME À TARTINER**

chocolat aux noisettes  
**NUTELLA**  
cont. 367 g  
**2,79 \$**

**SAUCE À SALADE**

**MIRACLE WHIP**  
**KRAFT**  
bocal 1 L  
**2,09 \$**

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 8 février. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer.



**On connaît not'monde!**

# de l'Option Metro hors l'ordinaire

# OPTION METRO

**BOISSON AUX FRUITS**  
saveurs variées,  
FBI  
bouteille 1,8 L.

**98¢**

**MÉLANGE À GÂTEAU**  
saveurs variées  
DUNCAN HINES  
bte 520 g

**95¢**

**EAU DE JAVEL CONCENTRÉE**  
MÉTRO  
cont. 3,6 L.

**88¢**

**MARGARINE MOLLE**  
(disponible au Québec seulement)  
MARQUE MAISON  
cont. 454 g

**59¢**



**FRITES**  
 surgelées  
 julienne  
 régulières  
 LES FERMES  
 CAVENDISH  
 Sac de 907 g

**79¢**

**«SINGLES»**  
préparation de fromage fondu  
KRAFT  
8 tranches  
paquet  
250 g

**1,18\$**

**MOUTARDE PRÉPARÉE**  
SCHWARTZ  
bocal 682 ml.

**89¢**

**BISCUITS**  
Feuille d'érable 350 g  
Caprice 300 g  
Social Thé 450 g  
VIAU

**1,29 \$**

**BOISSON GAZEUSE**  
bouteilles consignées  
7-UP  
6/750 ml

**2,99 \$**

**PETITS GÂTEAUX**  
Jos. Louis, 1/2 Lane vanille,  
Mille-feuilles  
VACHON  
bte de 6

**1,49 \$**

**CHOCOLAT**  
Smarties, Aero, Kit Kat, Coffee Crisp  
ROWNTREE  
Multipack  
paquet  
4 tablettes

**1,09 \$**

**MIEL LIQUIDE ou  
BARATTE**  
KRAFT  
cont. 500 g

**1,69 \$**

**CAFÉ INSTANTANÉ**  
CHASE & SANBORN  
bocal 283 g

**4,69 \$**

**SHORTENING  
VÉGÉTAL**  
CRISCO  
bte 1,36 kg

**2,49 \$**

**SOUPE**  
saveurs variées  
HABITANT  
bte 398 ml.

**48¢**

**HUILE VÉGÉTALE**  
CRISCO  
bouteille  
750 ml.

**1,39 \$**

**ESSUIE-TOUT DE  
PAPIER**  
blanc, jaune,  
KLEENEX  
paquet  
2 rouleaux

**1,29 \$**

**CAFÉ MOULU**  
moisture à toutes fins  
MAXWELL  
HOUSE  
sac 454 g

**2,58 \$**

**PAPIER HYGIÉNIQUE**  
blanc, jaune, amande,  
FACELLE ROYALE  
paquet  
8 rouleaux

**2,79 \$**

**FÈVES  
AU LARD**  
CLARK  
cont. 540 ml.

**79¢**

**PURIFICATEUR D'AIR**  
arômes variés  
DOUBLE  
FRAÎCHEUR  
cont. 25 g

**1,19 \$**

**SACS À SANDWICH**  
GLAD  
paquet 100

**1,28 \$**

**CRÈME POUR LA PEAU**  
NIVEA  
cont. 120 ml.

**2,09 \$**

**DÉBOUCHE CONDUITS**  
LIQUIDE  
PLUMB  
cont. 909 ml.

**1,59 \$**

**PURIFICATEUR**  
LYSOL  
cont. 350 g

**2,69 \$**

**ALIMENTS SURGELÉS**

**FILETS DE MORUE**  
BOOTH  
Boîte de 454 g

**1,98 \$**

**GÂTEAUX ÉTAGÉS**  
chocolat, fraise,  
citron, vanille  
SARA LEE  
Boîte de 369 g

**99¢**

**GAUFRES ASSORTIES**  
AUNT JEMIMA  
Boîte de 283 g

**98¢**

**PIZZAS 4 x 5**  
garnie Bte de 425 g  
fromage/pepperoni  
Bte de 397 g  
McCAIN

**2,29 \$**

**MAÏS À GRAINS**  
ENTIERS  
NIBLETS  
Boîte de 340 g

**2/98¢**

**TARTES**  
pommes/miettes  
pommes  
MRS SMITH  
Boîte de 680 g

**1,98 \$**

**JUS DE POMME**  
CONCENTRÉ  
ROUEMONT  
355 ml.

**98¢**

**VINAIGRETTE**  
Française, Catalina,  
Italienne Gold  
KRAFT  
bouteille  
500 ml.

**1,59 \$**

**CÉRÉALES**  
Booberry, Cocoa  
Puffs, Frankenberry  
GENERAL  
MILLS  
bte 375 g

**1,89 \$**

**YOGOURT**  
SILHOUETTE  
cont. 500 g

nature **99¢**  
fruits assortis **1,09 \$**

**FROMAGE CHEDDAR**  
FONDU  
VELVEETA KRAFT  
paquet  
8 tranches  
250 g

**1,38 \$**

**CROUSTILLES**  
saveur régulière  
ou Barbecue  
YUM YUM  
sac 400 g

**1,69 \$**

**FLOCONS DE JAMBON**  
saveur fumée  
PURITAN  
cont. 184 g

**1,29 \$**

**NOURRITURE SEMI-  
HUMIDE POUR CHIENS**  
Burger, fromage  
KEN L  
2 kg

**3,69 \$**

**SERVIETTES  
SANITAIRES**  
sans ceinture  
CONFIDETS  
bte 30

**3,29 \$**

**ADOUCCISSEUR DE  
TISSUS**  
BOUNCE  
bte 60 l

**4,49 \$**

**CÉRÉALES**  
QUAKER  
LIFE  
bte 550 g

**1,39 \$**

**PÂTE DENTIFRICE**  
saveur régulière  
ou menthe  
CREST  
tube 100 ml.

**1,29 \$**

**RAGOUT**  
boeuf, irlandais,  
poulet & dinde  
CLARK  
bte 425 g

**1,19 \$**

**SHAMPOOING**  
HEAD & SHOULDERS  
cont. 250 ml.

**2,49 \$**

**YOGOURT**  
SILHOUETTE  
cont. 500 g

nature **99¢**  
fruits assortis **1,09 \$**

**PAPIER D'ALUMINIUM**  
ALCAN  
rouleau 12" x  
50'

**1,89 \$**

**NOURRITURE POUR  
CHATS**  
saveurs variées  
KAL KAN  
bte 170 g

**2/69¢**

**CRÈME POUR LA PEAU**  
NIVEA  
cont. 120 ml.

**2,09 \$**

**PURIFICATEUR**  
LYSOL  
cont. 350 g

**2,69 \$**

**CAFÉ MOULU**  
moisture à toutes fins  
MAXWELL  
HOUSE  
sac 454 g

**2,58 \$**

**SACS À SANDWICH**  
GLAD  
paquet 100

**1,28 \$**

**DÉBOUCHE CONDUITS**  
LIQUIDE  
PLUMB  
cont. 909 ml.

**1,59 \$**



au samedi 13 février 1982 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands.



## l'oeil voyage

### Arizona: soleil et détente

En Arizona vous visiterez le majestueux Grand Canyon, vous revivrez les beaux temps des cowboys et vous découvrirez de passionnants vestiges de la préhistoire indienne. Scottsdale, la villégiature la plus fréquentée, se trouve en dehors de Phoenix. Vous y trouverez de très agréables hôtels et de superbes terrains de golf. Mais ce qui compte surtout c'est le climat: sec, doux et régulier d'une saison à l'autre.

L'Arizona, terre de contrastes, offre les superbes forêts de pins, les montagnes du nord et le désert du sud, où se cachent de merveilleux oasis de verdure. Et le barrage Hoover n'est peut-être pas l'égal des Manic du Québec mais le canyon du Colorado est une des merveilles de ce monde. Avec cela l'Arizona est riche de traditions indiennes, mexicaines et des légendes de l'ouest. Sans oublier des grandes villes modernes et pittoresques.

La vallée du soleil, entre Phoenix, Scottsdale, Tempe et Mesa constitue le point de départ idéal pour le visiteur à qui s'offre une grande variété d'activités et d'attractions, y compris le musée Heard où se trouve une des plus belles collections d'art indien du monde entier.

Scottsdale, capitale touristique de l'Arizona et voisine de Phoenix, offre un excellent choix d'hôtels, d'excellents restaurants et un groupe de magasins appelé "Cinquième Avenue". Bien que Scottsdale soit une ville sophistiquée, l'ambiance reste très "relax" et surtout

ensoleillée, puisque le soleil brille pratiquement tous les jours. En raison de l'absence presque complète d'humidité Scottsdale est, même en été, un séjour de vacances

reposant et agréable. Rawhide et Pinnacle Peak sont deux récréations de l'ouest, petites villes passionnantes qui vous feront revenir aux temps des cowboys. Autant vous

dire aussi que les steaks sont fabuleux! A quelques heures de route se trouvent Sedona et le canyon d'Oak Creek, célèbre pour ses formations rocheuses de couleur. Jerome, authentique ville morte, et le Grand Canyon sont au nord de l'Arizona. A quelques heures en direction du sud vous pourrez visiter Tucson et Nogales, au Mexique.

Tucson, à environ 190 kilomètres au sud de Scottsdale, est une ville étalée, moderne et sympathique. Vous pourrez y partager la vie quotidienne des ranchs, avec repas sur feu de bois et équitation. Tucson offre aussi d'excellents hôtels. A quelques kilomètres vous pourrez découvrir le vieux Tucson, Tombstone, ainsi que les grandes demeures historiques des pacificateurs espagnols, San Xavier del Bac et Nogales au Mexique. Tucson est connue pour sa délicieuse cuisine mexicaine.

Le climat de l'Arizona est idéal pour les sports de plein air. Après un bon bain de soleil de bon matin prenez votre voiture et, après trois heures de route, vous ferez du ski. Les amateurs de marche, d'équitation, de cyclisme, de voile et de natation trouveront aussi leur bonheur. Mais les rois du sport sont le golf et le tennis! Phoenix et Scottsdale ont à elles seules plus de 1000 courts de tennis et 68 terrains de golf où se déroulent de nombreux championnats internationaux.

Mais avant de partir, prenez garde: vous n'aurez plus envie de revenir!



Agence de voyages  
**Mont St-Hilaire inc.**

DETENTEUR D'UN PERMIS DU  
QUEBEC

Guy Boismenu, Président

Les Terrasses Mont St-Hilaire 321 Boul.  
Laurier, Mont St-Hilaire 464-6161

### TENNIS & GOLF EN FLORIDE

(WEST PALM BEACH)

À partir de

**\$475.00** par personne

Séjour de 8 ou 11 jours

Départs: 25 mars - 11 jours  
28 mars - 8 jours

**Le forfait inclut:**

- Avion
- Logement en condo au Tennis Club of Palm Beach
- Tennis illimité
- Auto fournie par 4 personnes
- Taxes d'hôtel

Accompagnateur: Denis Lamoureux du Club de Tennis Olympia Mont-St-Hilaire  
En collaboration avec le Centre de Tennis Olympique Mont-St-Hilaire

Réervations immédiates  
Places limitées

**BETOURNAY, CRONE et associés**

### OPTOMÉTRISTES

CHEZ  
*Simpsons*

En ville, au septième	284-4976
Fairview—Pointe-Clair,	697-4870, poste 242
niveau du promenoir	
Les Galeries d'Anjou,	353-3300, poste 341
niveau du promenoir	
Le Carrefour Laval, étage supérieur	687-1540, poste 242
Les Promenades St-Bruno,	461-2211, poste 288
étage supérieur	



### Phil Moteur Électrique

DIVISION DE:  
**LES ENTREPRISES PHILIPPE CARON INC.**  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

**DISTRIBUTEUR ET SERVICE BALDOR ET DOERR**

• Vente et réparation de tous genres de  
moteur à courant A.C. et C.C. cueuillette  
& livraison • Estimation gratuite

1056 Ruisseau Sud, St-Mathieu de Beloeil

**467-6367**

### Offres-beauté de février



Tous les lundis, mardis et mercredis de février,  
profitez de prix spéciaux sur divers services à notre  
Salon de beauté. Téléphonez maintenant pour  
prendre rendez-vous.

**10.00 de rabais!**

Shampooing, coupe, mise en plis au séchoir et au  
fer à friser ou Shampooing, coupe, conditionneur  
et mise en plis sur rouleaux.

Prix courant Eaton 26.00 **16.00**

Eaton, Promenades St-Bruno, 461-2345. Poste 258.  
Rayon 223.

**EATON**

## Pour connaître l'agriculture de l'avenir

Face au cul-de-sac où nous conduit l'agriculture industrielle, beaucoup de gens veulent savoir s'il est possible de cultiver en harmonie avec la nature tout en assurant une production suffisante.

Le Mouvement pour l'agriculture biologique au Québec vous invite à une série de cinq soirées-causeries qui se

donneront à Beloeil à la caisse populaire à compter du 22 février prochain.

La première: "Le paysage comestible" sera animée par Mme Céline Caron, de Québec: on y apprendra comment nos arbustes et nos arbres indigènes peuvent nous fournir une nourriture intéressante à condition qu'on les connaisse et qu'on les laisse vivre.

La deuxième fois, le 15 mars, le Dr Serge Mongeau nous dira comment il est possible aujourd'hui de "Vivre en santé" en commençant par bien se nourrir. Les

autres fois, en avril, mai et juin, il sera question de compostage, de jardinage biologique, etc.

Après chacune des causeries, on pourra poser des questions et échanger, soit avec le conférencier, soit avec d'autres praticiens de l'agriculture biologique.

De 19h à 22h, le 3e lundi de chaque mois. Réservez ces soirées, vous les apprécierez. Au sous-sol de la caisse populaire de Beloeil, 880, rue Laurier. Entrée libre. Pour renseignements, communiquez avec Louise Charron en composant 584-3130.

### Cours de photographie à Beloeil

Cours de base comprenant maniement et fonctionnement de l'appareil, prise de vue, chambre noire, etc. Dernière semaine pour l'inscription. Les cours débuteront le 16 février. Durée du cours: 30 heures. Inscription au 830, rue Richelieu, Beloeil, tél.: 467-1736.

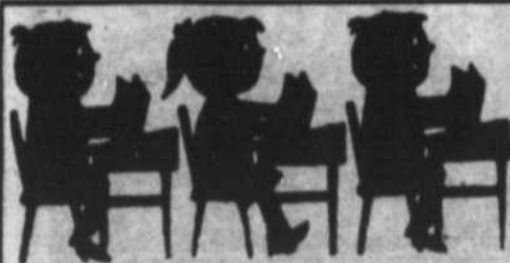
Service des loisirs de la Ville de Beloeil

### Atelier de dessin à Saint-Basile: dernière chance de s'inscrire

Les adolescents et les adultes de la région de Saint-Basile, désireux de s'inscrire à l'atelier de dessin, sont priés de noter que les inscriptions se prendront le vendredi soir 12 février à compter de 19h, ainsi que le lendemain à partir de 13h30 au local du Service des loisirs.

Il y a deux options possibles: bande dessinée et illustration. Les cours se donneront le vendredi soir ou le samedi après-midi. Il en coûte 30\$ par inscription, matériel fourni.

Pour plus de renseignements, contactez Fernande Lefebvre en composant 653-3356, le soir.



### L'ÉCOLE MONTESSORI Inc.

Vous invite à une journée d'enregistrement et d'observation pour vos enfants

Lundi le 15 février 82 de 1.00 p.m. à 4.00h. p.m. et de 6.00 à 8.00 p.m.

au 793 rue Campbell Greenfield Park

Pour rendez-vous ou information

272-7040

Cours débutant septembre '82 8 écoles, maison d'enfants



### "PREMIÈRE ÉDITION D'UN CATALOGUE BILINGUE DE MACARONS"

CONTENU: photos des macarons, historique, quantités émise, valeur annuelle des macarons, concours-tirages, liste des magasins de la province, carte de membre, questionnaire, informations... COUT \$1.75 aux magasins, \$2.00 par la poste

Quantité de macarons émise: en janvier 3, février 4, mars 4

CARTE DE MEMBRE: Il en coûte peu \$5. pour devenir membre. Économisez jusqu'à \$15. sur vos achats de macarons 1981-82. sur catalogue, pages pour macarons... 6 bons avantages... On poste les macarons gratuitement à chaque mois.

NUMÉROS GAGNANTS SUR MACARONS DE NOËL:

a) à ma paroisse: 999 ou 1422 ou 4170

b) en hiver: 3120 ou 2823 ou 669

Les magasins offrant catalogues et macarons:

TABAGIE ZUT, Mail Montenach, Beloeil

TABAGIE LE BEL OËIL, 969 Bernard Pilon, Beloeil

TABAGIE VARIÉTÉ DES VILLAS, Centre des Villas, Beloeil

TABAGIE PLACE CHAMBLÉ, Chamblé

PHARMACIE H. PRIMEAU, 306, Boul. Laurier, Beloeil

DÉPANNEUR S. PINETTE, 354 Brunelle, Beloeil

LIBRAIRIE PAPETERIE MONTARVILLE, Saint-Bruno

DÉPANNEUR D.M. LOISELLE, 1825 Le Mercier, Saint-Bruno

LES 4 PHARMACIES CHARTIER, Saint-Hyacinthe

## NE VOUS LAISSEZ PLUS ARRÊTER PAR LES TAUX D'INTÉRÊT

**AUTO-REMISE DE \$500**

**LE PROGRAMME AUTO-REMISE**  
D'AMERICAN MOTORS



Sur tous les modèles Spirit, Concord, Eagle 1981 ou 1982 Valable jusqu'au 31 mars 1982

**CHAMBLÉ AMC JEEP**  
1191 BOURGOINE CHAMBLÉ  
658-4389

**DÉCOUPEZ CE COUPON!**

**OBTENEZ UN SEAU À PRIX D'AUBAINE**

**8.50\$**



Pour économiser et régaler de 5 à 7 personnes, présentez ce coupon et obtenez un seau de 15 morceaux de délicieux poulet à **8,50\$** seulement.

Expiration: 28 février 1982

**La Villa du Poulet**

**Poulet Frit à la Kentucky**

## Un rappel de l'Association des familles mono-parentales

L'Association des familles mono-parentale tiendra sa réunion mensuelle le 16 février au local des "Grands Frères" au 131 de la rue Ledoux suite 101 (au-dessus du Perrette). Des cours sont offerts par l'Office de la famille si nous réunissons un nombre de personnes suffisant (10 à 12 environ). "Tremplin",

sept sessions à raison d'un soir par semaine. Ce cours dure environ deux heures et est offert gratuitement. L'autre thème, "Grandir" est une session intensive. Donc, ce cours devra être donné durant une fin de semaine chez les Soeurs du Sacré-Coeur (217, Chemin des patriotes). André Martel, l'animateur, s'occupera

de développer avec nous la connaissance de soi; c'est en sorte une recherche personnelle. Cette session intensive nécessite des frais minimes pour les repas. Bienvenue à toutes les personnes intéressées. Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec Viviane à 467-3626 ou avec Nicole à 467-5963.

## Le peuplier attaque les reptiles

(SHS) L'utilisation de la biomasse comme source d'énergie commence à faire l'objet de critiques. Récemment un rapport du Conseil consultatif de l'environnement du Québec se demandait si l'utilisation de la biomasse à des fins énergétiques n'allait pas enlever à la

forêt ses éléments nutritifs. Maintenant au Service canadien de la faune on s'interroge sur l'impact qu'aurait la culture du peuplier hybride sur les reptiles.

L'implantation d'usine de méthanol entraînerait nécessairement la culture du peuplier hybride

sur de grandes surfaces qui seraient localisées autour des Grands Lacs et le long du Saint-Laurent. Cependant dans ces régions plus chaudes et humides vivent différents reptiles et amphibiens qui seraient menacés de disparaître avec l'avènement de cette nouvelle culture.

## Pourquoi pas Noël tous les jours...?

Le temps des fêtes est terminé, Les enfants ont encore été gâtés. On a reçu la parenté, Partout c'était bonheur et gaieté.

A Noël on aime partager, On donne généreusement à la guignolée. Et malgré le tourbillon d'activités, Y a personne qu'on voudrait négliger.

Ce qu'il faudrait se rappeler, C'est que les personnes âgées, Les malades et les handicapés, Ont besoin de nous tout au cours de l'année.

Un téléphone, une visite d'amitié, Ça fait plaisir quand on se sent isolé.

Et pas besoin de cadeaux enrubannés, Pour voir les yeux s'illuminer.

On pourrait peut-être se questionner Et répondre en toute honnêteté, Serait-il plus facile d'aimer En décembre plutôt qu'en mai?

Si tu as du temps à donner, N'hésite pas à nous téléphoner. Nous saurons t'orienter, Selon ta disponibilité.

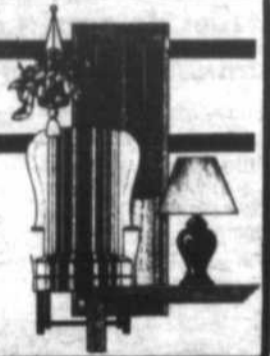
Danièle Mathieu, directrice du Centre de bénévolat de la vallée du Richelieu, 33, rue Saint-Charles, Mont-Saint-Hilaire (467-9373).

La maison de la satisfaction

## REMBOURRAGE CLAUDE

782 LAURIER, BELOEIL 467-4755

- Ensemble de salon
- Mobiliers de cuisine
- Estimation gratuite
- Garantie 1 an sur matériel et ouvrage
- Vente de tissus à la verge



## l'Auberge de la Vieille Gare inc

(138 Richelieu Beloeil)

### Défilé de mode

Le mercredi 17 février 1982 à 20 heures

En collaboration avec les boutiques

#### Mlle Nuptiale

337 De Rouville, Beloeil

#### Boutique Patricia

413 Sir Wilfrid Laurier, Beloeil

#### Boutique Bon Pied Bel Oeil

332 Sir Wilfrid Laurier, Beloeil

#### Fleurs et Jardins Solein Inc

177 Sir Wilfrid Laurier, Beloeil

#### Air Canada

#### Travelaid Beloeil

600 Sir Wilfrid Laurier, Beloeil

Vous présente son défilé de mode printemps-été 1982 ainsi que sa collection "Mariée 82" animé par Francine Potvin

Un goûter vin & fromage sera servi  
Prix du billet: \$10.00

En vente aux boutiques participantes et au comptoir de l'Auberge de la Vieille Gare

Plusieurs prix de présence dont un voyage pour 2 personnes en destination de la Floride offert par Travelaid Beloeil & Air Canada ainsi que l'Auberge de la Vieille Gare

## LE PLUS BEAU CHOIX DE LA REGION

### SPÉCIAL

\$14.95 m.c.

(\$12.45 v.c.)

Régulier \$16.95 m.c.  
100% nylon  
velours sculpté  
endos caoutchouc  
choix de couleurs

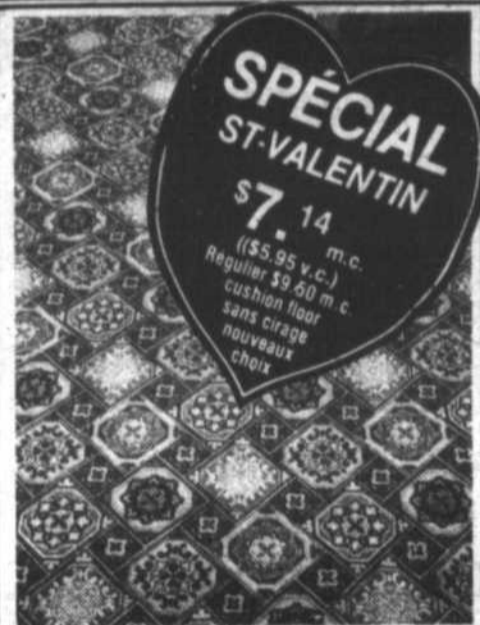


OBTENEZ PLUS ET PAYEZ MOINS CHER QU'AILLEURS

### SPÉCIAL ST-VALENTIN

\$7.14

(\$5.95 v.c.)  
Régulier \$9.60 m.c.  
cushion floor  
sans cirage  
nouveaux choix



TAPISSERIE

20% D'ESCOMPTE



Au Mail de la Décoration votre  
**LAISSEZ-PASSER POUR LA BEAUTE DE VOTRE FOYER**



MAIL DE LA DECORATION INC.

STATIONNEMENT CHARGES MASTER CHARGE  
Lundi 9 hores à 10 hores  
Mardi 9 hores à 10 hores  
Mercredi 9 hores à 10 hores  
Jeudi 9 hores à 10 hores  
Vendredi 9 hores à 10 hores  
Samedi 9 hores à 17 hores  
PERMIS DE MIEN A 12 hores



105 CHEMIN DES PATRIOTES ST-MATHIAS 658-7967

## Défi pour un père de famille audacieux

Nous recherchons un père de famille qui a de la place dans sa maison pour accueillir de 2 à 4 adolescents entre 14 et 18 ans. Ce père de famille doit être optimiste de nature, en bonne santé, avoir du temps disponible et avoir le goût de vivre avec des adolescents, de leur organiser des activités intéressantes. Sa compagne et ses enfants, s'il en a, devront participer à ce projet.

Les adolescents qu'il pourrait recevoir chez lui peuvent avoir consommé de la drogue ou de l'alcool, certains auront volé ou même touché à la prostitution. Ces jeunes peuvent s'améliorer beaucoup en autant qu'on répondra à leurs

besoins. Ils ont besoin de sentir qu'on a le goût de vivre avec eux. Ils ont besoin que chez vous, l'atmosphère soit détendue et souvent joyeuse. Ils ont besoin de sentir

que vous vous intéressez à ce qu'ils vivent mais aussi que vous n'hésitez pas à prendre vos décisions.

Vous pouvez demeurer en ville ou à la

campagne mais dans ce dernier cas, il faudrait que pour vous, aller en ville ne soit pas un problème.

Un supplément est alloué pour ceux qui gar-

dent ces adolescents.

Pour plus d'information, communiquez avec le Centre des services sociaux, bureau de Beloeil, 467-0257, et demandez Lucie Cloutier.

### POUR LES 6-14 ANS

#### Le chant choral t'intéresse?

Un résident de Saint-Marc, M. Philippe Brouard, demande aux parents d'enfants de 6 à 14 ans, doués pour le chant et intéressés à faire partie d'une chorale, de le contacter.

A l'aube de la retraite,

M. Brouard souhaite ainsi réaliser un vieux rêve: s'occuper d'un groupe de chant choral, un art qu'il aime beaucoup.

La chorale sera un groupe à but non lucratif et sera créée dès

qu'une cinquantaine de jeunes intéressés auront été réunis. M. Brouard est aussi à la recherche d'un accompagnateur ou d'une accompagnatrice ainsi que d'un local propice à des répétitions hebdomadaires

qui auraient lieu dans la région de Beloeil / Mont-Saint-Hilaire.

On peut joindre Philippe Brouard en composant le 584-3752.

VOUS AIMEZ COUDRE!



Achetez votre tissu maintenant

COUPONS

Jacqueline

Inc.

1395 rue Des Cascades, Saint-Hyacinthe  
Centre-ville 773-9929  
2285 rue Raymond 2e magasin

1001 tissus printaniers sont arrivés, pour costumes, robes, etc...

Aussi pour la mariée et son cortège, les lignes sont complètes: dentelle, guipure, etc...

**Cette semaine:**  
Coton imprimé en coupon,  
6,000 mètre, solde au sous-sol

**\$3.30** le mètre  
Prix - choix - qualité - services personnalisés

Si vous désirez rénover une pièce de la maison, 500 modèles de rideaux, draperies et couvre-lits en magasin.

VENEZ NOUS RENDRE VISITE, VOUS SEREZ CONVINCU



## Fleurs & Jardins Soleil INC.

FLEURISTE ET CENTRE DU JARDIN

*La Saint-Valentin s'en vient*  
Pour souligner amoureusement cette journée, nous vous offrons un choix exceptionnel de plantes vertes, fleurs coupées, arrangements floraux et de fleurs séchées.

2 serres à votre disposition

LIVRAISON



Heures d'ouverture  
Lundi, mardi et mercredi: 9h00 à 18h00  
Jeudi et vendredi: 9h00 à 21h00  
Samedi: 9h00 à 17h00  
Dimanche: 10h00 à 15h00

177 BOUL. LAURIER  
BÉLOEIL  
467-1021

Sur rendez-vous, vendredi seulement  
Tél.: 464-5181



Jean-Pierre Desmarais,  
d.d.  
DENTUROLOGISTE

CLINIQUE MEDICALE  
LES TERRASSES MONT SAINT-HILAIRE  
781 BOUL. LAURIER MONT SAINT-HILAIRE

## Rénovation

CONSTRUCTION

# PLACIBEL

464-2424 INC.

## Menuiserie à bas prix

## MAZDA B2000 LA RÉPONSE




\$6895.

Incluant garantie 3 ans/80,000 Km. sans frais



FORT CHAMBLY AUTOMOBILE INC.  
830 Boul. Prigny, Chambly Tél.: 658-6623

PRÊT POUR 1981?



Ne vous en faites pas pour votre impôt 1981, chez H & R Block on s'en charge. Venez nous voir entre 9h et 21h en semaine et 9h et 17h le samedi. On vous attend et ça coûte pas cher, garanti!

La solution.

## H&R BLOCK

Tarifs de faveur pour les retraités. Renseignez-vous!

464-0444

525, boul. Laurier, Beloeil

Ouvert de 9 h 00 à 18 h 00  
Samedi de 9 h 00 à 17 h 00

Le soir sur rendez-vous

## EATON

Mail Montenach Heures du magasin

## L'Association des personnes handicapées s'installe à Beloeil

L'Association de la personne handicapée de la Vallée du Richelieu est heureuse d'annoncer à ses membres et d'informer aussi la population de son installation de bon voisinage dans les locaux nouvellement réaménagés de La Bouée.

Il va de soi qu'un tel arrangement nous est fort agréable et nous sommes reconnaissants aux responsables de La

Bouée pour leur aimable collaboration.

### A VOTRE BON COEUR MESSIEURS, DAMES -

Quelques meubles usagés, tables et chaises, fauteuils, armoires de rangement, lampes et classeurs, nous seraient fort utiles et tellement appréciés. Si vous souhaitez nous offrir pareil service, veuillez communiquer

avec Madame Michèle Hébert en composant 467-6472.

En attendant que nous soyons complètement installés dans nos nouveaux locaux, tous nos mardis sont pleinement occupés à des cours de bricolage, d'art plastique, de tricot et atelier théâtre qui se donnent pour ce temps au centre culturel de Beloeil.

## "Télescopes et photographie"

"Télescopes et photographie", tel sera le thème de la première conférence publique qu'organise le CLUB D'ASTRONOMIE DE BELOEIL. Monsieur Roger Gagnon, conférencier au Planétarium et professeur d'astronomie, sera l'invité de marque que le club accueillera lundi 15 février à 19h30, à la maison Villebon (630, Richelieu à Beloeil).

Monsieur Roger Ga-

gnon est l'auteur de quelques livres bien connus des astronomes amateurs: "La fabrication d'un miroir de télescope", "La construction d'un télescope d'amateur" et "L'initiation à l'astrophotographie". Le soir de la conférence, quelques membres apporteront leurs télescopes et des diapositives prises par M. Gagnon pourront être visionnées. Celui-ci répondra également

aux questions que bon nombre d'amateurs voudront lui poser. Le CLUB D'ASTRONOMIE DE BELOEIL existe comme groupe depuis le 27 janvier, date de sa fondation. Pour de plus amples informations, communiquez avec nous par téléphone: 467-7031.

Amateurs d'astronomie, nous espérons vous rencontrer le 15 février. L'entrée est libre.

## Un certificat pour Charlie Brady

Le président provincial (Québec) des fêtes du Canada envoyait le 7 décembre dernier une lettre de félicitations qui accompagnait un certificat honorifique décerné au responsable de l'organisation de cette fête dans la région, M. Charlie Brady. Cette lettre était écrite en anglais, mais le 20 janvier, à la demande de M. Brady, le bureau du président provincial envoyait une copie française de la lettre du 7 décembre. En voici le texte: Cher Monsieur Brady,

Afin de souligner votre travail préieux à la réalisation des festivités de la Fête du Canada dans votre localité, il nous fait plaisir de vous décerner, en guise d'appréciation, ce certificat honorifique.

Si l'ampleur de la Fête du Canada n'a cessé de croître d'année en année, c'est grâce à des gens comme vous, croyant en l'unité canadienne et à des équipes de bénévoles acharnés, desquels vous avez su vous entourer.

Vous réitérant nos remerciements sincères pour votre excellente collaboration, nous vous prions de croire, Cher Monsieur Brady, en l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le Président provincial (Québec), Raoul Côté

## Cueillette de journaux à Saint-Charles

Le 15 février, nous ferons la cueillette de vos vieux journaux entre 9 heures et 11 heures. Comme à l'habitude vous êtes priés de les déposer, ficelés sur votre balcon. En même temps, nous prendrons

les contenants d'aluminium que vous ne désirez plus utiliser. La réunion de ce mois se tiendra le 17 février. A l'ordre du jour: un diaporama sur le lin, de la semence au produit fini. Nous élaborerons

aussi sur les comités d'environnement et des arts domestiques. Le 23 février, de 18h30 à 21h, visite au Foyer Saint-Joseph de Saint-Denis. Si vous désirez vous joindre au groupe et ainsi procurer un peu

de bonheur à ces retraités, vous êtes priés sans autre invitation de communiquer avec nous. N'oubliez pas d'apporter à la réunion, les pantoufles que vous avez fabriquées pour cette occasion.



# FLEURS DE CACTUS

Pour la Saint-Valentin en offrant des fleurs, vous jouez votre as de coeur!

Joyeuse Saint-Valentin



Nous vous offrons:  
fleurs coupées,  
arrangements floraux et un vaste choix de plantes.

Livraison  
Ouvert le dimanche 14 février

464-0340  
TERRASSES  
MONT SAINT-HILAIRE  
MONT SAINT-HILAIRE

PROP.: Lyne Dessureau

"ICI on renseigne"

## LA MAZDA RX-7



Disponible en nombres limités.  
Achetez la votre dès maintenant  
A qui la chance!  
Quelques modèles dans les: GS, GX, S

Hâtez-vous



**FORT CHAMBRAY AUTOMOBILE**

830, Boul. Périgny, Chambly Tél.: 658-6623

Lundi et mardi  
soupe incluse avec  
pizza, soumarins;  
spécialités italiennes  
à la table seulement



Les Spécialités Italiennes Mikes!

Spaghettis, lasagnes, avec la fameuse sauce de Mikes!  
Vous vous régalez!

Les Frites Mikes!

Dorées, croustillantes, délicieuses, elles accompagnent votre mets favori.

Les Salades Mikes!

Fraîches, copieuses, pour un petit à-côté, ou comme plat principal, selon votre appétit.



# MIKES™

Les Galeries Montenach  
464-5233  
516 boul. Laurier  
Beloeil

Livraison Beloeil,  
McMasterville,  
Saint-Hilaire et  
Otterburn Park  
minimum: \$4.00  
Saint-Basile minimum: \$6.00  
LIVRAISON À PARTIR DE 16 H 30

**COUPONS**

**POUR QUE VOTRE BUDGET  
TIENNE BON...!**



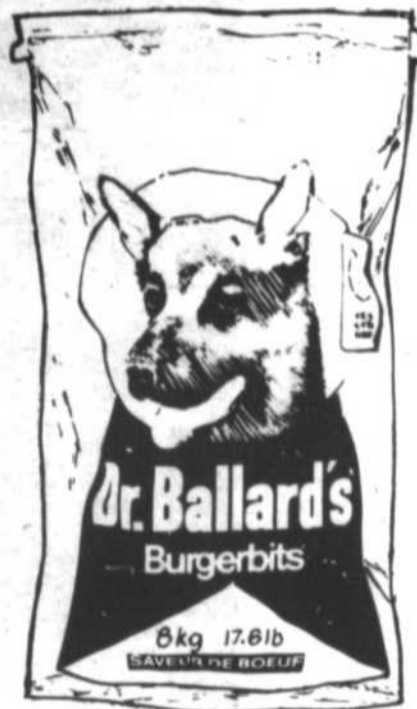
**MARGARINE  
DURE  
BLUE BONNET**  
PQT DE 1.36 kg

**2.19**



**NOURRITURE  
POUR CHATS  
MLLE MEW**  
SAVEUR AU CHOIX  
BTE DE 170 g

**.27**



**NOURRITURE  
SÈCHE  
POUR CHIENS  
BURGER-BITS  
DR. BALLARD**  
SAVEUR DE BOEUF ou  
BOEUF ET FROMAGE  
SAC DE 8 kg

**7.99**



**GRAINS  
DE CAMEL  
ÉCOSSAIS  
OU  
DE CHOCOLAT  
CHIPITS**  
SAC DE 175 g

**1.19**



Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue jusqu'à la semaine marché prochain 19h. Il est possible que certains articles, particulièrement les articles non-alimentaires ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article en réclame s'avère à manquer en rayon, demandez un bon de commande de prix au compteur d'information.



**NOIX  
MÉLANGÉES  
PLANTERS**  
BTE DE 350 g

**4.29**



**ARACHIDES  
RÔTIÉS  
À SEC  
PLANTERS**  
POT DE 325 g

**2.19**

# LES SUPERMARCHÉS DES PRIX AU




**POULET FLAMINGO SURGÉLÉ**  
CATÉGORIE CANADA "A"  
3 à 4 LB

**2.18** Le kg  
**.99** La lb



**COLA STEINBERG**  
CAISSE FAMILIALE DE 6 BOUT. CONS. DE 750 mL DÉPÔT EN SUS

**1.199**



**CRÈME GLACÉE ICE CASTLE**  
SAVEUR AU CHOIX  
CARTON DE 2 LITRES

**1.177**



**GÂTEAU À ÉTAGES SURGÉLÉ**  
SARA LEE  
SAVEUR AU-CHOIX  
368 g

**1.107**



**PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU**  
STEINBERG  
24 TRANCHES FINES OU 16 TRANCHES ORDINAIRES  
POT DE 500 g

**1.199**



**LIPTON**  
Chicken Noodle  
Poulet et nouilles  
Improved taste  
saveur améliorée

**PRÉPARATION À SOUPE POULET ET VERMICELLE**  
LIPTON  
POT DE 132 g  
2 SACHETS

**1.58**




**SOUPE AUX POIS OU AUX LÉGUMES**  
HABITANT  
BTE DE 796 mL

**1.69**



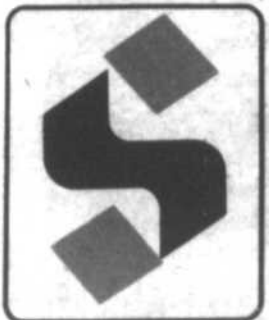
**COCKTAIL AU JUS DE LÉGUMES**  
LA JARDINIÈRE  
DEL MONTE  
BTE DE 1.36 LITRE

**1.87**



**JUS D'ORANGES CONCENTRÉ CONGÉLÉ**  
SUN SQUEEZE  
BTE DE 355 mL

**1.67**



Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et ses proches banlieues jusqu'à la fermeture marché prochain 15h. Il est possible que certains articles, particulièrement les articles non-alimentaires ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un bon de commande de prix au conseiller d'information.



**MARGARINE MOLLE**  
PICNIC  
CONT. DE 454 g

**1.67**



**BISCUITS TARTES AUX FRAISES**  
DAVID  
SAC DE 400 g

**1.98**



**CAFÉ INSTANTANÉ**  
HILLS BROS.  
BOCAL DE 283 g

**3.68**

# PLUS BAS COMPAREZ!

*Pour vous  
faire économiser  
encore plus!*

Oui, mettez nos prix au-plus-bas à l'épreuve!  
Comparez les prix réguliers Steinberg annoncés dans ces pages au prix réguliers de ces articles chez nos

concurrents et vous verrez qu'ils résistent à toute comparaison. Faites-en profiter votre budget: il résistera mieux à l'inflation.



**Contre l'inflation, Steinberg est de votre côté!**

 <p><b>CAFÉ A MOUTURE TOUT USAGE CHASE &amp; SANBORN SAC DE 454 g</b></p> <p><b>2.28</b></p>	 <p><b>SPAGHETTI, SPAGHETTINI ou MACARONI COUPÉ CATELLI POT DE 2 kg</b></p> <p><b>1.199</b></p>	 <p><b>EAU MINÉRALE STEINBERG BOUT. DE 750 ml.</b></p> <p><b>.39</b></p>	 <p><b>DÉTERGENT À LESSIVE SUNLIGHT BTE DE 6 LITRES</b></p> <p><b>3.28</b></p>
 <p><b>EAU DE JAVEL STEINBERG BOUT. DE 3.6 LITRES</b></p> <p><b>.88</b></p>	 <p><b>PAPIER HYGIÉNIQUE WHITE SWAN COULEUR AU CHOIX POT DE 4 ROLL.</b></p> <p><b>1.128</b></p>	 <p><b>ESSUIE-TOUT WHITE SWAN COULEUR AU CHOIX POT DE 2 ROLL.</b></p> <p><b>1.128</b></p>	 <p><b>PAPIERS-MOUCHOIRS KLEENEX COULEUR AU CHOIX BTE DE 200</b></p> <p><b>.77</b></p>
 <p><b>HARICOTS JAUNES ENTIERS GÉANT VERT CANADA DE FANTAISIE BTE DE 300 ml.</b></p> <p><b>.47</b></p>	 <p><b>SACS A ORDURES GLAD 25' x 30" POT DE 20</b></p> <p><b>2.258</b></p>	 <p><b>NOURRITURE POUR CHATS 9-LIVES AU CHOIX BTE DE 184 g</b></p> <p><b>.29</b></p>	 <p><b>NOURRITURE EN MORCEAUX POUR CHIENS DR. BALLARD SAVEUR AU CHOIX BTE DE 660 A 723 g</b></p> <p><b>.77</b></p>

**GRANDS**  
**REZ**  
**LES**

# DES SUPER-SPÉCIAUX, OUI,

Toujours soigneusement choisis!

 <p>Le kg <b>.64</b>                  La lb <b>.29</b>  <b>GROSSES BANANES DOLE</b></p>		 <p>Le kg <b>1.08</b>                  La lb <b>.49</b>  <b>MINEOLAS SUNKIST DE CALIFORNIE PRODUIT DES É.-U.</b></p>	
<p><b>AVOCATS DE CALIFORNIE</b>                  PRODUIT DES É.-U.                  GROSSEUR 32</p> <p>PIÈCE <b>.59</b></p>	<p><b>CHOU POMMÉ VERT</b>                  CANADA NO 1</p> <p>Le kg <b>.60</b>                  La lb <b>.27</b></p>	<p><b>COURGETTES</b>                  PRODUIT DU MEXIQUE</p> <p>Le kg <b>1.74</b>                  La lb <b>.79</b></p>	<p><b>OIGNONS VERTS</b>                  PRODUIT DES É.-U.                  LA BOTTE <b>.33</b></p> <p><b>HYACINTHE UNIQUE</b>                  POT DE 4" <b>1.58</b></p>

Un marché de choix

 <p><b>MACÉDOINE DE FRUITS ORCHARD KING DE FANTAISIE</b>                  BTE DE 796 mL</p> <p><b>.99</b></p>	 <p><b>BEURRE D'ARACHIDES CRÉMEUX ou CROQUANT</b>                  STEINBERG POT DE 500 g</p> <p><b>1.67</b></p>	 <p><b>PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU SINGLES KRAFT</b>                  POT DE 250 g &amp; TRANCHES</p> <p><b>1.19</b></p>
---	---	--

<p><b>PRÉPARATION À CHOCOLAT-CHAUD</b>                  NEILSON NATURE ou AVEC GUIMAUVES                  POT DE 280 g - 10 SACHETS</p> <p><b>1.59</b></p>	<p><b>MAÏS À GRAINS ENTIERS AU BEURRE</b>                  LIBBY'S BTE DE 341 mL</p> <p><b>.55</b></p>	<p><b>FROMAGE PHILADELPHIA VELOUTÉ</b>                  KRAFT POT DE 250 g</p> <p><b>1.19</b></p>	<p><b>YOGOURT SILHOUETTE</b>                  DELISLE NATURE ou SAUVEUR DE FRUITS AU CHOIX CONT. DE 500 g</p> <p><b>1.09</b></p>
<p><b>CAFÉ DÉCAFÉINÉ À 98%</b>                  CHOCK FULL O' NUTS POT DE 500 g</p> <p><b>3.79</b></p>	<p><b>SAINDOUX TENDERFLAKE</b>                  MAPLE LEAF POT DE 454 g</p> <p><b>.85</b></p>	<p><b>BISCUITS TARTES AUX FRAISES ou FEUILLE D'ÉRABLE</b>                  DAVID SAC DE 600 g</p> <p><b>2.29</b></p>	<p><b>PRÉPARATION À BISCUITS</b>                  BETTY CROCKER AUX BRISURES DE FONDANT DE CHOCOLAT ou À LA FARINE D'AVOINE BTE DE 500 g</p> <p><b>1.49</b></p>
<p><b>SEL ÉPICÉ</b>                  LAWREYS CONT. DE 225 g</p> <p><b>1.69</b></p>	<p><b>PETITS CORNICHONS À L'ANETH</b>                  CORONATION POT DE 750 mL ou CORNICHONS À L'ANCIENNE POT DE 1 LITRE</p> <p><b>1.49</b></p>	<p><b>POULET DÉOSSÉ</b>                  ESTA BTE DE 198 g</p> <p><b>.99</b></p>	<p><b>DÏNER SPIRALES ET FROMAGE</b>                  KRAFT BTE DE 200 g</p> <p><b>.49</b></p>

Toujours appréciés!

Surgelés et sûrs de plaire!


 <p><b>TARTE AUX POMMES</b>                  STEINBERG AVEC ou SANS CANNELLE 570 g</p> <p><b>1.15</b>                  Prix régulier: 1.09 Économisez: 54¢</p>	<p><b>ROULÉ AU CITRON</b>                  STEINBERG 290 g</p> <p>Prix régulier: 1.39                  Économisez: 40¢</p> <p><b>.99</b></p>	 <p><b>DÏNERS SURGELÉS SWANSON AU RICHEL À LA CIGNE ou AU POULET</b>                  POT DE 385 g</p> <p><b>1.39</b></p>	<p><b>JARDINIÈRE DE LÉGUMES SURGELÉS À LA PARISIENNE ou À LA FLORENTINE</b>                  McCAIN SAC DE 907 g</p> <p><b>1.77</b></p>	<p><b>JUS DE RAISINS CONCENTRÉ CONGELÉ</b>                  WELCH BTE DE 341 mL</p> <p><b>1.27</b></p>
<p><b>GÂTEAU QUATRE-QUARTS DORÉ</b>                  STEINBERG 787 g</p> <p>Prix régulier: 1.09                  Économisez: 50¢</p> <p><b>1.19</b></p>	<p><b>PIZZAS SURGELÉES GUSTO</b>                  AU PEPPERONI ou TOUTE GARNIES POT DE 365 g 4 PIZZAS DE 7"</p> <p><b>2.29</b></p>	<p><b>LASAGNE SURGELÉE</b>                  PIAZZA TOMASSO POT DE 369 g</p> <p><b>2.09</b></p>		

Les articles annoncés dans ces pages sont en vente aux supermarchés situés sur l'île de Montréal, la Rive Sud et la Rive Nord seulement jusqu'à la fermeture mardi prochain 15h. Cette délimitation géographique exclut les villes telles que St-Hyacinthe, Drummondville, etc. Il est possible que certains articles annoncés, particulièrement les articles non-alimentaires ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. Nous nous réservons le droit de modifier les quantités. Prix de vente aux marchands. Si un article en vente venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au compteur d'information.

# MAIS DE LA QUALITÉ AUSSI!

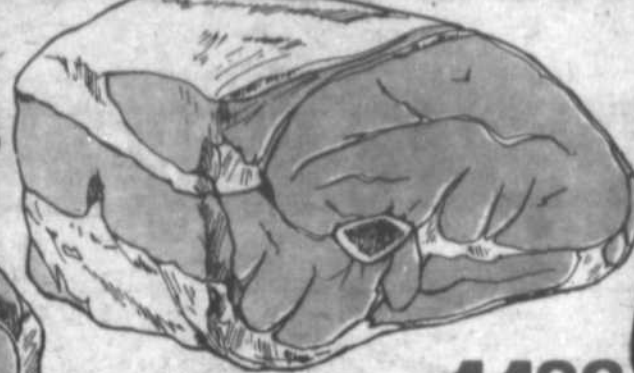


Pour tous les goûts et tous les budgets!




LONGE DE PORC FRAIS  
BOUT DU FILET  
ENVIRON 3 1/2 LB

Le kg **3.42**  
La lb **1.55**



NOUVEAU!  
BOEUF SALE CUIT  
HER PAK  
(Supermarchés avec compteur de charcuterie seulement)

Le kg **11.88**  
La lb **5.39**



Her Pak  
BOEUF SALE CUIT  
COOKED CORNED BEEF

LONGE DE PORC FRAIS BOUT DES CÔTES ENVIRON 3 1/2 LB Le kg <b>2.98</b> La lb <b>1.35</b>	MILIEU DE LONGE DE PORC FRAIS CÔTELETTES Le kg <b>4.30</b> La lb <b>1.95</b>	POITRINE DE DINDON SURGELÉE BUTTERBALL SWIFT PREMIUM Le kg <b>7.47</b> La lb <b>3.39</b>	PLIE (SOLE) AU BEURRE CITRONNÉ BLUE WATER POT DE 9 OZ <b>2.39</b>	SALAMI D'ÉTÉ SCHNEIDERS (Supermarchés avec compteur de charcuterie seulement) Le kg <b>9.68</b> La lb <b>4.39</b>
CRETONS QUATRE ÉTOILES CONT. DE 275 g <b>1.99</b>	TRANCHE DE JAMBON MAPLE LEAF 175 g <b>1.99</b>	SAUCISSES FUMÉES LITE SCHNEIDERS POT DE 454 g <b>2.39</b>	CREVETTES EN ÉCAILLES SURGELÉES CARIBBEAN QUEEN 1 kg <b>10.99</b>	PÂTE DE FOIE TOUR EIFFEL (Supermarchés avec compteur de charcuterie seulement) Le kg <b>4.17</b> La lb <b>1.89</b>
				FROMAGE TYPE SUISSE DE BEAUCE Le kg <b>7.69</b> La lb <b>3.49</b>

toujours à bon marché!



ESTA  
SAUCE POUR SANDWICHS CHAUDS

SAUCE POUR SANDWICH CHAUD AU POULET  
ESTA  
BTE DE 400 mL

**.37**



CAVENDISH  
POMMES DE TERRE Frites SURGELÉES LES FERMES CAVENDISH COUPE AU CHOIX SAC DE 907 g

**.77**



PAPIER HYGIÉNIQUE ÉLÉGANT COULEUR AU CHOIX POT DE 8 ROLLS

**1.97**

SIROP DE TABLE HABITANT BOUT. DE 750 mL <b>1.69</b>	BISCUITS SODA PREMIUM PLUS CHRISTIE BTE DE 200 g - 18 POTS DE 4 <b>.79</b>	EAU DE SOURCE PERRIER BOUT. DE 350 mL - POT DE 4 <b>1.47</b>	CROUSTILLES HUMPTY DUMPTY ORDINAIRES ou BARBECUE SAC DE 200 g <b>1.19</b>	COCA-COLA ou SPRITE CAISSE FAMILIALE DE 6 BOUT. CONS. DE 750 mL DÉPÔT EN SUS <b>2.99</b>
RAGOÛT À LA VIANDE CLARK SAVEUR AU CHOIX BTE DE 425 g <b>1.29</b>	POIS ET CAROTTES EN TRANCHES IDÉAL BTE DE 540 mL <b>.65</b>	SAVON-CRÈME MILAN CONT. DE 300 mL <b>1.99</b>	ASSOULISSANT À TISSUS BOUNCE ROLL DE 60 FEUILLES <b>4.69</b>	DÉTERGENT LIQUIDE À VAISSELLE MIR BOUT. DE 500 mL <b>.89</b>
CONFITURE DE FRAMBOISES ou DE FRAISES PURE KRAFT POT DE 750 mL <b>3.09</b>	ARACHIDES EN ÉCALES STEINBERG SAC DE 350 g <b>1.19</b>	SACHETS DE THÉ ORANGE PEKOE STEINBERG BTE DE 227 g - 90 SACHETS <b>1.59</b> GARNITURE À TARTES AUX CERISES E.D. SMITH BTE DE 540 mL <b>2.24</b>	DÉTACHANT À LESSIVE STEINBERG BOUT. DE 500 mL <b>1.29</b>	DÉSODORISANT EN BLOC AIR CARE PARFUM AU CHOIX POT DE 200 g <b>.99</b>

Gardez votre beauté en santé! L'utile et l'agréable!



PÂTE DENTIFRICE AQUA FRESH ORONAIRE ou À LA MENTHE TUBE DE 150 mL

**1.69**

HUILE TROPICALE POUR LE BAIN BIOLAN BOUT. DE 900 mL  
**.79**

SHAMPOOING PRÊT POUR CHEVEUX GRAS ou NORMALS BOUT. DE 300 mL  
**2.39**

LAMES SUPER WILKINSON POT DE 5  
**1.29**

TAMPONS D'OUATE STEINBERG POT DE 300  
**.99**

SHAMPOOING POUR BÉBÉS SANS MARQUE BOUT. DE 500 mL  
**1.59**

BROSSES À DENTS REACH MOYENNE, SOUPLE ou pour ENFANTS PIÈCE  
**.99**



PETITE TABLE CARRÉE EN PLASTIQUE 16" x 16" x 16" PIÈCE  
**7.99**

AMPOULES ÉLECTRIQUES DÉPOLIES STEINBERG 40, 60 or 100 WATTS POT DE 2  
**.69**

OFFRE À MOITIÉ PRIX! ASSORTIMENT DE COUTEAUX SKY LINE CHOIX DE COUTEAU DU CHEF, À RÔTI ou À STEAK PIÈCE  
**2.49**

CINTRES DE PLASTIQUE PIÈCE  
**.69**

LA PROMOTION DU SERVICE DE FINE PORCELAINE TIFFANY EST TOUJOURS EN COURS. ARTICLE EN RÉCLAME CETTE SEMAINE:  
 BOL À SOUPE OU CÉRÉALES **1.29** PIÈCE

# LES PRODUITS CATELLI:

## Depuis toujours de grands favoris!

**PRESTIS**



**CATELLI**  
SPAGHETTINI  
500 g

**CATELLI**  
READY CUT  
MACARONI  
COUPE  
500 g

MACARONI COUPÉ,  
VERMICELLE LONG,  
MACARONI LONG,  
SPAGHETTI ou  
SPAGHETTINI  
CATELLI  
BTE DE 500 g

**.67**



**CATELLI**  
SAUCE  
à la VIANDE  
POUR SPAGHETTI - 14 OZ (398 mL)

SAUCE  
À LA  
VIANDE  
CATELLI  
BTE DE 398 mL

**.97**



**CATELLI**  
PÂTE DE TOMATES  
5 1/2 oz (156 mL) PURE

PÂTE  
DE  
TOMATES  
CATELLI  
BTE DE 156 mL

**.47**



**Habitant**  
cornichons  
à l'aneth  
dill pickles  
DILL - WITH GARL

**Habitant**  
cornichons pour tartines  
pickled and butter pickles

CORNICHONS  
pour TARTINES  
ou À L'ANETH  
HABITANT  
NATURE, AVEC AIL  
OU À LA POLONAISE  
POT DE 1 LITRE

**1.57**



**Habitant**  
olives reine  
NATURE - OLIVES  
queen olives

**Habitant**  
olives manzanilla  
arômes  
manzanilla olives  
stuffed

OLIVES  
REINE ou  
MANZANILLA  
FARCIES  
HABITANT  
POT DE 625 mL

**2.37**



**Habitant**  
sauce pour  
sandwichs  
chauds

**Habitant**  
Sauce  
Barbecue

SAUCE POUR  
SANDWICH  
CHAUD  
AU POULET  
HABITANT  
BTE DE 540 mL OU  
BARBECUE  
BTE DE 398 mL

**.57**



**Laura Secord**  
BUTTER PECAN  
pudding - PUDDING  
PICANE - BELURE

**Laura Secord**  
chocolats fudge  
pudding - PUDDING  
FONDANT - CHOCOLAT

MINI  
CRÈMES-  
DESSERTS  
PRÊTES-À-  
MANGER  
LAURA SECORD  
SAVEUR AU CHOIX  
BTE DE 142 g  
POT DE 4

**1.37**

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et se trouvent habituellement jusqu'à la fermeture du magasin le jour de la vente. Il est possible que certains articles, particulièrement les articles non-alimentaires, ne soient pas offerts dans tous nos supermarchés ou offerts dans un format différent de celui annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au compteur d'information.



telles qu'elles PASCAL-ANDRÉE RHEULT-BOISSÉ

## Serge Pepin: un homme d'affaires présent dans la région

PASCAL-ANDRÉE RHEULT-BOISSÉ

NOTE: Il y a déjà quelques semaines, la direction de "L'Œil Régional" m'avait dit qu'en raison de restrictions budgétaires, la page "TELLES QU'ELLES" devait disparaître. C'est grâce à une commande des SUPERMARCHÉS SERGE PEPIN que la page "Telles Qu'elles" peut continuer d'être publiée pour l'année 1982. En mon nom personnel et au nom de toutes les lectrices et de tous les lecteurs de "Telles Qu'elles", je tiens à remercier Monsieur Serge Pepin qui, par sa participation, assure la continuité des liens créés avec le lecteur. (PARB)

Serge Pépin connaît bien la Vallée du Richelieu, il l'aime et il sait l'exprimer. Il est né à Saint-Marc-sur-Richelieu. Etant petit garçon, il a eu le temps d'apprivoiser la région, d'arpenter les rues et le bord de la rivière lorsqu'il effectuait des courses à bicyclette pour la livraison d'articles d'épicerie à domicile. Il suivait régulièrement son père Léopold Pépin, qui était cultivateur, possédait un abattoir et une épicerie, à l'angle des rues Saint-

Mathieu et Guertin, vers les années 44. Très tôt, il eut accès au monde des transactions financières; il allait avec son père acheter les animaux chez les cultivateurs, s'intéressait et apprenait les premiers rudiments du métier.

C'est avec émotion qu'il se remémore ces bons moments passés au bord de la rivière. Quand j'allais livrer les commandes d'épicerie, je tendais mes lignes à pêcher et je les attachais aux anneaux du quai et quand je repassais, un peu plus tard, j'étais toujours satisfait d'y trouver les quelques poissons qui s'y étaient hasardés... A ce moment-là, on pouvait se baigner dans le Richelieu, et ça ne fait pas si longtemps de cela! Et c'est peut-être pour se rappeler cette enfance heureuse au bord du Richelieu que Serge Pépin s'entoure, dans son bureau, de quelques aquariums. Quand je suis fatigué, je regarde les poissons "vivre" et cela m'apporte

une diversion dans mon travail, question de s'aérer l'esprit, quoi! Peut-être aussi fait-il en secret le rêve de reprendre, dans ses loisirs, ses activités de "pêcheur du bord de l'eau" et c'est en ce sens qu'il souhaite et réalise toute l'importance de la dépollution de la rivière Richelieu.

Serge Pépin est un homme d'affaires qui a fait sa marque dans la région, il a su faire face à des compétiteurs de taille grâce à son sens stratégique des affaires, à sa connaissance et à son attachement à son milieu. En 1963, il achetait de son père l'actuel Marché Serge Pépin, situé dans le Vieux-Beloeil, en 1977, il inaugurerait le "supermarché Serge Pépin" du boulevard L'Heureux à Beloeil, en 1978, il installait à Saint-Jean, "Les alimentations Serge Pépin" et, en 1979, à Mont-Saint-Hilaire, le "supermarché Serge Pépin Inc." Si Serge Pépin a su dans le passé, profiter de l'expérience de son père, il sait

aujourd'hui initier son fils Bernard aux divers aspects du métier. Serge Pépin reconnaît que son succès dans les affaires est également dû à la qualité de son personnel pour qui il a beaucoup d'estime, à des gens qui lui ont fait confiance en affaires et bien sûr, à ses nombreux et fidèles clients.

Mais à travers toutes ces transactions, comment "savoir vivre"? "Depuis que j'ai subi, il y a deux ans, une intervention chirurgicale à cœur ouvert, je commence à "savoir vivre", à savoir profiter des bonnes choses de la vie, avant ça m'étais bien difficile!" avoue-t-il. Serge Pépin aime à participer à des tournois de golf, dévaler des pentes de ski mais ce qui semble le plus stimuler son goût de l'aventure et du risque, c'est de piloter un moniteur Piper Cherokee...

Serge Pépin un homme d'affaires, un sportif mais aussi un homme sensible à la vie et à ses manifestations.



Photo Christian Hébert / L'ŒIL REGIONAL

La grande aventure des supermarchés Serge Pépin c'est la longue histoire du père, Léopold Pépin, âgé maintenant de quatre-vingt-deux ans, ex-proprétaire du premier marché Pépin, et de son fils, Serge Pépin, homme d'affaires bien connu dans la région et propriétaire de quatre supermarchés dont deux à Beloeil, un à Mont-Saint-Hilaire et un autre à Saint-Jean, et du petit-fils, Bernard, qui en est à s'initier à ce difficile métier d'homme d'affaires.



Sur cette photo qui date de quelques années déjà... on reconnaît messieurs Serge Pépin, son père, Léopold Pépin et un fidèle employé, devenu depuis gérant du magasin de la rue Saint-Mathieu, Bernard Cardinal, surnommé "Curly".



### "L'armée du salut" à Radio-Québec

Le jeudi 18 février à 20h30, dans le cadre de l'émission "Visage", la télévision de Radio-Québec présente "L'Armée du Salut". Au cours de cette demi-heure réalisée par André David nous connaissons davantage cette institution qui vient en aide aux déshérités de notre société. Une émission à regarder à l'autre télévision, la télévision de Radio-Québec.

## A tous les enrhumés

Consolons-nous: les gens qui vivent sous les tropiques souffrent de la malaria et de coliques, nous qui vivons au nord de l'Amérique du Nord, nous ne souffrons que du rhume. Un rhume, ce n'est pas grave, surtout quand ce sont les autres qui l'ont: mais quand on en est affecté soi-même, quelle misère! Nez dégoulinant, respiration difficile, yeux rouges; ou on éternue, on se mouche, on grelotte. Les plus sages restent tranquillement chez eux et se soignent. Les autres vont promener leurs microbes en ville, les répandant généreusement dans le métro et sur leurs lieux de travail. Le rhume ordinaire est cause d'un nombre impressionnant d'absences au travail. Il causerait moins de ravages si certains zélés ne s'obstinaient

à le propager.

Autrefois, on croyait que le microbe du rhume se transmettait surtout par les voies respiratoires: baisers et éternuements étaient tenus pour les grands responsables du va-et-vient des bactéries et des virus. Dernièrement, on a découvert un autre coupable: la banale poignée de main. Donc, si vous rencontrez un enrhumé, évitez toutes les formes de contacts. Ce conseil est fort sage, mais, dans la vie de tous les jours, il n'est pas toujours praticable. Je songe, par exemple, à toutes les mères de famille qui doivent soigner les rhumes des enfants et du mari. En général, la pauvre finit par l'attraper elle-même. Et quand toute la famille est enrhumée, qui donc se lève la nuit pour moucher le plus

jeune ou consoler l'ainé, ou même apporter un médicament à l'homme de la maison, qui, bien entendu, est plus à plaindre que tous les autres enrhumés réunis? La mère de famille, bien sûr, tout enrhumée qu'elle soit.

Voyons la chose avec philosophie. Un bon rhume, c'est l'occasion rêvée de se dorloter ou de se faire dorloter. Si je pense avec effroi aux rhumes passés de mes enfants, je me rappelle avec bonheur mes rhumes d'enfant. C'étaient les seuls moments où j'avais droit à un menu spécial et aux recettes familiales de bonne femme: tisane d'"herbe à dinde", sirop à l'oignon, "mouche de moutarde" ou cataplasme de graines de lin. Les remèdes de ce temps-là contre le rhume n'étaient peut-être pas plus efficaces

que ceux d'aujourd'hui, mais ils avaient des noms plus poétiques; et puis, ils étaient administrés avec tant de tendresse!

Avez-vous remarqué qu'on parle de "bon" rhume, de "mauvais" rhume? Cette distinction m'a toujours intriguée, car comment un rhume peut-il être "bon"? Peut-être qu'un "bon" rhume est celui qui tombe à point, qui vous permet de déposer le fardeau au moment où il devenait vraiment trop lourd. Quant au "mauvais" rhume, c'est celui qui vient gâcher vos vacances ou qui vous empêche de réaliser un projet longuement planifié.

A tous les enrhumés, je veux exprimer ici ma profonde sympathie: c'est encore la meilleure médecine. (H.M.).

LA PUBLICATION DE CETTE PAGE EST RENDUE POSSIBLE GRÂCE AUX SUPERMARCHÉS SERGE PEPIN

Centre des Villas  
360, boul. L'Heureux  
à Beloeil

94, rue Saint-Mathieu  
à Beloeil

Les Terrasses Mont-Saint-Hilaire  
345, boul. Laurier  
à Mont-Saint-Hilaire

# LIQUIDATION

## PREFINIS



SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU  
10 AU 20 FÉV. 82 INCL.  
SUR MARCHANDISE EN  
MAGASIN SEULEMENT.

PANNEAUX DE 4' X 8'

Pacanier blond  
**5<sup>99</sup>**  
ch.

Pacanier givré blanc  
**6<sup>99</sup>**  
ch.

**25%**  
DE RÉDUCTION  
SUR TOUS LES  
AUTRES PREFINIS  
EN MAGASIN

<p><b>BRIQUE DECOR</b></p> <p>Chaque paquet comprend 24 briques et couvre 4 pl. ca.</p> <p><b>\$4<sup>99</sup></b> la boîte</p>	<p><b>BOIS EXOTIQUE</b></p> <p>4' x 8' x 11/16" Panneau décoratif de particules de bois à l'intérieur, revêtu d'un placage de bois sur les 2 surfaces. Fini chêne ou pin nouveaux</p> <p><b>\$37<sup>95</sup></b> ch. / <b>\$41<sup>95</sup></b> ch.</p>	<p><b>TABLETTES</b></p> <p>En mélamine, supports non inclus.</p> <p>10" x 97" <b>\$3<sup>99</sup></b> ch. / 24" x 48" <b>\$4<sup>99</sup></b> ch.</p>	<p><b>BOIS DE FINITION</b></p> <p>EPARGNEZ \$4<sup>55</sup></p> <p><b>CÈDRE NOUVEUX NATUREL</b> Hunter Douglas, 5/16" épais, ch. paquet couvre 21 pl. ca. Rég. \$24.50</p> <p><b>\$19<sup>95</sup></b> ch.</p> <p>EPARGNEZ \$8<sup>00</sup></p> <p><b>PIN BLANC NOUVEUX</b> • Joint en "V", 1/2" épais, couvre 21 pl. ca. • Joint en "V" et "V" centre, 1/2" épais, couvre 21 pl. ca. Rég. \$27.95</p> <p><b>\$19<sup>95</sup></b></p> <p><b>PIN NOUVEUX PICKWICK</b> Couvre 21 pl. ca. Rég. \$27.95</p> <p><b>\$19<sup>95</sup></b></p>
<p><b>LAINES À INSÉRER</b></p> <p><b>FIBERGLAS</b> R-12, 3 1/2" épais, couvre 96 pl. ca. <b>\$15<sup>89</sup></b> ch. R-28, 5" épais, couvre 56 pl. ca. <b>\$14<sup>89</sup></b> ch.</p>	<p><b>ISOLANT RIGIDE</b></p> <p>Foam blanc, 4' x 8' x 1" R-3.85 <b>\$4<sup>99</sup></b> ch. Foam bleu, 2' x 8' x 1", R-5 <b>\$5<sup>29</sup></b> ch.</p>	<p><b>PANNEAUX DE GYPSE</b></p> <p>CCC</p> <p>4' x 8' x 3/8" <b>\$4<sup>59</sup></b> ch. / 4' x 8' x 1/2" <b>\$4<sup>89</sup></b> ch.</p>	<p><b>CÈDRE CLAIR CENTURY</b> 3/8" épais, couvre 23 pl. ca. Rég. \$30.50</p> <p>EPARGNEZ \$5<sup>55</sup></p> <p><b>\$24<sup>95</sup></b></p> <p><b>PIN NOUVEUX CENTURY</b> 5/16" épais, joint en "V" couvre 23 pl. ca. Rég. \$23.75</p> <p>EPARGNEZ \$3<sup>80</sup></p> <p><b>\$19<sup>95</sup></b> ch.</p> <p><b>BEACH COMBER</b> Lambris à demi-bouvetage, 5/8" épais, en planches de 8" long, couvre 20-1/2 pl. ca. <b>MARINER</b> Rebord élargi, couvre 20-1/2 pl. ca. Rég. \$36.95</p> <p>RABAIS DE 30%</p> <p><b>\$25<sup>85</sup></b></p> <p><b>PIN PRINCESSE TROJAN</b> Emboûté sur les côtés et les bouts, longueurs multiples, couvre 20 pl. ca.</p> <p><b>\$22<sup>95</sup></b></p>

COMMANDES  
TÉLÉPHONIQUES  
ACCEPTÉES

Nos heures d'ouverture:  
Du lundi au mercredi de 9h30 à 17h30.  
Les jeudi et vendredi de 9h30 à 21h.  
Les samedi de 9h30 à 17h.

SERVICE DE  
LIVRAISON  
DISPONIBLE  
AVEC  
SUPPLÉMENT



**BELOEIL** 155, Sir Wilfrid-Laurier 467-3358

## Vente-échange chez les fermières de McMasterville

J'invite tous les membres à venir assister à l'assemblée mensuelle qui aura lieu au sous-sol de l'église de McMasterville le 17 février à 20 heures.

Je suis très heureuse de vous inviter à cette réunion très spéciale.

Vous verrez des diapositives sur l'environnement.

Un cercle fonctionne

bien et est efficace que si les membres assistent régulièrement aux assemblées, participent aux travaux, partagent les tâches et profitent de l'enthousiasme des responsables des comités.

Chaque fermière est indispensable au cercle par sa présence et ses idées constructives.

Apportez vos ouvra-

ges à l'assemblée. Ce mois-ci, nous offrons aux fermières la possibilité d'échanger ou vendre des articles de sport d'hiver: bottines de ski, patins etc.

Il ne faut pas oublier notre partie de cartes le 24 février.

On vous attend toutes avec d'autres bonnes surprises.

### Liquidation de coupons de tapis à 1/2 prix et plus

9'x12' couleur bleu \$60.00	8'x12' couleur rouille \$80.00	9'x12' couleur brun \$50.00
7'x12' couleur beige \$75.00	11'11"x12' couleur jaune \$60.00	

Tapis splash couleur brun valeur \$27.95 verg. car. Spécial: \$11.95 verg. car. quantité limitée

Tapis sous-sol \$4.95 verg. car. quantité limitée

Préart sans cirage \$4.89 verg. car. quantité limitée

**TAPIS ATOMAS**



**Tapis Atomas** Enr.

tapis, préarts, tuiles service à domicile estimation, livraison gratuite

71 boul. Laurier Beloeil  
464-3301



## La Boutique Florale

300 Boul. Laurier, Beloeil, 467-0882  
Centre Provigo

FTD

Ouvert 7 jours par semaine

UFC

## la détente

289 BRUNELLE, BELOEIL 464-3144

Spéciaux de La Détente

Une offre jamais vue en coloration

Votre retouche de teinture de février et de mars.

Rég.: \$30.00

Les deux teintures pour seulement

**\$20.00**

Pour plus d'informations, appelez-nous cette offre se termine le 28 février 1982

**NOUS AVONS TOUJOURS NOTRE "LAVER PORTER"**

tous les mardis mercredis, jeudis

**\$27.50**

### SPECIAL SAUNA

Carte de membre sauna, tourbillon, salle de relaxation

**2 pour \$50.00**

plus \$3.00 par visite

Seul La Détente vous offre des moyens pour combattre l'inflation.

## Rabais de février



Louez pour aussi peu que

**\$22.95** par jour

une Ford Escort 1982

et pour aussi peu que

**\$16.95** par jour

les fins de semaine: vendredi, samedi, dimanche ou samedi, dimanche, lundi

**yamaska**  
AUTO LOCATION INC.

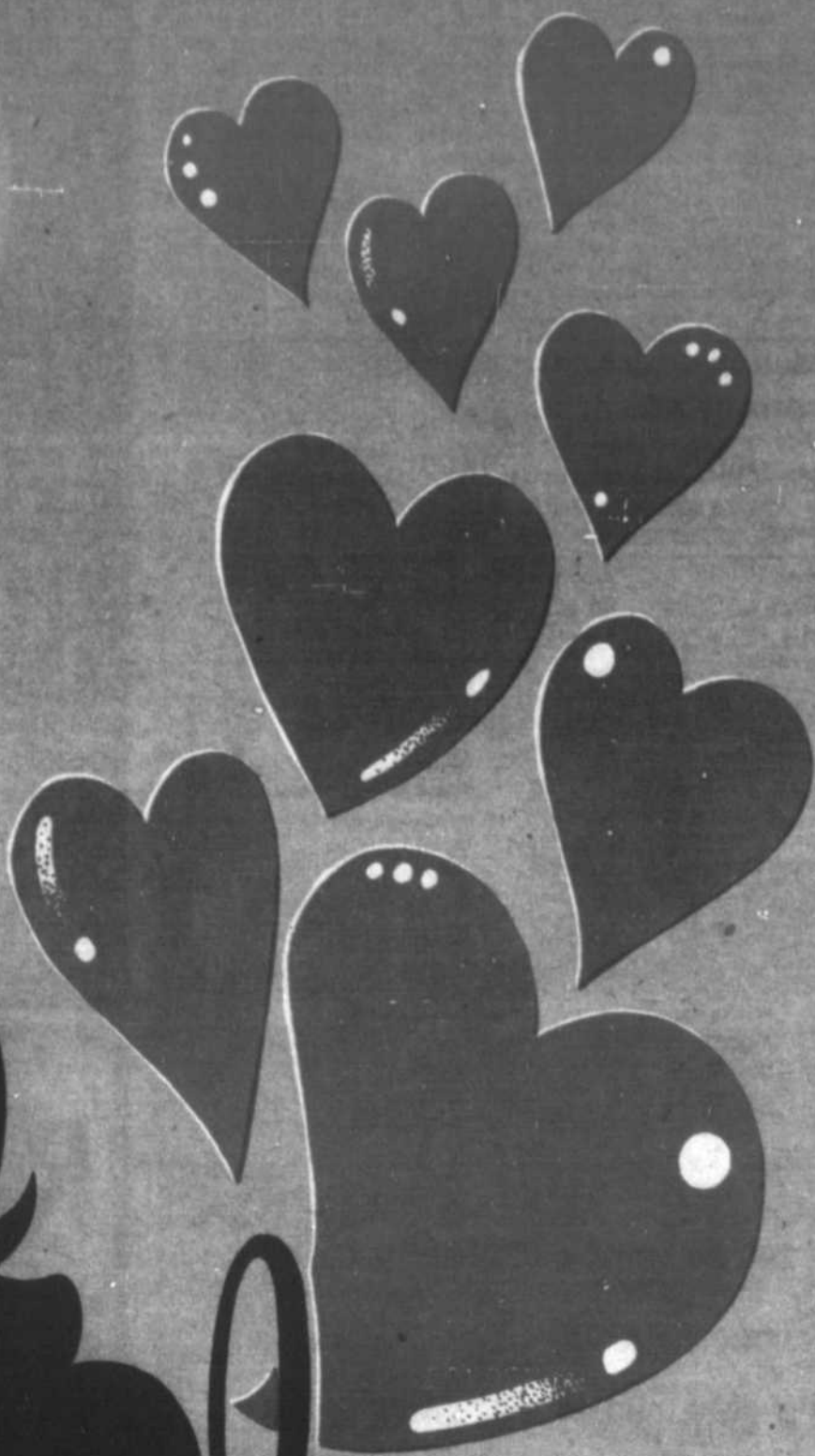
LOCATION À LA JOURNÉE  
MOIS — À L'ANNÉE  
2000, BOUL. CASAVANT — SAINT-HYACINTHE, QUÉ. J2S 7K2  
TEL. 774-2000 — MTL: 961-5028

## Perreault Auto Electrique

985 Bernard Pilon, Beloeil, Qué. 467-1624



Une affaire  
de coeur



**MARCHÉ SERGE PÉPIN**  
3 SUPERMARCHÉS POUR VOUS SERVIR

**DÉCOR ST-HILAIRE (SICO)**  
PAUL MORIN

**CENTRE A. GOSSELIN (SINGER)**  
TOUT POUR LA COUTURE

**NETTOYEUR RICHELIEU**  
SERVICE DE 4 HEURES, DISTINCTION ET QUALITÉ

**AGENCE DE VOYAGES MONT ST-HILAIRE**  
POUR CEUX QUI ONT  
LE GOÛT DE S'ENVOYER EN L'AIR...

**LA TABATIÈRE**  
POUR VOS LIVRES ET CADEAUX DE FÊTE

**RESTAURANT LA POMMERAIE**  
LES GRILLADES AU  
CHARBON DE BOIS...HUMI HUM!

**FLEUR DE CACTUS**  
DITES-LE AVEC DES FLEURS

**FORMI-PRIX HENRI PRIMEAU**  
COSMÉTIQUE-PARFUMS-CHOCOLATS

**CLINIQUE MÉDICALE**  
**MONT ST-HILAIRE**  
UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE À VOTRE SERVICE

**Nouveau format économique**  
**Jhirmack**  
 Gelave shampooing che-  
 veux secs, normaux, gras  
 340 ML  
 Gelave crème rince, che-  
 veux secs, normaux, gras  
 350 ML  
 Prix régulier: \$4.89  
 Formi-prix:  
**\$2.99**

**Playtex**  
 maxi serviettes  
 désodorisantes  
 ou non désodori-  
 santes en format  
 de 30  
 Formi-prix:  
**\$3.09**

**Secret**  
 en bâton parfumé 50 gr.  
 ou non parfumé 50 gr.  
 Formi-prix:  
**\$1.99**

Pour la  
 dent sucrée  
 de Valentine  
 et Valentin



**Head & Shoulder**  
 shampooing régulier  
**Head & Shoulder**  
 shampooing revitalisant  
 format 250 ML  
 Formi-prix:  
**\$2.39**

**Dentifrice Crest**  
 formule améliorée es-  
 sence ordinaire ou men-  
 the 100 ML  
 Formi-prix:  
**\$1.49**



Disponible à  
 Beauceil seulement

Anaïs  
 Nina Ricci  
 Chanel no 5

**Brosses à dent**  
**Oral-B**  
 différentes grosseurs  
 30, 35, 40, 60  
 Formi-prix:  
**.99¢**

Crème pour la peau  
**Noxzéma**  
 deux pots  
 de plastique  
 120 ML chacun  
 Formi-prix:  
**\$2.99**

Toujours en vigueur escompte  
 de 11% sur cosmétiques  
 et parfums

Quantité limitée  
 spéciaux en vigueur  
 du 10 au 21 février 1982



"L'amour, une fois qu'il a germé,  
 pousse des racines, qui  
 n'en finissent pas de croître".  
 St-Exupéry

306 BOUL. LAURIER  
 BELOEIL  
 467-0296  
 En face du McDonald

**HENRI PRIMEAU**  
 formi-prix

SERVICE DE PHOTOCOPIES  
 279 BOUL. LAURIER  
 MONT SAINT-HILAIRE  
 464-1363  
 Volain Clinique Médicale Saint-Hilaire



# la page pastorale

EN CE TEMPS-CI, L'EVANGILE

## L'anti-loto

Dans l'Évangile de ce dimanche, Jésus guérit un lépreux. Cela ne nous surprend plus... c'est la suite qui nous semble bizarre: Jésus s'irrite contre celui qu'il vient de guérir et le renvoie chez lui en lui disant de n'en parler à personne. Pourtant, quand on fait un bon coup, on aime bien que ça se sache, non?

Toujours est-il que le pauvre gars n'y comprend rien et se met à raconter ça partout. La nouvelle se répand si vite que Jésus se réfugie dans le désert pour échapper à la foule envahis-

sante. Il faut se rappeler qu'au temps de Jésus le peuple vivait une grande insécurité. Pour la plupart, ça coûtait plus cher pour vivre que ce qu'on pouvait gagner en travaillant. Un tas de gens n'avaient même pas de travail. Malheur à ceux qui devenaient lépreux: on les excluait de la communauté pour ne pas contaminer les autres.

Il faut comprendre qu'en touchant un lépreux, Jésus allait contre la loi. En le guérissant, il réalisait "l'impossible". Le ris-

que était grand que les gens le prennent pour le messie: celui qui, à lui tout seul, va régler le problème du chômage, tasser l'inflation, renverser les chefs corrompus, guérir les malades, etc... bref, à lui tout seul, changer le monde en deux temps trois mouvements.

Mais Jésus n'est pas un billet de loterie, il est l'anti-loto. Il ne va pas rendre millionnaires tous les pauvres. Il ne veut pas entretenir des illusions. En guérissant un lépreux, il commence à rebâtir le monde pour que

ceux qui en sont exclus trouvent la place qui leur revient. Il montre la voie du salut plutôt que de tout faire à notre place.

La bonne nouvelle, aujourd'hui, n'est pas non plus dans le sommeil des loteries, ni dans les mains de quelques magiciens ou prédicateurs aux cotes d'écoute sensationnelles. Elle se fait, au jour le jour, la Bonne Nouvelle, et souvent dans les déserts de l'engagement au service des pauvres. (René Lachapelle, du Comité diocésain d'action catholique).

## CENTRE PLEIN AIR D'HIVER CAMPING AU PIED DU MONT INC.

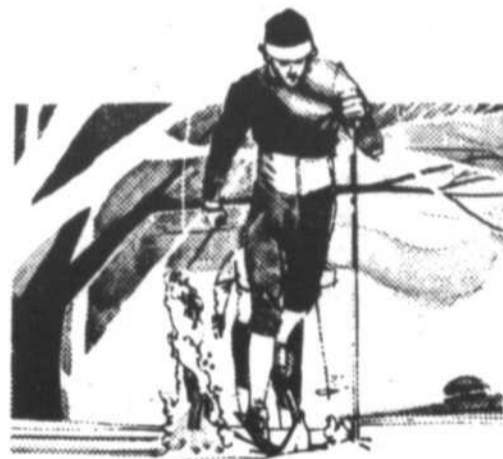
3225 RANG DU CORDON  
ST-JEAN-BAPTISTE  
DE ROUVILLE

467-6318

653-6038



**CENTRE  
PLEIN AIR HIVER**



**AMENAGEMENT**  
\* Accès à plus de 60 km de pistes de ski de fond balisées et bien entretenues  
\* Un sentier de raquette en forêt  
\* Une patinoire (éclairée)  
\* Stationnement

**SERVICES**  
\* Salle communautaire \* Restaurant  
\* Salle de fartage  
\* Patrouille des pistes par LA PATROUILLE CANADIENNE DE SKI  
\* Location, vente et réparation de skis  
\* Ecole de ski de randonnée



MEMBRE DE L'INTERCENTRE  
DU VERSANT POLAIRE

## Notre REER: des placements diversifiés, un portefeuille bien géré.

Nous avons l'expérience. Et ça compte.

- Hypothèques, revenu et actions: trois sections pouvant répondre chacune à des objectifs différents
- Possibilité d'emprunter à des taux concurrentiels
- Versements prélevés tous les mois directement sur votre compte
- Transferts sans frais à l'une ou l'autre des cinq sections

**Montréal Trust**  
*Chez nous, vos intérêts sont bien servis.*



PLACE VILLE MARIE

861-1681

PIERRE LAMOUREUX

## SPECIAL DE FEVRIER SALON NORMAN

495 Clifton Otterburn Park 467-1668



vous offre sa Uni-Perm  
qui se vend régulièrement \$38.00 pour seulement

incluant coupe de cheveux et mise en plis **\$30.00**  
(valide les mardis, mercredis et jeudis)

Suzanne, Marc et Norman à votre disposition

# L'ameublement du temps présent



Un mobilier qui reflète bien les goûts d'aujourd'hui.

## \$2499<sup>00</sup>

13 pièces d'ameublement de qualité

**ENTREPOSAGE ET LIVRAISON GRATUITS!**

# BRAULT & MARTINEAU

**"C'est là qu'ça se passe !"**

6875 JEAN-TALON, ST-LEONARD 254-9455  
7930 SHERBROOKE E, MONTREAL,  
METRO BEAUGRAND 353-7330

NOUVELLE LOCATION 3245, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL (coin Roberval) 679-1260

1130 DOLLARD, VILLE LASALLE 364-6110  
382 BOUL. DES LAURENTIDES, LAVAL 667-3210



## où dînons-nous ce soir ?

### Des repas nutritifs sur un thème mexicain

La planification des menus familiaux peut être pleine de fantaisie si l'on y inclut des mets exotiques savoureux, comme les spécialités mexicaines.

Les mets mexicains combinent souvent plusieurs sortes d'aliments. Toute maîtresse de maison sait que la variété est la clé d'une nutrition équilibrée pour toute la famille.

Le Comité de Nutrition Kellogg conseille de ne pas oublier en planifiant les menus qu'ils doivent inclure chaque jour des aliments pro-

téiques tels que viande, poisson et volaille. Les fruits et légumes riches en vitamines doivent être également servis chaque jour ainsi que les produits laitiers riches en calcium et certains aliments glucidiques tels que les céréales et pain complets, le riz, les pâtes, qui fournissent l'énergie aux enfants comme aux adultes.

Le Pâté mexicain un

plat au four à la saveur exotique, combine du boeuf haché riche en protéines avec des tomates et des épices et est garni, avant la cuisson, d'une pâte à base de flocons de maïs.

Servi avec une salade verte et du pain, c'est un repas familial simple mais savoureux que l'on vous redemandera souvent.



#### Pâté mexicain

- 1 oignon moyen, haché
- 1 poivron vert moyen, haché
- 1 gousse d'ail, broyée
- 500 g (1 lb) de boeuf haché
- 1 boîte (398 g/14 oz) de tomates à l'étuvée
- 5 mL (1c. à thé) de sel
- 1 ml (1/4 c. à thé) de poivre
- 10 mL (2 c. à thé) d'assaisonnement au chili
- 500 mL (2 tasses) de Corn Flakes Kellogg
- 175 mL (3/4 tasse) de farine tout usage
- 10 mL (2 c. à thé) de poudre à lever
- 3 mL (3/4 c. à thé) de sel
- 1 oeuf
- 125 mL (1/2 tasse) de lait
- 50 mL (1/4 tasse) d'olives hachées
- 30 mL (2 c. à table) de beurre, fondu

1. Dans une grande poêle, faire cuire l'oignon, le poivron, l'ail et le boeuf haché jusqu'à ce que la viande soit dorée et les légumes tendres. Égoutter la graisse. Ajouter les tomates, le sel, le poivre et l'assaisonnement au chili. Bien mélanger. Verser dans un grand plat à gratin graissé de 2,5 L (2 ptes.). Réserver.

2. Tasser finement les céréales. Incorporer la levure et le sel.

3. Combiner l'oeuf, le lait, les olives et le beurre fondu. Les ajouter au mélange à base de céréales et tourner pour bien mélanger le tout. En recouvrir le mélange à base de boeuf et faire cuire au four à 180°C (350° F) pendant 45 minutes environ ou jusqu'à ce que le dessus soit légèrement doré.



#### RESTAURANT Le Château Chambord

l'endroit des fins gourmets

Joyeuse Saint-Valentin

Spécial de la semaine

#### Cuisses de grenouilles

servi avec soupe à l'oignon, salade, riz et sauce à l'ail.

Carafon de vin

**\$10.35**

#### Petit steak au poivre flambé

servi avec soupe à l'oignon, salade, pomme de terre

Carafon de vin

**\$10.50**

Le dimanche

#### buffet gastronomique de

17 h 00 à 20 h 00

enfant **\$5.00** adulte **\$8.25**

Pour votre fête, le gâteau sera servi gratuitement pour 7 personnes et plus.

600 boul. Laurier, Beloeil  
Mail Montenach  
464-2710



### Une seule adresse pour une bonne pizza

Nous avons aussi des sous-marins à votre goût de 7" et 14"

## CHEZ RENE PIZZERIA

314 boul. Laurier, Beloeil

Tél.: 467-8683

LIVRAISON GRATUITE

Pour Otterburn Park, St-Basile, St-Hilaire

avec un minimum de \$6.00 d'achat

Très heureux de vous servir  
Centre d'achats Provigo



## La Spagatteria

955 BOUL. LAURIER VIEUX-BELOEIL, 464-2426

À l'occasion de la Saint-Valentin, le samedi 13 février et dimanche 14 février, un oeillet sera offert à toutes les valentines.

#### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi de  
11 h 00 AM à 23 h 00

jeudi  
11 h 00 AM à 12 h 00

vendredi et samedi  
11 h 00 AM à 2 h 00 AM

dimanche  
16 h 00 à 23 h 00

Vos hôtes

Claude Bertrand et Bob Péloquin

**Brasserie LA BAVIERE**  
STEAK HOUSE  
uniquement spécialisé de steak de la région  
MAIL. MONTENACH  
BELOEIL  
464-3011

"Spécial souper de la St-Valentin"

*Samedi 12 février*  
**Au menu**  
**Prix \$6.50**  
\* Soupe du jour  
\* Brochette sur riz avec sauce au vin  
ou  
\* Rôti de bœuf au jus  
\*\* Souper de 17 hres à 22 hres

**BIENVENUE AU GROUPE**  
Pour réservations, tél. 464-3011  
Votre chef: Norland Touchette

**LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL**  
846 RICHELIEU  
BELOEIL, QUEBEC  
464-1726


**FERMÉ LE LUNDI**

La Crêperie de la Montagne

"Le Rendez-Vous"

427 Chemin Osias Leduc  
Mont St-Hilaire  
Otterburn Park

Hôte  
Jacques Barry  
514-467-5555



**OTARIE INC.**

**PISCINES OTARIE INC.**

**TOUS NOS MODELES EN MONTRE A PRIX TRES BAS**

Exemple: "Le Patriote"  
Garanti 5 ans  
Quantités très limitées  
Rég.: \$549.

**\$369.**



**CAMPAGNAR NO 2**  
Quantités très limitées  
Rég.: \$645. **\$495.** SPÉCIAL

1623 Boul. Périgny, Chambly 658-4361

*À l'occasion de la St-Valentin*  
(Dites-le)  
avec un livre  
avec un coeur Laura Secord  
en lui offrant une carte de souhait Carlton  
la vraie façon d'exprimer ses sentiments  
à une personne chère



**Centre d'escompte Jetté Inc.**  
86 BOUL. LAURIER, BELOEIL  
(annexe à la pharmacie Jetté)  
**Tél.- 467-3335**

**Pour la Saint-Valentin**  
*La Crémaillère sera ouverte toute la journée le dimanche 14 février*

*Choix de menus*

<p>Saumon en croûte</p> <p>Sorbet pamplemousse et vodka</p> <p>Jambonneau de volaille à la mousse de homard</p> <p>Poire fraîche "Grand Véfour"</p> <p>Café</p> <p>Petits fours à \$25.00 par pers</p>	<p>Salade de Rouget et de homard au beurre de caviar</p> <p>Mousseline de grenouilles sur lit d'épinard</p> <p>Sorbet pamplemousse et vodka</p> <p>Médallions de veau sauce cressonnaïère</p> <p>Fraises à la glace au lait de coco</p> <p>Café</p> <p>Petits fours à \$30.00 par pers</p>	<p>Salade de homard aux artichauts</p> <p>Moussede foie de caïlles et marmelade d'oignons au vinaigre de xères</p> <p>Escalopes de saumon aux épinards</p> <p>Sorbet pamplemousse et vodka</p> <p>Médallions et ris de veau au cumin</p> <p>Feuilleté tiède aux fraises</p> <p>Café</p> <p>Petits fours à \$35.00 par pers</p>
--	--	--

sur réservations: 464-2427

**La Crémaillère**

914, boul. Wilfrid-Laurier  
Vieux-Beloëil, sortie 109 de la Transcanadienne



## Le Bourg Saint-Denis l'endroit tout indiqué pour le rendez-vous des amoureux



Coeur de Valentin et potage des amoureux  
Jardin des rencontres \$28.00 (2 personnes)  
ou  
soirée des mets \$12.50  
dessert douce caresse

**VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE**  
**12, 13 ET 14 FEVRIER**  
restaurant gastronomique  
dans la région

## Le Bourg St-Denis

625 Chemin des Patriotes St-Denis sur Richelieu  
RESERVATION 787-3350

Vos hôtes Rosanne Lussier Micheline Laganière

### Pour voir les dernières créations de la mode printanière

Etant donné le succès remporté par son défilé de mode l'an dernier, l'Auberge de la vieille gare récidive cette année avec la collaboration renouvelée des boutiques "Mlle Nuptiale", "Boutique Patricia" et la "Boutique Bon Pied Bel Oeil" dont nous avons pu admirer la magnificence et la qualité des vêtements et des souliers qui nous avaient été présentés. Donc c'est avec une ardeur redoublée qu'ils se sont à nouveau regroupés cette fois-ci pour nous présenter les vêtements dernier cri pour le printemps et l'été 1982 y compris la "Collection de la Mariée" de la boutique Mlle Nuptiale.

Cette nouvelle présentation s'enrichit de la participation de Fleuriste Jardins et Fleurs Soleil dont la réputation d'originalité et de bon goût en matière d'arrangements floraux n'est plus à faire. Seront aussi de la partie la Brasserie Labatt, Air Canada et l'agence Travelaid.

La narration du défilé sera faite par Mlle Francine Potvin que tous se rappelleront d'ailleurs avec plaisir. Le tout se déroulera le 17 février à l'Auberge de la vieille gare, 138, rue Richelieu, à Beloeil dès 20h. Un goûter "Vin et Fromage" sera servi. De nombreux prix de présence seront attribués dont un voyage pour deux personnes à destination de la Floride gracieuseté d'Air Canada, de l'agence Travelaid de Beloeil ainsi que de l'Auberge de la vieille gare. Ceci comprend le billet d'avion aller-retour ainsi que les frais de séjour d'une semaine.

C'est donc une invitation toute personnelle qui vous est faite de la part de toute l'équipe à venir admirer cette collection de prêt-à-porter et qui fera de vous une élégante durant la belle saison. A très bientôt.

## CHEZ GIUSEPPE

53 Boul. Laurier,  
McMasterville

467-2933  
467-9613



## GRAND SPÉCIAL

Les 10, 11, 12 et 13 février dans notre salle à manger et sur commande au comptoir.

1 MEDIUM AD. REG. 6.95    1 LARGE AD. REG. 8.80    1 JUMBO AD. REG. 10.20

**4.00    6.00    8.00**

Tous les vendredis,  
samedis et dimanches  
dans la salle à manger,  
menu de fin de semaine:

Souvlaki à grecque, dessert, breuvage	4.50	Poitrine poulet, dessert, breuvage	4.00
Assiette de smoked meat, dessert, breuvage	4.00	Spaghetti, dessert, breuvage	4.00
Lasagne maison, dessert, breuvage	4.00	Fish and chip maison, dessert, breuvage	4.00

Pour les couche-tard  
vendredis et samedis ouvert  
jusqu'à 4:30 du matin

Que la Saint-Valentin vous apporte  
autant de plaisir qu'à nous  
de vous recevoir  
Réservez tôt!



## RACLETTE

Café espresso et capuccino

FONDUE

- Bourguignonne
- Japonaise
- Québécoise
- Chinoise
- Maison
- Suisse
- Chocolat
- Mongolaise
- Terre et mer

Licence complète

467-6724

407, boul. Laurier, Beloeil

Ouvert du mardi au samedi de 17 h 00 à minuit,  
dimanche de 17 h 00 à 21 h 00

## Le Saint Mathieu bar-restaurant-terrasse

Salle à manger  
12 rue saint-mathieu  
vieux beloeil  
(514) 464-1650

### PARTY D'ÉTÉ

UN SOIR D'ÉTÉ  
EN PLEIN HIVER  
VIENS NOUS MONTRER  
DE QUOI T'AS L'AIR!



LUNETTES FUMÉES  
BERMUDAS CAROTTÉS  
BOISSONS CAPRICA  
ON SE FAIT ACCROIRE  
QUE CE N'EST PLUS L'HIVER

SAMEDI, LE 13 FÉVRIER

Dimanche soir, le 14 février.  
On s'invite au "S'aime-athieu"  
pour le souper d'Amoureux

MENU pour deux  
\$18.00



Réservez serait préférable

464-1650



# Pour votre Valentine...

...Elle ne devinera jamais que vous avez payé si peu!

En vente jeudi, vendredi et samedi, les 11, 12 et 13 février  
La Saint-Valentin, le dimanche 14 février

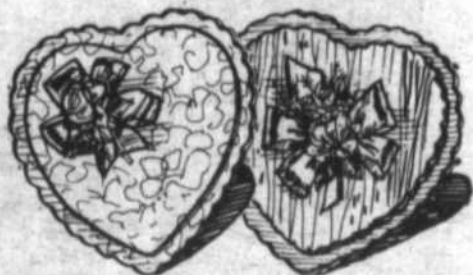
Économisez 20%  
Bouquet de fleurs  
à offrir à votre Valentine  
le dimanche 14 février.  
Ord. 29,99  
**23,99** ch.

Économisez 20%  
Vestes d'uniforme  
En polyester à  
boutons. Taille  
classique. Ord. 29,99  
**23,99** ch.

Éclair à main en coton lustré  
à quatre sacs à main également  
équipés de poches intérieures et modèles  
pour le shopping.  
Au choix  
**6,97** ch.

Économisez 25%  
Chemises  
cravates  
pour dames  
Détails en chemises  
en coton  
et motifs parfaits  
pour le shopping.  
Plusieurs gran-  
deurs au choix.  
Au choix  
**14,97** ch.

Économisez 52%  
Bouquet  
de chocolats  
à offrir à votre  
Valentine le  
dimanche 14 février.  
Ord. 3,99  
**1,99** ch.



Économisez sur des petites douceurs pour votre 'Coeur'  
Coeur argenté et fleuri 300 g. Coeur fleuri 300 g.  
Choix de chocolats. **7,97** ch. Choix de chocolats. **5,97** ch.

Économisez 27%  
Tenues de rêve  
Zellers a choisi un as-  
sортiment sensationnel  
de chemises de nuit  
longues, courtes,  
nuisettes, toutes en tis-  
sus faciles d'entretien  
et en coloris très à la  
mode. Tailles p-m-g-eg  
dans le lot.  
Ord. 10,99  
**7,97** ch.

Tricots  
pour juniors  
En polyester et  
coton, modèles  
et couleurs variés  
pour le shopping.  
Ord. 5,99  
**5,97** ch.

Choix à café  
personnalisés  
Choix de 3 café-  
tières à offrir à votre  
Valentine le dimanche 14 février.  
Ord. 3,99  
**2,97** ch.



Boîte de 50 g  
de chocolats  
"Hollie Hobbie" **1,97** ch.  
Boîte de  
chocolats 75 g  
"Humorous Hearts" **1,97** ch.  
Coeur argenté  
et fleuri 150 g  
Assortiment de  
chocolats. **3,47** ch.



Un bikini pour  
votre Valentine  
Bianchi, modèle  
cœur à un rayon  
"Annie". Blanc  
avec de délicates  
rayures. Ord. 2,99  
**1,47** ch.

Moule à gâteau en forme de coeur  
Moule à gâteau facile à nettoyer, de  
2 x 8 1/2 x 1 1/4 po. en aluminium noir. Écru  
**\$2** ch.

Bibels en porcelaine  
en coffret cadeau  
Boîte en forme de  
cœur, coupe, pé-  
dalé cruche, boîte à  
spécies et autres.  
Au choix  
**4,97** ch.

De la  
de Zellers  
Eau de toilette  
en vaporisateur  
"Sophia"  
de "Cely"  
Montez votre in-  
dresse en ultrag-  
de parfum capri-  
vapor. 14 ml.  
Ord. 5,99  
**4,27** ch.

Bracelets d'identité et croix sur  
chaînes en or double  
**7,47** ch.

Mail Montenach Beloeil 464-1701



Crédit accepté

## L'aide aux victimes de la MIUF

Si vous êtes aux prises avec des problèmes dus à la MIUF et que vous communiquez avec le Bureau de dépannage des victimes de cet isolant, vous serez d'abord invité à répondre à un questionnaire visant à préciser le type d'aide dont vous avez besoin. Si vous avez des problèmes de santé, le Bureau se chargera de vous obtenir un rendez-vous avec un médecin de votre région, spécialement formé pour dépister les malaises dus à l'émanation de la formaldéhyde. Après un examen approfondi, le médecin communiquera avec le Bureau pour confirmer s'il existe effectivement un lien entre vos malaises et la MIUF.

Le lien étant confirmé, le Bureau enverra un technicien chez vous pour faire un test de concentration du gaz. Si le test est positif, vous deviendrez admissible au programme d'aide au logement et un devis des travaux correcteurs à effectuer à votre maison vous sera remis. De plus, le Bureau de dépannage vous invitera à lui fournir une preuve de l'installation de la mousse chez vous, une copie du contrat par exemple. L'aide au logement temporaire vous sera alors octroyée pour une période de six mois commençant au moment où vous recevez votre devis des travaux. Selon votre niveau de revenus et les disponibilités de logements dans le secteur public, vous pourrez profiter d'une aide pécuniaire pour la location d'un logement du secteur privé ou bien de l'octroi d'un logement du secteur public.

Deux numéros de téléphone peuvent être composés sans frais pour joindre le Bureau de dépannage des victimes de la MIUF: 1-800-463-4383 si vous résidez ailleurs que dans la région de Québec ou 643-4745 si vous êtes de Québec. Par écrit, il faut communiquer à l'adresse suivante:

Bureau de dépannage des victimes de la MIUF, Terminus postal, C.P. 1965, Québec, G1K 7M1.

Cette chronique d'information vous est présentée par votre journal en collaboration avec le Bureau régional de l'Office de la protection du consommateur.

Montréal-Rive-Sud  
Edifice Port de Mer  
101, Place  
Charles-Lemoyne,  
Suite 223,  
Longueuil, J4K 4Z1  
Tél.: 463-1888



## "Vacances royales", un drame social à l'écran de Radio-Québec

Le dimanche 14 février à 21h30, dans le cadre de "Ciné-répertoire" la télévision de Radio-Québec présente "Vacances royales", un drame social français réalisé en 1980 par Gabriel Auer et interprété par Agnès Chateau, Didier Sauvegrain et Emilio Sanchez-Ortiz. En 1976, à l'occasion d'une visite officielle du roi d'Espagne en France, des immigrants espagnols sont réunis quelque temps sous surveillance dans une île de la Manche. Quatre ans plus tard, un reporter québécois de télévision cherche à rencontrer ceux qui ont subi ce traitement exceptionnel pour réaliser une émission documentaire. Cela permet à quelques-uns d'entre eux de renouer connaissance, d'échanger des souvenirs et de repenser leur ligne d'action. "Vacances royales", un film à regarder à l'autre télévision, la télévision de Radio-Québec.

ÉCONOMISEZ **25%** sur une sélection de **bottes western**

pour toute la famille. Grand choix de couleurs, de matériaux et de pointures.



Le solde se termine le 13 février

# Kinney

Le grand magasin de chaussures canadien

LES PROMENADES ST-BRUNO  
653-1874

Centre Laval  
688-8055

Place Rosemère  
621-7850

Carrefour Laval  
688-0518

Carrefour du Nord  
436-2216

Place Vertu  
331-9849

### Soirée d' Saint-Antoine

Le Club de l'âge d'or de Saint-Antoine-sur-Richelieu organise sa prochaine soirée dansante vendredi prochain, le 12 février, à compter de 20 heures, à l'école Georges-Etienne-Cartier en compagnie de l'orchestre les 4L.

Tout le monde est cordialement invité. Un goûter sera servi après la danse.

### La Saint-Valentin au Club de l'âge d'or de Beloeil

Le samedi 13 février, on fêtera la Saint-Valentin au club de l'âge d'or de Beloeil. Madame Bégin sera à l'orgue et fera danser tout le monde, danses modernes et traditionnelles. On prépare d'agréables surprises, des petites douceurs, etc. Nous suggérons aux dames de porter quelque chose de rouge, robe, ou chandails, écharpes, accessoires, etc. Venez vous joindre à nous, amenez vos amis.

Sandwiches, biscuits et café sont servis après la danse. Bienvenue à tous.

### La femme au foyer a-t-elle droit au régime des rentes?

N'ayez pas peur, il ne faut pas être ni économiste, ni sociologue pour faire cette étude.

Le dossier nous donne, bien sûr, beaucoup d'éléments pour alimenter les discussions en table ronde. Jocelyne et Rita nous informeront d'une priorité de l'Afeas provinciale sur la valeur sociale et économique d'un régime des rentes du Québec: pour les femmes au foyer et aborderont également le sujet des garderies et la situation actuelle.

Une soirée encore bien remplie qui se déroulera avec un très grand dynamisme. Nous vous attendons et lançons un message à nos membres qui veulent amener une amie pour cette soirée, elles seront bienvenues. Cette réunion se tiendra le 15 février à 20h à l'église de Mont-Saint-Hilaire.

### BOIS DE FOYER \$26. la corde

- Ne payez que \$26.00 la corde de bois que vous viendrez chercher, arabe à sucre, hêtre 1ère qualité.
- Ou encore nous livrons un minimum de 5 cordes à \$42.00 chacune.
- Ou encore mieux 10 cordes à \$39. chacune.
- Dépêchez-vous, quantité limitée.
- Bois d'allumage disponible.

277-8884 après 6 p.m.  
ou en tout temps  
1-819-657-4373

# EATON à St-Bruno et Beloeil



## Chemises HABILLÉES

VARIÉES VARIÉES VARIÉES VARIÉES VARIÉES VARIÉES

## ET PEU CHERES

Prix courant Eaton de 21.<sup>00</sup> à 28.<sup>00</sup>

# 13.99

ch.

**Chemises EATON** en polyester et coton, coupe ajustée ou ordinaire. Au choix, teintes unies: bleu, blanc, écru; ou rayures et tons sur tons de différentes couleurs, col fuselé, encolures de 14 1/2 à 17, manches de 32 à 35, dans le lot. Choix incomplet d'encolures et de teintes dans certains magasins.  
**Non représentées, cravates variées.**

Prix Eaton **4.99 ch.**      **2 pour 8.99**

Eaton aux Promenades St-Bruno et au Centre commercial Montenach à Beloeil. Rayon 228.  
**Achats en personne seulement.**

Frais minimes de manutention pour la livraison des commandes de moins de 15.00. Frais de traitement applicables aux commandes de moins de 100.00 payables sur livraison.  
Frais de livraison imputables aux commandes livrées en dehors du circuit de livraison Eaton.  
N.B.: Les personnes de 65 ans et plus sont exemptées des frais de manutention et de traitement sur présentation d'une preuve d'âge.

### Restaurants libre-service Eaton MENU DE LA SAINT-VALENTIN

le samedi 13 février 1982

#### POITRINE DE POULET FARCIE

avec sauce à la crème, deux légumes, petit pain et beurre, dessert Saint-Valentin, café, thé ou lait

**4.25 ch.**



# sports et loisirs

HERTEL SPORTS

464-1025

250 Boul. Laurier  
Mont Saint-Hilaire

(en face des Terrasses Mont Saint-Hilaire)



L'une de ces jolies duchesses accédera samedi soir prochain au trône de Lisette 1ère au titre de reine du deuxième carnaval d'hiver de Belloeil.

## Place au carnaval de Belloeil

Le carnaval de Belloeil, organisé par l'Association du hockey mineur, s'ébranlera samedi soir prochain, à l'occasion du Bal du couronnement qui aura lieu à la salle de réception Cyr et Nepveu et où plus de 600 personnes seront témoins de l'élection de celle qui succédera à Lisette 1ère.

Pour cette période de festivités qui se déroule

ra à Belloeil du 13 au 21 février, les organisateurs ont mis sur pied différentes manifestations dont une parade de mode qui aura lieu lundi prochain à 20h à la polyvalente Belloeil, une soirée des amateurs mercredi 20h au même endroit, une soirée de patinage en famille le lendemain à la patinoire municipale. La fête battra cependant son plein le vendredi 19

février en soirée, alors que toute la population est conviée à une fête populaire sur la rue Saint-Joseph dans le Vieux-Belloeil. Au programme, de la musique pour tous les goûts et du plaisir assuré.

Le lendemain, samedi, place sera faite au souper aux fêtes au lard qui sera suivi du bal des

quêteux à l'école Saint-Mathieu. Le carnaval prendra fin le dimanche 21 février, à l'occasion d'une fête pour les jeunes à la patinoire municipale. Pour ceux qui ne voudraient rien manquer, le programme des festivités est disponible dans plusieurs épiceries de Belloeil, ainsi que dans de nombreux autres établissements commerciaux.

## LIGUE DE HOCKEY DE SAINT-BASILE

### Une lutte à finir pour la 2e place au classement

Jeudi dernier, dans le premier affrontement, la Boucherie Fleur de Lys a finalement pris la mesure de La Maintenancerie 3 à 1 dans une partie typique entre ces deux équipes: jeu serré, intéressant et intelligent de part et d'autre. Ce sont les arrières du Fleur de Lys qui ont conjugué leurs efforts pour anéantir l'attaque de La Maintenancerie. Les Jacques Marcaurèle, Léo Poudrette, Marcel Leduc et Laurent Boyer, ont tour à tour effectué des jeux clés et ainsi aidé leur gardien Marcel Rouleau à conserver la meilleure moyenne défensive du circuit.

A l'attaque, Roger Casavant, Ian McGregor et André Clermont, ont contribué à cette victoire avec un but chacun. Chez les perdants, l'excellent réserviste Pierre Gagnon a évité le blanchissage à son équipe. Par cette victo-

re, Le Fleur de Lys a pris une avance de six points en tête du circuit Pierre Blanchette.

Dans le second match, grâce à une victoire de 6 à 4 aux dépens du Restaurant Saint-Basile, le Romano Sport est maintenant sur un pied d'égalité en deuxième place de la ligue avec la Maintenancerie. Au début de la partie, nous aurions pu croire à un pointage élevé au possible, car après le premier engagement, la marque était 4 à 4: les deux équipes oubliant toute défensive marquaient à tour de rôle.

Denis Leclair a ouvert le pointage à 5.08 avant la riposte de Joe Mark à 5.45, André Pouin redonnait l'avance au Romano Sport à 8.52, mais Robert Willetts répliquait pour le Restaurant Saint-Basile avec 2 buts en 10 secondes. A 11.23, Pierre Thérien créait à

nouveau l'égalité, à 11.45 André Foisy répliquait et finalement Phil Romano inscrivaient le premier de ses 2 buts pour sceller l'issue du premier tiers-temps. Ce fut ensuite le silence complet pour le Restaurant Saint-Basile alors que le Romano Sport marquait 1 but à chacune des 2 dernières périodes pour finaliser le score. Jean Baril fut solide lors des 2 derniers engagements pour permettre cette importante victoire à son équipe. Les joueurs du match furent Phil Romano avec 2 buts et Jean Baril, auteur de plusieurs arrêts clés en 2e et 3e période. Pour le Restaurant Saint-Basile, Robert Willetts avec 2 buts 2 aides fut sans aucun doute le meilleur. Jeudi prochain, à surveiller, le match opposant le Romano Sport à la Maintenancerie pour l'obtention de la deuxième place au classement.

## Ligue de hockey intérieur de Mont Saint-Hilaire

Quelques semaines après avoir entamé sa première saison, la ligue de hockey intérieur hilairémontaise poursuit ses activités. Actuellement, l'équipe des Blancs s'est hissée en première place avec une priorité de deux points sur les Rouges et quatre points devant les Bleus qui n'ont récolté qu'une seule victoire en quatre parties. Voici la liste des meilleurs pointeurs du circuit.

ÉQUIPES	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
blanc	4	3	1	0	54	38	6
rouge	4	2	2	0	48	54	4
bleu	4	1	3	0	43	53	2

NOMS	ÉQUIPE	COMPTEURS			PTS	PUN:
		PJ	BUTS	ASST		
B. Gagnon	blanc	4	31	5	36	
A. Faillé	bleu	4	19	6	25	8
D. Dubois	bleu	4	13	11	24	
L. Gagnon	rouge	4	13	11	24	3
C. Renaud	blanc	4	13	10	23	
M. Rousseau	rouge	3	15	5	20	
M. Pichette	rouge	4	8	11	19	
J.G. Côté	blanc	4	5	11	16	
A. Robidoux	blanc	4	1	12	13	
D. Gervais	bleu	3	5	4	9	3
B. Brault	rouge	4	5	4	9	3
N. Byrns	bleu	4	1	8	9	
R. Rainville	rouge	2	4	3	7	
R. Houle	rouge	4	3	3	6	8
M. Gervais	bleu	3	2	4	6	11
S. Charbonneau	blanc	1	4	0	4	
M. Larivée	bleu	4	2	2	4	
M. Bétanger	blanc	4	0	3	3	
L. Brunet	bleu	3	1	1	2	3
D. Duquette	bleu	1	0	0	0	

## Ligue de quilles les Amateurs

Dans la ligue du commanditaire Fernand Fortin, la lutte demeure toujours très vive pour la première position. En effet, seulement 6 points séparent la Boucherie Brodeur de l'équipe Cyr et Nepveu, tandis que les deux autres équipes demeurent toujours dans la course. Jean-Paul Sansoucy et Pierre Lortie ont fortement contribué à la victoire de leur équipe. Au cours des deux dernières semaines, plusieurs joueurs ont réussi plus de 500:

Dimanche 31 janvier		Dimanche 7 février	
G. Baron	587 (217)	Y. Brodeur	628 (235)
Y. Brodeur	585 (233)	N. Brodeur	614 (229)
N. Brodeur	560 (226)	J. Noiseux	578 (213)
D. Charbonneau	548 (210)	J. Edisbury	572 (212)
C. Breton	544	P. Leblanc	517
J. Edisbury	542	G. Lortie	503
G. Robert	520	R. Brodeur	500
J.-P. Sansoucy	512		
J. Noiseux	511		
R. Beauchemin	506		
G. Burelle	501		
Y. Leclerc	500		

CLASSEMENT				
	PJ	G	P	PTS
Boucherie A. Brodeur	21	13	8	32
Cyr et Nepveu	21	11	10	26
Taxi Central	21	10	11	3
Brasserie du Carrefour	21	8	13	1



Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

Grâce au brio de sa brigade défensive, le gardien de but du Fleur de Lys, Marcel Rouleau, continue d'afficher la meilleure moyenne du circuit.

# Le Tournoi bantam de Beloeil se termine en beauté

**JEAN-MARC BOUCHARD**

Au terme de huit jours d'activités et d'un peu moins de cinquante parties, le premier Tournoi de hockey bantam de Beloeil s'est terminé dimanche dernier avec la présentation des finales.

A l'occasion de ces parties jouées devant une salle comble, les finales ont cédé le pas à l'offensive, alors que les spectateurs ont eu droit à des matches enlevants et du hockey d'excellente qualité.

Dans la catégorie B, le championnat est allé aux Panthères de Brossard qui ont remporté une victoire de 4-1

devant le National de Longueuil. Comme l'avait prévu les experts, la formation de Longueuil est venue brouiller les cartes pour se rendre en finale.

Dans la finale consolation, la victoire est allée aux Kings de Côte de Sainte-Catherine qui ont vaincu les Faucons de Montréal-Nord par la marque de 3-1.

Dans la poule C, le titre de cette catégorie a été mérité par les North Stars de Boucherville, qui ont vaincu 4-1 les Vics de Saint-Bruno, alors que les honneurs de la finale consolation sont allés aux Météors de Brossard qui ont facilement défait 8-3, les North Stars de Varennes, au pointage

de 8-3.

Plus de 2,800 spectateurs ont franchi les tourniquets pour être témoins des nombreuses parties qui ont été présentées au cours des deux derniers week-ends. Soixante-dix bénévoles ont prêté main-forte aux organisateurs qui n'ont recueilli que des éloges pour l'organisation.

Une déception, la faible participation des spectateurs de Beloeil que les organisateurs imputent à la mauvaise température.

L'organisation a été à ce point excellente que plusieurs équipes perdantes ont confirmé leur présence l'an prochain, si le tournoi était de retour. Cette question

sera tranchée dans les semaines qui viennent, alors que le comité-organisateur procédera au post-mortem du tournoi. Selon ce que nous avons appris, le tournoi sera repris l'an prochain, d'autant plus que cette compétition s'est révélée rentable sur le plan financier.

Plusieurs personnalités de marque ont profité de l'occasion pour assister aux différents matches au calendrier. Mentionnons entre autres, le défenseur du Canadien de Montréal, Gilbert Delorme, l'animateur Winston McQuade, le président du Club de la médaille d'or, Jean Lefebvre, ainsi que M. Réjean Bergeron de la brasserie O'Keefe.

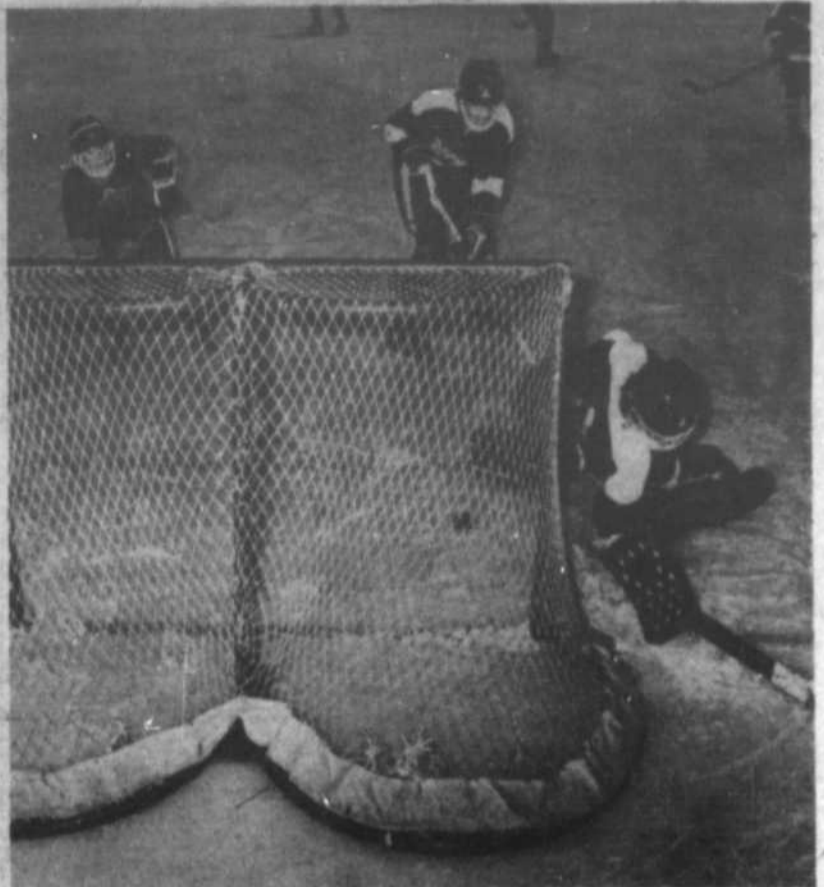


Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

Pour les finales, les spectateurs ont eu droit à du hockey de qualité et à des matches où la défensive a cédé le pas à l'offensive.

## LE CONCOURS "DEVINE QUI EST LE BONHOMME CARNAVAL"

### Le dernier indice

Le concours s'adresse au moins de 16 ans résidant à Beloeil. Pour participer, il suffit d'inscrire sur un coupon son nom, adresse, numéro de téléphone et le nom de la personne qui se cache sous le costume du Bonhomme Carnaval et de déposer le tout dans la boîte du concours à l'entrée de la patinoire municipale.

Le dernier indice pour deviner est un mot mystère qui cache le prénom et le nom de famille du Bonhomme (en tout 13 lettres).

- |     |                |     |                    |
|-----|----------------|-----|--------------------|
| *L* | LOGE           | *S* | ST-JOSEPH          |
|     | LOI            |     | SUITE              |
|     | LOISIR         |     |                    |
| *M* | MANON          | *T* | TOI                |
|     | MONUMENT       |     | TOUS               |
| *N* | NATHALIE (BIS) | *V* | VIVONS LE CARNAVAL |
|     |                |     | VIE                |
| *P* | PARADE DE MODE |     | VIN                |
|     | PATINER        |     | VOIE               |
|     | PERIODE        |     | VOYAGE             |
|     |                |     | VUE                |
| *R* | REINE          |     |                    |
|     | RUE            |     |                    |

### Avis aux sculpteurs sur glace

A tous les créateurs de Beloeil, participez au concours de monuments de glace ou de neige du carnaval de l'AHMB. Des cadeaux gracieusement offerts par la brasserie O'Keefe, seront remis lors de la journée de clôture le 21 février. Les participants qui désirent s'inscrire sont priés de communiquer avec Judith Proulx au 467-7294 ou Nathalie Thérberge au 467-3054.

### Un défilé de mode pour le carnaval

Dans le cadre du deuxième carnaval de l'A.H.M.B., un spectacle de mode sera présenté le lundi 15 février à 20h00 à l'auditorium de la polyvalente Beloeil. Ce spectacle a été mis sur pied afin de vous donner un avant-goût des vêtements printemps-été 1982 qui vous sensibiliseront

davantage aux nouvelles coupes, lignes et teintes choisies par les grands couturiers.

Venez vous divertir en groupe pour la modique somme de 3,50\$. Un verre de vin sera gracieusement servi à l'entracte. Pour réservations; Lyne Giroux: 467-0368 et Brigitte Brousseau 467-8557.

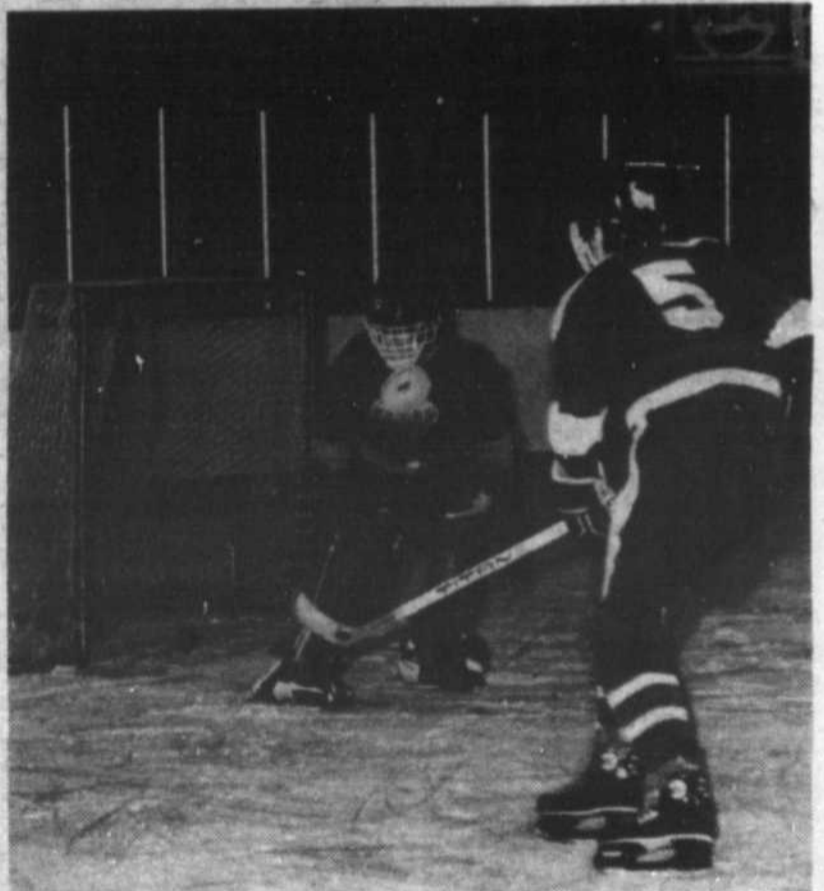


Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

Tant sur la glace qu'à l'extérieur, le premier Tournoi de Beloeil n'a récolté que des éloges de la part des participants. Plusieurs équipes ont d'ailleurs confirmé leur présence pour l'an prochain.

### Les Tannants à la cabane à sucre

Quand on parle des Tannants de Saint-Basile, tous savent qu'il s'agit d'une ligue de hockey amicale. Toutefois, la direction du circuit se flatte de pouvoir aussi compter sur les épouses des joueurs qui s'impli-

quent comme supporteurs et aussi comme organisatrices. Celles-ci viennent de mettre en branle l'organisation d'une partie de sucre qui aura lieu le 20 mars prochain Chez Cardinal à Saint-Hilai-

re. En effet, Mesdames Longpré et Thérien ont effectué un premier sondage la semaine dernière, et il semble que la grande famille des Tannants sera réunie à nouveau le 20 mars.

- |     |                |     |                    |
|-----|----------------|-----|--------------------|
| *A* | A.H.M.B.       | *D* | DUCHESSES          |
|     | AMATEUR        |     | DANSE SYLVIE (BIS) |
|     | AMIS           |     |                    |
|     | AMITIÉ         | *E* | ECOLE              |
|     | ARÉNA          |     | ELUE               |
|     | ATTENTIF       |     |                    |
| *B* | BAL            | *F* | FACE               |
|     | BIEN           |     | FESTIVAL           |
|     | BONHOMME       |     | FÈVES AU LARD      |
| *C* | CARNAVAL       | *G* | GAEÏE              |
|     | CATEGORIE      |     | GINETTE            |
|     | CHANSON        |     |                    |
|     | CHANTAL        | *J* | JOIE               |
|     | CHANTE         |     |                    |
|     | COMMANDITAIRES |     |                    |
|     | COURONNEMENT   |     |                    |



**Distribution Réal Chagnon Inc.**

DISTRIBUTEUR  
LA BRASSERIE LABATT LIMITEE

## On a pensé aux amateurs de badminton récréatif

Venez nous rencontrer au tournoi amical des Jeux régionaux de la Rive-Sud qui aura lieu pour les adultes le 21 février prochain.

Pour la classe compétitive (les plus fervents), le tournoi commencera à 9h. Quant aux amateurs récréatifs, le tournoi débutera à 13h.

Les règlements sont les suivants:

Inscription obligatoire avant le 17 février; un maximum de 2 options entre le simple, le double ou le mixte; tournoi à simple élimination et les frais d'inscription sont de 1\$ par personne.

Le tournoi se déroulera au Collège militaire royal, rue Cartier, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Il faut adresser sa

formule d'inscription au: Conseil régional des loisirs de la Rive-Sud - 460 ouest, rue Saint-Charles, 4e étage - Longueuil (Québec) J4H 1G4.

Pour informations supplémentaires, téléphonez au 677-5244 ou au Service de loisir de votre localité.

## L'ACPVR s'en va à la pêche

Est-ce que l'on dit de quelqu'un qui va à la pêche qu'il pêche sur l'eau, qu'il pêche sous l'eau, qu'il pêche sur la glace, qu'il pêche sous la glace, qu'il va à la pêche blanche, à la pêche aux poissons ou à la pêche tout court... Ouf! Il faudrait peut-être s'adresser à la banque de terminaison de l'Office de la langue française du Québec pour une réponse mais il y a des chances que la glace soit toute fondue avant que l'on ait la réponse. Donc, L'Association de chasse et pêche de

la vallée du Richelieu vient de rendre sa propre décision! Notre tournoi annuel de pêche d'hiver aura lieu le dimanche 21 février prochain chez le pourvoyeur Aumais à l'île Perrot.

C'est à compter de 07:00 heures que les participants pourront s'inscrire sur place à ce tournoi toujours populaire. Avis aux membres. Cette année, vous pouvez amener vos amis et même toute votre parenté. Ils devront toutefois payer un léger supplément. Les membres

de l'association participeront à un tirage spécial, mais il y aura d'autres tirages pour tous les participants. L'enregistrement des prises se terminera à 13h00. Les gagnants devront aller réclamer leur prix à la soirée de remise des trophées de l'A.C.P.V.R. le 20 mars prochain. Pour réserver une cabane, veuillez appeler Chez Aumais, 1400 boul. Perrot, île Perrot, 453-6253 en n'oubliant pas de mentionner qu'il s'agit du tournoi d'hiver de l'A.C.P.V.R.

## Le badminton sera en vedette aux Jeux du Québec de la Rive-Sud

Nous souhaitons réunir les adeptes de badminton de catégories benjamine, juvénile et junior dans une rencontre qui aura lieu le dimanche 28 février à la polyvalente de Mortagne, 955, rue Montarville à Boucherville. La rencontre débutera à 9 heures.

Les catégories sont benjamine (14 ans et

moins), juvénile (16 ans et moins) et junior (19 ans et moins).

C'est un tournoi à simple élimination. Les frais d'inscription sont de 1\$ par personne. Pour obtenir les formulaires d'inscription et des renseignements additionnels, composez 677-5244 entre 9h et 17h.

Le mixte est une option que seule la

catégorie junior peut choisir. (Un maximum de deux options par participant).

Toutes les inscriptions doivent nous parvenir avant le 24 février à l'adresse suivante:

Conseil régional des loisirs de la Rive-Sud - 460 ouest, rue St-Charles, 4e étage - Longueuil (Québec) J4H 1G4.

## Si vous projetez un voyage cet été

Sous le thème du "Réseau de l'Amitié", le bureau de voyages des auberges de jeunesse, Tours Ajisme, organisme sans but lucratif, invite les étudiants et les jeunes voyageurs à une séance d'information sur le réseau des auberges de jeunesse et sur les avantages de la carte internationale des auberges de jeunesse reconnue dans 4,500 auberges de 50 pays. Ce mouvement, pour favoriser le tourisme des jeunes, compte actuellement 3 millions d'adhérents dans le monde.

La prochaine séance d'information se déroulera le mardi 9 février de 16h00 à 18h00 au bureau de Tours Ajisme au 1320 ouest, rue Sherbrooke à Montréal. Pour réservation, téléphonez à 842-9048.

## Ligue de quilles les Amateurs

Dans la ligue du Commanditaire Fernand Fortin, la lutte devient de plus en plus corvée pour la première position. A la suite de sa victoire de 5 à 2 sur la Brasserie du Carrefour, la Boucherie A. Brodeur se retrouve avec 4 points d'avance sur l'équipe Cyr et Népveu qui a défilé le Taxi Central 5 à 2 grâce aux magnifiques performances de Jean-Paul Sansoucy, Daniel Charbonneau et Gilles Baron. Les joueurs suivants ont réussi plus de 500:

G. Baron	587 (217)	G. Robert	520
Y. Brodeur	585 (233)	J.-P. Sansoucy	512
N. Brodeur	560 (226)	J. Noisoux	511
D. Charbonneau	548 (210)	R. Beauchemin	506
C. Breton	544	G. Burette	501
J. Edisbury	542	Y. Leclerc	500

	Classement				PTS
	PJ	G	P	T	
Boucherie A. Brodeur	18	11	7	5	27
Cyr et Népveu	18	10	8	3	23
Taxi Central	18	9	9	3	21
Brasserie du Carrefour	18	6	12	1	13

	Classement				PTS
	PJ	G	P	T	
P. Leblanc					192
Y. Brodeur					190
N. Brodeur					187
R. Beauchemin					183
J. Noisoux					176
C. Breton					176
J. Edisbury					172
R. Charbonneau					169
R. Hélie					167
R. Brodeur					166
G. Lortie					166
G. Baron					165
D. Charbonneau					163
G. Burette					161
M. Beauchemin					154
G. Leclerc					152
G. Robert					150
A. Millette					150
Y. Leclerc					148
M. Gauthier					146
J. Dampousse					142
J.-P. Sansoucy					137
G.E. Brodeur					131
P. Lortie					131



## De la balle molle au racquetball

Volant acquérir une forme physique idéale avant d'entamer la saison de balle molle, plusieurs adeptes de ce sport ont "embarqué" au racquetball.

Depuis, une ligue de racquetball, formée de 10 équipes de 3 joueurs, évolue quotidiennement le jeudi à 22 h ou vendredi à 22 h ou 23 h au Centre Olympia Saint-Hilaire.

Déjà à la quatorzième semaine d'un calendrier de 25 rencontres, les équipes se préparent pour les séries éliminatoires à la fin d'avril. Cette ligue est axée sur la participation, le plaisir de jouer et la camaraderie entre chaque joueur. Venez les encourager!!!

Voici maintenant la liste des participants de chaque équipe et le classement du 4 février:

### LIGUE DE RACQUETBALL BALLE MOLLE

Expos	Chacals
T. Agostinnucci	P. Papin
S. Caron	A. Boisvert
J. Boucher	J. Ménard
<b>Steelers</b>	<b>Les Québécois</b>
G. Brodeur	P. Gauthier
M. Jannard	S. Pepin
G. Grisé	S. Boucher
Cobras	Zombie
S. Denoury	J.P. Marchand
C. Gendron	P. Granger
L. Gagnon	A. Harvey
Lucky	Saints
M. David	M. Pothier
J. Aubé	M. Rehel
W. Hertle	Y. Dubé
Raiders	Chiefs
J. Parent	P. Prévost
A. Comtois	J. Massicotte
M. Cusson	S. Prévost

EQUIPES	CLASSEMENT				TOTAL
	PJ	PG	PN	PP	
Lucky	13	8	4	1	33
Zombie	13	8	3	2	32
Chacals	13	5	4	4	27
Saints	13	5	4	4	27
Expos	13	4	6	3	27
Cobras	13	5	3	5	26
Les Québécois	13	4	1	8	22
Steelers	13	2	1	10	18
Chiefs++					
Raiders++	4	1	0	3	16
Raiders++	4	1	0	3	16
Victoire: 3 pts					
Nulle: 2 pts					
Défaite: 1 pts					
++ : Nouvelles équipes avec un bonus de départ de 10 pts					

## moi, j'aide OXFAM Québec...

Envoyez vos dons:  
Case postale 4444  
Station Place d'Armes  
Montréal, Québec  
H2Y 3R6

Numéro d'enregistrement comme organisme de charité autorisé à émettre des reçus pour fins d'impôt: 0419506-03-08



## Fréchette

Réparation

• "Sablage"

• Finition de plancher de bois

Estimé gratuit

97 boul. Laurier 467-2881  
St-Hilaire 341-4890 le soir

Planifiez votre retraite en souscrivant **REÉR** à un **avant le 1er mars 1982**

partout, pour tous, pourquoi pas...

Discutez-en avec nos conseillers



la caisse d'établissement de la rive-sud

1570, boul. Provencher, Brossard - 671-5937  
membre de la Régie de l'assurance-dépôts du Québec

Cet espace est réservé pour vous rappelez que la vente de Hertel Sports se continue.



Le qui est blanc dans cet espace s'est de la neige

290 Boul. Laurier, St-Hilaire

# Les robots travaillent, les humains s'amuse: science-fiction ou réalité de demain?

Il y a quelques années, dans un grand hôtel montréalais, un petit robot du style R2D2 de "La guerre des étoiles", vêtu d'un complet trois pièces, a présidé une conférence. Il a présenté les invités, il a accepté les questions et à la clôture il a remercié les participants.

Ce petit robot, qui sera éventuellement commercialisé par une firme américaine, a été conçu pour accomplir les travaux ménagers, servir les repas et garder les enfants.

Des confrères à ce robot d'intérieur assemblent déjà entièrement les voitures japonaises. Ce n'est plus qu'une question de temps avant que les voitures américaines ne soient aussi construites par des robots.

Depuis un an, une société japonaise fabrique même des robots à l'aide d'autres robots! Comme quoi un robot peut effectuer n'importe quelle tâche.

## POURQUOI DES ROBOTS

Le robot peut répéter inlassablement le même geste sans fatigue et toujours avec la même précision, quel que soit l'environnement. Il peut donc remplacer avantageusement l'ouvrier sur une chaîne de montage où le travail est monotone.

Comme sa cadence de travail demeure toujours la même, le robot produit beaucoup plus qu'un ouvrier, surtout en milieu hostile. Un robot n'est pas incommodé par l'odeur forte de la peinture d'automobile, il n'a pas besoin d'un coûteux système d'aération, il ne souffre pas de maladies industrielles... et il ne fait pas la grève!

## IDIOT DE ROBOT

Un des problèmes majeurs dans l'avènement des robots dans les usines est leur manque d'intelligence. Par exemple, un robot soudeur est programmé pour souder deux plaques de métal qu'on lui présente toujours au même endroit. Mais si le joint entre les deux pièces est déplacé, le robot va souder à côté.

A l'Institut de génie des matériaux du Canada, on tente de résoudre ce problème en dotant un robot soudeur conventionnel d'un système de vision perfectionné similaire en certains points à celui du bras de la navette spatiale. "On profite ainsi directement de l'expertise acquise par le Conseil national de recherches lors de la conception du bras de la navette", de dire Jean Bussiére, de l'Institut de génie des matériaux.

Pourquoi se donner le trouble de rendre intelligent un robot quand il y a d'excellents soudeurs? "La productivité

d'un robot soudeur est exceptionnelle", d'expliquer Jean Bussiére. "Un soudeur à arc ne peut travailler que 30% de son temps, soit 20 minutes par heure, tandis qu'un robot soudeur fonctionne à 75% du temps!"

## LE CHOMAGE

Les robots sont en train de remplacer la main-d'oeuvre humaine dans les usines et ces chômeurs ne se trouveront pas d'emploi dans les entreprises de pointe en robotique puisque là encore ce sont les robots qui sont la force de travail.

Pour M. Kimon Valaskakis, du groupe de prospective Gamma, "On s'en va vers une société où le travail humain sera de moins en moins nécessaire, et ceci n'est pas nécessairement une mauvaise chose".

M. Valaskakis estime qu'une fois la production industrielle assurée par les robots, il ne restera plus à la société qu'à établir un système de répartition du bien-être acquis par la venue des robots. Ce sera l'avènement de la société de loisir.

On ne peut éviter l'envahissement de nos industries par les robots car il s'agit d'une

question de survie. Si un pays se refusait à robotiser ses entreprises, il verrait sa productivité baisser et ses produits ne plus être concurrentiels, comme ce fut le cas pour l'Angleterre qui ne sut moderniser ses usines au début du siècle. De toute façon, il est plus facile pour un gouvernement de créer des emplois, même inutiles et non productifs, lorsque l'économie du pays va bien et que les coffres de l'état sont pleins, souligne M. Valaskakis.

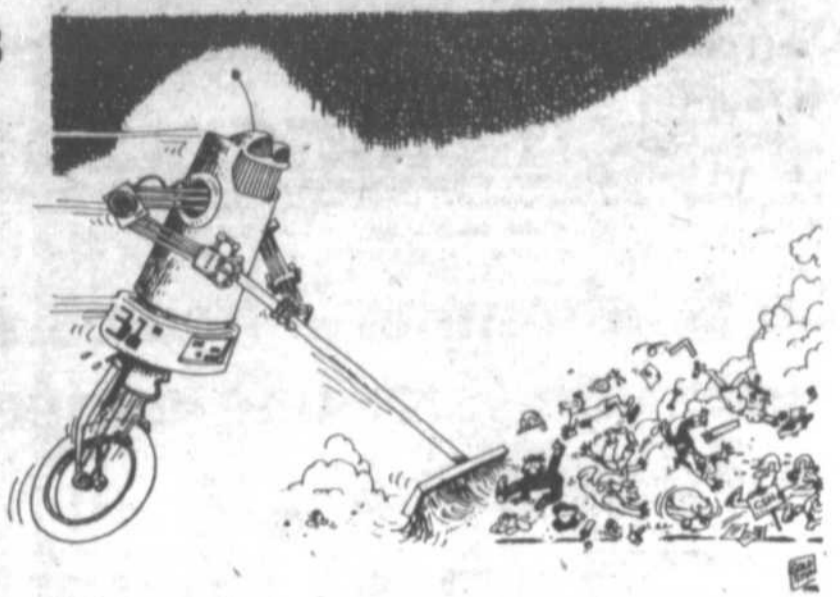
La vision de la société robotisée que présente M. Valaskakis est exaltante. Cependant un nouveau mal psychosocial risque d'affecter la population: que va-t-on faire de tout ce temps libre? N'est-il pas honteux d'être payé à ne rien faire? Pour M. Valaskakis, il s'agit de réorganiser son temps, de se trouver des occupations utiles pour la société, comme le bénévolat.

Déjà une partie de la population est payée à ne rien faire. Une étude de l'OCDE parue il y a quelques années indiquait que si 20% des cols blancs demeuraient à la maison au lieu d'aller "travailler", leur

absence ne serait même pas remarquée!

Mais avant de payer toute la population à faire la dolce vita, il faudrait robotiser nos entreprises. Là encore, le Canada est en retard. "Nos politiciens tant fédéraux que provinciaux manquent de vision. Au lieu de prévoir, de voir loin, ils réagissent", de conclure M. Valaskakis.

Eric Devlin  
Service  
Hebdo-Science



**Venez voir  
les nouveaux tissus  
2000 couleurs  
HABITS ET PANTALONS  
SUR MESURE**

Nous vous les remettrons  
à la mode d'aujourd'hui

- Revers de veston coupe plus étroite
- Pantalon trop large du bas
- Doublure de veston ou paletot changer au soufflet
- Cravate trop large remise à la mode
- Réparation générale
- Dames et messieurs
- 40 ans d'expérience
- Habits sur mesure

**CONFECTION AUSSI AVEC VOTRE TISSU**  
Faits par de vrais tailleurs

Livraison 2 semaines  
Pourquoi paye pour du tout fait quand vous pouvez l'avoir  
**SUR MESURE et à la MODE**

**Boutique  
Jean-Michel**

265 Boul. Cartier, Beloeil  
**464-1764**  
Le magasin est à l'entrée  
Caisse Pop. Marie-Gorrie et Régie des Alcools



**FONDATION  
DU QUEBEC  
DES MALADIES  
DU COEUR**

OBJECTIF:

**2000 000 \$**

INVESTIR DANS LA RECHERCHE, C'EST INVESTIR POUR LA VIE.



ENVOYEZ VOS DONNS A:  
FONDATION DU QUEBEC  
DES MALADIES DU COEUR  
1455, rue Peel  
Montréal H3A 1T5  
995, place d'Youville  
Québec G1R 3P1

Avec

# L'ÉPARGNE-RETRAITE

## desjardins

J'ai toute une équipe  
qui me conseille  
aujourd'hui  
pour demain

Date limite premier mars

la caisse populaire desjardins



# cinémas et spectacles

## Le Bonhomme 7 heures sait fêter une fête: une année de poésie lumière

**LOUISE GENDREAU**

Y avez-vous déjà mis les pieds? Moi à chaque fois j'y laisse mon coeur.

**Robert Paquet et Allan Wash:** "Les gens qui détiennent les ficelles ne connaissent pas tous les secrets d'une vie dénudée". C'était un spectacle, comment dirais-je? presque impossible à décrire tellement tout était beau... Robert chante le coeur de l'Homme, Allan souffle, le souffle de vérité qui est en nous et que nous n'osons pas dévoiler. Tous les deux ont de la suite dans les idées, dans les doigts et dans la voix: je ne demande rien de plus au spectacle... J'ai tellement besoin d'entendre parler de roses et de marguerites, je suis si heureuse d'entendre d'autres personnes dire que l'argent est "la mort du monde". Je m'envole lorsqu'on me parle d'amour, de charité et de simplicité. J'ai plaisir à sentir une paix qui pourrait exister... Merci Robert. Merci Allan de dire ce qui doit être Vie.

**Manuel Brault** chantait son âme lui aussi dimanche soir. Un spectacle généreux, fantaisiste, pur: "Avec la joie que tu sèmes, tu récoltes des amis". La salle fredonnait elle aussi, il est tellement bon de laisser chanter son coeur. Manuel et ses deux musiciens, dont la réputation n'est pas inconnue présente l'amitié, l'artiste le bouillonnement d'une vie en recherche de vérités...

Merci Bonhomme sept heures, tu sais tu ne me fais plus peur! Une petite boîte étoilée qui reçoit des étoiles. Je veux absolument que

vous alliez faire "juste un p'tit tour" et vous verrez, vous direz: "Pourquoi n'y suis-je pas allé avant?"

La semaine prochaine, le Bonhomme sept heures recevra un ami à moi: **Guy St-Georges**. Il y a cinq ans, j'ai entendu une chanson de lui, elle parlait d'anges je crois, ou d'oiseaux je ne sais plus. J'avais tellement aimé cette chanson: je vous invite à venir l'écouter avec moi.

Saviez-vous que la boîte est ouverte à tous les musiciens le mardi soir; paraît-il que des harmonies de cuillères et de violoncelle sont découvertes. Les **mercredis**, René Letarte (un être très sympathique avec une voix ailée) vous

offre de prendre le café en sa compagnie. Les **jeudis**, eh bien la boîte auditionne de nouveaux talents. L'entrée est libre sauf pour les spectacles plus corsés: mais c'est un fait, Manuel Brault le disait justement: "La plus belle boîte du Québec... croyez-moi, j'en ai fait quelques-unes".

**VIES PRIVEES** (Pont Tournant, Beloeil)

Un spectacle presque muet, rempli de surprises: les mimes arrivent du dehors pendant le spectacle, ils portent des masques qui ressemblent aux nôtres bien souvent. **Les Enfants du Paradis:** Lorne Brass, Céline Paré, Jerry Snell vous offre de les

suivre dans un "couloir a-temporel" comme le dit si bien Hubert, l'hôte du café-théâtre Le Pont Tournant. Moi j'ai aimé la deuxième partie du spectacle, Nicole, une autre spectatrice a préféré la première: voyez-vous comme les goûts ne sont pas à discuter? Je dis que ce genre de théâtre intéressera un public voyeur, intelligent, un public "original" ou enfin "un peu spécial"... Les comédiens font vivre les masques, et leurs gestes sont ceux de ces personnes que l'on rencontre sur les rues fauchant les poubelles, prononçant des discours aux nuages ou à la terre... (ils les imitent, et les font vivre très bien...)



Photo Christian Hébert / L'OEIL REGIONAL

Un spectacle rempli de surprises: "Vies privées" à l'affiche du Pont Tournant à Beloeil jusqu'à samedi inclusivement.

## Exposition des caricatures de Gord Oglan

M. Gord Oglan a étudié au Ontario College of Art durant quatre ans. Une fois diplômé, il fit ses débuts aux Editions McClelland and Stewart. En tant qu'illustrateur, il eut l'occasion de travailler pour différents auteurs tels que, Léonard Cohen, Jacques Godbout et Mordecai Richler.

Lors des treize dernières années, il a exercé la profession de

directeur artistique dans différentes importantes agences de publicité. Gord vit et travaille présentement à Montréal. Acclamé mondialement à diverses reprises, il a déjà eu l'honneur de remporter plusieurs prix au Festival International de Cannes ainsi que maints "Clio International Awards".

Ses caricatures furent publiées dans des re-

vues aussi prestigieuses que Cosmopolitan Magazine, Esquire, Elite, Toronto Life, Chatelaine, Owl Magazine, McClean's et En Route. Dans sa vie de tous les jours, il consacre la majeure partie de son temps et de ses talents à cet art.

Evidemment il ne peut tout assumer en même temps. Il avoue parfois négliger son travail de publicitaire. Mais il

réussit, malgré tout, à joindre les deux bouts, grâce à l'appui complice de son entourage.

La caricature représente beaucoup dans sa vie. A un point tel, que s'il ne parvient pas à vendre l'une de ses oeuvres, rien ne va plus... à la maison. Ses oeuvres seront exposées jusqu'au 14 mars au restaurant Le Saint-Mathieu à Beloeil.

la chape-chute



Avec amour...  
RABAIS DE  
**15% à 30%**  
sur livres neuf  
en magasin  
les 11, 12 et 13 février  
prochains

3 St-Jean-Baptiste  
Vieux Beloeil  
(coin Richelieu)  
464-0121



La Boîte à chanson

**Karou**

250 Duvernay, Beloeil

Le Karou vous présente  
le groupe  
**PHASE IV**  
musique populaire  
tous les jeudis, vendredis,  
samedis et dimanches

Party de la  
Saint-Valentin  
le dimanche 14 février  
de nombreux prix de présence

La boîte à chansons Karou,  
un endroit sympathique  
fréquenté par une clientèle sélecte.

Pour informations:

467-9681 ou 467-8847



**disques à l'oeil**

MICHEL LAMOUREUX

**CELEBRITE SCÉL-1 DANIEL HÉTU: ET JE REVE**

Voici le récent 33 tours de Daniel "EMPIRE" Hétu (énuméré ci-haut). Il a écrit des chansons et des pièces instrumentales qui sauront charmer la clientèle, sa clientèle. Il y a de la "dance music" dont les arrangements sont remarquables même si je n'aime pas ça. L'extrait de L'AMOUR QUE J'AI POUR TOI a été sûrement bien étudié avant d'en sortir le produit final car le jeu de la mélodie est la clé de vente. Notons que son émission télévisée lui sert de promotion d'une façon exemplaire; ce n'est pas un reproche (être à sa place, je ferais pareil). Bref, ce n'est pas mon style mais je respecte un gars comme Daniel quand on sait qu'il fut un musicien de jazz notable.

**PRO CULTURE PPC 6012 ROQUEFORT**

Le rock'n roll n'est pas mort! C'est du rock québécois qui ressemble beaucoup plus à Plastic Bertrand qu'à Offenbach. C'est sympathique comme musique. Ça a un cachet collégien qui se reflète par un peu de naïveté et de révolte; c'est plein de couleurs spontanées. Les voix sont belles et harmonieuses. Le tempo est jeune et vivant. J'ai confiance en ce groupe et il a droit à sa chance car il est honnête dans ce qu'il fait.

**POLYDOR 2424 233 QUEBEC STARS**

Si vous avez pris connaissance du fameux 33 tours où l'on interprétait les plus grands succès des Beatles ainsi que ceux du rock'n'roll, vous verrez un microsillon semblable et en français lors de votre intrusion chez votre disquaire. Comme vous avez pu remarquer, le terme "semblable" fut employé au lieu du terme "pareil". Principalement, l'optique visée est d'en arriver au même résultat que "Stars on 45" en y prenant la même tangente. Malheureusement, on arrive à un produit indésirable par: son tissu rapiécé, son imitation houleuse, un son non respectueux de l'époque, des effets d'écho qui semblent vouloir camoufler des retards dans le temps et d'autres anomalies moins apparentes. On remarquera aussi qu'on fredonne les "p'tites tounes" quasiment sur le même air et l'extrait de Anni Kounil ne passera pas inaperçu quand vous entendrez le jeu faux d'environ 1/2 ton. Eh oui! c'est un microsillon qui nous rappelle

le temps des grands succès où la popularité se disputait entre Joël Denis, les Classels, les Hou-Lops, George Dor, Claude Dubois, Antoine, Niño Ferrer, Les Baronets et plusieurs autres. Il y a 50 titres répartis en 3 thèmes: C'était le temps des grands succès, Hommage aux chansonniers et La France en medley. Bref, des succès arrangés selon le rythme. Les chansons sont interprétées par George Thurston (Boule Noire) et je ne comprends pas encore comment on peut en arriver à un tel produit. "Pourtant Thurston, yé bon d'habitude!" Après 4 auditions attentives, je suis déçu et j'avoue qu'aucun public anglophone aurait accepté un pareil résultat pour le long-jeu Stars on 45.

**VIRGIN VL 2232 SHOOTING STAR: HANG ON FOR YOUR LIFE**

C'est vrai, on écouterait du rock'n'roll mais la guitare acoustique et le violon apporteront une brise à la peau de l'auditeur. On sent quand même une fermeté au contenu. Les voix sont belles et elles s'imposent à certains moments; croyez-moi, "ça vous tasse dans un coin". Les pièces sont régulières dans le domaine du rock mais elles sont bien montées. Bref, c'est le genre de microsillon qu'on entre facilement dans les registres de la réussite.

**CASABLANCA NBLP 7261 KISS: MUSIC FROM THE ELDER**

Il n'y a aucun doute, c'est le groupe rock qui a la plus grosse force de frappe. En huit années de carrière, Kiss a vendu plus de 30 millions de disques à travers le monde. Il a reçu 11 albums "Platine" seulement au niveau des Etats-Unis. En juillet 80, il recevait Eric Carr comme nouveau batteur. Ce 17e disque aura peut-être moins d'impact spontané comme l'avait eu le 33 tours précédent. Faut dire que ses mélodies étaient plus imposantes. Cependant, les arrangements et l'originalité serviront de tremplin au présent microsillon. Ses voix charmeront et ses thèmes répétitifs (peu souvent) laisseront un petit goût amer. En quelques mots: Bon à longue échéance et un voyage historique où l'Orchestre Symphonique Américain et le Choeur St-Robert apportent une excellente collaboration.

Cinema Cinema Cinema Cinema Cinema Cinema

**Les Cinémas Montenach**

LES GALERIES MONTENACH, BELOEIL.

Cinema 1

DES VENDREDI 12 FEVRIER

14 ANS



CHANSONS DE  
BLACK SABBATH  
BLAC CRYSTAL  
CREAM  
DEVO  
DROELOE  
SON FLEET  
QUINO PIRE SALOMON  
SUNNY VOGUE  
JOURNÉE  
HARRISON FORD  
KAREN ALLEN  
PAUL FREEMAN  
REYNOLD LACEY  
JOHN RHYNS DAVIS

2ème film

**Faut se faire la malle**

V.F. de "Stir Crazy" avec Richard Prior

FAUT SE FAIRE LA MALLE: ts les soirs 19h00  
MÉTAL: Tous les soirs 21h00

Cinema 2

TOUS LES SOIRS SAUF LUNDI

2ème semaine

Indiana Jones, l'incroyable héros inventé par ceux qui ont créé LES DENTS DE LA MER et LA GUERRE DES ÉTOILES

14 ANS



2ème film

**Arrête de ramer, t'es sur le sable**

V.F. de "MEATBALLS"

ARRETE DE RAMER: sauf lundi 19h05 matinée SAM. et DIM. 13h30  
AVENTURIERS: sauf lundi 20h40 matinée SAM. et DIM. 15h00

Ciné-Club

LE LUNDI 15 FEVRIER A 20H00

14 ANS

La fantastique épopée des Chevaliers de la Table Ronde et de Merlin l'Enchanteur revit!

Une épopée forgée par un Dieu, terminée de l'Avenir, force vive d'un Roi.

UN FILM DE JOHN BOORMAN

**EXCALIBUR**

en Version Française

matinée le SAMEDI et le DIMANCHE

infos: 464-1541 464-1553

**le Studio Erotique**

Maillots de bain et lingerie d'importations exclusives pour hommes et femmes

- Vidéo-cassettes
- Films
- Livres et revues
- "Gags"
- Vibro-masseur

51, Lemoyne O, Longueuil  
679-6969

**15% sur marchandise neuve**

achat, vente, échange, disques, livres, bandes dessinées.

**la chape chute**

3 St-Jean-Baptiste  
Vieux Beloeil  
464-0121

**Matinée pour enfants** • LE SAMEDI 13 ET LE DIMANCHE 14 FEVRIER A 13H45 •

PRIMA FILM PRESENTE

**"UN VÉRITABLE DÉLICE POUR TOUTE LA FAMILLE"**

Un extraordinaire dessin animé qui enchantera les petits et les grands!

RÉALISÉ PAR ROELF KAUKA.  
MUSIQUE PETER THOMAS

**il était une fois...**

**2ème film Fifi Brindacier chez les pirates**

Cinema Cinema Cinema Cinema Cinema Cinema

## Jeannine Bourret à la galerie d'art Lenour

La galerie d'art Lenour est heureuse d'accueillir le dimanche 14 février Jeannine Bourret, peintre-graveur.

Installée à Weedon, aux frontières des Cantons de l'Est, elle vit de son travail artistique depuis plus de dix ans.

Ses études artistiques ont débuté en 1967, aux Beaux Arts de Québec, pour se poursuivre de 1970 à 1973 au "Famous Artist School" de Newport, Conn. De 1974 à 1976, elle participe à des travaux d'atelier dirigé, en gravure, avec le peintre Albert Rousseau. Depuis 1976, elle anime les ateliers de gravure au Moulin des Arts de Saint-Etienne. En 1979, exposition au Musée des Beaux-Arts de Montréal. En 1980, un documentaire sur la gravure à l'eau-forte fut réalisé avec la participation de Jeannine Bourret; Radio-Québec a projeté à quelques reprises cet excellent film.

Artiste polyvalente, Jeannine Bourret travaille l'huile, l'aquarelle et la gravure qui apparaît comme étant le mode d'expression privilégié du moment. Son art est fluide, elle excelle dans le dessin et la finesse de ses sujets se laisse découvrir parmi les teintes har-

monieusement agencées.

A l'aube de la trentaine, Jeannine Bourret, déjà forte de son métier, a présenté une quarantaine d'expositions solos, aux quatre coins de la province et est présentée de façon permanente dans une douzaine de galeries.

Certaines de ses oeuvres ont été choisies pour illustrer des couvertures de livres et elle a illustré des recueils de poèmes.

Les eaux-fortes de Jeannine Bourret se retrouvent dans de nombreuses collections privées, publiques et institutionnelles. Ses oeuvres représentent une valeur sûre.

C'est avec plaisir que les propriétaires de la galerie d'art Lenour souhaitent la bienvenue à tous, le dimanche 14 février à 14 heures.

L'exposition se poursuivra jusqu'au 28 février. Les heures d'ouverture: samedi et dimanche, de 14 heures à 17 heures - mercredi et vendredi, de 19 heures à 22 heures.

La galerie est située au 5685 rue Joncaire, secteur Duville à Saint-Hyacinthe

André Lecomte  
467-3382  
local 309 ou 285

## Deux maîtres de Blues à la Vieille Gare

Bat Taylor (Stephen Barry Band, Show à vendre) et Billy Craig (Heavy Feather, Indigo) seront en vedette lors du prochain spectacle de la Vieille Gare à Beloeil. Du blues. Du blues pur.

Bat Taylor a entraîné ses blues de Vancouver à Montréal au cours des quinze dernières années. Superbe chanteur et musicien, il présente un spectacle très personnel allant du Mississippi Blues (région

d'origine du blues) à Sonny Terry & Brownie McGee sans oublier la plupart des grands classiques de cette musique qui est à l'origine de tout ce que nous connaissons aujourd'hui comme musique rock et populaire.

Accompagné par l'extraordinaire Billy Craig à l'harmonica, le spectacle n'en sera qu'agréablement par ce dernier considéré par

plusieurs comme un des meilleurs harmoniciens au Québec. Né d'un Bluesman à Chicago, Billy maîtrise sa musique, et ne manque jamais de plaire à un public toujours grandissant.

Les productions Super-Vision et la Vieille Gare sont heureux de vous présenter ce dimanche 14 février, ces deux maîtres du blues dans un spectacle tout à fait inédit. Bat Taylor et Billy Craig, pour les amateurs de blues et pour ceux qui veulent en savoir un peu plus long sur les débuts de la musique rock. Le spectacle débute vers 21h30.



Bat Taylor, qui sera accompagné par Billy Craig, considéré comme un des meilleurs harmoniciens du Québec, présentera un spectacle de blues inédit dimanche soir à l'auberge de la Vieille Gare à Beloeil.

## Une nouvelle salle de spectacles sur la Rive-Sud

Une nouvelle salle de spectacles vient d'ouvrir ses portes au 21 de la rue Madeleine à Verchères; il s'agit des Folies Verchères.

Vendredi et samedi prochains, 12 et 13 février, Normand Perron, auteur-compositeur-interprète qui joue de la guitare électrique, acoustique et mandoline, accompagné de Luc Gauthier, aussi aux guitares et à la mandoline, y présenteront un nouveau produit québécois d'influence "folk-rock".

Plus de renseignements en composant 583-6866.

\*\*\*\*\* théâtre \*\*\*\*\*

LES ENFANTS DU PARADIS PRÉSENTE  
LES 10-11-12-13 FÉVRIER

### Vies Privées

Mercredi • Jeudi à 20 h 30  
Vendredi • Samedi à 21 h.

L'ARRIÈRE SCÈNE PRÉSENTE

### VICTOIRE DE MON COEUR

DE SERGE MARIUS  
7-14-21 FÉVRIER  
À 14 HEURES

13 ANS ET PLUS  
15 ANS ET PLUS

LE PONT TOURNANT CAFÉ-THÉÂTRE

Pour information 467-4504  
940 Boul. Laurier, Vieux Beloeil

\*\*\*\*\*

## Baroque en spectacle Bat Taylor



Le dimanche 14 février à 20h30 musique blues

La meilleure musique de danse

jeudi, vendredi, samedi 21h00 à 3h00 AM



138 RICHELIEU

(coin rue Choquette) Beloeil

467-0141

## Ouverture Officielle Nouvelle administration

### au Bar Salon Bellerive

22 UNION, ST-CHARLES — 584-3290

Jeudi, vendredi, samedi 18-19-20 février 1982

CHANTEUR INVITÉ:

## JEAN NICHOL

Deux spectacles chaque soir 22h30 et 1h30 AM

Admission: \$5.00

Billet en vente à partir de jeudi le 28 janvier à l'Hôtel Bellerive.

# annonces classées 467-1821

## APPARTEMENTS À LOUER

**BELOEIL**, rue des Pins, luxueux 4 1/2 meublé incluant laveuse-sécheuse. Décoration hors pair. A voir pour apprécier. \$330/mois. 464-2995.

**OTTERBURN PARK**, secteur résidentiel, très grand 2 1/2, demi-sous-sol entrées privées, chauffage électrique, non meublé, prix \$150.00, libre le 1er février. 467-5897 - 467-1990.

**SAINT-HILAIRE**, logis 2 X 3 1/2 non-meublés, libre immédiatement. **DANS MAISON NEUVE**. Sortie laveuse-sécheuse, système intercom, chauffage électrique, stationnement. Près polyvalente et arène, très beau site. Au 530 rue Nadeau. Pour visiter les lieux prendre rendez-vous. 1-773-9256 - 1-774-7723 - 467-8440.

**BELOEIL**, 3 1/2 et 4 1/2, chauffés, eau chaude fournie, taxes payées, face au Centre d'achat Montnach. Pour info: 467-2844 ou 467-2480.

**SAINT-HILAIRE**, rue Ste-Thérèse, studio 2 1/2 semi-meublé. 467-7429.

**SAINT-HILAIRE et Beloeil**, 4 1/2 splendides dans quartier tranquille mais près de tous les services (autobus, centre d'achats, etc...) vue magnifique sur le montage, tapis mur à mur, entrées, laveuse-sécheuse, et grand placard de rangement dans l'appartement, stationnement avec prise et concierge. 467-1646.

**LOGEMENT** pour personnes âgées, 3 1/2, près de tout. 584-2258 - 584-2158.

**SAINT-HILAIRE**, 4 1/2 dans maison neuve, tapis mur à mur, libre le 1er mars, \$285.00 par mois, 464-3445 après 6 hrs.

**BELOEIL**, bachelors, tout compris, téléphone payé, sous-sol, prix à discuter. Après 19 h 00 à 467-1354.

**MCMASTERVILLE** 5 1/2, bungalow, libre immédiatement, \$400.00 chauffé, taxes payées, aussi 4 1/2 à Saint-Hilaire, \$300.00 par mois 655-6037.

**BELOEIL**, bachelors, 2 1/2 pièces, sous-sol de bungalow, entrée libre, une personne, occupation immédiate, 464-0122 après 6 h 00.

**RUE BRUNELLE**, bachelors 2 1/2 pièces, très confortables, tout compris, \$250.00, pour une personne, tél. 467-9592.

**BELOEIL**, 4 1/2, chauffé, rue Brunelle, poêle à réfrigérateur, site exceptionnel. 773-7845.

**BELOEIL** 3 1/2 chauffé, poêle à réfrigérateur, décoré à neuf, rue Brunelle, très central, libre le 10 janvier. 773-7845.

**A SOUS-LOUER**, rue Bréboeuf, grand 4 1/2, propre, près de toutes commodités, libre le 1er mars. 464-5954 - 467-1132.

**3 1/2 SEMI-MEUBLÉ**, \$260.00 par mois, tout compris, près du centre d'achats. 464-6640 après 18 h 30.

**BELOEIL**, près centre d'achat, endroit tranquille, 4 1/2 pièces, meublé, chauffage électrique, éclairé, eau chaude, câble T.V. prises pour téléphone, entrée privée, taxes incluses, stationnement. Personnes sérieuses avec références. Libre immédiatement. 464-0244.

**BELOEIL**, 2 1/2 semi-meublé, taxes, électricité comprises, chauffé, stationnement, \$200.00 par mois. Libre immédiatement. Tél. 464-4502.

**BELOEIL** 3 1/2, rue Lechasseur. Pour informations: 467-4568.

**BELOEIL**, Choquette et l'Heureux, 4 1/2 pièces, stationnement. Libre 1er février. \$275/mois. 651-1893.

**4 1/2 à sous-louer**, près arène Saint-Hilaire, entrée laveuse-sécheuse, tapis mur à mur, stationnement privé, prise pour auto, libre immédiatement. Cause transféré. Téléphone: 467-0293 après 18 h 00.

**BELOEIL**, près centre Montnach, 4 1/2 chauffé, libre juillet, entrée laveuse-sécheuse, stationnement désigné. 464-2486.

**MONT SAINT-HILAIRE**, 3 1/2, neuf, tapis mur à mur, sortie laveuse-sécheuse, chauffage électrique, stationnement, concierge, près Montagne, libre immédiatement. 464-4191, 670-9292.

**GRAND 4 1/2 à louer**, près de toutes commodités. Ménage refait à neuf. \$225/mois. 467-6438.

**BELOEIL**, 3 1/2 meublé, entrée laveuse-sécheuse, \$235.00 par mois, tout compris 467-4528.

## CHAMBRES À LOUER

**CHAMBRES** à louer à la semaine avec cuisinette au Motel Saint-Hilaire. 467-2891.

**CHAMBRE** à louer dans maison privée. Pension si désirés. 653-8043.

**BELOEIL**, près de la transcanadienne, chambre à louer dans maison privée, pour information entre midi et 5 h 00 à 464-4485.

**BELOEIL**, chambres à louer, accommodations à la cuisine, rez-de-chaussée, 464-4999.

## FOYERS POUR RETRAITÉS

**CHAMBRE & PENSION** pour personnes ayant 50 ans et plus, situé au bord du Richelieu. Pour information: S. Cadieux 467-3491.

**RESIDENCE** pour personnes âgées autonomes, située à 3 minutes du Centre d'achats Montnach. 464-0490.

## MAISONS À LOUER

**COTTAGE** de 5 1/2 pièces à louer à Saint-Hilaire au bord du Richelieu, entouré d'un grand terrain boisé, immense salon éclairé par de grandes fenêtres avec foyer. Cuisine très spacieuse, salle de lavage, très grand garage. En exclusivité. Pour visiter 467-1646.

## MAISONS À VENDRE

**OTTERBURN PARK**, près Mont Saint-Hilaire, bungalow, entrée split, garage double, piscine creusée, sous-sol fini, taxes basses, terrain 115' X 135', particulier. 467-1261 ou 674-7291.

**GRANDEUR 24' X 40'**, 1978, terrain 4,767 pi. ca., taxes \$350.00 par année, secteur tranquille, remise 12' X 14', très bon prix, Sainte-Madeleine, tél. 795-6415.

**SAINT-HILAIRE**, bungalow neuf 26 x 40, terrain 70 x 100, 5 1/2 pièces éclairé avec parquetterrie. Faut voir. Intérêts à 15% pour 2 ans. Prix: 44,000.00 - 464-6651.

**SAINT-HILAIRE**, cottage semi-détaché 1980, terrain 43 x 100, 5 1/2 grandes pièces, sous-sol semi-fini. Taxe intérêt 13% 1983, prix \$39,900 négociable. Particulier. 464-8651.

**BELOEIL**: Boul. Laurier, excellent site commercial, comprenant maison entrapôt, bien situé, grand terrain \$38,000. MLS Lucien Lauzé 464-0887 - 467-1211. Trust Général, Courtier.

**MCMASTERVILLE (BELOEIL)**, nouveau bungalow Québécois brigs, 26'x44', luxueux, armoires chêne, salon palier, intérieur. MLS. Murielle Plouffe 467-1365 - 467-1211. Trust Général, Courtier.

**MARCHANDS ET PROFESSIONNELS**: Pourquoi payer un loyer de \$6.00 à \$10.00 le p.c. pour opérer votre entreprise? Vous avez la possibilité d'acheter à un prix raisonnable une maison en parfaite condition, bien située, dans une zone commerciale privilégiée dans Beloeil. Inf: Trust Général Yolande Dubois 653-2794 - 467-9598.

**STONERIDGE**, canadienne, 13,853 pi. ca. halle cède, piscine, hypothèque 13 3/4% '85. 7 pièces, foyer, \$89,000.00. Près école. 464-6288.

## ROULOTTES

**TENTE-roulotte "Confort 73"**, 4 places, \$1,000.00 avec équipement. 460-2370.

## COMMERCE À VENDRE

**COMMERCE** de meubles usagés établi depuis 10 ans, léger comptant requis, échange considéré, prix intéressant. Claude Meunier, 464-3401. Le Permanent, courtier.

**COMMERCE** de meubles québécois, très bonne condition. Pour informations: 467-0331 ou 464-3114.

## TERRAINS À VENDRE

**MAGNIFIQUE** terrain 35,061 pi. ca., situé Mont Saint-Hilaire, "ter à cheval", services finis, 464-1862.

**MONT SAINT-HILAIRE**, magnifiques terrains boisés. Prêts à bâtir, rue Du Louvre, asphaltés, près des écoles et du centre civique, vente au détail et en bloc. 464-6294 ou 655-8948.

**MONT SAINT-HILAIRE**, Stoneridge, 8,000 pi. ca. rue Chambord, bien situé, taxes basses, pas d'agent. 467-2174.

**BELOEIL**: Terrain commercial app. 20,000' situé sur boul. Cartier, emplacement de choix pour professionnel. MLS. Jean-Guy Blain 461-0801 - 467-1211. Trust Général, courtier.

**TERRAIN** résidentiel, 9,000 pi. ca. situé 235 Grand Boulevard, Saint-Bruno. \$1.60 pi. ca. 653-7857.

## LOCAL COMMERCIAL

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, 900', centre commercial Proviso, Beloeil, occupation immédiate. Informations: R. Beaulieu. Jour: 282-0651, soir et week-ends: 467-7919.

**SAINT-BASILE-LE-GRAND**, à louer un local commercial sur route 116, chauffé, éclairé, idéal pour petit commerce ou bureau. 653-9180 ou 461-1119.

**SAINT-BASILE-LE-GRAND**: A louer. Local commercial de 1166 p.c., peut-être utilisé pour réparation de sous genres ou entrapôt. Dubois P. Yolande 462-1880 - 653-2794. Trust Général, courtier.

**LOCAL** pour salle de conférences, de cours ou tous genres d'occasion à louer pour soirée, semaine, mois ou année, près centre commercial. Informations: 467-9687.

**LOCAL** sur boulevard Sir Wilfrid Laurier, 15x85. Pour informations 467-0331 ou 464-3114.

## ESPACE COMMERCIAL

**BELOEIL**, à l'arrière de la Banque National sur le Boul. Cartier, grand local pour bureau ou commerce, 40' X 26', vaste stationnement, 467-6416.

## BUREAUX À LOUER

**BUREAU** à louer, \$175.00 par mois. 467-8200.

**BUREAUX** à louer, face au centre d'achat Montnach, climatisé, bien éclairé, entièrement aménagé. 467-2844 ou 467-2480.

## ON DEMANDE

**DEMANDE** vieux téléviseur couleur défectueux pour démonter en pièces. 464-0857.

**COUTURIERS(IERES)**, artisans(nes) pour boutique à Saint-Charles, 584-3488.

**UNE GARDIENNE** pour 2 filles, (4 et 5 ans). Horaire: 8 h 00 à 18 h 00, 5 jours/semaine jusqu'au 1er avril 1982. Exigences: 20 ans et plus, avec expérience, doit se voyager. Lieu: Saint-Denis. 787-3368.

**INSTITUT** professionnel du mannequin Inc. nouvelle saison, nouveau départ, nouvelle femme, nouvel homme, nouvelle carrière. 677-6343.

**ETES-VOUS** sans travail et bien ne vous gênez pas et communiquez avec moi aujourd'hui même et soyez fier. 649-0492.

**CHERCHE** transport de Otterburn Park au centre-ville de 9 h 00 à 17 h 00. Téléphones à Carole 282-4826 ou 467-2991 après 18 h 00.

**ACHETONS** autos pour la ferraille, aussi autos usagées. 653-3538.

**ACHETE COMPTANT**: Souvenirs allemands, première et deuxième guerres mondiales. Après 8 h 00 - 467-6958.

**CHERCHE** transport de McMasterville à l'Université de Montréal, heures flexibles, 467-0429 après 8 heures.

**TRANSPORT** demandé, Dorchester intersection Saint-Laurent, demeure chemin Patriotes à l'entrevue route 20. 464-1382 - 873-7583.

**PRENDRAIT** passagers de Otterburn au métro Lionel-Groulx. 6 h 45 - 16 h 30. 467-0311.

**GARDIENNE** demandée chez-moi, 2 enfants, 1 et 2 ans, 3 jours plus 2 après-midi/semaine. Saint-Hilaire. 464-1036.

**UN REVENU** supplémentaire vous intéresse? Couples sérieux seulement. Téléphones à 866-8091.

**BESOIN** d'une personne responsable de 8 h 00 à 19 h 00 du mercredi au samedi inclusivement. Pour celles qui désire un chez-soi, bienvenue. 464-6107.

## EMPLOI DEMANDÉ

**DEVENEZ** distributeur des produits naturels Shaklee, opérez votre propre commerce à domicile tout en regagnant votre santé. 651-9560.

**AUGMENTEZ** votre revenu, à temps partiel, tout en améliorant votre santé! Soyez votre patron, devenez distributeur indépendant des produits naturels SHAKLEE: 467-0806.

**VENDEUSES** demandées pour travailler au comptoir à pizza dans un marché d'alimentation à Saint-Hilaire, jeudi, vendredi et samedi. 20 heures, fins de semaine, 25 ans et plus. Appelez Michèle Banville 514-581-7854.

**AIDE-FAMILIALE** demandée pour Saint-Hilaire, fiable, propre, travaillant, non fumeuse, pour travail général de maison, 5 jours par semaine, très bonnes conditions de travail. Ecrire en mentionnant l'expérience et le salaire demandé avec renseignements personnels au 321 Bromont no 116, Beloeil.

**SALON SIX**, commis vendeuse(s) demandé(e) à temps plein, voulant réussir, formation gérance. 464-2206.

**TEMPS** partiel, aimerez-vous un travail en relation avec le public dans le domaine de la santé, de la beauté ou de l'écologie? Intéressant, sérieux et rentable. M. Lamy 467-9268.

## EMPLOYÉS DEMANDÉS

**TRANSFORMEZ** vos loisirs en ayant un salaire additionnel sans investir un sou. Conseillère pour soins de peau et produits de maquillage. A temps plein ou partiel. Communiquez Andrée 678-9249.

## GARDERIE

**GARDERAIS** enfants à la semaine ou à temps partiel dans Villa Beloeil. 464-1910.

**GARDE** enfants chez-moi de 2 1/2 ans à 5 ans, près de l'école Le Tournesol. 464-1564.

**VILLA BELOEIL**, garderales enfants à la journée ou à la semaine, bons soins, 464-4115.

**SAINT-BASILE**, je désire garder 1 ou 2 enfants chez-moi, salle de jeux. 653-5554.

**SAINT-CHARLES**, garderales enfants de 2 à 5 ans pour jouer avec David (3 ans). Bons soins. 584-2043.

**A SOUS-LOUER** Saint-Hilaire, maison de 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, poêle et réfrigérateur inclus, libre immédiatement. Renseignements: le jour 364-4737, le soir 649-2004 ou 467-5415.

**OTTERBURN PARK**, garderales enfants chez-moi, à la semaine ou à la journée. Très bons soins. 464-4015.

**GARDERAIS**, enfants chez-moi, mi-chemin entre le Mail Montnach et arène Beloeil. Bons soins, bonnes références. 464-3163.

**SAINT-BASILE**, garderales enfants à la journée ou à la semaine. 653-0688.

**GARDERAIS** enfants, 3 mois et plus, à la journée ou à la semaine. Bons soins. Saint-Hilaire 464-0091.

**JEUNE FEMME** garderales enfants chez-moi à la semaine. Bons soins. J'ai déjà une petite de 2 ans. Elle se cherche des amis. Rue Rousseau Nord. 464-5378.

**MAMAN** de 2 enfants garderait jeunes enfants à la semaine ou journée. Belainsky, Saint-Basile, 461-0524.

**JONATHAN** 2 1/2 ans, aimerait avoir gardienne qui viendrait à la maison, 4 jours/semaine. Endroit: au bout de Bernard Pilon, près de la Trans-canadienne à Saint-Mathieu de Beloeil. 464-6017.

**GARDERAIS** un enfant ou 2 à la maison, à la journée ou à la semaine. Saint-Mathieu de Beloeil, rue Leclair. 467-2247.

**JEUNE** mère avec enfants cherche à garder 1 ou 2 enfants chez elle à la semaine, prix raisonnable. 467-8857 Beloeil.

**GARDERAIS** enfants de 3 à 5 ans chez-moi du lundi au vendredi, seulement 1 mille de la sortie 105 de l'autoroute 20. 464-0280.

**GARDERAIS** vos enfants de 2 ans et plus chez-moi. Activités, bons soins, repas équilibrés. Beloeil, rue Leclair. 464-5702.

**SAINT-HILAIRE**, garderales enfants, 3 à 5 jours/semaine. 464-1738.

**GARDERAIS ENFANTS** à la journée ou à la semaine, près de la route 20, 584-3637.

**GARDERAIS** des enfants d'âge pré-scolaire, scolaire ou bébé. Tarif à discuter, près de l'école Le Tournesol. 464-2439.

## IMPÔTS

**RAPPORTS D'IMPOT** personnels, prix raisonnable. 467-2753.

**TOUS GENRES**, particulier \$15.00, pour les autres, estimation gratuite. 464-5631.

**RAPPORT D'IMPOT**. Je peux me rendre à votre domicile si vous le désirez. Taux raisonnable. Pour information S.V.P. appelez Claude Fontaine 464-4654 - 467-8948.

## COURS

**COURS** de musique. Piano, orgue, à votre domicile. 464-0598 - 524-8057.

**COURS** de guitare à votre domicile dans le style de votre choix, pour débutants, avancés ou professionnels. Gaëtan 464-3670.

**COURS** de musique "privés" enfants, adultes. Piano, orgue, classique, rythmique, harmonie, solfège, dictée musicale, chant, technique vocale. 464-4071.

**COURS PRIVES** de français orthographe, conversation anglaise, comptabilité, dactylographie, sténographie, etc.: cours commercial condensé: cours de recyclage pour enfants, jeunes gens et adultes, par professeur compétent. Téléphone: 464-0416, à Beloeil, Qué.

**COURS DE MUSIQUE**: Théorie, solfège, culture d'oreilles, piano et violon, studio ou domicile. Information: 584-3752.

**CERAMIQUE**, atelier libre, \$2.00, produits "Gare" cru, escompte pour studios. Artisanat M.C. Enr., 222 boul. Laurier, Beloeil, 467-2922.

**LECONS PRIVES** de piano, adultes, enfants, 464-1693 Otterburn Park.

**COURS** de dessin, peinture, émail sur cuivre. Pré-requis: besoin de vous exprimer, besoin de connaître votre potentiel, besoin de développer des habilités pour réaliser des tableaux personnalisés. Huit participants, 24 février au 28 avril. Professeur spécialisé en enseignement des arts plastiques. 653-7969.

**COURS** d'astrologie, commençant le 17 février. 467-0404.

**COURS** de dessins, peinture. Saint-Hilaire 467-0404.

**COURS** de couture pratique, méthode facile, ajustement personnel pour débutantes ou avancées. Mme Pauline Duchesne 464-2786.

**COURS** d'anglais à domicile, apprenez l'anglais dans le confort de votre foyer, professeur qualifié. 464-3130.

**PROFESSEUR** donne cours privés, français, mathématiques, élémentaire, secondaire, CEGEP. Après 17 h 00, Beloeil, 464-4109.

**COURS** de transfert d'image, de photo, découpage à dimension, broderie japonaise, lampe de papier de riz à Transimage, 273 Duvernay, Beloeil - 464-4157.

## INSTRUMENTS DE MUSIQUE

**MONSIEUR PIANO**, accordement et réparation de piano, nettoyage gratuit avec accordement, valide jusqu'au 28 février. Satisfaction garantie. 658-3274.

**1 CLAVIER**, 1 orgue "Orcana", (40 bases), flûte, diapason, trompette, vibrato, corde, "repeat", rythme, \$450.00, 464-4130.

**GIUITARE "LYS"** 12 cordes, \$225.00. Amplificateur de guitare "Yamaha" 100 watts \$425.00. Excellente condition. 464-2124.

**BASSE** électrique "Lespaul Recording", comme neuve, \$750.00, modèle rare, tél: 467-9724 demandez Bruno.

## ANTIQUITÉS

**ARMORETTE** primitive à clou carré avec 1 porte. Dimension intéressante: H: 58", L: 33", P: 12", \$450.00. 8 petites chaises québécoises à fond de babiche, \$45.00 chacune. 464-0473.

**MOBILIER** de salle à manger antique, comprenant 1 table, 5 chaises, bois et cuir de Cordou, fauteuils de maître et de maîtresse, 2 vases sculptés à la main, 2 lampes sculptées avec abat-jour de velour, pièces de collection. Prix à discuter. Informations: 467-2543.

## ARTISANAT

**COUPONS** pour courte pointe, bandes pour tisser, tricotettes. 653-7526.

**ARTISANAT MARIE MARGO** ENR. 1194, boul. Laurier Saint-Hilaire. Canevas, livres et pièces finies. Cours le lundi soir. 467-0622.

## PERDUS TROUVÉS

**PERDU** chienne Samoyède blanche de 3 mois, le 31 janvier près du parc Saint-Mathieu à Beloeil. 467-7662.

**2 ENFANTS** recherche leur chien perdu, rue Monaco à Saint-Hilaire, chien croisé noir, récompense, 467-4363.

## ANIMAUX

**RESERVEES** pour avril, mai, juin ou juillet, poulettes Hises, Warren, Harco, 21 semaines, informations: 469-4063.

**CHERCHE** DANOIS mâle enregistré, bringé ou fauve pour accouplement, 584-2845 ou 670-8310.

## BOIS À VENDRE

**DIVERS**

**A BAS PRIX**, rénovation, menuiserie de tous genres, 464-0899.

**PEINTURE**, tapisserie et réparation de gyproc 467-9377.

**MENUISIER** prendrait ouvrage général et finition. A bas prix. 584-3297.

**VOUS** avez besoin d'un puissant aspirateur? Aspirateur central "Beam" répond à votre désir; une suction toujours constante. Appelez-nous pour une démonstration à domicile sans obligations. Vente, service, installation, plusieurs marques disponibles. Aussi Electrolux, Filter Queen, Compact usagés. Les Aspirateurs Lévesque, service 24 heures, 7 jours. 464-3832.

**DIVERS À VENDRE**

**FILTER QUEEN**, 1 ans, avec balai à tapis. Aspirateurs usagés, balais à tapis, polisseuses, laveuses à plancher et tapis. 467-9864.

**REFRIGERATEURS**, les plus économiques, modèles garantis. 467-1964.

**POELE FRANKLIN**, \$50.00, en très bon état. 464-2787.

**SURPLUS** de stéréos, haut parleurs, tables tournantes, radios d'auto, radios portables, prix très bas, Sanco. 467-8206.

**BIBLIOTHEQUE** complète démontable et table de salon de couleur blanche en mélamine, \$1,500.00, 460-2370.

**UN SYSTEME** de son, amplificateur "Marantz" modèle 2285, 2 boîtes "Bose" 901 série 11, 1 table tournante "Technic", \$2,500.00, tél. 460-2370.

**MACHINE** à écrire manuelle portative Olympia. Tourne disques portatif 3 vitesses GE. Machine à chèques Master 7 colonnes. Têtes de lit cuivre 39 pouces. 464-3935.

**SOUFFLEUSE** 7 forces, 26 pouces, avec chaînes et démarreur électrique. \$350.00. 464-1123.

**MOBILIER** de salle à manger antique, 9 morceaux. Mobilier de salon contemporain velours vert, 2 morceaux. Poêle et réfrigérateur Bélanger, couleur brique. Après 20 h 30 464-0354.

**SOUFFLEUSE** à neige électrique Sunbeam modèle ST200, utilisée une fois seulement. \$150. Après 6 h 00 464-1780.

**A VENDRE**, robe de mariée, grandeur 10-11 ans, blanche, garnie de fleurs bleues avec chapeau. 584-3938.

**BASSINETTE** de bébé, 27" X 52", en érable massif, avec matelas, contour de protection et draps neufs, \$125.00 - lit d'auto \$20.00 et parc \$25.00, 467-4285 après 6 h 00.

**TABLE** de verre ovale, 69", sur pied laiton et chêne, "Bassel", 4 chaises sur roulettes, coton velour brun cacao, laiton et chêne, valeur \$1,100.00, tout neuf. Tél: 653-9612 le soir.

**30% D'ESCOMPTE** sur stores Draco Flexalum Verosol et sur tous catalogues de papiers-peints. Rendez-vous 464-1705 - 464-4793.

**BOTTINES** de ski de fond Munari pour dames, pointure 8, pour hommes, pointure 9, \$20.00 chaque. 464-0473.

**EMPRUNTERAIS** argent d'un particulier pour renouvellement d'hypothèque, 464-5394.

**LISTE** électrique, marque Armstrong, capacité 2000 à 2500 livres, hauteur: 8 pieds, état neuf, prix à discuter. 464-2586.

**MOBILIER DE CHAMBRE** (1980) très beaux, style contemporain, prix demandé: \$2,000.00. Mobilier de chambre, matelas et sommier, très propre, prix demandé: \$400.00. 467-4358.

**JEU** Electronique "Odyssey Deux Magnavox", état neuf, une cassette, prix \$270.00. Appelez 464-3427 après 5 h 00.

**ASPIRATEUR COMPACT** avec balai motorisé, levée à tapis, polisseuse, machine à coudre, accessoires d'aspirateurs usagés. Génératrice "Generac". Couchette de bébé. Françoise 467-7424.

**RIPE** sèche, en sac. 464-5920.

**LINGE** pour enfant, fait par couturière, 0-6 ans. Prix modique. 464-2439.

**MOTOCYCLETES**

**HONDA** 400 CME 1981. 464-5785.

**MOTONEIGE À VENDRE**

**MOTONEIGE JOHN DEER** JDX 440 1974, bonne condition. Faut voir. \$700.00. 464-4715 - 321-5040, Claude.

**ARTIC CAT Panthera**, 5000, bonne condition 351-3606 Normand 376-2668.

**SKIROULE** 1975, prix \$500.00, en bonne condition, 467-5811.

**CAMIONS**

**CAMION INTER**: Loadstar 1600 avec le dessous du 1700, moteur 345, 5 vitesses, Roxall, 6 roues, 4 pneus neufs arrière, \$5,000 milles, en très bonne condition, avec boîte fermée pour animaux, de 15 pieds, porte arrière 7 pieds large. Antonio Guertin, Verchères, 583-3597.

**ECONOLINE** 1972, moteur 20,000 milles. Tout remis, à neuf: transmission, amortisseurs, freins, radiateur fini intérieur. Bonne aubaine. 461-2002.

**"JIMMY High Sierra"** 1979, vitres électriques, régulateur de vitesse, volant ajustable, chaussés sur Michelin, bas mileage, prix à discuter, jour 467-1165, soir 461-1173.

**DODGE VAN** 1978, 6 cylindres, manuel, à vendre ou à échanger. 653-5969.

**GMC SUBURBAN** 1976, moteur et transmission refait à neuf, très peu de rouille, en excellente condition, \$2,200.00. Accepterait échange pour motoneige. 467-2543.

**FORD Econoline** 1977, peinture neuve, 4 tons, avec beaucoup d'équipements. 649-4058.

**AUTOS À VENDRE**

**PNEUS MICHELIN** Pirelli Dunlop, prix d'escompte, installation et balancement gratuit. Sanco 467-8200.

**RABBIT** décapotable 1981, manuelle 5 vit., toute équipée, brune, toit beige, 23,000 km, jour: 467-9777, soir: 584-3418.

**FORD FIESTA** 1978, transmission manuelle, radio AM-FM, 6 pneus Michelin, 64,000 milles, en très bon état. Prix: \$2,800.00. Téléphoner au 464-4636 entre 19 h 00 et 22 h 00.

**ASPEN Familiale** 1978 S.E. très bien équipé, peinture originale, 36,000 km. particulier. 464-4613.

**DUSTER** 1975, 318 automatique, mécanique A-1, \$200.00, soir: après 19 h 00 467-8463.

**CAPRI** 1973, 4 cylindres, moteur 2000, peintures neuves de couleur noire, pneus radiaux neufs, légèrement accidenté sur l'aile gauche avant, \$650.00. Claude. 464-1257.

**CHEVROLET Impala** 1976, 4 portes, 36,000 milles, très bonne condition, offre raisonnable acceptée. 464-4812.

**CAMARO** 78, bleu, parfaite condition, automatique 305, économique, radio AM-FM, 4 pneus Pirelli neufs, \$5,000.00. Jour: 467-6555 - Soir 325-0096.

**TRANS-AM GOLD** 1980, automatique, T-top, tout équipée, comme neuve + 2 pneus d'été, entre 17 h 00 et 19 h 00 à 464-4499. Demandez Gilbert (\$8,000.00).

**PONTIAC Grand Leman** 1979, station wagon, en très bonne condition, pneus neufs, 464-0937.

**TOYOTA COROLLA** 1600 - 1974, 43,000 milles, prix demandé: \$600. - Appelez 464-2611. FAIRMOUNT 79, familiale, 27,000 km., servo-freins, servo-direction, air climatisé, radio AM-FM, appareil cassette, siège en suédois, \$6,500.00, 467-8390 après 18 h 00.

**PHENIX** 78, 2 portes, sièges baquets, excellente condition \$3,300.00, particulier, 467-6412.

**Suite de "Le MEER..."**

Le mot de la fin est allé au député Loiselle qui a signalé que le plus beau fleuron du MEER était sans doute d'avoir réussi à inculquer la préoccupation régionale dans le développement économique à Ottawa. M. Loiselle tracera bientôt le bilan des réalisations du MEER dans le comté de

Verchères ("nous sommes choyés" a-t-il dit) ainsi que de l'implication du ministère dans un prochain dossier important, celui des aménagements portuaires le long de la rive sud du Saint-Laurent.

En se demandant pourquoi l'UMVR avait invité le représentant

d'un ministère qui a, somme toute, peu à voir avec les élus municipaux, l'OEil Régional a posé la question au secrétaire-trésorier de l'organisme inter-municipal en lui demandant si c'était pour équilibrer les invitations entre des porte-parole du fédéral et du provincial. La réponse a été oui.

**From "Hybrid tea..."**

growers. The Damask scent has fortunately been handed down to some of our modern hybrid teas, very generously so in some cultivars.

We will continue these notes in our next article. In the meantime we would like to name the only seven cultivars ever awarded The James

Alexander Gamble Award for (hybrid tea) Fragrant Roses by the Rose Fragrance Committee of the American Rose Society. They are: Crimson Glory, Tiffany, Chrysler Imperial, Sutter's Gold, Granada, Frangrant Cloud and Papa Meilland.

Of these, Crimson Glory is judged the most fra-

grant and is a relatively easy bush to grow except that it is subject to mildew. Its rating is 7.6 but its faults are far outweighed by the most enchanting of all rose perfumes, the true Damask scent.

(Next topic: MORE ON HYBRID TEAS)

**Le clonig humain: ce n'est pas du cirque**

"La recherche sur le clonig humain est inévitable. C'est pourquoi la population doit exiger une saine information et doit aussi se donner les moyens de contrôler les recherches sur ce sujet controversé." C'est ce qu'affirmait M. Pierre Couillard, physiologiste, lors d'une récente conférence de la Société de biologie de Montréal.

Le clonig humain, c'est la reproduction en série de l'espèce humaine ou l'art de fabriquer de parfaits sosies sur commande. Cette technique donne les mêmes résultats qu'une machine à photocopier.

On pourrait appliquer cette technique dès aujourd'hui, mais l'être humain en duplicata n'est pas pour demain car il pose de nombreux problèmes moraux.

Comment cloner un animal ou un homme? "Il faut, explique le Dr Couillard, prendre un oeuf récemment fécon-

dé et lui enlever son noyau par micro-manipulation. Il suffit ensuite d'injecter, dans l'oeuf énucléé, un noyau de l'individu qu'on veut reproduire. Si on réussit à assurer le développement de l'oeuf qui a subi le transfert de noyau, il en résultera un individu génétiquement identique au donneur. On peut répéter l'expérience autant de fois que l'on veut. Ce qui compte, c'est que les noyaux injectés proviennent tous du même donneur. Les oeufs peuvent provenir de n'importe qui, puisqu'on leur enlève leur noyau d'origine; ils ne contribuent pas au bagage héréditaire des membres du clone. Les différences entre ceux-ci, quand il s'en trouve, ne peuvent être dues qu'à l'action du milieu."

On se sert beaucoup du clonage, en agriculture, pour obtenir une espèce de plante idéale. L'uniformisation d'une

espèce permet des performances extraordinaires dans un milieu bien déterminé et des conditions optimales. Médicalement, pour combattre certaines maladies, il faut cultiver le parasite. Le clonage permet de maintenir en culture des souches stables de ce parasite.

Chez l'homme, le résultat d'un clonage serait plus difficile à prévoir, à cause de l'influence de l'environnement et du vécu de l'individu. On peut bien essayer de reproduire des Albert Einstein, mais l'individu reproduit peut aussi bien devenir un joueur de hockey, tout simplement parce qu'il habite un pays nordique et qu'il aura été impressionné par Guy Lafleur. Imaginez les chercheurs s'arrachant les cheveux devant de tels résultats...

Carole Boucher  
Service  
Hebdo-Science

**Vous désirez retourner sur le marché du travail?**

- Toutes les femmes qui désirent retourner sur le marché du travail après une absence de 5 ans ou plus et qui seraient intéressées à suivre une session intensive de cours sont convoquées à une **séance d'information, au Cégep de Saint-Hyacinthe, le 15 février**. Cette session de cours d'une durée de six semaines, et qui débutera le 15 mars, est offerte par le Cégep en collaboration avec le ministère de l'Éducation.

Ce programme, désigné sous le nom de Transition Travail, a été créé spécialement pour les femmes afin de répondre à leurs besoins. Il vise surtout à permettre à la femme

de:

- effectuer le passage du foyer au marché du travail,
- prendre conscience des conséquences d'un retour au travail,
- choisir un métier qui tienne compte des intérêts, des possibilités, des contraintes personnelles et de celles du marché du travail,
- réactiver les habiletés générales requises dans un emploi,
- acquérir les techniques pour la recherche d'un emploi,
- connaître le marché du travail, débouchés, secteurs saturés ou non, conditions générales de travail etc.

Le programme Transition Travail se

divise en 5 parties:

- orientation (exploration du marché du travail)
- dérouillage (analyse des goûts, compétences)
- habiletés spécifiques (développement d'habiletés telles que la prise de décision, le travail en groupe, le curriculum etc.)
- législation (sensibilisation à la syndicalisation, aux droits etc.)
- exploration (visites chez employeurs, centre d'emploi etc.)

Transition Travail n'est pas un cours magistral mais des activités très variées: exercices pratiques gradués, travaux d'équipe, visites individuelles ou collectives. Cette démarche

est faite avec des personnes compétentes (animatrice, conseillère en orientation, psychologue, conseiller pédagogique) et nombreuses personnes ressources. L'horaire de travail se situe de lundi à 9 heures au vendredi à 12 heures.

Les femmes intéressées par ce programme, qui répond à un très grand besoin et qui a été expérimenté en 1980-1981 pour être ensuite offert dans 14 institutions, sont attendues à la **salle Evasion du Cégep, 3000 Boullé, Saint-Hyacinthe, Qué. tél.: 773-6800, le 15 février à 19 heures 30.**

**Une truite sensible**

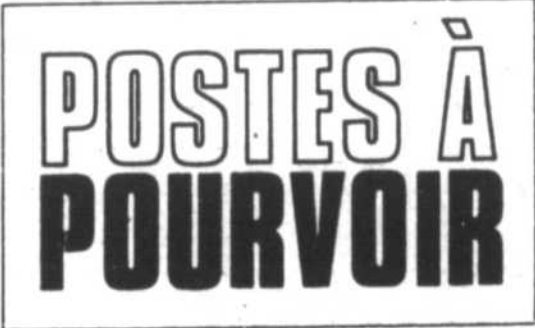
(SHS) Une truite est capable de sentir la présence de un gramme d'une substance étrangère dans 100,000 mètres cubes d'eau! Cette hypersensibilité est déjà utilisée en France dans les usines de filtration pour détecter la présence de corps polluants que même les analyses les plus poussées ne sont pas capables de repérer. Pour le moment, le système est assez simple: on place quelques truites à l'en-

trée du conduit d'eau et comme ces poissons se tiennent toujours à contre courant, tout recul des truites signifiera la présence éventuelle d'un polluant à faible dose. Les chercheurs français sont à mettre au point un système encore plus perfectionné: il s'agira de greffer un petit émetteur sur la tête de la truite qui transmettra les influx nerveux du poisson provoqués par les substances poisons.

**La révolte des femmes**

(SHS) Le planning familial établi par le parti communiste chinois ne semble pas plaire aux Chinoises, particulièrement celles issues des campagnes. En effet des milliers de femmes se sont fait enlever leur stérilet clandestinement et une femme de la province de Jiangsu a même été condamnée à deux ans de prison pour avoir

enlevé des stérilets à des femmes. L'esprit conservateur régnant dans les familles de paysans habitués à de nombreux enfants serait à l'origine de ce mouvement. Voilà ce qui arrive lorsque des hommes politiques élaborent des politiques démographiques sans consulter les femmes du peuple.



Le Centre d'emploi du Canada à Beloeil est à la recherche de travailleurs pour remplir certains emplois dans notre ville et région. Les intéressés doivent se présenter au Centre d'emploi du Canada situé au 597, boul. Laurier, Beloeil. Il est inutile de téléphoner.

- 1137-118 Gérant de succursale de bureau d'assurance-vie acc. (1 à 4 ans exp.) 41980
- 2143-114 Ingénieur en structure (5 ans exp. acier) 49814
- 5131-110 Vendeur technicien de chauffage et ventilation exp. 12881
- 5131-126 Vendeur de produits isolants (57270)
- 5141-110 Représentant(e) vendeur(se) de produits d'entretien 58353
- 5171-118 Représentant d'assurances 12901-50836
- 5172-118 Agent immobilier 13032
- 5199-134 Représentant de commerce - vente d'épargne 50347

# cartes professionnelles

## arpenteurs-géomètres

**MONGIAT & MORETTI**  
Arpenteurs-géomètres



MICHEL MORETTI B. SC. A.  
Arpenteur - Géomètre

176, boul. LAURIER, Beloeil, J3G 4G7  
Bur: 467-9329

## avocats

**BASTIEN & WILLIAMS**  
AVOCATS

Me Robert Bastien  
Me André Williams  
Me Anne Tourigny  
Me Evelyne Morand  
Centre Professionnel de Beloeil  
545 boul. Laurier,  
suite 310, Beloeil  
**467-5849**

*Pierre Blain*  
**AVOCAT**

Me Pierre Blain  
Me Marie-Eve Morin  
535, SIR WILFRID LAURIER  
SUITE 301  
BELOEIL. **467-4999**

## chaussures-orthèses

TÉL: 467-0762



LABORATOIRE  
D'ORTHÈSES DU PIED

**Centre de la Chaussure  
M.P. LANGELIER inc.**

PERMIS 2103 6231

1057, ST-JOSEPH, BELOEIL, QUÉ. J3G 4E1

## chiropraticiens

**CENTRE CHIROPATRIQUE  
DE BELOEIL**

Jacques De Vigne, D.C.  
Francine De Vigne, D.C.  
Docteurs en chiropratique  
Ouvert tous les jours  
du lundi au samedi midi  
(face Centre d'Achats Montenach)  
545, Boul. Laurier, Beloeil  
**467-5151**

## comptables

Tél.: 467-0183 277 BOUL. CHOQUETTE  
467-8741 BELOEIL, QUÉ.  
J3G 4V6

**JEAN PREFONTAINE & CIE**  
COMPTABLES AGREES

JEAN PREFONTAINE, L. Sc. COMM., C.A.

**Serge Shedleur** C.G.A.  
Comptable général licencié

312, D'Avaugour  
Boucherville, Qué.  
J4B 1A3 **641-0130**

## dentistes

**Centre  
Dentaire**

**Dr. Luc Chaussé**  
Chirurgien dentiste  
Service d'urgence  
303 Duvernay, Beloeil  
À côté du Mail Montenach  
**464-1057**

**Dr. Pierre Gascon**  
Chirurgien dentiste  
Service d'urgence  
303 Duvernay, Beloeil  
À côté du Mail Montenach  
**464-0305**

**Dr. Robert Ledoux D.M.D.**  
Orthodontiste  
303 Duvernay, Beloeil  
**464-1057**

**Claude A. Chaussé D.D.**  
Denturologiste  
303 Duvernay, Beloeil  
**464-6262**

**Dr. Pierre Lamarche**  
Centre professionnel de Beloeil

CHIRURGIEN **545** DENTISTE  
boul. Laurier  
Beloeil  
**467-9477**

467-2324

*Dr Claude Tétroault*  
CHIRURGIEN DENTISTE - DENTAL SURGEON

365 boul. Laurier, Beloeil, Qué. J3G 4T2

## médecins

**CENTRE MEDICAL  
COMMUNAUTAIRE  
DE BELOEIL**  
545 Boul. Laurier, Beloeil  
Téléphone: 467-9331

Michel Benoit, m.d.  
Emile Gosselin, m.d.  
Marcel Marsolais, m.d.  
Ferdinand Noël, De Tilly, m.d.  
Pierre Prévost, m.d.  
Laurent St-Aubin, m.d.  
Michel St-Onge, m.d.

**Médecins disponibles  
de 9 h 00 à 22 h 00**  
tous les jours de la semaine et  
une fin de semaine sur deux

- Consultation sur rendez-vous
- Service d'Urgence et d'Obstétrique
- Service d'Appel téléphonique  
24 heures par jour.
- Service de prélèvement sanguins  
2 fois par semaine.
- Service électro-cardiogramme

**Médecins consultants**

**C**ARDIOLOGIE (médecine interne)  
Dr Denis Burelle

**C**HIRURGIE  
Dr P. Forget  
Dr P. Dalozé

**D**ERMATOLOGIE  
Dr J. Rancourt

**D**IÉTÉTIQUE  
Mme Elisabeth Lalonde Macleod

**G**YNÉCOLOGIE  
Dr P. Dionne

**O. R. L.**  
Dr. Pierre Arcand & Dr. Paul Wurtel

**O**RTHOPEDE  
Dr C. Sutton

**P**LASTIE  
Dr I. Charbonneau

**P**SYCHIATRIE  
Dr J.-P. Berthiaume

**P**SYCHOLOGIE  
Alain Mongeau

**U**ROLOGIE  
Dr J. Simard & Dr. B. Gagnon

## denturologistes

 SUR RENDEZ-VOUS TEL - 467-7771

*Jean-Guy Vermotte, d.d.*  
DENTUROLOGISTE

620 RUE DUPRE COIN LECHASSEUR  
BELOEIL J3G 3Z3

## opticiens

**Bolin & Mathieu...**

 OPTICIEN D'ORDONNANCES  
DISPENSING OPTICIANS

377 boul. Laurier  
Beloeil **467-6555**

 CHAMPAGNE & POULIN  
OPTICIENS D'ORDONNANCES

"CENTRE PROFESSIONNEL"  
545 BOUL. LAURIER, SUITE 112  
BELOEIL **467-0254**

## optométristes

 OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE OPTOMETRISTE

Examen de la vue  
lentilles cornéennes  
rééducation visuelle  
lunetterie

**DR. GRATIEN LEMIEUX O.D.**  
**DR. ANDRÉ DEVEAULT O.D.**

CENTRE OPTOMETRIQUE BELOEIL  
545 Boul. Laurier, Beloeil 467 6221 • 467 8939

**BRUNO LAVIGNE**  
OPTOMETRISTE  
365 Place Laurier, Beloeil  
**467-4076**

pharmaciens

7 jours par semaine



**HENRI PRIMEAU**  
pharmacien

Livraison gratuite

302 Boul. Laurier  
Place Beloeil  
**467-0296**

Les Terrasses  
Mont St-Hilaire  
**464-1363**



**jacques VINET**

**467-2866**



**CENTRE D'ACHATS  
MONTENACH  
MAIL, BELOEIL, QUE**

**600 Boul. Laurier**

vétérinaires

VÉTÉRINAIRE

**CENTRE MEDICAL  
VÉTÉRINAIRE**

143 boul. Laurier, St-Basile

Cr. Denis Champagne  
Dr. Jean Demers

Lun. au Ven. 10 à 12 a.m., 12:30 à 15 p.m.  
18 à 20 p.m. Sam. 10 a.m. à midi

**653-7275** si occ. **653-8738**

**moi, j'aide  
OXTAM  
Québec...**

**Envoyez vos dons:**  
Case postale 4444  
Station Place d'Armes  
Montréal, Québec  
H2Y 3R6

cartes d'affaires

animaux d'agrément

JEAN CARDINAL, PROP.



**AquaZoo**  
ANIMALERIE

1007 rue St-Joseph  
Beloeil 464-2851

entretien

**NETTOYAGE  
DE TAPIS  
MEUBLES REMBOURRÉS  
15 ANS D'EXPERIENCE**

Estimation gratuite. Ouvrage garanti  
- Résidentiel, industriel et commercial

**G.-M. Courchesne Ltée**  
**467-3981**

AUTOS MAISONS



**Allstate** ASSURANCE  
GENERALE

**YVES GUERTIN**  
**467-3672**

**H.R. HARDING**  
IMPÔT • INCOME TAX

Service à domicile  
• Home service

312 Mgr. Lajoie, Beloeil, 467-3167

construction



**Plancherbec**  
ENR

Vente • Installation • Sablage  
Finition à votre choix

Luc Beaupré, prop.  
143 Oxford, Otterburn Park

**464-6502**

vente - service

**Jean-Jules Dansereau**

Tenue de livres  
Déclarations d'impôts  
particuliers, petites et moyennes entreprises.

995 du Palais  
Saint-Hyacinthe

35, place des Prés  
Saint-Antoine-sur-Richelieu

**773-8661 787-3494**



**DÉCORATION INTÉRIEUR**

Service à domicile Conseil à l'achat  
Main-d'œuvre

Mario Tél: 467-1256

C.P. 123  
Beloeil  
J3G 4T1

**Morin, Polese associés**

Déclarations d'impôts  
Tenue de livres  
Etats financiers

Roger Morin Tél: 467-3083  
Claude Polese Tél: 464-8544

photographes

**christian hébert**

Photographe professionnel  
Mariage, portrait, commercial,  
Photo passeport  
2 minutes

269 boul. Corp. Beloeil 464-2147

**Jean-Luc Beauregard M.P.S.**

Consultant en psychologie  
Service de relation d'aide individuel

Pour rendez-vous  
**773-5869**



**Renouveau Décor**

designer intérieur  
service personnalisé

**467-2644**

351, rue Blain, Mont-Saint-Hilaire, Qué.



**MARCEL GAGNON**

Peintre-  
décorateur

rés. 464-6117

**PHOTO  
PASSEPORT**

5 MINUTES

**SANECO INC.**  
MAIL MONTENACH  
**467-0855**

**Au contrat ou à l'heure**

**464-4191**

OUVRAGE GENERAL  
MONT-SAINT-HILAIRE ENR.

Peinture intérieur - extérieur  
- RENOVATION - REPARATION -  
MENUISERIE GENERALE - STUCCO -  
TIRAGE DE JOINTS - CERAMIQUE

**Claude Lachapelle**



**MONSIEUR  
SILENCIEUX**

2965 Dessaulles  
St-Hyacinthe

tél.: 773-2571

Pneus, freins, silencieux, amortisseurs  
de chocs.

**divers**

**IMPÔT, ÉTATS FINANCIERS  
TENUE DE LIVRES, PAIE  
SERVICES ADMINISTRATIFS**

Ces services sont à la disposition des hommes  
d'affaires, corporations, professionnels, particu-  
liers.

**467-6818**



**Mr. Rasoir**

**Saneco Inc.**  
**467-0855**

"Soigner votre image,  
c'est notre spécialité"

**SERVICE PROFESSIONNEL  
DE TRAITEMENT DES MOTS**

rédaction, révision et correction de textes  
d'information, publicitaires, techniques,  
légaux...  
au service des associations, des profes-  
sionnels, des manufacturiers, des  
détailants...

**DANIELLE LECLERC 464-2509**

# offres d'emplois



## le Permanent

AGENCE DU QUÉBEC  
LE PERMANENT COURTIER

"Nous progressons et recherchons du personnel désireux de progresser avec nous"

**ETES-VOUS INTERESSES DE REUSSIR?**

**CESSEZ D'EN REVER**

**FAITES-LE**

**ON VOUS OFFRE:**

- Un Entraînement Professionnel
- Commission et Bonis
- La Mise en Marché la plus Moderne

**UNE CARRIERE EN IMMOBILIER AVEC**

**"LE PERMANENT" OFFRE PLUS**

**D'AVANTAGES QU'AVEC QUI QUE CE SOIT**

**Pour entrevue confidentielle sur rendez-vous:**

**Ginette Tousignant, F.R.I., Directrice des ventes**

**464-3401**

### AVON

Allez au travail pendant que les enfants sont à l'école

Vendez des produits Avon et soyez à la maison au retour des enfants.

Plus vous travaillez, plus vos profits sont élevés.

Composez 677-1651 ou 584-3833



**Montreal Trust**  
Chez nous, vos intérêts sont bien servis.  
MAIL MONTENACH BELOEIL 467-1120

**MONTREAL TRUST**  
**est à la recherche**  
**de représentants pour**  
**son bureau de Beloeil.**

- Venez vous renseigner sur les avantages que nous vous offrons. Notre centre de formation spécialisé vous assure la réussite.

- Prenez rendez-vous avec Huguette Sylvestre, Directeur à 467-1120.

### ACHETEUR- COORDONATEUR PROJETS SPECIAUX

Compagnie en pleine expansion

conduisant ses opérations à St-Hyacinthe:

Recherche un ou une candidat(e) de haut calibre, mature, parfaitement bilingue et ayant les capacités et l'expérience nécessaire pour remplir ce poste.

Le ou la candidat(e) a une expérience d'au moins trois ans dans les achats avec une bonne connaissance des procédés d'imprimerie.

Il ou elle a de plus été exposé au trafic des marchandises et a accumulé des connaissances en procédé de fabrication, leur rémunération est à la mesure du ou de la candidat(e).

Veillez adresser votre curriculum vitae au:

DIRECTEUR DU PERSONNEL  
PLASTIQUES MODERNES  
6525, rue PICARD  
ST-HYACINTHE, QUÉ.  
J2S 1H3

# avis publics



VILLE DE  
MONT  
ST-HILAIRE

ADOPTION DES REGLEMENTS

### AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, gérant-greffier, que le Conseil de cette Municipalité, a adopté les règlements suivants:

En date du 21 décembre 1981, le règlement no. 609;

En date du 21 décembre 1981, le règlement no. 610;

En date du 21 décembre 1981, le règlement no. 611;

En date du 4 janvier 1982, le règlement no. 612;

En date du 4 janvier 1982, le règlement no. 613;

En date du 18 janvier 1982, le règlement no. 614;

En date du 1er février 1982, le règlement no. 615;

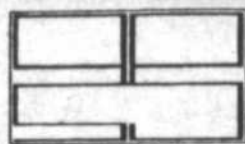
En date du 25 janvier 1982, le règlement no. 616;

En date du 25 janvier 1982, le règlement no. 617;

QUE lesdits règlements entreront en vigueur conformément à la Loi.

DONNE à Mont-Saint-Hilaire, ce 10 février 1982.

Laurent Olivier  
gérant-greffier



*La Commission Scolaire  
de l'Argile Bleue*

480, BOUL. LAURIER,  
MONT ST-HILAIRE

### VENTE DE L'ACADÉMIE JEANNOTTE

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, directeur général de la Commission Scolaire susdite, que le Conseil des commissaires pour la Municipalité Scolaire de l'Argile Bleue, à son assemblée régulière du 15 décembre 1981, a adopté une résolution (no C111-12-81) décrétant la vente de l'Académie Jeannotte (immeuble et terrain) sise au 190, rue Brousseau, Beloeil, au montant de quarante-cinq mille dollars (45 000\$).

Tout contribuable intéressé est invité à prendre connaissance de ladite résolution aux heures d'ouvertures du siège social de la Commission scolaire, au no civique 480, boul. Laurier, Mont Saint-Hilaire.

Robert Chartier,  
directeur général.

Donné à Mont Saint-Hilaire,  
ce 4 février 1982.



Municipalité  
de McMasterville

### RÔLE DE PERCEPTION

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné aux contribuables de la municipalité de McMasterville, que le rôle de perception des taxes, tant générales que spéciales, pour l'année 1982, est maintenant complété et déposé au bureau du soussigné, 300, rue Caron, McMasterville, et que toute personne pourra le consulter entre 9:00 heures et 16:00 heures les jours ouvrables.

Les comptes de taxes seront envoyés dans les délais impartis par la loi et toutes personnes tenues au paiement des sommes mentionnées audit rôle, sont requises d'en payer les montants.

DONNÉ à McMasterville ce dixième jour de février mil neuf cent quatre-vingt-deux.

Jeannette LeMaire (Mme.)  
Secrétaire-Trésorier

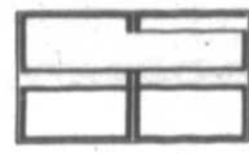



**Mme Huguette Sylvestre, directeur de Montréal Trust, Beloeil, se fait un plaisir de souligner le succès remporté par un agent de la succursale en 1981.**

**Meilleur inscripteur de l'année 1981**

**MEMBRE DU CLUB "4 MILLIONS"**

**M. Fernand Balade compte plus de cinq années de service avec MONTRÉAL TRUST. Quels que soient vos besoins d'immobiliers, vous saurez apprécier son expérience et sa très grande compétence. En toute confiance, je vous invite à communiquer avec lui.**



*La Commission Scolaire de l'Argile Bleue*

**AVIS PUBLIC**

Inscription annuelle obligatoire des élèves - du 22 au 26 février 1982.

Inscription des enfants de 5 et 6 ans qui ne fréquentent pas l'école:

Tous les enfants qui auront 5 ans avant le premier octobre 1982, tous les enfants qui auront 6 ans avant le premier octobre 1982 et qui ne fréquentent pas une école en 1981-82, doivent être inscrits par leurs parents ou leurs tuteurs à l'école la plus près de leur domicile.

Un original du certificat de naissance doit être fourni à l'école lors de l'inscription.

Inscription des élèves fréquentant actuellement les écoles de la Commission scolaire de l'Argile Bleue: Les parents des élèves qui fréquentent actuellement l'une ou l'autre de nos écoles recevront, via leur(s) enfant(s) une fiche d'inscription officielle.

Cette fiche devra être remplie, signée par les parents (ou tuteurs) et retournée à l'école avant le premier mars 1982.

**Dates des inscriptions:**  
Du 22 au 26 février 1982.

**Heures:**  
de 9h00 à 11h30  
de 13h30 à 16h00  
du lundi au vendredi.

**NOTE:**  
Les parents anglo-catholiques habitant les villes de McMasterville et de Beloeil qui inscrivent un enfant à l'école anglaise pour la première fois doivent le faire au siège social de la Commission scolaire de l'Argile Bleue.  
Le 8 février 1982.

**PUBLIC NOTICE**

Compulsory annual enrolment of pupils from February 22nd to 26th, 1982.

Enrolment of children, 5 or 6 years old, who never attended school:

All children who will be 5 years old before October 1st, 1982, and all children who will be 6 years old before October 1st, 1982, and do not attend a school in 1981-82, must be enrolled by their parents or guardians to the nearest school.

An original birth certificate must be produced at the time of the enrolment.

Enrolment of pupils already attending a school under the jurisdiction of the Commission scolaire de l'Argile Bleue: Parents of pupils already attending a school of our jurisdiction will receive through their children an official enrolment form.

This form should be completed, signed by the parents (or guardians) and returned to the school before March 1st, 1982.

**Enrolment dates:**  
From February 22nd to 26th, 1982.

**Hours**  
From 9h00 to 11h30  
From 13h30 to 16h00  
From Monday to Friday.

**NOTICE:**  
Anglo-Catholic parents residing in McMasterville and Beloeil who are registering a child for the first time at an English school must do so at the Head Office of the Commission scolaire de l'Argile Bleue.

Le directeur général,  
Robert Chartier.

**devenez propriétaire**

**Le Domaine Du Parc d'Otterburn**



Vivez à la campagne entre le Mont St-Hilaire et la rivière Richelieu à 25 minutes du centre ville, et pratiquez vos activités favorites: ski de randonnée, hebertisme, cyclisme, golf, tennis, natation, voile etc... Profitez des nombreux avantages régionaux; les excellents restaurants, centres commerciaux, marinas, fermes maraîchères. Jouissez des services offerts par le Domaine: piscine, sauna, tennis, pistes cyclables. Lutte contre l'inflation en devenant propriétaire d'une maison confortable et de qualité, dans

un cachet bien régional aux portes de Montréal. Les communications avec Montréal sont assurées par le train directement au centre-ville; par la route 116, par les ponts Jacques-Cartier et Champlain, par l'autoroute 20 et le pont tunnel L.H. Lafontaine. Rencontrez l'architecte du projet pour obtenir votre aménagement personnalisé.

Profitez des améliorations des transports en commun: Modernisation du train de banlieue Montréal-St-Hilaire; de nouvelles voitures seront mises en service, la fréquence du service, les gares, les voies d'accès et les parcs de stationnement seront améliorés. Amélioration de la voie réservée aux autobus sur le pont Champlain.



Terpa nouveau symbole d'excellence en habitation.

Achetez maintenant pour une occupation en juillet 1982. La maison Terpa une maison à votre prix. Veuillez consulter notre représentant des ventes pour le taux exact qui s'applique au modèle et au lot de votre choix. Information Tél.: 467-3126 et 849-4121

(Nous offrons gratuitement une bicyclette pour chaque membre de la famille (max. 4) qui achète une maison Terpa. (20 premières maisons vendues).)

# immeubles

Les Jardins de la Rive-Sud Enr.  
EN HIVER (FÉVRIER-MARS) C'EST LE TEMPS DE FAIRE TAILLER VOS POMMIERS  
DONC, N'HÉSITEZ PAS À CONTACTER:  
**CLAUDE TURMEL - 649-1932**  
aménagement et abattage d'arbres complets et déboisement.  
(20 ans d'expérience) ESTIMATION SANS FRAIS - COMPLÈTEMENT ASSURÉ

**FLORIDE  
A LOUER**  
Tout près de Clearwater, 2 jolis appartements de 4-1/2 pièces, meubles. Situés au bord de l'eau. Tennis à proximité.  
Informations:  
**467-0574  
467-6292**

**SUPERBE CONDO A LOUER**  
4-1/2 pièces, sur 3 étages,  
2 salles de bains, garage,  
sous-terrain. Saint-Hilaire,  
Jardins du Manoir.  
467-2522 bureau,  
**464-4736** après 6:00



# le Permanent

À L'ENSEIGNE DU QUÉBEC

OPTIMUM-VIDÉO

UN TRUST ETABLÉ DEPUIS 1855

LE PERMANENT COURTIER



1 — À 20 MINUTES DE MONTRÉAL — Terrain 11,079 pi.ca. avec maison mobile de 5 pièces, foyer "Franklin". Secteur calme. G. Beauchemin 464-3401.



7 — SAINT-HILAIRE — Semi-détaché, 6 pièces. Paysagé, hypothèque à 9 1/2% jusqu'en 1999. Secteur de choix. L. Coutu 464-3401.



13 — SAINT-MATHIEU — Belloeil. Maison mobile, 6 pièces, foyer au salon, 3 chambres, paysagé, clôture, piscine. Prix d'am. Diane Gravel 464-3401.



14 — SAINT-CHARLES — Bungalow à prix raisonnable. Hypothèque à 13% échue en 85. Taxes basses. A qui la chance! Françoise Jubinville 464-3401.



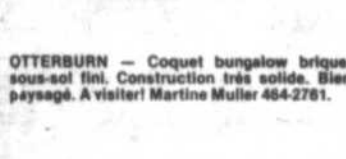
20 — LA CAMPAGNE EN VILLE — Jolie maison, 3 pièces, 4 chambres, décoration raffinée, foyer, sous-sol. Lise Ravault 464-3401.



2 — FERMETTE AVEC COTTAGE — Brique, bâtiment original, piscine creusée, 12,5 arpents. Vue magnifique. Ginette B. Bernier 464-3401.



8 — BELOEIL — Cottage. Beau secteur, Marie Goretti. Très bonne construction. Tout briques. Arbres matures. L. De Lasalle 467-4710.



OTTERBURN — Coquet bungalow brique, sous-sol fini. Construction très solide. Bien paysagé. A visiter! Martine Muller 464-2761.



15 — SAINT-HILAIRE — Un coin enchanteur. Construction impeccable. Soyez-en le juge. Françoise Jubinville 464-3401.



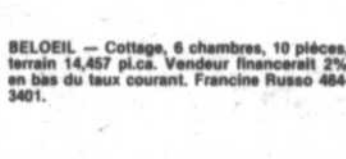
21 — BELOEIL — Duplex tout brique, en face de la polyvalente, 5 chambres, très propre. Construction supérieure. Francine Russo 464-3401.



3 — BELOEIL — Bungalow de 4 chambres, près polyvalente et centre d'achats. Salle familiale au sous-sol. Antoine Blanchette 464-3401.



9 — OTTERBURN — Economisez avec les taxes basses. Bungalow brique, 6 pièces, foyer, garage. S. Gagné 464-3401.



BELOEIL — Cottage, 6 chambres, 10 pièces, terrain 14,457 pi.ca. Vendeur financerait 2% en bas du taux courant. Francine Russo 464-3401.



16 — BELOEIL — Split \$54,800. Abri, chauffage électrique, foyer, 4 chambres, résidence impeccable. Denise Mathieu 464-3401.



22 — SAINT-BASILE — Bungalow tout brique. Foyer au salon, 2 chambres. Secteur tranquille. Taxes basses. M. Scotte 464-3401.



4 — BELOEIL — Bungalow aluminium, 4 chambres. Hypothèque 10,25% due juin 83. Balance de vente possible. Antoine Blanchette 464-3401.



10 — BELOEIL — 3 chambres, foyer, terrain 65 X 124. Secteur résidentiel, près des écoles, à 5 minutes de la route 20. P. Gaulin 464-3401.



OTTERBURN — Bungalow avec garage, 4 chambres, super propre, sous-sol fini. Situé sur un terrain boisé. Francine Russo 464-3401.



17 — SAINT-HILAIRE — Split-level, 4 chambres, garage, foyer, système intercom, cabanon, tapis mur à mur inclus. Prêt 18 1/4% \$61,900. Denise Mathieu 464-3401.



23 — SAINT-HILAIRE — Bungalow pierre & aluminium, entrée split, 3 chambres, sous-sol fini. Près de route 20. Roland Thérault 464-3401.



5 — SAINT-HYACINTHE — Bungalow brique, sous-sol fini, salle familiale avec bar et foyer de brique. Près de tout. Carole C. Caron 464-3401.



11 — QUÉBÉCOISE 26 X 44 — 4 chambres, terrain 26,300 pi.ca. Située en campagne. Dora Germain 464-3401.



Ayant œuvré dans plusieurs domaines aussi importants que l'architecture, l'arpentage, la taxation municipale, la construction, l'administration et le financement, M. Luc Lamoureux est la personne toute désignée pour vous renseigner de façon professionnelle lors de l'achat ou la vente de votre propriété. Maintenant avec L'EQUIPE DE LA RÉUSSITE, Luc est un atout sérieux pour toute personne désireuse de conclure une bonne transaction.  
464-3401 - 464-5493



18 — IDEAL POUR PETIT BUDGET — Bungalow brique, toit cathédrale, sous-sol fini. Sylvie Messier 464-3401.



24 — SAINT-HILAIRE — Split 4 patiers, salle familiale, foyer, garage, terrain 10,800 pi.ca. Roland Thérault 464-3401, 464-2565.



6 — OTTERBURN — Réalisez votre rêve. Visitez ce split 10 pièces, garage, secteur recherché. Terrain boisé. Lyse Coutu 464-3401.



12 — BELOEIL — Split 9 pièces, 4 chambres, foyer "Franklin", 5 minutes du centre d'achats. Arbres matures. André Girard 464-3401, 467-5962.



19 — SAINT-HILAIRE — Vritable bijou! Sous-sol fini, foyer, piscine creusée, arbres matures. Site de choix. A. Narbonne 464-3401.



25 — BUNGALOW BRIQUE ET CEDRE — Sous-sol fini, secteur recherché, belle hypothèque. Lise R. Turcot 464-3401.

524 SIR WILFRID-LAURIER BELOEIL  
CENTRE D'ACHATS MONTENACH  
**464-3401**



En plus de notre  
**Service Optimum gratuit**  
Obtenez le meilleur financement  
disponible sur le marché. Service  
complet à la succursale même.  
**464-3401**

# La recherche sur le coeur au Canada

[Votre Fondation des maladies du coeur présente ci-dessous le premier d'une série de quatre articles sur les maladies du coeur et les accidents cérébro-vasculaires pour renseigner le public sur les progrès réalisés dans la lutte contre ce fléau du vingtième siècle.]

## LA RECHERCHE SUR LE COEUR AU CANADA

Les maladies cardio-vasculaires constituent la principale cause de décès et d'invalidité au Canada et dans le monde occidental. Pour combattre le mal, d'importantes recherches financées par la Fondation des maladies du coeur se font dans les établissements hospitaliers et universitaires du Canada.

L'année dernière, l'aide apportée par la Fondation canadienne des maladies du coeur à la recherche cardiovasculaire a dépassé les 13,5 millions \$, soit plus du double des sommes provenant du Conseil de

recherches médicales du Canada et de toutes les autres sources au Canada. Cette somme a été distribuée à plus de 530 chercheurs à travers le pays sous forme de bourses et de subventions.

Les travaux de ces chercheurs portent notamment sur la crise cardiaque, la thrombose, la chirurgie cardiaque, le durcissement des artères et les caillots sanguins.

La recherche concernant la crise cardiaque porte en particulier sur l'amélioration de la circulation du sang vers le coeur, sur l'effet des médicaments et sur les méthodes de prévention et de traitement de l'arythmie, c'est-à-dire de l'irrégularité du rythme cardiaque. Ces recherches sont rendues plus faciles grâce à la mise au point de méthodes sûres pour l'évaluation du fonctionnement du muscle cardiaque et des dommages qu'il peut avoir

subis.

En ce qui a trait aux thromboses, il s'est fait beaucoup de travail fondamental au Canada sur la production des caillots et les conséquences qui en découlent. Ces activités largement subventionnées par la Fondation auront contribué à la mise au point de médicaments qui empêchent la formation de thrombocytes et à l'étude des effets de deux de ces médicaments contre la formation de plaquettes (aspirine et sulphinpyrazone) qui ont été mis à l'essai avec succès au Canada.

Dans le domaine de la chirurgie cardiaque, les recherches se poursuivent afin de maintenir le coeur à l'arrêt dans le meilleur état possible pour que le muscle se rétablisse le plus tôt possible après qu'il aura recommencé à battre par lui-même. Des études sont également en cours sur les médicaments contre les

plaquettes qui permettraient d'empêcher l'obstruction du vaisseau sanguin que l'on utilise pour contourner un vaisseau coronaire bloqué. Un certain nombre d'établissements se livrent à des expériences sur le tissu mammaire (y compris celui des humains) utilisé dans la composition des valves de remplacement afin de le rendre plus résistant aux efforts constants du muscle cardiaque.

La recherche porte également sur les mécanismes qui contribuent à la détérioration des vaisseaux sanguins et à l'athérosclérose chez l'homme. Des études plus détaillées sont également en cours dans certains établissements pour connaître l'importance du rôle de diverses classes de lipoprotéines dans la formation de l'athérosclérose.

Dans le domaine de la thrombose, enfin on sait

que les caillots qui se forment dans les artères se composent principalement de plaquettes. Les résultats d'expériences et certaines observations cliniques indiquent que des médicaments peuvent prévenir

l'adhérence de ces plaquettes. Des études biochimiques, des études expérimentales sur des animaux et diverses études cliniques sont aussi en cours afin d'évaluer divers médicaments contre la forma-

tion de plaquettes et d'établir leur capacité à prévenir la formation de thrombocytes dans les artères coronaires, dans les artères qui alimentent le cerveau et à la surface des valves artificielles.



AVENDRE

Trust Royal  
L'enseigne  
qui fait  
vendre

# Trust Royal

## Services immobiliers

537, Sir Wilfrid Laurier, Beloeil 467-9362  
COURTIER



Faites connaissance avec vos agents

THÉRÈSE DESMARAIS

Propriétaire riveraine de Beloeil depuis quelques années, madame Desmarais est fort bien connue et appréciée de tous ses amis et nombreux clients. Elle a su se créer une réputation enviée dans le milieu immobilier, grâce à son acharnement et surtout à sa détermination.

Mentionnons que Thérèse Desmarais a terminé premier agent de notre bureau pour l'année 81.

L'Équipe du Trust Royal



1 — SAINT-HILAIRE — Maison campagne très coquette près route 20 à 30 minutes Montréal, 4 chambres, garage détaché. Grand terrain. \$89,900. Jacqueline Foster, 467-9543, 467-9362.



2 — SAINT-HILAIRE — Secteur de choix bungalow split-level aluminium & briques, 3 c.c., salle familiale avec foyer, superbe hypothèque 13 3/4%. Pour plus renseignements contactez Julius Distalo 464-3068, 467-9362.



3 — SAINT-HILAIRE — Cottage aluminium, 3 c.c., cuisine armoires pin, vivoir, garage, maison faut absolument visiter. Julius Distalo, 464-3068, 467-9362.



4 — OTTERBURN — Bungalow aluminium, 3 c.c., terrain 9,900 p.c. clôturé, bien paysagé. Prix demandé seulement \$34,000. Venez visiter Christine Deeks, 467-8494, 467-9362.



5 — OTTERBURN — Split-level bon prix, hypothèque exceptionnelle \$53,000 14 1/2% 1985, 4 ch. à coucher, superbe salle familiale foyer, garage, aubaine. Faut voir! Alice Tremblay, 467-7425, 467-9362.



6 — BELOEIL — Nouvelle inscription! bungalow 5 pièces, foyer pierre au salon, 3 chambres, bonne hypothèque valable jusqu'en 1985. Appelez Gilberte Mongeau, 467-1692, 467-9362.



7 — SAINT-HILAIRE — Spacieux bungalow, spécial par sa conception, 7 pièces très éclairées, salon avec foyer, salle à dîner séparée. Cette propriété située près d'un espace vert aménagé pour enfants. Gilberte Mongeau 467-1692, 467-9362.



8 — McMASTERVILLE — Bungalow 26x40, 6 pièces, 3 chambres, salle familiale avec foyer combustion lente, paysagement intéressant hale 6 pieds. Faut visiter absolument. Gilberte Mongeau, 467-1692, 467-9362.



9 — SAINT-HILAIRE — Nouveau sur le marché, beau cottage d'antan seulement \$92,500 face au Richelieu, terrain superbe 62,119 p.c., soyez le premier à visiter. Alice Boisvert, 464-1300, 467-9362.



10 — SAINT-HILAIRE — \$139,500 cottage 4 chambres, dans la montagne adossé à une érablière, des pièces immenses et deux foyers vous y accueillera. Paul Laroche, 467-5068, 467-9362.



14 — SAINT-BASILE — Bungalow, cuisine fonctionnelle, 4 chambres à coucher, 3 minutes autobus, près écoles et 115. Mireille Morissette, 464-1877, 467-9362.



11 — SAINT-HILAIRE — Vous cherchez un split-level très propre avec garage, 4 chambres, salle familiale avec foyer j'ai exactement ce qu'il vous faut. Pauline Belec, 467-3088, 467-9362.



15 — SAINT-HILAIRE — \$488 par mois + dépôt \$6,500. Vous serez propriétaire, foyer, sous-sol isolé. Léo Bouchard, 467-9451, 467-9362.



12 — SAINT-HILAIRE — Transfert. Faut vendre rapidement! occupation immédiate 8 pièces, 4 c.c., site exceptionnel, prix d'aubaine, hypothèque encore meilleure! Pat Lessard, 467-9426, 467-9362.



16 — BELOEIL — Bord de l'eau ancienne demeure charmante chaleureuse parfaite condition 12 pièces aussi duplex deux 6 1/2 pièces. Thérèse Desmarais, 467-6461, 467-9362.



13 — McMASTERVILLE — Bungalow tout briqué, 9 pièces, salle à dîner, foyer, planchers chêne, grand terrain, près écoles, commodités, secteur recherché, taxes basses, IMPECABLE. Claire Provençal, 467-7395, 467-9362.



17 — SAINT-HILAIRE — immense demeure style Georgien terrain 57,000 p.c., piscine, idéal professionnel, homme d'affaire, véritable petit domaine. Thérèse Desmarais, 467-8461, 467-9362.



# Trust Royal

Services immobiliers

# #1

...parce que nous aidons plus de gens à vendre et à acheter plus de maisons que n'importe qui au Québec.

**DEUX ESPACES À BUREAUX  
À LOUER**

Situés sur Boul. Ste-Foy, près Chemin Chambly.  
Pour informations: demandez Diane Reid  
679-1374

**Vieux Longueuil  
LOCAL À LOUER  
POUR  
BUREAUX**

1,250 pi. ca. à l'étage

Libre immédiatement.

670-6251

**Rive Sud BELOEIL**



Modèles  
à partir de  
**\$42,900.00**

Sans  
de garantie  
PROGRAMME DE  
CERTIFICATION DES  
MAISONS NEUVES  
DE LA PCHO

OUVERT AUX VISITEURS  
tous les jours de 13h à 17h  
ou sur rendez-vous

467-6431

Projet  
rue Des Prairies  
et Lapierre  
par la rue Noisieux



Aussi, nous pouvons construire sur votre terrain.  
**CONSTRUCTION  
LEON CRÔTEAU inc.**

**TRUST GÉNÉRAL** Mail Montenach  
Beloeil, 467-1211



**POURQUOI UNE CARRIÈRE DANS  
L'IMMOBILIER AVEC TRUST GÉNÉRAL?**

Pour la personne ayant de la **tenacité**, aimant les gens et les **défis**. Cette personne pourra bénéficier de notre nouveau plan **"Bons"** unique. Une carrière en immobilier avec TRUST GÉNÉRAL INC. offre plus d'avantages qu'avec qui que ce soit. Pour rendez-vous appelez Fernand Bergeron, directeur des ventes.



**MEILLEUR AGENT  
VENDEUR DU MOIS**

Le directeur du TRUST GÉNÉRAL de Beloeil, tient à souligner la performance, de **M. LUCIEN LAUZE**, comme meilleur agent vendeur du mois de janvier. Nous le félicitons.



**MEILLEUR AGENT  
INSCRIPTEUR DU MOIS**

Le directeur du TRUST GÉNÉRAL de Beloeil, tient à souligner la performance de **M. DENIS BIENVENUE**, comme meilleur agent inscripteur du mois de janvier. Nous le félicitons.



7 — McMASTERVILLE — Achez tout de suite, propriété intéressante dans secteur bien établi. Près écoles, magasins. MLS. Céline Bergeron 467-2838, 467-1211.

**\$85,000 à 14 1/2% 1984**



8 — MONT SAINT-HILAIRE — Professionnels: Splendide, architecture unique, décor de rêve! Hyp. \$85,000 14 1/2% dus 1984. A découvrir absolument! MLS. Thérèse Desautels 467-4388, 467-1211.



9 — BELOEIL — Rivesaine 14,529 plus bord de l'eau. 3 étages, 9 pièces plus grenier, très ensoleillée. MLS. Madeleine Laroque 464-0555.

**\$118,000**



16 Pierre, Saint-Marc

10 — SAINT-MARC SUR RICHELIEU — Vente ou location. Bord de l'eau, terrain 37,385 pieds, sauna, bain romain. MLS. Murielle Plouffe 467-1365, 467-1211.



**\$36,000 à 11% 1984**

1 — BELOEIL — Vraiment spécial. Solarium, salle familiale, foyer pierre, garage. Hypothèque \$36,000 à 11% 1984. MLS. Lucien Lauze 464-0887, 467-1211.



**\$36,000 à 11% 1984**

4 — TOUT PRÈS DE LONGUEUIL — Priorité avec garage sur 18,000 p.c. Bonne isolation, beaucoup d'extras. Taxes basses. MLS. Céline Bergeron 467-2838, 467-1211.



11 — SAINT-HILAIRE — Grand spilt au pied de la montagne et près de la route 116. Prix abordable. MLS. Jean-Guy Blain 461-0801, 467-1211.



**12% en septembre 1983**

2 — BELOEIL — Magnifique bungalow pierre-brique, offre beaucoup d'avantages. Appelez-moi vite! Micheline Lacroix 467-5368, 467-1211.



**hypothèque 18 1/2% 1984**

5 — MIEUX QUE NEUF — Bungalow 28x42, grandes pièces, bien éclairées, garage. Taxes \$766.03. Secteur paisible. Prix \$56,900. MLS. Francine Choquette 464-0727, 467-1211.



12 — COTTAGE RENOVE — Peu d'entretien, immense terrain, taxes minimes, construction supérieure, secteur paisible. MLS. André Rouleau 467-0686, 467-1211.



3 — CARRIGNAN — Au tournant de la rivière: canadienne en pierre, circa 1750. D'un grand intérêt. 20 minutes de Montréal. MLS. Yvan Boulanger 584-3456, 467-1211.



6 — McMASTERVILLE — Bungalow brique aluminium, modèle "Québécoise" 26x42. Espace ouvert. Terrain clôturé, entretien soigné. MLS. Huguette St-Germain 464-1633, 467-1211.



13 — SAINT-ANTOINE — Face au Richelieu, 20 minutes de Montréal, Venez vivre à la campagne. MLS. Michel Queneau 464-2250, 467-1211.

**TRUST GÉNÉRAL**



20 condominiums, cottages en rangée.  
Garage individuel.  
Construction tout béton.  
Chauffage économique.  
Encore six unités à \$49 500\$ (appr.)  
Abri fiscal  
classe 31  
Occupation immédiate.

Pour information  
Murielle Plouffe 467-1365  
Jean-Guy Blain 461-0801

# Les conseils de la culture protestent auprès du ministre Richard

Les Conseils régionaux de la culture, dont le Conseil culturel de la Rive-Sud, ont demandé au ministre des Affaires culturelles d'accélérer le versement des subventions en arts de la scène et, deuxièmement, de ne pas donner suite cette année à son projet d'exiger un plafond de 10% pour les déficits des organismes concernés.

Protestant contre les retards injustifiables dans la transmission des lettres d'intention et les versements des subventions des organismes en théâtre, en musique et en danse, la table de concertation des Conseils régionaux de la culture avait adressé un télégramme au ministre Richard. Les Conseils ont réitéré dernièrement leur protestation en demandant au Ministre de faire accélérer ce processus administratif en faisant va-

loir que cette situation met en péril l'existence de certains organismes et handicape le développement culturel.

De plus, les Conseils réclament que le ministre des Affaires culturelles s'engage publiquement à rembourser à chaque organisme pénalisé les frais d'emprunt encourus à cause de ces retards.

Toujours dans le domaine des arts de la scène, les Conseils de la culture s'élèvent contre la méthode employée par le Ministère dans la fixation d'un plafond de 10% de déficit annuel ou accumulé des organismes et croient que le 10% lui-même n'est pas réaliste.

Par contre, les Conseils sont d'accord sur le principe conduisant à limiter les marges déficitaires des organismes dans le but d'en assurer une saine gestion.

Cependant, cette nouvelle exigence a été annoncée aux organismes qui bénéficient d'un plan triennal au même moment qu'ils connaissent le montant qui leur sera versé pour 1981-82. Cette nouvelle règle de 10% est imposée en cours d'engagement triennal, unilatéralement par le Ministère, sans consultation aucune, et ne tient pas compte de la réalité et des perspectives de développement.

La marge de 10% ne paraît pas suffisante et semble mal adaptée aux besoins des arts de la scène qui ont besoin d'une plus grande manœuvre. Si, par exemple, une production qui nécessite plus de 10% du budget d'une compagnie, comme c'est généralement le cas, est prévue en fin d'exercice et si le public ne répond pas, celle-ci fera un déficit doublement

dommageable à cause des rentrées moindres et du pourcentage plus élevé qu'il représente puisque ses revenus globaux auront diminué.

Cette marge trop petite aura comme effet d'inciter les organismes à ne programmer que des valeurs sûres puisqu'il n'y a guère de place pour les risques, pourtant nécessaires pour le développement culturel. Enfin, cette règle s'applique de façon automatique sans tenir compte de la cause du déficit qui pourrait être dû, par exemple, à un investissement dans une campagne d'abonnement, une production présentée sur deux saisons ou des dépenses en immobilisation. Là-dessus, la nouvelle règle s'applique sans discernement, ce qui apparaît regrettable.

Puisque cette règle est édictée en milieu de l'exercice financier

1981-82, ce qui ne laisse que peu de possibilités aux organismes pour modifier leur programmation déjà annoncée, les Conseils demandent au ministre Clément Ri-

chard de ne pas l'appliquer pour l'année qui vient.

Convaincus qu'il faut parvenir à limiter les déficits et à élaborer une

politique plus réaliste, les Conseils régionaux de la culture réclament que le Ministère consulte les organismes concernés et rencontre les Conseils.



**VOUS CONNAISSEZ CE SIGNE.**

## MAIS CONNAISSEZ-VOUS CEUX-CI?

Dans la vie, on rencontre beaucoup de signes. Certains sont des indications, d'autres des mises en garde. Nous apprenons à respecter ces signes parce qu'ils peuvent nous protéger.

Il en est de même pour le cancer. Il y a des signes que vous devriez connaître. Car plus tôt vous les reconnaissez, plus tôt vous pourrez passer à l'action. Une bosse dans un sein, une toux persistante ou une plaie qui ne guérit pas vous indiquent que vous devez faire signe à votre médecin.

Il est possible que ce ne soit qu'un malaise passager, mais qui voudrait en courir le risque?

Pour vous protéger, apprenez à connaître les signes du cancer.

Société Canadienne du Cancer



# Montréal Trust

*Chez nous, vos intérêts sont bien servis.*

MAIL MONTENACH BELOEIL

COURTIER 467-1120

 <b>1 — BELOEIL —</b> <b>\$144,500.00</b> Lorraine Rainville 658-7817	 <b>2 — BELOEIL —</b> <b>\$85,900.00</b> Lorraine Rainville 658-7817	 <b>3 — BELOEIL —</b> <b>\$55,900.00</b> Nicole Parent 461-1588	 <b>4 — MCMASTERVILLE —</b> <b>\$59,500.00</b> Micheline David 464-1863	 <b>5 — OTTERBURN PARK —</b> <b>\$76,900.00</b> Micheline David 464-1863	 <b>6 — SAINT-CHARLES —</b> <b>\$149,500.00</b> Paul Fréchette 467-2885
 <b>7 — BELOEIL —</b> <b>\$59,900.00</b> Monique Charbonneau 467-7104	 <b>8 — SAINT-CÉSaire —</b> <b>\$75,000.00</b> Marc Milette 467-6213	 <b>9 — SAINT-HILAIRE —</b> <b>\$125,000.00</b> Joël Lax 467-7334	 <b>10 — BELOEIL —</b> <b>\$62,500.00</b> Fabienne Boulanger 467-1578	 <b>11 — OTTERBURN PARK —</b> <b>\$89,900.00</b> Fernand Balade 464-1262 467-1120	 <b>12 — SAINT-JEAN BAPTISTE —</b> <b>\$56,000.00</b> Nicole Trudeau 464-1856 467-1120
 <b>13 — BELOEIL —</b> <b>\$89,900.00</b> André Vandry 464-5301	 <b>14 — SAINT-HILAIRE —</b> <b>\$110,000.00</b> Camille St-Gelais 464-4273	 <b>15 — BELOEIL —</b> <b>\$85,900.00</b> Susan Lindsay 584-2522	 <b>16 — SAINT-HILAIRE —</b> <b>\$84,900.00</b> Christyan Rivet 467-2064	<b>17 — MARIEVILLE —</b> Superbe cottage de pierres très luxueux, 5 arpents de terre, lac artificiel. Vous apprécierez. Lorraine Rainville 658-7817 467-1120.	<b>18 — BUNGALOW 2 ANS —</b> Chauffage électrique, foyer, paysage, impeccable. À voir. \$59,500.00 Nicole Parent 461-1588 467-1120.
<b>21 — TERRAINS À VENDRE —</b> Si vous recherchez un terrain commercial ou résidentiel à Mont Saint-Hilaire, Otterburn, Saint-Charles, Beloeil, communiquez avec Paul Fréchette 467-2885 467-1120.	<b>22 — BELOEIL —</b> Bungalow idéal pour jeune couple - 6 pièces - sous-sol fini 90% - prix: \$42,500.00 Monique Charbonneau 467-7104 467-1120.	<b>23 — SAINT-CÉSaire —</b> Maison centenaire en pièces sur pièces, magnifiquement restaurée, terrain bord de l'eau de 44,780 p.c. Chauffage électrique. Marc Milette 467-6213 467-1120.	<b>24 — OTTERBURN PARK —</b> Un revenu sans affecter votre intimité: Bungalow de bonne qualité, hypothèque 10 1/2%. Pour information: Joël Lax 467-7334 467-1120.	<b>25 — OTTERBURN PARK —</b> Charmant cottage aluminium, 5 pièces impeccables, garage, terrain superbe, taxes basses. \$49,000.00. Appelez Fabienne Boulanger 467-1578 467-1120.	<b>26 — BELOEIL —</b> \$54,500.00. Très beau bungalow, 3 c.c. Impeccable et luxueux Hypothèque: \$25,500.00 à 14% due avril 1983. Un plaisir à visiter. Nicole Trudeau 464-1856 467-1120.
<b>27 — BELOEIL —</b> Formidable hypothèque à 15% due décembre 85, grand split 45 x 27 tout brique, 4 chambres, garage, chauffage électrique. André Vandry 464-5301 467-1120.	<b>28 — MONT-SAINT-HILAIRE —</b> Attrayante et confortable, 7 pièces, 3 c.c. Foyer piscine creusée. A vous de juger, venez voir dès aujourd'hui. Camille St-Gelais 464-4273 467-1120.	<b>29 — MCMASTERVILLE —</b> Magnifique bungalow, 6 pièces, 4 chambres, garage, terrain: 6,708 p.c., clôturé. Prix demandé: \$41,500.00. Négociable. Fernand Balade 464-1262 467-1120.	<b>30 — SAINT-BASILE —</b> Canadienne pierre & aluminium. Très beau secteur Hypothèque de \$37,000.00 à 10 3/4% due 1984. Christyan Rivet 467-2064 467-1120.	<b>31 — BELOEIL —</b> Bungalow, 4 chambres, hypothèque: \$30,000.00 à 13% due 1983. Prix demandé: \$39,900.00. Christyan Rivet 467-2064 467-1120.	<b>32 — SAINT-JEAN BAPTISTE —</b> Vivre à la campagne dans cottage centenaire presque entièrement rénové. Terrain: 40,000 p.c., garage triple. Hypothèque excellente. Marc Milette 467-6213 467-1120.

# IMMEUBLES SELECT

COURTIER

## 527 Laurier, Beloeil 467-2156

Une mise en marché moderne

### SELECTA VIDEO

Une façon unique de voir les propriétés à vendre dans votre région

## ON A TELLEMENT DE CHOIX



1 — McMASTERVILLE — Joli bungalow 6 pièces, avec 2 logements sous-sol. Idéal pour contrôler l'inflation, secteur près paro & écoles. Robert Landry 773-7845.



9 — SAINT-HILAIRE — \$69,500. Bungalow où se dégage un réel confort. Maison ouverte aux visiteurs le 21 février 82 de 2 à 4 hrs. au 627 Doyle, Saint-Hilaire. Hôtesse: Rolande & Agnès. Rolande Barbeau 467-8109.



17 — BELOEIL — Bungalow entrée split, terrain clôturé, près Trans-Canadienne, maison ouverte aux visiteurs, dimanche le 14 février 82, de 2hrs P.M. à 4 P.M. Fait voir, maison très propre. Claire Lanoue 464-4983.



25 — SAINT-HILAIRE — Propriété unique, futuriste "Custom built" sur grand terrain. Vue magnifique, 5 chambres, chauffage électrique, garage — double. Hypothèque 11%/1984. Claudette Tessier 464-1440.



33 — BELOEIL — Hypothèque 10% seulement \$49,900.00 bungalow brisé, séjour, 4 chambres, foyer pierre, piscine. Aubaine. Lise Dufresne 467-6576.



41 — BELOEIL — Hypothèque 13% jusqu'en juin 83, bungalow brique aluminium, chauffage électrique, 3 chambres, terrain clôturé, près golf, centre d'achat. Prix & occupation négociables. Yves Gendron 464-2336.



2 — SAINT-MATHIAS — Joli bungalow québécois, 6 pièces, garage, complètement paysagé, excellente construction 1980, vendeur prendrait hypothèque à 2% sous le marché, avec comptant raisonnable. Robert Landry 773-7845.



10 — SAINT-HILAIRE — Cottage avec beaucoup de possibilités, balance de vente pour acheteur qualifié. Informations Agnès Clément 467-8296.



18 — BELOEIL — Bungalow brique & aluminium, magnifique salle familiale avec mur foyer et bar en pierres des champs. Il faut voir. MLS. Claire Lanoue 464-4663.



26 — SAINT-HILAIRE — Transfert, hypothèque avec propriétaire, beau split-level, 4 chambres, vue magnifique de la montagne, foyer, garage, terrain superbe 100X150. Albert Simon 658-8216.



34 — BELOEIL — Prix réduit, \$38,500.00. Bungalow Alcan impeccable, 5 grandes pièces, sous-sol libre, bonne valeur. Lise Dufresne 467-6576.



42 — OTTERBURN — Sp'li tout brique. Unique, 4 chambres, garage, foyer, 1 1/2 salle de bain, terrain 110 X 100 impeccable. Taxes \$795.60. Georges Mayer 467-5687.



3 — SAINT-HILAIRE — Bungalow, chauffage & plomberie reliés à neuf, prix \$45,500, vendeur prendrait hypothèque à 13 1/2% avec comptant raisonnable. Robert Landry 773-7845.



11 — SAINT-MARC — Voyez la possibilité de ce cottage, brocheur il est à vous pour pas cher. Revenus. Appelez: Agnès Clément 467-8296.



19 — SAINT-HILAIRE — Ne manquez pas cette aubaine. Hypothèque pour acheteur qualifié à 14% pour 2 ans, superbe cottage, excellente construction, Stoneridge, seulement: \$66,900.00. Venez visiter. MLS. Claire Lanoue 464-4863.



27 — BELOEIL — Hypothèque 13 1/2% C.I. \$373.00 par mois, façade pierre, entrée split, 3 chambres, grande cuisine, grand terrain, piscine, haies demande \$48,900.00. Albert Simon 658-8216.



35 — SAINT-HILAIRE — Hypothèque 11%. Construction Véronneau. Grand bungalow avec abri, 3 chambres, séjour, foyer, vue panoramique du mont. Appelez: Lise Dufresne 467-6576.



43 — OTTERBURN — Bungalow 3 chambres, terrain boisé 104X90, foyer, 2 garages, planchers bois franc. Taxes \$592.25, solarium. Georges Mayer 467-5687.



4 — SAINT-MATHIAS — Joli bungalow 6 pièces, taxes basses, vendeur prendrait hypothèque à 2% en bas du marché, très intéressant, faites vite. Robert Landry 773-7845.



12 — McMASTERVILLE — Superbe canadienne façade pierre des champs, porte française pour patio, fenêtre à manivelle carport, grand terrain très bien entretenu. Hypothèque \$30,000. à 12 3/4%. Gilles Girard 467-9439.



20 — McMASTERVILLE — Très joli bungalow construction tout juste terminée en 82. Prix négociable. Construction solide. Chauffage électrique radiant. Nouvelle hypothèque pour acheteur qualifié. 15% pour 3 ans, ce qui est très rare de nos jours! Claire Lanoue 464-4663.



28 — BELOEIL — Bungalow pierre & brique, 4 chambres, salle familiale, foyer, très beau terrain paysagé, piscine proche centre d'achat, arène, polyvalente. Albert Simon 658-8216.



36 — SAINT-HILAIRE — Hypothèque 13% - 85, \$57,500 bungalow Lastra avec salle familiale, foyer, abri, comme neuf. Lise Dufresne 467-6576.



44 — BELOEIL — Prix réduit - grand bungalow brique, site superbe, taxes basses, sous-sol partiellement fini, arbres matures. Urgent! Pierre Jobin 467-6890.



5 — OTTERBURN — 11 pièces, niveaux multiples, avec salon terrasse, très spacieuse, garage double, piscine, secteur de choix pour professionnel. Cause transfert. Robert Landry 773-7845.



13 — BELOEIL — Bungalow aluminium, 4 chambres, bien isolé, beau secteur, terrain paysagé, clôturé de 60X110, taxes très basses. Gilles Girard 467-9439.



21 — BELOEIL — Près parc et toutes commodités. Bungalow 10 pièces, décoration superbe! 2ième cuisine, salle bain, offre possibilité de louer sous-sol. Piscine chauffée. Hypothèque \$40,000.00/1984. Claudette Tessier 464-1440.



29 — SAINT-HILAIRE — Magnifique split-level, hypothèque 10 3/4% jusqu'en 1984, 8 pièces, salle familiale, foyer air climatisé, central, pas de voisins à l'arrière. \$65,900.00 négociable. Albert Simon 658-8216.



37 — SAINT-HILAIRE — Impeccable cottage 4 chambres, 2 foyers, abri, terrain 6800 p.c. avec piscine, belle valeur. Lise Dufresne 467-6576.



LOCAUX À LOUER  
45 — BELOEIL — Boul. Laurier, face au centre Monténach, 2 locaux disponibles. MLS. Informez-vous. Pierre Jobin 467-6890.



PROPRIÉTÉ À REVENUS  
6 — BELOEIL — Rue Hubert, propriété à revenus (5). Idéal pour votre 1er achat, terrain commercial. Idéal pour contrôler l'inflation. Robert Landry 773-7845.



14 — SAINT-JEAN-BAPTISTE — Restaurant équipement pizza, poulet frit, livraison, permis d'alcool, situé près camping, centre de ski de fond, sur route prov. Financement vendeur prendrait balance de vente à 15%. Location \$500/mois. Louise Deland 464-5741.



22 — OTTERBURN — Cottage, 3 chambres, salle bain rénoverée. Poêle à bois. Taxes \$325.00 par année. Hypothèque 11% oct. 84. Prix demandé \$35,000.00. Faites offre. Claudette Tessier 464-1440.



30 — SAINT-HILAIRE — \$44,900 négociable. Hypothèque 10 3/4% grand cottage semi-détaché, salle à dîner, 2 belles chambres, 1 1/2 salle de bain, chauffage électrique, parc boisé à l'arrière, proche de tout. Albert Simon 658-8216.



38 — OTTERBURN — \$45,000.00 taxes \$570.00, bungalow impeccable, 4 chambres, séjour, foyer, piscine, belle occasion. Lise Dufresne 467-6576.



COMMERCES À VENDRE  
SAINTE-MADELEINE — Manufacture de meubles artisanal, & réparation de meuble antique. Tout équipé, bâtisse en très bonne condition. Possibilité d'acheter maison canadienne sur Boul. Laurier, Sainte-Madeleine. Gilles Girard 467-9439.



7 — OTTERBURN — Magnifique split-level, construction "Plante à Charbonneau", 8 pièces, salle familiale, coin de rue paisible, hypothèque \$31,000.00 - 11 3/4% due 84. Rolande Barbeau 467-8109.



15 — SAINT-HILAIRE — "Secteur de choix" 4 chambres à l'étage, plus une ou sous-sol, salle à manger, foyer, boudoir sauna, escalier tournante en chêne. Superbe terrain, plusieurs extras. Rock Benoit 467-0381.



23 — SAINT-HILAIRE — Rivaraine, propriété aluminium chausseusement décorée. Cuisine superbe taxes seulement \$440. l'an. Idéal pour couple, amateurs bateau. \$48,500.00. Claudette Tessier 464-1440.



31 — SAINT-HILAIRE — Prix réduit, grand split-level, 4 niveaux, salle familiale rez-de-chaussée, près de la cuisine, chauffage électrique, terrain boisé, excellente condition. Albert Simon 658-8216.



39 — SAINT-HILAIRE — Hypothèque 15 3/4% jusqu'en 1986, bungalow brique aluminium 1977. Foyer briques, chauffage électrique, 5 pièces. Prix & occupation négociables. Yves Gendron 464-2336.



OTTERBURN — Pour jeune couple, coquet petit bungalow en bonne condition, 2 chambres, terrain 9800 p.c., grand canabon de jardin, taxes basses, \$28,900.00. Lise Dufresne 467-6576.



8 — BELOEIL — Secteur prestigieux, \$89,500.00 bungalow superbe construction supérieure, grand terrain, arbres matures, possibilités d'hypothèque \$50,000.00 - 13 1/2% par vendeur. A voir. Appelez Rolande Barbeau 467-8109.



18 — OTTERBURN — Bungalow 1976, chauffage électrique, 5 1/2 pièces, plus sous-sol fini, foyer bar, patio, cabanon, tapis, taxes \$435.00. PRIX: \$45,000.00. Rock Benoit 467-0381.



24 — SAINT-HILAIRE — Superbe maison 46' X 26'. 5 chambres, foyer, garage, taxes raisonnables. Près nouvelle école, patinoires, ski de fond. Excellente valeur @ \$68,900. Claudette Tessier 464-1440.



32 — BELOEIL — Hypothèque 10% - cottage semi-détaché, 6 grandes pièces, comme neuf. \$39,900.00. Lise Dufresne 467-6576.



40 — SAINT-HILAIRE — Split brique, garage, chauffage électrique, foyer, salle dîner séparée, familiale, terrain 37,728 p.c., prix & occupation négociables. Possibilité financement taux réduit. Yves Gendron 464-2336.



BUREAU À LOUER:  
BELOEIL — Bureau pour professionnel, entièrement aménagé, Centre-ville, environ 1,000 p.c. idéal pour comptable, avocat, etc. Tous les frais payés par le propriétaire. Gilles Girard 467-9439.

GARAGE À VENDRE:  
BELOEIL — Dans le vieux Beloeil, garage pour autos, pièces et réparation, tout équipé, prêt à fonctionner. Pour plus amples informations appelez: Gilles Girard 467-9439.

# SUGGESTIONS DE CADEAUX POUR LA SAINT-VALENTIN LE 14 FÉVRIER

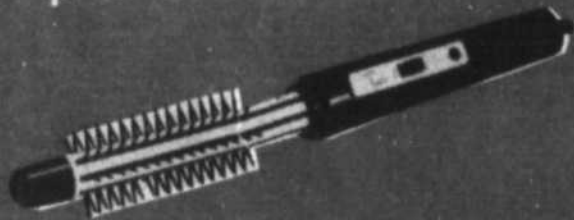
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 14 FÉVRIER '82 - OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHANDISE  
NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE  
LIMITER LES QUANTITÉS

Four grille-pain

Proctor Silex



**\$59.95**



Jérôme Alexander  
Brosse à friser  
modèle BL-1

**\$15.95**

Jérôme Alexander  
Séchoir à cheveux professionnel  
1500 watts  
modèle CJ 1.500  
valeur ~~\$29.95~~

**\$16.95**



Jérôme Alexander  
Fer à friser trio  
1/2" - 5/8"  
et 3/4" de pouce

Jérôme Alexander  
Miroir à maquillage  
LM 240  
valeur ~~\$24.95~~

**\$19.95**

Jérôme Alexander  
Fer à friser

60 watts  
modèle 500  
valeur ~~\$14.95~~

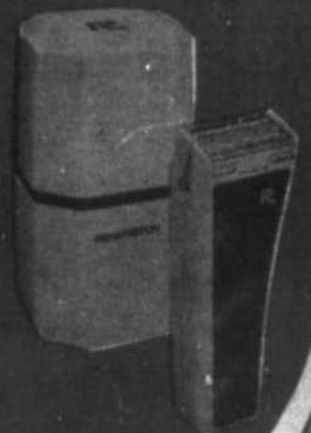
**\$9.95**



Rasoir  
Remington

pour dames  
Smooth & Silky  
WER 4000  
valeur ~~\$34.95~~

**\$26.95**



**\$19.95**

## Celle que vous aimez

aimera la saveur de ces exquis friandises  
à la mode d'autrefois préparées avec de la fraîche crème  
de laitère et du bon beurre frais et présentées  
dans de jolies boîtes de la Saint-Valentin.



Friandises de la Saint-Valentin de

*Laura Secord*



## PARFUMS

FIDJI - WORTH

ANAÏS - ANAÏS

Ô DE LANCÔME - BRUNANTE

ANDRADE - CABOCHARD

HARMONIES - PACORABANE

MISS DIOR - NINA RICCI

**SANECO**  
INC.

467-0855

**MAIL**  
**MONTENACH**

ANNEXE A LA PHARMACIE J. VINET 467 2866

600 boul. Laurier,  
Beloeil